E TEMPS QU'IL FERA
ement ensoleillé. Il continuera de faire chaud.
s agers. Minimum et maximum à Trois-Rivières,
et St. à La Tuque, 45 et 68.
Bulletin plus complet en deuxième page.
Charbonnerie St-Laurent, Ltée

Le Nouvelliste

TELEPHONE: FR 4-6221

PRIMEX
Charbonnerie St-Laurent Ltée

96e ANNEE — No. 295 TROIS-RIVIERES, MERCREDI 17 OCTOBRE 1956 CINQ SOUS LE NUMERO

LA TRAVERSE EST PARALYSÉE

Le Canada n'est pas un Etat américain (Howe)

...waukee (PCF) — Le ministre canadien du Commerce, M. Howe, a déclaré hier soir, ...s Américains devraient se ...er que le Canada n'est pas ...t de l'Union américaine mais ...ne nation qui, à la longue, ...urra importer qu'en proportion ...e ses exportations.

...déclaré devant les membres ...sociation du Commerce de ...ukee que les hommes d'affai...méricains ne devraient pas ...e pour acquit que le Canada ...ura à importer des Etats-...en plus grande quantité que ...portations dans ce pays.

"Je vous invite donc à ne pas prendre le Canada pour acquit dans vos relations d'affaires, dit-il. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si, dans vos rapports avec les Canadiens, vous les traitez comme un peuple ayant autant de fierté nationale que vous-mêmes en avez pour votre grand pays".

Statistiques

Des relevés préliminaires publiés, le 5 octobre dernier, à Ottawa par l'Office fédéral de la statistique indiquaient que la balance du commerce du Canada avec les Etats-Unis avait atteint un déficit sans précédent de $915,000,000 au cours des huit premiers mois de l'année 1956, soit une augmentation de $364,000,000 sur la période comprise entre les mois de janvier et août de 1955. Nos importations au cours de ces huit mois se sont chiffrées à $2,793,600,000 pendant que nos exportations n'étaient que de $1,878,600,000.

M. Howe a également souligné les faits suivants :

1— Lo loi de dumping des Etats-Unis régissant l'écoulement des surplus de blé ne fera qu'accentuer le problème du blé.

2— Les Américains possédant des maisons d'affaires au Canada devraient les "canadianiser" et y intéresser les Canadiens.

3— Les placements de capitaux au Canada au cours de l'année 1957 seront aussi nombreux sinon plus qu'au cours de l'année-record de 1956.

Le ministre canadien, qui est âgé de 70 ans et qui est d'origine américaine, a déclaré que le commerce entre le Canada et les Etats-Unis a atteint la somme de $6,000,000,000 en 1955.

Erreur

"Mais, trop souvent, c'est du moins notre avis au Canada, les Américains prennent tout cela pour acquit. Ils prennent pour acqu't par exemple, que le Canada continuera à accuser un déficit annuel de $1,000,000,000, dans sa balance du commerce avec les Etats-Unis

"Les Américains prennent apparemment pour acquit qu'il leur sera possible de continuer à se procurer au Canada les matière premières dont ils ont besoin tout en imposant de hautes barrières tarifaires contre les importations de produits manufacturés au Canada et en menaçant d'imposer des restrictions encore plus sévères."

Mais M. Howe a tenu à préciser qu'il n'était nullement question de hausser nos barrières tarifaires par mesure de représailles contre les Etats-Unis.

"Je veux tout simplement rappeler aux Américains, qui vendent des marchandises au Canada et qui apprécient la valeur du marché canadien, qu'ils ne devraient pas perdre de vue que le Canada est une nation indépendante, et non pas un état de l'Union américaine, qui, à la longue, ne pourra importer qu'en proportion de ses exportations".

Statue mutilée par de jeunes étourdis

St-Hyacinthe (PC) — Selon M. L. Gaucher, chef de police de la ville de St-Hyacinthe, à 25 milles à l'est de Montréal, la mutilation d'une statue ornant le terrain du monastère des Pères Blancs serait l'oeuvre de "jeunes étourdis".

Il a précisé qu'aucune poursuite légale ne sera intentée en marge de cet incident. La statue, représentant la Vierge Marie, a été grandement endommagée et il semble que les jeunes voyous auraient réussi leur étourderie à l'aide de cailloux.

Le chef Gaucher rapporte qu'une enquête a démontré que les dommages sont "l'oeuvre de jeunes gens ne réalisant pas la portée de leur geste".

Il a ajouté qu'ils ont causé des dommages "considérables" sur les terrains du monastère.

(Photo Le Nouvelliste, par Roger Tessier)

CHAQUE SAISON apporte son cortège de joies et de peines. Aujourd'hui, le soleil oblique rappelle la futilité de tout. Ces feuilles qui faisaient l'ombrage aux midis d'été ont roulé à nos pieds et finissent dans un tombereau . . .

La brume empêche le service régulier

(Par Jean-Paul DeLagrave)

Une brume opaque s'est dressée comme une muraille au cours de la nuit pour paralyser toute circulation dans la région.

Le brouillard a rendu la visibilité tellement nulle que la traverse municipale de Trois-Rivières a dû cesser son service, ce qui ne se produit pas, même au temps de la débâcle du printemps.

Transatlantique, barges et goélettes se sont immobilisées en nombre sur le St-Laurent. Les automobilistes ont fort réduit leur vitesse sur les routes ou l'on ne voyait pas à cinq pieds devant soi.

La police provinciale n'a signalé aucun accident dû à la brume dans la région.

La traverse bloquée

A compte de 10 hres hier soir, aucun moyen de circulation n'a plus existé entre la rive nord et la rive sud. Le bateau-passeur Laviolette a alors cessé son service. Comme beaucoup de bâtiments se sont ancrés sur son parcours régulier, surpris par la brume, le traversier a voulu éviter tout accident.

Le "Laviolette" a toutefois continué son service jusqu'à la pleine impossibilité de le faire. En effet, le brouillard a commencé à couvrir opaquement notre ville à 7 hres, hier soir. Le bateau-passeur suivait alors son itinéraire au compas. L'absence du traversier Radisson a été motivée pour inspection habituelle d'un cylindre du moteur diesel, au début de la soirée.

Il fallait vraiment une brume épaisse pour que les autorités de la traverse juge nécessaire d'arrêter leur service. On sait en effet que tout l'hiver dernier, la navette d'une rive à l'autre n'a cessé en aucun temps. C'est la première fois depuis longtemps qu'un brouillard arrête le service.

Voyageurs immobilisés

Le parc de stationnement de la traverse s'est rempli à Trois-Rivières, mais il a fallu aux clients d'hier soir, en majorité à cause d'un programme de courses sous harnais, attendre le bon vouloir de la Nature. Finalement, à 3 hres ce matin, il ne demeurait plus qu'une vingtaine d'autos sous la garde d'un policier spécial. Le bateau-passeur n'avait pas encore traversé.

Sur les routes, les véhicules, qui ont continué à rouler, l'ont fait avec lenteur. On ne voyait à 10 hres p.m., que la barre blanche et le rayonnement des phares à l'occasion des rencontres. On prenait les mêmes précautions que lors d'une forte rafale de neige.

"Cette brume était si épaisse, a dit un automobiliste, qu'il semblait qu'on aurait pu la trancher au couteau". De la vitesse sur les routes en un tel temps, c'était pour un chauffeur signer presque son arrêt de mort. Les automobilistes l'ont bien compris: un grand ralentissement de la circulation a été noté. Un conducteur, d'ordinaire rapide, a dit avoir pris une heure et demie à franchir la distance Shawinigan-Trois-Rivières. A une vitesse ordinaire, ce trajet est accompli en une demi-heure.

Transatlantiques arrêtés

Une quinzaine de transatlantiques, barges ou goélettes ont dû s'immobiliser sur le St-Laurent, dans les environs de Trois-Rivières. Un bâtiment a même jeté l'ancre à côté du traversier Laviolette amarré. Cette immobilité en face de notre ville a fait que la circulation a été bloquée sur le fleuve entre Québec et Montréal.

(Suite à la page 15)

D'autres accords pour la route trans-Canada

Ottawa (PC) — Sept provinces ont maintenant signé les nouveaux accords sur la route trans-Canada prévoyant de plus fortes contributions fédérales pour faire de la route de 4,600 milles de long, une réalité d'ici 1960.

Le ministre des Travaux publics, M. Winters, a annoncé à Espanola, Ont., que la Nouvelle-Ecosse est la dernière des provinces à avoir signé la nouvelle formule. Cette formule stipule que la contribution de 50 pour cent du gouvernement central soit portée à 90 pour cent.

Seules Terre-Neuve et la Colombie-Britannique, qui participent aux accords, apposeront leurs signatures avant que les ententes actuelles expirent le 9 décembre.

Le Québec n'a pas signé l'entente originale de 1950, prétendant qu'elle n'offrait pas assez de garantie aux droits provinciaux. Il a laissé entendre qu'il ne signerait pas la nouvelle formule.

90 pour cent

Lors d'une conférence fédérale-

(Suite à la page 15)

...quête en cours sur le décès d'un chasseur

...e Camille Michaud, de St-..., coroner de district, a con...hier soir, une réouverture ...ne de l'enquête en marge ...ès tragique d'Arthur Ron... 38 ans, de St-Alexis-des-...

...e souvient que la victime a ...uvée baignant dans son ...estomac traversé d'une bal... carabine de calibre 38, à ...micile du rang des Pins ..., vers 12 h. 30, dimanche ... 7 octobre dernier. La ...e découverte avait été fai... un frere et un ami de la ...

...el était un célibataire ...ne vivait seul dans sa mai...on les premières constata...es limiers, la victime s'est ... elle-même mortellement ...l maniement de son arme, ...on départ pour la chasse. ...ple cas de recherches avec ...ict de mort accidentelle a ...tué le soir même de la ..., sous la présidence du Dr ... Michaud.

...d'une réouverture d'enquê... coroner, une nouvelle en...tête policière motivée procède. ...que la première a été fai... le sergent-détective Gaston ...beault, de l'escouade des ...es de Montréal et le dé... Lucien Michaud, de la sû...ninciale de Louiseville. Ces ...nt maintenant charge de ...la nouvelle enquête poli...ans cette affaire.

Voyage-éclair d'Eden à Paris

Paris, (Reuters)— Le premier ministre Eden et le secrétaire britannique au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, ont tenu des entretiens d'urgence sur la crise de Suez avec les chefs français, hier soir, après leur arrivée surprise de Londres.

Leur réunion avec le premier ministre Guy Mollet et le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, a été organisée à midi peu après le retour de New-York de M. Lloyd, où il a assisté à la réunion du Conseil de sécurité.

M. Lloyd a déclaré aux journalistes à son arrivée à Londres que lui et M. Pineau étaient prêts à reprendre leurs pourparlers privés avec le ministre égyptien des Affaires étrangeres, Mahmoud Fawzi .

On a appris dans les milieux près M. Mollet que la France et la Grande-Bretagne ont discuté d'un projet d'envoyer bientôt par le canal de Suez, un convoi d'essai comprenant un navire de l'Israël. L'Egypte empêche depuis 1949, le passage de navires israéliens à travers l'isthme en dépit d'une motion de censure des Nations unies contre une telle decision.

"Avec bienveillance"

Le projet de l'envoi d'un convoi d'essai a été discuté à une réunion mardi entre M. Pineau et le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Dimitri Chepilov, qui est ici, pour 24 heures en route pour Moscou.

Des rapports non confirmés veulent que la Russie considère un tel test "avec bienveillance". Le premier vice-premier ministre russe, Anastas Mikoyan, a déclaré à Moscou lundi, que le canal de Suez devait être ouvert aux navires israéliens.

Peu avant l'arrivée de M. Eden M. Christian Pineau a déclaré à l'Assemblée nationale que "ces pourparlers anglo-français sont d'une importance capitale".

"Nous n'avons pas encore fini de jouer toutes nos cartes".

MM. Eden et Lloyd projettent retourner à Londres ce matin.

A son arrivée M. Eden a déclaré: "Le but de notre voyage est de discuter de la politique commune de nos deux pays sur la question du canal de Suez à l'issue de la réunion du Conseil de sécurité".

Il a souligné la "solidarité" franco-anglaise sur ce problème.

(Suite à la page 15)

...abbé O'Neill est libre de ...ler en public (Mgr Parent)

...e (PC) — L'abbé Louis ...est libre d'écrire à l'inten... public et il est libre de ...n public, a annoncé lundi ...eur de l'Université Laval, ...onse-Marie Parent. L'ab... est le co-auteur d'un ...qui a suscité bien des com..., article de plus de 4,000 ...atif aux moeurs électora...ecoises.

...Parent a décrit comme ...on conforme à la vérité" ...ort qui circula en fin de ... selon lequel l'abbé ...avait reçu l'ordre de ne ...e à la destination du pu... ne pas parler en public ...ne période d'un an. Par ... une autorité digne de ...e et faisant partie de ...té Laval avait confirmé ...rt, samedi. Cette même ...a déclaré lundi soir: "L'af...faire a été tirée au clair, et il est vrai que la restriction qui pesait sur l'abbé O'Neill a été levée".

Samedi, ce personnage avait annoncé que l'abbé O'Neill avait été relevé de sa fonction de professeur de philosophie morale au Petit Séminaire de Québec et qu'on lui avait confié le poste de professeur de logique à la même institution. Le Petit Séminaire de Québec est un collège classique affilié à l'Université Laval.

Communiqué de Laval

L'Université Laval, dans un communiqué qu'elle a émis lundi et qui ne fait pas allusion au rapport de la fin de semaine, dit que l'abbé O'Neill était professeur de philosophie au Petit Séminaire et qu'il est maintenant professeur de logique et de philosophie naturelle. Le communiqué laisse entendre que le changement se produisit en juin dernier, avant la publication de l'article sur les moeurs électorales. L'article paraissait au mois d'août.

Le communiqué énumère tout simplement les fonctions de l'abbé O'Neill avant le mois de juin et les nouvelles fonctions qui lui ont été confiées. Le communiqué dit que l'abbé O'Neill enseigne maintenant la théologie à la faculté des sciences et la moralité professionnelle à la faculté de commerce.

(Suite à la page 15)

...tition pour ...ambassadeur ...u Vatican

...Ont., (PCF) — La ligue ...Féminine nationale, a ...ier une pétition au gou...t fédéral pour lui demander ...mmer un ambassadeur ...an. Les membres de la ...ssia pour la célébration ...me anniversaire du dio...London, considèrent qu'une ...ination est une responsa... doit assumer le Canada ...que pays important du ...re.

...sont également mises ...ur une résolution deman...gouvernement de s'oppo... mesure du Ministère ...es étrangères du Canada ...à reconnaître officielle... gouvernement chinois de ...

...la Ligue, les porte-parole ...stère ont déclaré que la ...ance de la Chine popu... demandée par l'opinion ...canadienne. Or, la ligue ...contraire.

...uite à la page 15)

Selon "France-Soir"

Le chef de la Chine communiste aurait rompu avec Khrouchtchev

Paris, (PAF) — Un correspondant de France-Soir affirmait hier avoir appris de "bonne source" que Mao Tse-Toung, chef de la Chine communiste, a rompu avec Nikita Khrouchtchev à cause du désir de l'URSS de dominer le monde communiste.

Dans une dépêche en provenance de Varsovie, le journal signale que Mao s'est insurgé contre la domination de Moscou et a "encouragé officiellement les communistes polonais à s'affranchir davantage du Kremlin."

Ce revirement sensationnel, dit le journal, s'est produit au cours d'une longue entrevue à Pékin entre Mao-Tsé-Toung et Edward Ochab, premier secrétaire du parti des ouvriers polonais communiste. Ochab a assisté en Chine au dernier congres du parti communiste de ce pays.

Cette entrevue a provoqué une telle surprise à Pékin, poursuit le journal, que le "délégué fraternel" de l'URSS au congrès, A. I. Mikoyan, est rentré précipitamment dans son pays pour annoncer la nouvelle.

L'entretien entre Mao et Ochab a eu lieu au moment ou le maréchal Tito de la Yougoslavie conférait en Crimée avec Khrouchtchev et les autres chefs soviétiques au sujet du communisme international.

"On dit que Mao a fait part à Ochab qu'il désapprouvait les efforts déployés récemment par Moscou pour imposer de nouveau son influence aux autres partis communistes", déclare le journal.

"On croit que Mao a dit à Ochab que les Polonais devraient chercher à adopter une politique intérieure autonome et instaurer leur propre système social comme l'a fait la Yougoslavie".

DECES

CLOUTIER, M. Philippe
GELINAS, Mlle Johanne
GRENON, Mme Ralph
LAROCHELLE, M. Ludovic

(Voir en page 31)

98 candidats brigueront les suffrages en Nouvelle-Ecosse

Halifax, (PCF) — Quatre-vingt-dix-huit candidats se disputeront les 43 sièges en jeu aux élections provinciales de la Nouvelle-Ecosse, fixées au mardi, 30 octobre prochain.

Les libéraux du premier ministre Hicks et les conservateurs-progressistes présentent des candidats dans chacun des comtés. Le parti CCF présente 11 candidats et il y a un libéral-indépendant.

La mise en nomination s'est terminée à 2 heures, hier après-midi, et les dernières minutes de délai se sont écoulées sans grande surprise.

Un candidat CCF s'est présenté à la dernière minute dans le comté d'Annapolis-Est, pour devenir l'adversaire du premier ministre Hicks. Le chef du parti CCF, M. Michael Mcdonald, a déclaré que son parti avait besoin d'un 11e candidat pour pouvoir bénéficier de périodes de temps gratuites à la radio et à la télévision.

Quatre candidats sont en lice dans le comté de Cap-Breton-Nova par suite de la mise en nomination de M. Charles O'Connell, qui se présente à titre de libéral-indépendant.

Une femme

On compte une seule femme parmi les candidats. Il s'agit de Mme Margaret Norrie, qui se présente sous l'étiquette libérale contre M. Robert L. Stanfield, chef du parti conservateur-progressiste, et trois autres adversaires dans la circonscription de Colchester qui a droit à deux sièges à l'Assemblée législative.

Jamais aucune femme n'a réussi à se faire élire à la Législature en dépit du fait que plusieurs se soient présentées aux élections précédentes.

Dix-huit députés libéraux, y compris les membres du cabinet de M. Hicks, tenteront de se faire réélire. Le ministre de la Voirie M. Arthur W. Mackenzie, quitte le comté de Guysborough pour se présenter à Hants-Est, ou le dernier candidat libéral avait réussi à se faire élire par la faible marge d'une voix à la suite d'un recomptage.

Le premier ministre revient de vacances

Québec (PC) — Le premier ministre Duplessis, de retour d'une vacance de deux semaines au cours de laquelle il a assisté à la série mondiale du baseball, présidera, aujourd'hui, une séance régulière du cabinet provincial. On croit que le cabinet fera alors l'étude des mesures législatives que le gouvernement se propose de présenter à la prochaine session, qui doit débuter le 14 novembre prochain.

A lire aujourd'hui

Nos sociétés et le problème économique

En page 4

3,000 permis de conduire suspendus depuis juillet

Montréal, (PCF) — L'avocat général du Québec, M. Antoine Rivard, annonce que les autorités québecoises ont suspendu depuis juillet 3,000 permis de conduite de véhicules et que ces suspensions et d'autres sanctions ont contribué à réduire le nombre des accidents mortels sur la route.

M. Rivard a fait cette déclaration lundi soir, à Montréal, au premier congrès annuel de l'Association provinciale des propriétaires de taxis.

Il a dit que le nombre des morts accidentelles sur la route depuis juillet est de 129, au regard de 174 durant la période correspondante l'an dernier.

Il a ajouté que 474 personnes moururent victimes d'accidents de la circulation du 1er janvier au 30 septembre, l'an dernier, et que durant la même période cette année le bilan des morts est de 550.

Un retour en arrière qui prouve que Hitler était bien renseigné

Londres (Reuters-F.) — Les espions allemands ont remis à Hitler les détails d'un message ultra-secret de Roosevelt à Churchill, une semaine après sa réception à Londres.

Le message, selon des documents capturés du ministère allemand des Affaires étrangères et publiés ici hier, concernait la remise à la Grande-Bretagne de 50 destroyers usagés américains, la fourniture d'armes anti-avions, de munitions et d'acier.

L'ambassadeur des Etats-Unis M. Joseph P. Kennedy, avait remis le message au premier ministre Churchill le 16 mai 1940 — 19 mois avant que les Etats-Unis participent activement à la Deuxième Guerre mondiale.

L'un des principaux points soulignés par Roosevelt était que la flotte américaine était "concentrée, à ce moment-là, à Hawai où elle doit y demeurer en toute éventualité".

Les documents publiés aujourd'hui couvrent la période du 18 mars au 22 juin 1940. Sept volumes ont déjà été publiés en vertu d'une entente anglo-américaine qui date de 1946.

Plans de sabotage

La correspondance allemande publiée hier fait mention de plans de sabotage aux Etats-Unis, de placement d'agents à l'intérieur du gouvernement à Washington et de plusieurs autres détails de la campagne nazie en Amérique.

Hans Thomsen, chargé d'affaires allemand à Washington, a rapporté aux ministres des Affaires étrangères, Von Ribbentrop, en avril 1940, que d'importants renseignements avaient été obtenus d'un "agent fiable qui est grand ami du directeur des codes du département d'Etat."

Thomsen déclarait que l'agent avait vu des documents révélant que l'ambassadeur Kennedy, à Londres, avait rapporté "de profondes divergences d'opinion entre Londes et Paris."

La lettre

La lettre de Roosevelt à Churchill a été transmise à Berlin dans un message urgent de l'ambassadeur à Rome, Von Mackensen.

Il citait Roosevelt comme déclarant que 40 à 50 anciens destroyers seraient remis à la Grande-Bretagne, si le congrès approuvait la transaction et si la défense nationale américaine pouvait en disposer.

En mars 1940, Thomsen a rapporté les difficultés avec la presse américaine au sujet de la campagne nazie aux Etats-Unis.

"D'influents journalistes avec lesquels je suis en contact ne veulent pas se laisser acheter, pour publier sous leur nom de la matière provenant de l'extérieur."

"J'ai essayé d'y venir sur le pouce"

Montréal (PCF) — Georges Crépeau, 59 ans, a déclaré hier au juge Irénée Lagarde qu'il ne s'est pas présenté à son procès le 3 octobre parce qu'il n'a pu obtenir un voyage sur le pouce pour se rendre de Québec à Montréal.

"J'ai essayé d'y venir sur le pouce mais personne ne s'est arrêté," dit-il après avoir plaidé coupable à une accusation de vol de six paires de chaussettes évaluées à $4.74.

Le juge Lagarde a déclaré qu'il avait noté que Crépeau a déjà été condamné 29 fois au Canada et six fois aux Etats-Unis.

"Je le sais, dit Crépeau, mais j'ai purgé mes sentences pour chacune de ces condamnations".

"Vous allez en purger une autre", dit le juge qui l'a condamné à trois mois de prison.

Deux pertes de vie dans des accidents de la route — Sombre bilan pour la région

La route a causé la mort de deux enfants dans la région hier. Le bilan tragique est de six pertes de vie pour les quatre derniers jours.

Une bambine de 2 ans et demi, Johanne Gélinas, de St-Matthieu, a été mortellement blessée par un camion, sous les yeux de sa mère.

Un garçonnet de 6 ans, Claude Paquin, de Drummondville, est décédé, peu de temps après avoir été heurté par une auto, en revenant de l'école.

Depuis samedi, la route a occasionné cinq des six morts violentes au Coeur du Québec. L'onde a fait une victime.

Saint-Matthieu (DNC) — Johanne Gélinas 2½ ans, enfant de M. Maurice Gélinas, inspecteur garde-feu de Saint-Matthieu, et de Mme Gélinas, a été mortellement blessée, hier matin, vers 11 h. 30, au village de St-Matthieu, quand un camion de cinq tonnes l'a renversée sur la chaussée.

Une douzaine de camions font actuellement du transport de gravier, à Saint-Matthieu. Le véhicule impliqué dans la tragédie était allégé. Il appartient à M. Noé Veillette, de Saint-Tite et était conduit par M. Normand Veillette, 30 ans, de la même ville. Celui-ci a vainement tenté d'éviter la fillette, qui a été donner contre les roues d'arrière.

Mme Gélinas était venue au magasin général avec l'enfant. En sortant, celle-ci lui échappa et courut dans le chemin. Mme Gélinas ramassa elle-même la petite victime. Le Dr Réal Gélinas, de Sainte-Flore, fut immédiatement appelé, de même que M. le curé Léonce Pannetons.

Les constatations ont été faites par les agents Paul Levasseur et André Lambert, de la police de la route, à Shawinigan. L'enquête policière a été menée par l'agent judiciaire Armand Bergeron, de la sûreté provinciale de Trois-Rivières. Lors du cas de recherches institué à la morgue Rousseau par le Dr Adjutor Deschênes de Shawinigan, coroner du district hier après-midi, il a été déclaré que la bambine est décédée instantanément d'une fracture du crâne.

Drummondville (DNC)—Claude Paquin, fils de M. et Mme Robert Paquin du 4e rang de Drummondville, est mort à l'hôpital Sainte-Croix de Drummondville, à 2 h. 40, mardi après-midi, quelques minutes après avoir été heurté par une automobile conduite par M. Roger Desfossés, de Drummondville, à quelques arpents de la demeure des parents de la victime.

Le jeune garçon revenait de l'école avec des compagnons du même âge, Yvon Lacharité, Marcel Ramesay, Jean-Guy Fortier. Selon des témoins, l'automobiliste n'aurait pas vu venir les enfants, et il a donné brusquement du volant à gauche pour les éviter, mais l'écolier accidenté n'a pas eu le temps de reculer. L'enfant a été projeté dans le fossé. Desfossés s'est porté à son secours et l'a transporté à l'hôpital. L'enfant était inconscient et est mort avant son admission.

L'officier de circulation Albert Pineau, de la police provinciale de la route, a fait les constatations. Le détective Claude Brais, de la sûreté provinciale, poursuit l'enquête judiciaire.

Daveluyville (DNC) — La petite Danielle Marcotte, 5 ans, enfant de M. et Mme Charles-Edouard Marcotte, a été transportée hier matin de l'hôpital d'Arthabaska à l'Hôtel-Dieu de Québec pour y subir une intervention chirurgicale très délicate au bassin. Aux dernières nouvelles, l'enfant avait partiellement repris connaissance et pouvait reconnaître ses parents, mais son état demeurait d'une extrême gravité.

Les premières nouvelles disaient que l'enfant avait été mortellement blessée par un camion, sous les yeux de son père. On avait rapporté que l'enfant avait eu une oreille arrachée, une jambe et le bassin fracturés, ce qui était toutefois exact.

Température

Montréal (PCF) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale, Régions de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, du St-Maurice, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau:

Généralement ensoleillé. Il continuera de faire chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal 52 et 75, Ottawa 48 et 72, Québec 45 et 70, Sherbrooke 45 et 70, Ste-Agathe, La Tuque et Chicoutimi 45 et 66, Rivière-du-Loup 45 et 65.

Noyé dans le Saint-Laurent

Grondines (PC) — M. Maurice Julien, 52 ans, de St-Alban-de-Portneuf, s'est noyé, hier soir, dans le fleuve St-Laurent. On rapporte qu'il est tombé à l'eau, alors qu'il tentait de faire marrer le moteur de son ... cation, qui avait recalé. L'... dent s'est produit en face Grondines, à 55 milles au ... ouest de Québec.

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
Gérald Martineau
1547, rue Notre-Dame
Telephone: FR 5-1433

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
—SPECIALITES—
Portes - Contre-plaqué - Planches murales - Gyproc - Papiers - Bardeaux
Piquets de cèdre - Bois franc en corde 4 x 4 x 8 - Etc.
La Cie de Bois St-Laurent Ltée
Estimés gratuits — Satisfaction
12, rue Fusey Cap-de-la-Madeleine Tél. FR 4-8118

aujourd'hui

NOS RUBRIQUES

Annonces classées	30-31	Editoriale	4
Bandes illustrées	31	Feuilleton	30
Calendrier des événements	2	Horaire TV	10
Carnet mondain	19	Jos LeSage	3
Causette d'Isidore	13	Monsieur 350	10
Circulation maritime	23	Notices sociales	31
Cotes des bourses	29	Plume et Plumeau	18
Courrier de Mamie	20	Secrets de Polichinelle	4
D'une rive à l'autre	14		

NOTRE INFORMATION

Arthabaska	13	Nicolet	13-25
Arts, sciences, cinéma	10	Sports	26-27-28
Berthier	24	Votre monde	
Champlain	12	madame	18-19-20-22
Drummond	25	Yamaska	13
Maskinongé	24		

Le tour du monde avec Le Nouvelliste pour 5c par jour.

Vigilance de deux constables

La vigilance des constables Aimé Dessureault et Roger Morrissette, lors de leur ronde, à bonne heure hier et lundi matin, a apparemment évité deux vols dans notre ville.

Un jeune homme a, en effet, été appréhendé rue Amherst à 5 h. 30 a.m., lundi, comme étant la personne venant de pénétrer dans une cave par effraction. Rien n'a été dérobé dans cette maison privée. L'alerte a été lancée aux policiers par la locataire du logement visité.

Les mêmes constables ont noté qu'un chassis du club de curling de la rue Ste-Ursule avait été forcé, à 3 h. 35, hier matin. Le propriétaire a aussitôt été mis au courant. Il a alors constaté qu'aucun article de l'établissement n'était disparu.

Calendrier

MERCREDI

Trois-Rivières

7 h. 30: Salle St-Philippe, visite de la Fédération des Oeuvres de Charité au comité paroissial de St-Philippe.

8 hres: Salle St-Pie X, soirée à l'occasion de la semaine de la Famille Ouvrière.

8 h. 30: Colisée, ouverture locale de la ligue de hockey du Québec. Saguenéens de Chicoutimi vs Lions de Trois-Rivières.

JEUDI

Trois-Rivières

12 h. 15: Visite du club Richelieu à Ville-Joie St-Dominique, au Patronage St-Charles et à Ville-Joie de la Providence à l'occasion du 10e anniversaire de fondation du club.

Nicolet

Ecole d'Agriculture, assemblée générale annuelle de l'Association des Jeunes Ruraux.

AVIS IMPORTANT

Le public des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, doit savoir la vérité

H .P. HAMEL NETTOYEUR

1550 Ste-Marie Tél.: FR 6-2244

est le seul et unique représentant de "Sta-NU Finishing Process" pour la région des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine et cela, depuis deux ans et demie.

Prière à tous, de ne pas confier vos vêtements sous de fausses-représentations à aucun autre pour un nettoyage "Sta-Nu".

Pour un nettoyage et un pressage parfaits avec le fameux procédé Sta-Nu... voyez H. P. Hamel

STA-NU LTD. CANADA
465 Wyandotte St. West
Windsor Ontario

AVIS

Le public des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine doit savoir la vérité.

H. P. HAMEL Nettoyeur
1550, rue Ste-Marie Tél.: FR 6-224
Désire avertir de nouveau le public que RO LAND MAROIS ne fait plus affaires avec maison H. P. Hamel Nettoyeur.

Chers clients et cher public . . .
Où vos vêtements sont-ils nettoyés
Vous avez droit de le savoir
M. MAROIS A-T-IL UN ATELIER DE NETTOYAG
M. MAROIS PEUT-IL VOUS OFFRIR LE FAMEUX PROCEDE STA-NU ?
M. MAROIS A-T-IL LES COUPONS TELORAMA ?
H. P. Hamel Nettoyeur répond NO
COMMENT PEUT-IL VOUS OFFRIR LES MEMES QUALITES ET LES MEMES AVANTAGES?
Pour un nettoyage et un pressage parfaits avec le fameux ... cédé STA-NU . . . SEUL H. P. HAMEL NETTOYEUR PE VOUS L'OFFRIR.
H. P. HAMEL NETTOYEUR
1550, rue Ste-Marie Tél.: FR 6-2
TROIS-RIVIERES

SPECIAL DE LA SEMAINE au Salon Judith

Jaquettes de Rat Musqué
FLANCS DU NORD Aussi Rat Musqué naturel du sud $129.00

Jaquettes de Vison
Chinois et Mouton gris $299.00

Manteaux de dos de Rat musqué (du nord) SPECIAL $249.00

Manteaux de mouton de perse noir SPECIAL $349.00

Ceux de l'extérieur, rendez-vous à 1552 rue Royale, une voiture ira vous chercher, sans obligation de votre part.

taxe de 2% seulement

Salon Judith
Mme Arthur Lacerte, prop.
Boite postale 153 Banlieue des Trois-Rivières Téléphone: FR 4-3771

"LE SALON DU MEUBLE" présente
La Sensationnelle et Nouvelle
PHILCO
Admirez par exemple le modele " Miss America
Equipé d'un contrôle de son et d'un indicateur au haut du côté droit, ... meuble-cabinet est vraiment un chef-d'oeuvre d'ingéniosité et d'ébénister... Ecran géant de 24 pouces avec hauts-parleurs atteignant le sommet ... sonorité et d'apparence. Acajou africain rayé ou chêne blondi.
PRIX A PARTIR DE $269.00
Venez admirer nos nombreux modèles
Salon Meuble ENR
765, rue St-Maurice (en face de la Wabasso) Téléphone: FR 5-55

Presque toutes les huiles semblent être bonnes . . .
MAIS . . .
PRIMEX l'huile traitée SUPERIEURE
Additionnée de KLEEN-FLO
Vous donne plus pour le même argent

PRIMEX
KLEEN-FLO
Une meilleure valeur au même prix !
Importateurs et distributeurs de combustibles de première qualité.
- Contient KLEEN-FLO additionnée à la source
- A été raffinée à nos spécifications.
- Spécialement adaptée au rude climat canadien.
- *Garantit une combustion parfaite*
- *Elimine la suie*
- *Brûle sans odeur*
- *Empêche la formation de carbo*
- *Maintient votre brûleur propre*
- *Donne plus de chaleur*
CHARBONNERIE ST.LAURENT Ltée
1585, RUE DU FLEUVE TROIS-RIVIERES TELEPHONE FR 4-62

Qui dit couvre-planchers
dit MARTIAL PRINCE !
Qui dit MARTIAL PRINCE dit qualité
Voyez-le à 446, rue Des Forges

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, MERCREDI 17 OCTOBRE 1956

LE SEUL REPRESENTANT COMMERCIAL AUTORISE
FRIGIDAIRE
au Coeur du Québec
AUBIN & PELISSIER
221 ST-ANTOINE TROIS-RIVIERES TEL.: FR 6-3726

Les commissaires du Cap à Québec jeudi

Un éminent cardiologue français nous visite

La Société médicale de Trois-Rivières a reçu, hier soir, la visite d'un éminent cardiologue français, le professeur Pierre Soulié, chef en cardiologie de l'hôpital Laribosière et titulaire de la chaire d'histoire de médecine de Paris.

Devant un grand nombre de médecins de Trois-Rivières et des environs réunis au Château de Ramezay, le Dr Soulié a tracé les grandes lignes de l'histoire de la cardiologie, s'efforçant de démontrer que les célèbres cardiologues français du passé et du présent se sont toujours préoccupés de l'exploration instrumentale, source du progrès.

Il serait mal de croire que la cardiologie française s'oppose aux techniques", a dit le Dr Soulié. Pour démontrer ses avancés, il a cité les grands noms qui ont illustré cette branche très importante de la médecine.

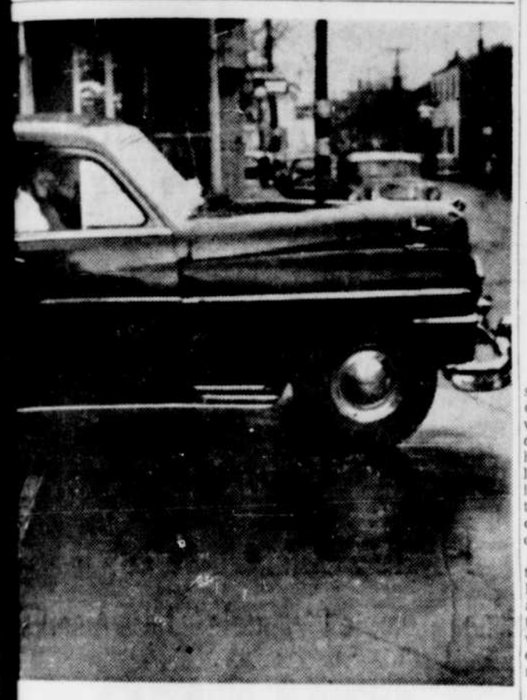
Le premier nom mentionné est celui de Jean-Nicolas Corvisart des Marets, le médecin préféré de Napoléon qui vécut et mourut en même temps que l'empereur. Corvisart fut le premier cardiologue véritable. Il n'auscultait pas mais il savait déjà palper. Son disciple René Laënnec a découvert et vulgarisé la méthode d'auscultation. Il fut l'inventeur du premier stéthoscope.

Parmi les autres grands cardiologues, le Dr Soulié a relevé les noms de Paul-Louis Duroziez, Claude Nativel, Henri-Louis Roger, Claude Bernard, Louis-Henri Vaquez, Antonio Béclère et bon nombre d'autres.

Il a été présenté par le Dr Rosario St-Pierre et remercié par le Dr Gérald Mayrand. La réunion a été présidée par le commandeur Jean-Baptiste Leblanc, président de la Société Médicale de Trois-Rivières. Le professeur Soulié a été amené ici par le Dr Paul David éminent cardiologue de Montréal.

(Photo Le Nouvelliste)

LE DR PIERRE SOULIE, éminent médecin français, chef en cardiologie de l'hôpital Laribosière de Paris, a rendu visite à la ville de Trois-Rivières et à notre société médicale, hier soir. A son arrivée, il a été reçu au bureau du maire pour signer le livre d'or de la cité. On voit ici le Dr Soulié apposant sa signature sous les regards de son honneur le maire Laurent Paradis et du commandeur Jean-Baptiste Leblanc, président de la Société médicale de Trois-Rivières.



Y penser, v'là l'affaire

n automobiliste, ça
ut aussi être poli!

Dans mes petites randonnées en ville, il y a des fois que je demande si je pourrai rentrer chez moi vivant. C'est vrai il y a plusieurs embûches étalées sur mon passage et qu'il bien regarder où on met le pied, c'est aux intersections ça devient réellement périlleux.

Les automobilistes ne font certainement pas leur possible rendre la vie plus facile aux piétons. Il me semble que ça ne pas tellement de "retard" s'ils s'arrêtaient à la ligne de ge des gens à pied.

La plupart s'approchent le plus possible du coin de la rue attendre la lumière verte. Ils font gronder leur moteur . . . me pour prendre de l'"allant" et pour être certains de ne perdre une seconde. C'est à croire qu'ils sont tous bien es. Pourtant, une bonne proportion d'entre eux ne savent même où ils vont. Ils se promènent, tout simplement . . . tuer le temps.

bien agaçant. . . et puis peurant, aussi quand on voit monstres qui arrivent allure, quand on se précisément au milieu de nse. Dans ce temps-là, je nds pas de chance, je pars ir, parce que je me dis les freins manquaient, ne me ferais pas manqué. par contre, vous arrivez, à pour traverser une artère trouve un feu de circula- que la lumière est verte, s faut presque toujours n grand détour en avant tos qui attendent dans direction.

t, voilà un nouveau dan- Vous risquez de vous faire de la plus belle façon autres autos qui vont sens contraire au vôtre vous êtes forcés d'aller rencontrer assez loin sur la chaussée de l'autre rue.

Et si vous n'êtes pas tellement entreprenant et que vous preniez votre temps pour traverser et pour regarder avant de vous lancer dans la mêlée grouillante, vous courez des chances de vous faire klaxonner de la belle façon dans les oreilles par l'automobiliste qui vous regarde avec des yeux gros comme ça. Il y en a qui font des sauts qui les rendent presque fous pendant un instant, si bien qu'ils ne savent plus quoi faire et qu'ils manquent de se faire écraser.

Mais il faut tout de même être juste et admettre que les piétons prennent souvent des chances. Plusieurs automobilistes sont aussi très courtois et je pense qu'ils sauvent parfois la vie à bien des gens. . . seulement parce qu'ils mettent en pratique les règles élémentaires de la prudence.

Ça, pour moi, c'est encore une question d'éducation. . . pour ceux qui roulent carosse et pour ceux qui n'ont pas encore perdu l'habitude de la marche. . . à pied.

Jos LeSage

Jeudi, réunion de nos aviculteurs

Une assemblée des directeurs de l'Association avicole trifluvienne Inc aura lieu jeudi soir, à 7 h. 30, à l'Ecole Technique.

L'ordre du jour comporte principalement le choix de la date de la prochaine exposition avicole. Le président de l'Association, M. Roméo Guy, prie instamment tous les membres de l'exécutif d'être présents.

Whist ce soir
MERCREDI le 17 octobre
Grand whist annuel de l'Amicale St-Louis de la Pointe-du-Lac à la Salle du Couvent à 8 hres
200 prix à distribuer
ENTREE: 35c

Pour votre foie, votre digestion
VICHY CÉLESTINS FRANCE
eau minérale alcaline naturelle, importée de France
Méfiez-vous des imitations !!!
Exigez CÉLESTINS . . .
IL FAIT... DU BIEN!

Babeux fera six mois de prison

Gaston Babeux, qui avait admis sa culpabilité, le 29 septembre dernier, touchant une série de vols perpétrés en majorité dans des sucreries de la région, a reçu hier sa sentence de son honneur le juge Léon Girard. Ce dernier l'a en effet, condamné à une détention de six mois, étant donné que les onze sentences prononcées sont concurrentes.

Sur les quatre premières plaintes, Babeux a reçu deux mois; sur la cinquième, concernant un vol à la compagnie du Canadien National, six mois; sur les quatre suivantes, trois mois; sur la dixième, quatre mois et sur la dernière, six mois.

L'accusé a également été condamné à une amende de $50 ou à un mois de prison pour avoir enfreint une des lois des véhicules motorisés. Il n'aurait pas avisé le bureau des licences de son changement d'adresse. Cette dernière sentence, cependant, est consécutive.

C'est le détective Aimé Daigle qui avait conduit l'enquête dans cette affaire.

Arrestation d'un adolescent armé

Un adolescent de 14 ans, armé jusqu'aux dents, a été appréhendé par les limiers de la sûreté municipale, à 11 h. 15, lundi matin. Le jeune garçon doit comparaître aujourd'hui en Cour du Bien-être.

L'arrestation a été effectuée peu, après que l'adolescent eût tenté de se défaire de ses armes dans un restaurant de la rue Montcalm. Tous les objets en question ont été dérobés dans des magasins de la ville.

L'adolescent avait en sa possession: un fusil de calibre 410, deux couteaux, deux révolvers-jouet avec ceinture et étui ainsi qu'un porte-cigarettes. Tous ces articles ont été retournés à leur propriétaire.

Congrès des fanfares aux T.-R. en 1958?

Shawinigan — Trois-Rivières serait le site du congrès annuel de l'Association des fanfares amateurs de la province de Québec en 1958. C'est, en effet en 1958, que l'Union Musicale de Trois-Rivières célébrera son 80e anniversaire de fondation. Les autorités municipales et la direction de la fanfare de cette ville auraient fait pression auprès du bureau de direction de l'association pour obtenir la préséance sur les nombreuses autres villes qui ont placé des demandes.

Le congrès de 1957 aura lieu à Sorel. Les directeurs de l'association ont dû prendre le vote pour faire un choix entre les nombreuses demandes. Le secrétaire, M. Maurice Coutu, nous a déclaré qu'un intérêt constamment grandissant s'établissait autour de ce congrès et que, de fait, il constituait une démonstration de plus en plus grandiose par le fait qu'un plus grand nombre de fanfares participent chaque année à ces assises.

Nos maires écoliers éliront samedi un maire diocésain

Un congrès étudiant hors de l'ordinaire se tiendra dans notre ville samedi à l'occasion de la venue de tous les maires élus en septembre dans les diverses écoles du diocèse trifluvien.

A la fin de la réunion, à l'école Chamberland, il y aura élection pour le choix d'un seul premier magistrat, destiné à représenter notre secteur sur le plan provincial. Le congrès diocésain est une initiative de la J.E.C. dont le thème pour l'année scolaire 1956-57 est le civisme.

Les jeunes délégués commenceront leur activité par un pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, à 1 h. 30 p.m., car il y a fête de Notre-Dame des Ecoles ce jour-là. Les congressistes se réuniront ensuite, vers 2 h. 30 p.m. à l'école Chamberland.

En plus d'une vingtaine de maires, étudiants de 7e, 8e et 9e année, on notera la présence de l'aumônier diocésain de la J.E.C., l'abbé Henri-Paul Massicotte, du président diocésain, M. Gilles Matteau, de Shawinigan, des autres dirigeants et religieux-assistants de l'organisme.

Afin que les jeunes maires fassent connaissance, il y aura goûter et récréation avant l'élection. Le premier magistrat élu sera ensuite reçu à l'hôtel de ville local, avant la clôture du congrès. Le maire diocésain doit se rendre à Montréal, où se tiendront les élections sur le plan provincial. L'ultime élu des écoliers du Québec paraîtra à la télévision en compagnie de son honneur le maire Jean Drapeau, de la Métropole.

La séance du conseil, jeudi

Le conseil de ville de Trois-Rivières siégera demain soir, à 8 hres. La séance de lundi n'a pas eu lieu pour la bonne raison que le bureau du maire, où les échevins siègent en commission permanente, a subi un grand ménage au début de la semaine. Les peintres n'ont quitté les lieux qu'hier après-midi.

Les échevins Fernand Goneau et J.-Amédée DesRuisseaux se sont présentés à l'hôtel de ville, lundi soir, et ils ont proposé l'ajournement à jeudi soir. L'ordre du jour n'était pas encore dressé hier après-midi. Il est à peu près certain que l'épineux problème de l'aqueduc reviendra sur le tapis.

Ils voudraient maintenir le taux de la taxe à $1.40

Par Guy Bourdon

Les commissaires des écoles catholiques du Cap-de-la-Madeleine comptent beaucoup sur l'entrevue qu'ils auront jeudi avec l'autorité provinciale pour résoudre le problème aigu qui confronte présentement leurs finances scolaires.

Ils entretiennent l'espoir que leur nouveau projet de budget sera approuvé par le département de l'Instruction publique et qu'ainsi pourront être ouvertes les écluses de leurs revenus normaux. On sait, en effet, que, depuis deux mois, il est impossible au trésor de la Commission de récupérer le produit de la taxe scolaire, puisque le budget au montant de $910,000, n'a pas encore reçu l'approbation de l'autorité provinciale. Ces prévisions, d'autre, part, envisageaient un déficit à la fin de l'année fiscale.

On croit même savoir que c'est précisément pour cette raison, alliée à celle des remaniements ministériels, à Québec, que le gouvernement n'a pas encore approuvé ce budget. Le député Maurice Bellemare, du comté de Champlain, aurait même précisé au secrétaire de la Commission, M. Raoul Rocheleau, que les commissaires devraient "consentir à augmenter la taxe"... afin de hâter les procédures, à Québec.

Le taux de la taxe

A leur assemblée d'hier soir, cependant, les commissaires ont laissé entendre qu'ils tenteront de maintenir le taux à $1.40 mais ils n'en ont pas moins fait l'unanimité autour d'un nouveau projet impliquant des revenus de $929,000, soit de $19,000 supérieur au précédant.

Le secrétaire a toutefois expliqué qu'il avait fallu en venir à la décision d'augmenter les prévisions de dépenses à cause des additions imprévues au réseau scolaire et dont on n'avait pu tenir compte au mois de juillet lors de la préparation du premier budget.

De son côté, le président, M. Henri Rocheleau, a remis un communiqué à la presse pour expliquer la situation actuelle à la Commission scolaire et pour minimiser un peu la mauvaise impression qu'a créé dans le public la publication de certaines nouvelles concernant ce problème crucial.

Une déclaration

Voici d'ailleurs le texte intégral du communiqué du président.

"A titre de président des Commissaires d'écoles du Cap-de-la-Madeleine je crois de mon devoir de faire une déclaration après les rumeurs et la publicité qui s'est faite au sujet de la situation financière de cette commission scolaire.

"Si le public n'a pas été mal renseigné il n'a pas été non plus complètement renseigné. Il est vrai que l'adoption du budget, qui comporte l'ouverture de 17 nouvelles classes, quelques-unes dans des nouveaux locaux à aménager, est retardée à cause d'un déficit d'environ $200,000. Les moyens de combler cette somme et de faire étudier à temps les conventions collectives et les autres résolutions qui font les bases du budget nous ont manqué, parce que les problèmes sont les plus grands au point de vue financier que la Commission scolaire a eu à affronter. Mais la situation n'a jamais été désespérée parce que le gouvernement de la province a su nous aider à temps. Un chèque nous est

(Suite à la page 31)

Elu président aux Arts et Métiers

Les élèves de l'école d'Arts et Métiers du Cap-de-la-Madeleine viennent de reprendre leurs activités sociales. Leur association, qui s'est donné comme but de développer les personnalités, s'est rajeuni d'une nouvelle direction, sous la présidence de M. Gilles Rivard, de la troisième année technique.

Le président honoraire demeure le directeur de l'école, M. Omer Gratton, tandis que M. Jean-A. Lamothe assume encore cette année le poste de modérateur général. Il est assisté de l'aumônier, M. l'abbé Léo Girard.

Le président actif, pour sa part sera secondé dans sa tâche par MM. Lucien Boisvert, vice-président (2e technique "A"); Roland Laliberté, secrétaire (2e technique "B"); Réjean Lessard, trésorier (2e technique "B"); ainsi que par huit représentants des différentes classes du cours technique et de métiers. Ce sont: MM. Yvan Maheux (3e technique); Laurent Rocheleau (2e technique "A"); Claude Boucher (2e technique "B"); Réginald Larouche (1ère technique "A"); Walter Boisvert (1ère technique "B"); Denis Bureau (2e métiers); Dominique Landry (1ers métiers "A"); et Marcel Baril (1ers métiers "B").

Des comités

Pour faciliter les échanges d'opinions, pour nouer de nouveaux contacts ainsi que pour favoriser le développement des initiatives, l'Association s'est formée en dix comités, chargé chacun d'une sphère d'activité importante. Ce sont les comités de la bibliothèque, du journal, d'action catholique, de sport intérieur, des finissants, de sport extérieur, de hockey, de caisse scolaire, de publicité et de relations sociales.

De plus, les élèves de la troisième année technique peuvent s'inscrire aux cours d'art oratoire du Jeune Commerce du Cap. Leur classe correspond à la Douzième du cours secondaire. Quelques-uns parmi les finissants ont déjà posé leur candidature pour participer à la session régulière de ces cours sous la direction de M. Roger Chiasson.

(Photo Le Nouvelliste)

LE CLUB ROTARY a rendu hommage, hier midi, aux ainés de Trois-Rivières. La classe de nos honorables doyens était représentée par MM. Fred N. Aboud et Earl Baptist. De gauche à droite: M. Aboud, M. Jack Tebbutt, président du club, et M. Baptist.

MM. Baptist et Aboud sont fêtés comme citoyens ainés

Le club Rotary, a rendu hommage aux ainés de Trois-Rivières, à son déjeuner hebdomadaire d'hier, à l'hôtel St-Maurice.

"Nos citoyens les plus âgés, a relaté M. Gaston Potvin, organisateur du meeting, sont les gardiens de nos traditions. Ils font le lien entre le passé et le présent.

"Lorsqu'un homme a atteint l'âge de 65 ans, a-t-il ajouté, on prétend qu'il ne peut rien faire que se bercer. C'est faux. L'intellect ne s'use pas. Churchill, Einstein et bien d'autres sont là pour le prouver.

"Nos ainés ont atteint l'âge de nouvelles aventures. Ils ont le temps de penser et la société peut bénéficier en puisant dans le trésor de leurs connaissances".

MM. Fred-N. Aboud et Earl Baptist ont reçu l'hommage des Rotariens en leur qualité de représentants de nos citoyens ainés.

M. Fred-N. Aboud a été présenté par son neveu, M. Paul Aboud. Il a immigré au Canada à l'âge de 13 ans et il a vécu la majorité de sa vie à Trois-Rivières.

De son côté, M. Baptist est un Trifluvien de vieille souche. Il est le petit-fils de M. Georges Baptist qui s'établit ici au début du 19e siècle et se fit connaître dans l'industrie du bois de construction. M. Baptist a été présenté par le Rotarien A.-P. Earle.

Les Rotariens du monde entier fêtent cette semaine leurs concitoyens ainés.

Un secteur industriel au Cap?

La rumeur s'accrédite de plus en plus au Cap-de-la-Madeleine qu'un nouveau secteur industriel sera bientôt développé dans la partie la plus élevée de la ville, au nord de la voie ferrée, presque à la frontière de Sainte-Marthe.

Un vaste terrain de sept-dixièmes de mille de front a été acquis récemment en vue de cet établissement le long d'un tronçon de route nouvellement construit et formant l'extension de la rue Saint-Maurice.

On dit même que les autorités de la compagnie ont pris cette mesure plutôt que d'aller établir ses pénates à La Tuque, comme des bruits précédants ont tendé de le laisser croire. Il s'agissait d'une industrie actuellement "à loyer" à deux endroits différents au Cap.

La rumeur précise même que le bureau-chef de toute la compagnie serait déménagé au nouveau site. La proximité de la voie ferrée menant aux Piles en ferait un endroit idéal pour l'exploitation industrielle proposée.

Quoique des conduites d'électricité aient déjà été enfouies sous terre jusqu'à cet endroit, rien ne semble encore officiel et aucune construction n'est encore commencée. L'immense terrain demeure en friche et, si ce n'était d'une borne d'arpentage, rien ne pourrait laisser supposer que ces lieux deviendront éventuellement un centre d'activité intense.

(Photo Le Nouvelliste)

CET ENDROIT CALME et solitaire deviendrait-il le centre d'une nouvelle exploitation industrielle?

Ménage neuf
A VENDRE
Ameublements complets de salon, chambre à coucher, accessoires de cuisine, etc
Pour renseignements
Tél. FR 5-2288
347a, rue St-Laurent
Cap-de-la-Madeleine

La Vente à 1c
Rexall
bat son plein
à la
PHARMACIE ST-PHILIPPE
J.-Marc Pelletier, L.Ph., Prop.
Tél. FR 5-4901
1645, rue Royale
Trois-Rivières

BÉLIVEAU MANUFACTURING LTD
1980, Paul Lemoyne
Trois-Rivières
OPERATRICES DEMANDEES
pour
Machines souples
Machines simples
Machines spéciales
INSPECTRICES
Préférence à nos anciennes employées.
• Nos conditions de travail sont établies, connues et appréciées
• Travail à l'année
• Service de transport en commun organisé par la compagnie.
S'adresser en personne ou par téléphone, au bureau de la compagnie
FR 6-2567

Le Nouvelliste

FONDE EN 1920
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste, incorporé

TROIS-RIVIERES, 900, rue St-Georges — Téléphone : FR 6-3501
SHAWINIGAN 672, 4e rue — Téléphone: LE 7-1801
GRAND'MERE, 39, 6e avenue — Téléphone: LE 8-3347
LOUISEVILLE : 73-A, rue St-Laurent — Téléphone : 8-4032

TIRAGE ABC VENTE VERIFIEE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe — Ministère des Postes, Ottawa

COUT DE L'ABONNEMENT PAR LA POSTE

	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
Dans nos villes et villages où la livraison du journal se fait par porteurs à domicile				
Etats Unis, pays de l'Union Postale et Côte Nord par avion	15.00	8.00	4.50	2.00
Ailleurs au Canada et routes rurales	8.50	5.00	3.00	1.50

Le Canadian Press est seule autorisé à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations locales que Le Nouvelliste publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du NOUVELLISTE, sont également réservés.

Trois-Rivières, mercredi 17 octobre 1956

Nos sociétés nationales et le problème économique

Le trophée provincial de la Saint-Jean-Baptiste, que vient de recevoir la Fédération diocésaine de notre société nationale, met en évidence les progrès réalisés, au cours des dernières années, par un mouvement national qui vise à grouper les Canadiens français pour la défense de leurs droits. La première partie de ce travail a été conduite et réussie, de façon étonnante, puisque, maintenant, cette société patriotique réunit l'immense majorité des nôtres et applique les principes de solidarité, au moyen de ses cercles d'entraide. Au lieu d'être l'affaire d'un petit groupe de convaincus dont l'influence et l'activité ne s'exerçaient que d'une façon très limitée, notre Société Saint-Jean-Baptiste est devenue, après quelques années d'un travail ardu, un vaste groupement populaire, qui tente d'influencer la masse ordinairement indifférente aux courants d'idées qui traversent notre société.

En remettant le trophée aux autorités locales de la Société, M. Emile Boucher, président général, a noté l'action exercée chez nous et les succès remportés par la Fédération du diocèse. Il a signalé surtout l'effort donné dans le domaine social en aidant la fondation de nouvelles caisses populaires et de coopératives d'habitation, en fondant et en maintenant la revue *Alerte*, aujourd'hui transplantée à Saint-Hyacinthe, et en lançant un mouvement d'opinion en faveur de la création chez nous d'une université, ce qui a entraîné l'établissement d'une première année universitaire.

On voit que l'action de notre société nationale fut très étendue et diversifiée. Mais l'essentiel, jusqu'ici, fut l'armature qu'elle se donna pour durer, malgré les difficultés, les obstacles, la relève incessante qui s'opère dans la direction et qui, souvent, peut entraîner un affaiblissement de l'organisation ou une période d'indifférence et d'inaction. A côté de ses réalisations, dont l'importance saute aux yeux, la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse des Trois-Rivières a donc édifié solidement sa propre charpente, qui constitue une démonstration impressionnante du sens de la solidarité qu'elle a su insuffler à ses membres.

Il semble qu'il existe d'autres domaines où notre société nationale pourrait porter les yeux, en vue de promouvoir le bien-être et le progrès chez nos compatriotes. L'une de ces sphères est notre vie économique, trop souvent négligée par nos associations patriotiques, sauf, parfois, dans un but essentiellement égoïste. Certaines manifestations de nationalisme économique ont eu, dans le passé, le tort de créer de l'agitation, de favoriser quelques intérêts particuliers et de se dissiper en fumée.

L'avenir économique des Canadiens français devrait susciter des mouvements peut-être plus discrets, plus réalistes et plus constants. Dans une causerie, qu'il a prononcée justement à cette journée d'étude régionale de la Saint-Jean-Baptiste, M. Arthur Gravel, c.a., fit un exposé de la situation économique du Canada français. Sans donner dans le pessimisme, il est impossible de ne pas s'inquiéter de l'avenir, quand on voit rapidement nous échapper toute influence industrielle, commerciale ou financière. La proportion des entreprises contrôlées par les nôtres diminue. L'agriculture, qui était, dans le Québec, notre dernière forteresse, fond à vue d'oeil. Nous ne produisons même plus à l'échelle de nos besoins et, comme les terres se consolident en vastes exploitations, on peut se demander si ce dernier reste de notre ancien patrimoine agraire ne nous échappera pas également. Et ce qui, enfin, devrait nous inquiéter, c'est que les naissances deviennent beaucoup moindres dans le Québec que dans l'Ontario et que, bientôt même, avec le vieillissement de notre population, notre accroissement naturel le cédera peut-être également à celui de nos voisins.

Rien de tout cela n'est de nature à nous réjouir. La principale cause d'une telle situation réside dans notre inertie dans le champ de l'économie. Nous avons des millions d'épargne que nous voyons dormir avec satisfaction dans les comptes de banque et de Caisses populaires. Nous n'avons pas songé à employer une partie de ces épargnes à créer des entreprises nouvelles, non pas des entreprises téméraires, comme le pseudo-patriotisme en a déjà inspirées, mais de belles et de bonnes industries, de petite et de moyenne envergure, qu'on pourra ensuite s'employer à faire grandir. Pourquoi la Société Saint-Jean-Baptiste ne s'attaquerait pas à ce problème ? Songeons-y donc sérieusement et agissons tandis qu'il en est encore temps.

Sauvons l'enseignement rural

L'Union catholique des cultivateurs vient de faire connnaître le sujet de son prochain cours à domicile. Il portera sur l'instruction et l'éducation des jeunes ruraux. Rien ne peut mieux mettre en évidence le malaise qui existe présentement, dans nos campagnes, à l'égard de l'enseignement. C'est un fait paradoxal et apparemment inexplicable, qu'au moment où l'éducation progresse à pas de géant dans les villes et qu'on en est rendu, en certaines d'entre elles à donner le cours classique dans les écoles paroissiales, le milieu rural ait souffert d'un recul grave. Mais le fait existe et il ne suffirait pas de le nier pour l'atténuer ou le faire disparaître.

Il faut, au contraire, s'appliquer à étudier ce problème avec esprit de justice, sans parti pris, sans autre but que d'apporter une solution favorable. On peut croire que le fond de la question revêt un aspect économique. Les milieux ruraux ne disposent peut-être pas des revenus suffisants pour donner à leurs enfants la formation dont ils ont besoin. Peut-être serait-il plus juste de dire que les Commissions Scolaires rurales ne perçoivent pas suffisamment d'argent pour assumer leurs obligations. Ces organismes s'administrent au moyen d'une taxe foncière, comme les conseils municipaux. Mais les Commissions Scolaires urbaines ajoutent à cette taxe le produit de la taxe d'éducation de un pour cent. C'est déjà un supplément notable. Aux Trois-Rivières, la Commission des écoles catholiques touche de cette source une somme annuelle de deux cent mille dollars et le revenu provenant de la taxe foncière s'élève à environ $800,000, de sorte que la taxe de vente ajoute un supplément d'environ vingt-cinq pour cent au revenu ordinaire. Cette taxe de vente n'existe pas, dans les milieux ruraux, sauf pour quelques exceptions. Il faut dire, toutefois, qu'un système généreux d'octrois a été instaure par le gouvernement provincial.

Avec cet avantage, peut-on dire que le contribuable rural donne la somme nécessaire au maintien de ses écoles et au progrès de l'enseignement ? C'est possible. Mais il y aurait avantage à l'établir. Il semble que nos écoles de campagne souffrent d'un manque de vitalité et que cette situation est due à une rareté de fonds.

En attendant que la situation soit étudiée davantage par des organismes compétents, il sera intéressant de suivre les cours à domicile que donnera l'UCC à ses membres, durant le prochain hiver. On y trouvera certainement matière à de fructueuses méditations et à une sérieuses prise de contact avec le réel.

L'attrait de l'industrie

Nous sommes au siècle de l'industrie. C'est par elle que les peuples grandissent, progressent et s'enrichissent. Les campagnes se vident, à cause de l'attirance des villes, qui ont besoin d'une main-d'oeuvre abondante pour leurs industries, et celles-ci versent des salaires alléchants. Ainsi, les rangs perdent leur population. Les villages, qui ne possèdent pas d'industries, restent à peu près au moment point. Lorsqu'ils obtiennent des entreprises, ils attirent à eux leur part de population et grossissent, grossissent jusqu'à devenir des villes.

C'est le mouvement actuel de la population. Il s'accélère à la mesure du progrès industriel, et, pendant ce temps, nos campagnes, privées du dynamisme nécessaire à leur propre survie, s'étiolent. Mais ce ne sont pas que les campagnes qui s'effacent devant les villes. Les provinces non industrialisées demeurent elles-mêmes statiques pendant que les autres se développent. Le bulletin *Industrie* le constate, en rappelant que, depuis la fin de la dernière guerre, plus de 80 pour cent du million et quart d'immigrants que le Canada a reçus se sont établis dans trois des provinces canadiennes : l'Ontario (52 pour cent), le Québec (20 pour cent) et la Colombie-Britannique (9 pour cent).

Pourquoi ces trois provinces ont-elles attiré chez elles les immigrants qui ont envahi le pays ? Parce que celles-ci possèdent l'industrie manufacturière. A elles seules, elles produisent 90 pour cent de la valeur totale de ce que met sur le marché l'industrie canadienne. Elles possèdent, à cause de cet avantage, 75 pour cent de la population du pays. Qu'est-ce qu'apporte l'industrie ? Les plus grandes villes, les salaires les plus élevés et les "attraits sociaux les plus nombreux", pour employer les mots mêmes du bulletin précité.

Cette situation est-elle anormale, se demande l'organe de l'Association des manufacturiers canadiens ? Non, répond-il, et il suggère l'établissement d'industries dans ces provinces. Cela pourrait peut-être résoudre le problème de la prospérité des provinces, mais ne réglera aucunement la situation rurale. En même temps que l'on répand partout les bienfaits de l'industrie, redonnons de la vigueur à notre agriculture. Cette nécessité est plus urgente qu'on ne le pense.

secrets de Polichinelle

UNE DELEGATION des directeurs de l'Association des Marchands d'Automobiles du Québec vient de demander à l'honorable Antoine Rivard que le service des véhicules-moteurs soit transféré au ministère des Transports et Communications, afin de coordonner dans le même ministère ce service et l'application des lois qui ont trait à l'automobile. L'Association veut qu'on accorde des licences distinctes pour les commerçants de voitures usagées, pour les garagistes et pour les postes de service. On croit que cette classification serait de nature à enrayer le commerce qui se pratique sans permis et aussi le "bootlleging" des voitures neuves. Dans son mémoire, cet organisme fait aussi allusion aux accidents dans lesquels sont impliqués des automobilistes non solvables. Il y aurait lieu d'étudier une législation concernant la responsabilité financière des conducteurs —— Si vous avez encore vos amygdales et votre appendice à 40 ans, il y a bien des chances que vous soyez chirurgien — Anon.

•

LE PATRON A UN NOUVEL EMPLOYE DE BUREAU:
—Mon garçon, faut pas vous payer ma tête. Ce matin, vous m'annonciez que votre belle-mère était morte. Il y a à peine cinq minutes, elle vous demandait au téléphone.
—C'est bien simple, patron. Je ne vous ai pas dit qu'elle était morte. Je vous ai simplement fait remarquer que j'assisterais volontiers à ses funérailles...

—— Dans les quartiers domiciliaires, on n'est pas tellement heureux des heures auxquelles on "lève" les boîtes aux lettres. Dans Spémont, par exemple, un secteur où abondent les commis-voyageurs, une boîte aux lettres est levée à 7 hres, le soir, et à la fin de la matinée du lendemain. Il est donc très difficile pour un individu qui travaille toute la journée, de poster une lettre assez tôt pour qu'elle puisse être envoyée par un train du soir... surtout lorsque le postillon fait le tour de ses boîtes avant terme, comme il arrive souvent.

•

L'EXPERIENCE vécue vaut toujours mieux que celle des autres, mais il est souvent plus souhaitable de profiter des expériences d'autrui que de les vivre soi-même...

•

LES KIWANIENS ont fait, hier soir, une dernière visite à leur camp de santé de Champlain. Ils ont tout mis en ordre et fermé boutique jusqu'à l'été prochain. —— Jeudi soir, au **Centre Récréatif de Louiseville**, la Ligue Electrique de Québec présentera des "seaux rouges" à plusieurs citoyens, notamment à S. H. le maire **Germain Caron**. La remise aura lieu à 9 h. 30 —— Son Eminence le cardinal **Paul-Emile Léger** bénira, samedi, la nouvelle école des Arts Graphiques de la province, située rue St-Hubert, à Montréal. Dans la soirée, un banquet au Cercle Universitaire marquera le 10e anniversaire de création du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse —— Avec le décès de l'honorable **Wilfrid Bovey** l'Union Nationale pourra avoir la majorité au Conseil législatif. Jusqu'à ces derniers temps, le parti libéral détenait la majorité —— Lors du voyage de bonne entente du **Jeune Commerce** à Toronto, Jacques Martin avait placé ses chaussures sur le bord de la fenêtre de sa chambre, au King Edward. Un soulier est tombé sur le trottoir. Un policier qui faisait sa ronde a cru avoir affaire à des gens qui "tournaient" une soirée en règle. Il a perquisitionné jusqu'à la chambre du Trifluvien. Celui-ci a eu beaucoup de difficulté à se disculper et à faire croire que ses souliers étaient tout simplement à la recherche d'air pur...

Faits et gestes

Des revenus pour nos municipalités

Un tableau du bureau du revenu de la province de Québec, qui vient de nous parvenir, donne la liste des municipalités et des commissions scolaires qui perçoivent une taxe de vente dans le but d'ajouter au montant que leur apporte, chaque année, l'impôt foncier.

En analysant cette liste, il faut se rappeler que la cité de Montréal fut la première à imposer une taxe de vente de 2 pour cent. Elle le fit en 1935, il y a donc aujourd'hui vingt et un ans. Afin d'empêcher que le commerce ne se déplace du coeur de la ville vers les banlieues, cette taxe fut établie sur une base régionale. Onze municipalités du Grand Montréal se virent imposer la même taxe.

En 1940, la province voulant obtenir de nouveaux revenus, appliqua sur tout son territoire une taxe de vente de 2 pour cent, qui vint s'ajouter — pour la région de Montréal — à celle qui avait, pendant cinq ans apporté chaque année des sommes considérables aux villes de l'agglomération montréalaise. La même année, la ville de Québec appliquait à son tour la taxe de vente municipale et procédait de la même façon que Montréal pour sa région métropolitaine. En 1941, ce fut le tour de Valleyfield ; en 1942, de Trois-Rivières et, l'année suivante, de Sorel.

Interruption de sept ans

A partir de 1944, pendant sept ans, il n'y eut plus d'autre municipalité qui se prévalut du privilège accordé par la Législature à certaines villes. Donc, de 1944 à 1950, la taxe de vente provinciale subsista dans la province de Québec et elle fut imposée par 92 municipalités qui en avaient obtenu l'autorisation de la Législature provinciale de 1935 à 1943, et cela comprenait les villes de Montréal et des environs, de Québec et de ses banlieues, de Trois-Rivières, Sorel, etc... Dans tous ces endroits, la taxe de vente était donc de 4 pour cent, dont 2 pour cent pour la province, et 2 pour cent pour la municipalité.

En 1949, un changement survint. La Commission des Ecoles catholiques de Montréal décida d'imposer la taxe de l'éducation de 1 pour cent sur toutes les ventes effectuées sur son territoire, ce qui porta le total de la taxe de vente à 5 pour cent. La Commission scolaire de Sherbrooke en fit autant, la même année, même si la municipalité n'avait pas encore suivi les autres villes sur ce terrain ; elle ne le fit qu'en 1951. En 1950, au total, 79 commissions scolaires, dont celle des Trois-Rivières, appliquèrent la nouvelle taxe. Depuis, le mouvement s'est maintenu : 46, de 1951 à 1954 ; 68 en 1955, et 10 cette année, à date. Quant à la taxe municipale, aucune ville à part celles qui l'appliquaient déjà, n'a décidé de le faire, entre 1944 et 1949. Mais, en 1950, le mouvement a recommencé. Il y en eut 31, de 1950 à 1954 ; 40 en 1955 et 16 cette année, à date.

Dans les autres localités

La plupart des municipalités et des commissions scolaires se plaignent d'une insuffisance de revenus. N'y aurait-il pas dans ce cas avantage à généraliser l'emploi de la taxe de vente pour les fins municipales et scolaires, étant donné que la taxe de vente provinciale est perçue partout dans la province ? Reste à savoir si cet apport de revenus nouveaux serait suffisant pour satisfaire les besoins actuels de ces organismes. Il vaudrait la peine, semble-t-il, d'étudier ce cas.

Si l'on veut conserver aux administrations locales leur raison d'être, il ne faut pas qu'elles se contentent de dépenser des sommes perçues par d'autres et provenant de taxes imposées par les organismes supérieurs.

Tous admettent aujourd'hui que la propriété foncière est suffisamment taxée. Si les municipalités et les commissions scolaires ont besoin de revenus supplémentaires, ce qui semble démontré, il faut chercher ailleurs. Aucune source possible ne devrait être négligée, car l'avenir des administrations locales en dépend.

H. B.

M. Cinquante de LABATT vous offre des "VACANCES A PARIS" par AIR CANADA
Informez-vous aujourd'hui chez votre fournisseur ou au Palais du Commerce, 22-28 octobre.

PRETS
$25 à $2,500.
comptant le même jour
NOUVEAU BUREAU DE PRETS
315 rue Des Forges
Tél.: FR 4-6280
R. A. BERNARD gérant
cfc COMMUNITY FINANCE CORPORATION

Comment on attire le tourisme

La conservation de Versailles

Par Jean Gallotti

Que Versailles soit une des merveilles du monde, ceci n'est plus à dire. Ce que l'on sait moins c'est la difficulté des problèmes posés par la conservation d'un ensemble d'édifices et de jardins, occupant plus de deux milles en longueur et à peu près deux en largeur, sans tenir compte bien entendu des anciens parcs extérieurs réservés à la chasse, ni des avenues plantées incluses aujourd'hui dans la ville: trois palais dont l'un présente 500 verges de développement sur une de ses faces et d'innombrables pavillons, bassins, pièces d'eau, bosquets architecturés, statues, rivières artificielles, grottes, cascades, étangs, jardins, parterres, terrasses, escaliers monumentaux, que sais-je encore? Deux théâtres ,un village de pastorales, une orangerie, une chapelle grande comme une église, des cours d'honneur, une place d'arme, deux écuries royales, où peuvent être logés des régiments entiers, cantonnées par trois voies triomphales larges chacune comme les Champs-Elysées à Paris et des Communs qui rassemblée formeraient une petite cité. Le tout constituant un chef d'oeuvre qu'on ne peut toucher qu'avec respect et auquel sont attachés les noms d'artistes immortels comme ceux de Mansart, de Le Nôtre, de Gabriel, d'Hubert Robert, etc.

Déjà avant la dernière guerre, la difficulté était apparue d'entretenir, cet héritage de la royauté vieux de deux siècles et demi et dont certains ouvrages tombaient en ruines. Et ce fut en partie grâce aux dons du généreux Rockfeller qu'on put lui rendre sa physionomie primitive.

Vint la guerre. Ni le palais ni les jardins, ne furent atteints par les bombes et pourtant quand, après la libération les promeneurs reprirent le chemin de Versailles ce fut pour s'y trouver en présence d'un désastre. Un manque presque complet d'entretien pendant cinq ans avait eu de déplorables effets. La pièce d'eau des Suisses, lac artificiel de 18 acres et le Grand Canal qui naguère, reflétant le ciel sur les deux milles occupés par sa croix d'eau, illuminait la plus majestueuse des perspectives tracée entre les bois jusqu'à la plaine de Neauple, étaient à sec, encombrés de joncs et de broussailles.

Mais le plus grave était les bâtiments, dont presque toutes les couvertures étaient à refaire, la plupart des charpentes à réparer et dont beaucoup de plafonds menaçaient de s'effondrer. Ici d'ailleurs la guerre et ses méfaits étaient moins en cause que la vétusté.

Les services des Monuments Historiques poussèrent un cri d'alarme. Il eut fallu des millions, où les trouver? L'Etat n'y pouvait suffire, surtout quand, par ailleurs, des villes entières étaient détruites et qu'il fallait les reconstruire. C'est alors qu'on considéra que Versailles, même tel quel, pouvait être une source de revenus appréciables, sinon suffisants à assurer les frais de la restauration. On fit payer un droit d'entrer pour tous à l'intérieur des palais et, pour les voitures, sur les routes du parc et l'on recommença à donner chaque mois d'été, au Bassin de Neptune, d'admirables fêtes de nuit où afflua une multitude qui s'accrut d'année en année.

Puis en 1952, un comité spécial dit Comité de Sauvegarde, créé par une loi, fut autorisé à affecter aux travaux d'entretien et de restauration la totalité des recettes devenues considérables, vu l'affluence des spectateurs.

(Suite à la page 31)

En 2 Secondes ASPIRIN commence à Agir
Marque Déposée

Vous pouvez prendre ASPIRIN n'importe quand
Des millions de personnes en prennent de préférence à tout autre analgésique — sans dérangement d'estomac

ARRÊTE VITE LA DOULEUR
DOULEURS MUSCULAIRES • NÉVRALGIES
MALAISES DUS AUX RHUMES
DOULEURS RHUMATISMALES • MAUX DE DOS

Vous ne pouvez rien obtenir de mieux... même en payant deux fois plus cher!
Un produit BAYER

LES CANADIENS RECONNAISSENT LA VALEUR DE LA MUTUAL

Une enquête récente, au cours de laquelle on a interrogé près de deux millions d'assurés de la Mutual, révèle que 96.49% de ceux-ci se sont déclarés satisfaits du service que leur fournit la Mutual en tout et pour tout.

Vous aussi pouvez participer à ce service d'assurance éminemment satisfaisant au moyen d'une police de la Mutual Benefit. Vous en trouverez une qui vous conviendra parfaitement—et chaque police vous confère la protection à vie la plus avantageuse aux tarifs les plus bas—jusqu'à $7,500 COMPTANT en bénéfices. Votre bureau local paie les réclamations promptement.

TÉLÉPHONEZ OU ÉCRIVEZ À:
M. TED ST-GERMAIN
1395, rue Hart Téléphone: FR 6-3785

En raison de sa stabilité, de sa promptitude à régler les réclamations justifiées—de son apport financier au développement du Canada—vous trouverez satisfaction à traiter d'assurances avec la Mutual of Omaha.

Mutual OF OMAHA
Mutual Benefit Health & Accident Association
Siège social pour le Canada—Toronto
LA PLUS IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-MALADIE ET ACCIDENT DU MONDE

5 ans pour payer
FRAIS DE CRÉDIT LES PLUS BAS

Brûleurs à huile Esso
GARANTIS PAR IMPERIAL OIL LIMITED

Renseignez-vous auprès de votre vendeur Imperial au sujet du "contrat perpétuel" qui garantit vos livraisons d'huile à chauffage.
Consultez les pages jaunes de votre annuaire téléphonique; vous y trouverez l'adresse du plus proche vendeur de brûleurs Esso.

Un brûleur Esso dans une fournaise à huile Esso, c'est l'idéal pour le chauffage à air chaud!

IMPERIAL ESSO PRODUCTS
MASSICOTTE & FRERE
Vendeur autorisé pour Shawinigan Falls et Grand'Mère
ENTREPRENEUR LICENCIE EN CHAUFFAGE A L'HUILE
2263, rue St-Marc Téléphone LE 6-3519
SHAWINIGAN FALLS

Verdict de mort accidentelle dans le cas de Manon Côté

Shawinigan — Un verdict de mort accidentelle a été rendu hier soir, par les six jurés qui ont siégé à l'enquête présidée par le Dr Adjutor Desbiens, coroner de district, relativement à l'accident qui dimanche dernier a causé la mort de la jeune Manon Côté. La mort de l'enfant a été causé par une fracture du crâne.

M. Lucien Roy âgé de 17 ans et demeurant au 638 rue Castello à La Tuque conduisait au moment de l'accident l'automobile de son beau-frère, M. Paul-Emile Gauthier. Le jeune Roy ne possédait pas de licence de chauffeur et était supposé se balader aux environs de La Tuque; mais il eut l'idée de venir visiter Shawinigan.

M. Roy était accompagné au moment de l'accident de Miles Pauline Létourneau et Lise Smith et de M. Alcide Blanchet, tous de La Tuque. Le chauffeur a déclaré avoir vu juste avant l'accident quatre ou cinq enfants qui jouaient sur le trottoir à droite de la route. Puis quelque 100 pieds avant le lieu de l'accident il aperçut une bambine qui s'élançait pour traverser la route. Il ne put freiner à temps et la frappa.

Le choc a été si violent que l'enfant a été projetée à environ 25 pieds du lieu du choc. Les constables Conrad Milot et Lucien Grenier, de la Sûreté municipale de Shawinigan ont constaté des traces de frein sur une longueur de 91 pieds. Au moment de l'accident, le véhicule roulait à environ 35 milles à l'heure.

Après l'accident, la jeune victime a été transportée à l'Hôpital Ste-Thérèse par M. Ovila Blais. Le Dr Bailargeon constata une fracture du crâne et une rupture de la jambe droite de l'enfant. Il fut décidé qu'elle serait transportée à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, de Québec. Peu après son arrivée à Québec, la jeune victime mourut. L'enquête a été conduite par les détectives Henri-Paul Deschênes, de la Sûreté provinciale, Léopold Gilbert et Albert Lemanna, de la Sûreté municipale.

Avis de motion pour de nouveaux parcomètres

Shawinigan — L'échevin Rosario Baroiet a donné, lundi soir, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement autorisant l'installation de parcomètres dans la haute ville.

Les endroits visés par le règlement sont la rue St-Marc, entre Lambert et Frigon et la rue Lambert, entre St-Marc et Champlain.

Bientôt, il sera possible de se rendre à Roberval via La Tuque

Shawinigan — Il est maintenant possible de se rendre de La Tuque à Van Bruyssels et, très bientôt, jusqu'à Roberval par automobile. Voilà les intéressantes nouvelles que nous communique un informateur digne de foi.

Depuis deux ans, en particulier, le projet d'une route perçant les forêts de la Haute Mauricie pour atteindre le Lac St-Jean et, par là, le Saguenay, a suscité plusieurs campagnes de la part d'organismes des deux régions concernées. Le projet serait sur le point de trouver sa réalisation.

On nous a même affirmé qu'avant la fin d'octobre on pourra, sans craindre d'y laisser sa voiture, partir de La Tuque et se rendre à Roberval en dedans de trois heures.

Il ne s'agit évidemment pas d'une route en asphalte comme le grand boulevard Ducharme. Toutefois, la route gravelée actuelle serait prête à toute circulation et pourrait même endurer les fortes pluies.

On se souvient de l'écho qu'a fait notre journal à une campagne des citoyens de La Tuque et du Lac Bouchette, il y a deux ans, de même que du voyage en convoi qui a permis à une cinquantaine d'automobilistes, parmi lesquels se trouvait le député Romulus Ducharme, de faire le trajet La Tuque-Lac Bouchette. A ce dernier endroit, les autorités civiles et religieuses avaient reçu avec grand apparat la délégation mauricienne. Le voyage s'était effectué en plein hiver, le lendemain d'une forte tempête de neige qui n'avait pas arrêté l'enthousiasme des promoteurs du projet.

Il suffira de quelques jours, a-t-on appris, avant que le gravellage d'une section de route entre Van Bruyssels et Lac Bouchette soit entièrement terminé. De La Tuque à Van Bruyssels, tout va sur les roulettes pour le moment.

Le premier ministre a pris note d'une résolution de nos édiles

Shawinigan — Il fut question du pont qui relie notre ville à l'Ile Melville au conseil municipal alors que l'échevin Albert Blais demanda au premier magistrat de la cité les résultats de son intervention auprès du gouvernement provincial.

On sait que Son Honneur le maire Gaston Hardy avait été délégué par les échevins pour servir d'intermédiaire en vue d'obtenir, si possible, un octroi de Québec pour aider à la reconstruction du pont depuis longtemps désuet.

Deux lettres

Dans une lettre au premier ministre Maurice Duplessis, le maire de Shawinigan écrivait ce qui suit: "Je vous fais tenir sous pli copie d'une résolution adoptée par le conseil de la cité de Shawinigan Falls à son assemblée du 6 août 1956. Comme cette résolution s'explique par elle-même et est très claire, je n'y ajouterai aucun commentaire . . ."

En réponse à cette missive, l'honorable Duplessis écrivait: "Je prends connaissance aujourd'hui, à mon retour à Québec, de votre lettre reçue la semaine dernière et avec laquelle vous m'avez adressée copie d'une résolution adoptée par le conseil municipal de la cité de Shawinigan Falls à son assemblée du 6 août dernier concernant la construction d'un nouveau pont municipal sur la rivière St-Maurice, à Shawinigan Falls, et le budget de la province pour la prochaine année. Je prends note de cette résolution".

Que faire ?

L'échevin Blais demanda alors au maire de tenir le conseil au courant lors de l'adoption du prochain budget provincial "car s'il n'y a pas d'appropriations pour nous, il faudra en trouver ailleurs". Le maire Hardy répondit que M. Blais pourra lui même se renseigner en temps et lieu car le budget sera publié dans les journaux".

De son côté, l'échevin Fernand Bilodeau demanda à M. Hardy s'il entendait se servir de ses influences. Après que le maire eut fait préciser son collègue de quelles influences il voulait parler, il répondit avec le sourire dans l'affirmative.

—Le salaire

(Suite de la page 7)

cienneté d'un employé régulier qui commencera à compter de son embauchage; du fonds de pension dont le système préconisé sera entièrement aux frais de la ville; du temps supplémentaire où il est stipulé que tout employé rappelé d'urgence au travail sera payé pour un minimum de deux heures, etc., etc.

Au cours de cette longue étude, il fut aussi déclaré que les griefs soumis par le Syndicat au sujet de la mise à pied temporaire de six employés le 26 janvier 1955 n'étaient pas fondés et que conséquemment, la municipalité n'avait pas violé la convention collective actuellement en cours.

S'il est accepté, le projet de convention qui vient d'être préparé entrera en vigueur à compter de la signature des parties en cause pour une période de deux ans. Il recevra cependant son application après la date d'expiration et jusqu'à ce qu'une nouvelle convention soit conclue.

Tel qu'indiqué dans la clause numéro quatre, tous les employés membres du syndicat à la date de la signature de la présente convention ou qui le deviendront après la date de la signature devront demeurer membres durant la durée de cette convention tant qu'ils seront à l'emploi de la ville de La Tuque.

André Barbeau élu maire du collège de Ste-Flore

Ste-Flore — M. André Barbeau a été élu maire de la cité étudiante du collège St-Joseph de Ste-Flore. M. Roland Norbert a été choisi pro-maire et M. René Lavergne secrétaire. Les trois conseillers sont: MM. Gérard Lemieux, Gilles Gélinas et Antonio Arvisais.

C'est la première année que l'on choisi un maire pour le collège St-Joseph. Le collège reçoit 120 élèves, mais seulement 40, sont passés aux urnes, ceux de 7e, 8e et 9e années.

M. ALBERT BELANGER, ex-président de la Commission scolaire de Sainte-Flore, vient d'être nommé conseiller au siège No 1 à Ste-Flore, en remplacement de M. Donaldson Villemure, démissionnaire. Cette nomination s'est faite à une assemblée spéciale du conseil de Sainte-Flore.

(Photo Le Nouvelliste)

ON A TENU des élections hier après-midi au collège St-Joseph de Ste-Flore. Nous voyons ci-haut, de gauche à droite, le Rev. Frère Omer, directeur du collège, M. René Lavergne, secrétaire, M. André Barbeau, maire, et M. Roland Norbert, pro-maire.

ATTENTION!
ROY-DESJARDINS
Surveillez ce journal.: Votre nom de famille paraitra bientôt dans la série historique Labatt,
"Les vieux noms du Québec"

VOUS PRENEZ L'AVION?
Louez une auto
TILDEN-AVIS
pour votre arrivée
Rien de plus simple! Avant de partir, téléphonez au poste TILDEN-AVIS le plus proche, et une magnifique voiture neuve vous attendra à votre descente d'avion. Location à l'heure, à la journée ou à la semaine. Et il en coûte moins que vous ne pensez: seulement $4 pour la journée, plus 8¢ du mille, tout compris (essence, huile et assurance). Aucune perte de temps; même confort qu'une voiture personnelle. Appelez TILDEN-AVIS pour retenir une voiture dans n'importe quelle partie du monde.
TILDEN rent-a-car SYSTEM
Représenté par AVIS aux Etats-Unis et dans le monde entier
Tilden Rent-a-Car Service
Turcotte Drive Yourself
185 Ste-Marthe
Tél.: FR 4-6672, Cap-de-la-Madeleine

Pour Vos PLANTATIONS d'AUTOMNE
Visitez notre PALAIS DU JARDIN et PÉPINIÈRE pour semences, oignons à fleurs, arbres et arbustes d'ornement, plantes pour haies, arbres fruitiers, accessoires pour le gazon, le jardin et la ferme.
Ouvert de 8 hres a.m. à 6 p.m. du lundi au vendredi, 5 hres p.m. les samedis, jusqu'au 20 oct.
Catalogue général ou d'oignons à fleurs GRATIS.
W·H·PERRON & CIE LIMITÉE
74
BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q., (Montréal 9) TÉL. MU. 1-1615

CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

LORANGER ELECTRIQUE ET MOTOROLA
VOUS OFFRENT LES MEILLEURES VALEURS POUR 1957

Pourquoi Motorola
est la préférée
Parce qu'elle possède . . .

- Un tube "Aluminar" augmentant la précision de l'image et annihilant les reflets brillants.
- Cet avantage anti-éblouissant qui vous permet de la regarder des heures sans fatiguer vos yeux.
- Le nouveau système sonore exclusif à Motorola, c'est-à-dire une grille de haut-parleurs obliques qui donnent une résonnance plus sensible.
- Une antenne intérieure — pour tous les canaux.
- D'innombrables avantages qui vous convaincront en la voyant.

Traversez le pont et épargnez sur n'importe quel appareil

MOTOROLA 1957
EN PLUS DE SON BAS PRIX

Vous obtiendrez:
- Un meuble de belle qualité
- Une réception parfaite
- Téléphonez et nous irons vous chercher jusqu'à 9 hres P.M. sans obligation
- Service de technicien expérimenté de 9 hres A.M. à 9 hres P.M.

RODOLPHE LORANGER

MOTOROLA
PRIX
A PARTIR DE
$269.00
AUCUN COMPTANT
$3.50
PAR SEMAINE

FERNAND BOIVIN
Représentant

LORANGER ELECTRIQUE TV
93 RUE FUSEY CAP-DE-LA-MADELEINE TEL: 4-4676
(ANCIENNEMENT J. C. BLOUIN)

Pour ACHETER - VENDRE ou LOUER - SIGNALEZ
7-1801 SHAWINIGAN
3347 GRAND'MERE
N'hésitez pas... les annonces classées du NOUVELLISTE sont imbattables... et le coût est très minime.

Le Nouvelliste

LIVRAISON A DOMICILE
plus commode, pas plus cher
Demander Le Nouvelliste livré à votre porte chaque matin, par petit porteur.
Tél. Shawinigan 7-1801 - Grand'Mère 116

(Photo Le Nouvelliste)

SON HONNEUR LE MAIRE Bruno Sigmen a présidé dimanche soir à l'inauguration de la semaine nationale de la famille. Il s'agissait d'une soirée organisée par la Ligue Ouvrière Catholique de Shawinigan-Sud. Nous reconnaissons de gauche à droite, le maire Sigmen; Mme Germain Aubin, présidente fédérale; l'abbé Gaston Beauchesne, aumônier diocésain; l'abbé Albert Deschamps, curé; M. P. E. Champagne, président diocésain.

Sans aucun frais

Shawinigan pourrait se départir de l'entretien de son dépotoir

Shawinigan — Lors de la séance du conseil, lundi soir, nos édiles ont pris connaissance d'une offre pour l'entretien du dépotoir municipal qui à première vue semblait assez avantageuse.

C'est l'échevin Fernand Bilodeau qui a soulevé la question du dépotoir en faisant remarquer qu'il y avait un feu presque permanent au dépotoir, feu plus ou moins dense suivant le vent et qu'il s'y dégageait des odeurs néfastes pour les citoyens des environs et pour toute la ville quand c'est humide.

"Il y a quelque temps, a poursuivi l'échevin du siège no 2 du quartier no 1, nous avons rencontré quelqu'uns prêts à prendre charge du dépotoir sans aucune charge. Il verrait à l'entretien à la seule condition de pouvoir récupérer les rebuts. Je suggère donc qu'on rencontre ces messieurs et qu'on leur accorde l'entretien. Tentons un essai du moins".

Des précisions

Le gérant donna alors lecture d'une lettre de la compagnie Trois-Rivières Waste Paper & Metal dans laquelle elle se disait prête à assumer l'entretien du dépotoir à condition de signer un contrat de cinq ans, d'avoir le contrôle absolu de tous les rebuts et d'avoir le droit exclusif de la cueillette des rebuts. En retour, la compagnie s'engagerait à fournir un gardien et à faire le nivelage du terrain.

Nos édiles décideront donc de rencontrer les représentants de cette compagnie afin de discuter avec eux des possibilités d'en venir à une entente.

M. Maurice Coutu sur l'exécutif de l'Ass. des fanfares amateurs

Shawinigan. — M. Laurent Simard, président de la fanfare d'Arvida, a été élu président de l'Association des fanfares amateurs de la province de Québec à la réunion de l'exécutif à Victoriaville en fin de semaine dernière.

Les autres officiers élus au bureau de direction sont: M. Roger Grimard, président de la Fanfare d'Asbestos, au poste de vice-président M. Georges Codling, directeur de la fanfare de Sorel, au poste de président des directeurs musicaux; M. Léo Carle, directeur de l'Union Musicale de Trois-Rivières, au poste de vice-président.

M. Coutu occupe le poste de secrétaire de la section des directeurs musicaux.

M. Maurice Coutu

M. Maurice Coutu, de Shawinigan, a été réélu pour un 16e terme secrétaire-trésorier général de l'association. Notre concitoyen a déjà fait ses preuves dans notre ville et dans toute la province comme organisateur. L'intérêt et l'amour qu'il a apportés à remplir sa tâche de même que tout le bien qu'il a accompli pour la cause des fanfares amateurs dans notre province ont poussé les membres de l'association à le nommer pour un autre terme au poste qu'il occupe depuis 1940.

Le doyen de la paroisse fêté

Hérouxville (DNC) — Le doyen des paroissiens de Hérouxville, M. Narcisse Gervais, 84 ans, a été l'objet d'une fête dimanche à la salle St-Maurice, à St-Tite. Le jubilaire était entouré d'une centaine de parents et amis.

L'octogénaire compte 15 enfants encore vivants, dont deux religieuses et un religieux, 110 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants. On notait la présence, à ces célébrations, de l'abbé Joseph Gervais un neveu du jubilaire. L'octogénaire s'est vu présenter une bague-souvenir. Le jubilaire lit encore sans lunettes.

2,462 âmes à Yamachiche

Yamachiche (DNC) — La population totale d'Yamachiche atteint, d'après le recensement de la dernière visite paroissiale, 2462 âmes, y compris le personnel et les pensionnaires de l'hospice Sainte-Anne, du couvent de la Congrégation Notre-Dame et du collège Sainte-Anne. Il y a 2284 personnes dans les familles d'Yamachiche et 178 personnes dans ces institutions.

200 familles vivent au village et 287 dans la paroisse.

Il y a 724 communiants au village et 1167 à la campagne, 133 non communiants au village, la campagne. Il y a 857 perso au village, 1167 à la campag

MEDECIN
Dr BERNARD
LAVERGNE
345, 6e Avenue
Tel.: LE 8-5511
Grand'Mère

Le point de vue du Syndicat en marge de la grève à la Resins

Selon une déclaration que nous a remise hier un porte-parole du Syndicat national des travailleurs en plastique de Shawinigan Falls, Inc., M. Maurice Vassart, la déclaration de la Canadian Resins and Chemicals Ltd. parue dans Le Nouvelliste d'hier "tente de jeter de la poudre aux yeux du public" et de "faire croire que la proposition faite par la compagnie placerait les travailleurs de la Resins sur un pied d'égalité ou même de supériorité avec les travailleurs des autres usines chimiques de la ville de Shawinigan, ce qui est manifestement contraire à la vérité".

On sait qu'une grève a éclaté le 23 septembre dernier à l'usine de la Resins à Shawinigan, et que 320 employés sont impliqués dans le différend. Aucun incident n'a été signalé, la roduction est complètement paralysée et aucune négociation n'a eu lieu entre les parties depuis.

Selon M. Vassart, agent d'affaires du syndicat, "la compagnie fait grand état d'une prétendue augmentation générale de 12 cents l'heure, comprenant la compensation pour la réduction de la semaine de travail de 42 à 40 heures ainsi que l'incorporation du boni de vie chère dans les taux de base. La compagnie, si elle avait voulu renseigner le public d'une façon objective, aurait dû préciser que ces deux mesures n'augmentaient aucunement le salaire hebdomadaire reçu par chacun des employés avant la grève. Par ailleurs, la pleine compensation a été négociée récemment, d'une façon absolument identique, à Shawinigan Chemicals Limited, à Canadian Carborundum Co. Ltd et à Canadian Industries Limited, trois autres entreprises chimiques de la même ville. L'incorporation du boni de vie chère a également été négociée récemment à la Shawinigan Chemicals, la compagnie-mère de la Resins, et au Carborundum."

Quant aux rajustements de salaires dont parle la compagnie dans son annonce, M. Vassart affirme catégoriquement que les chiffres publiés par la compagnie doivent être corrigés comme suit: 0.32% du personnel subirait une baisse de salaire; 4.38% du personnel ne bénéficieraient d'aucune augmentation de salaire; 73.12 % du personnel recevraient une augmentation inférieure à 9 cents, c'est-à-dire l'augmentation minimum négociée récemment à Shawinigan Chemicals et au Carborundum, et seulement 22.18% du personnel recevraient une augmentation de 9 cents ou plus, soit une augmentation égale ou supérieure à celle négociée au Chemicals et au Carborundum.

L'ensemble des rajustements représenterait une augmentation moyenne de 3.6%, alors qu'à Shawinigan Chemicals et à Canadian Carborundum, tous et chacun des employés ont reçu une augmentation de 6%. Ces derniers chiffres ne tiennent pas compte de la compensation pour la réduction à 40 heures ni de l'incorporation

(Suite à la page 7)

Chemins d'hiver à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé (DNC) — Saint-Barnabé entretiendra une fois de plus ses chemins d'hiver. Le conseil, à une assemblée présidée par le maire Gérard Gélinas, a demandé des soumissions, pour l'entretien de 27 milles de chemins d'hiver. Les soumissions seront ouvertes à la session régulière de novembre.

En marge de l'érection du bureau de postes

D'après l'échevin Désaulniers il va falloir remplir le St-Maurice

Shawinigan. — La construction du nouveau bureau de postes sur le site projeté obligerait la cité à remplir la rivière St-Maurice lors de la construction du nouveau pont appelé à remplacer celui reliant présentement notre ville à l'île Melville.

C'est du moins ce que prétend l'échevin Donat Désaulniers qui a soulevé la question, lundi soir, lors de la séance publique du conseil.

L'échevin Désaulniers a rappelé que le conseil était censé rencontrer les autorités fédérales afin de discuter de la question avant qu'il ne soit trop tard.

M. Robert Dorion, gérant de la cité, fit alors remarquer qu'il avait rencontré les intéressés pour leur expliquer le problème et que ses visiteurs étaient repartis en apportant une copie des plans du pont déjà soumis au conseil.

Cela ne sembla pas satisfaire le représentant du quartier no 3 qui réclama une nouvelle entrevue, avec tout le conseil cette fois, en parlant de nouveau de l'obligation que la cité aurait de remplir la rivière St-Maurice sur une distance de deux cents à trois cents pieds.

Son Honneur le maire mit alors fin à la discussion en déclarant qu'on reparlera de la chose quand le gouvernement fédéral décidera de prendre un permis de construction qui nécessairement devra être soumis au conseil.

Dépense jugée dispendieuse par le maire

Shawinigan — Une dépense de $24,000, autorisée par le conseil municipal a été trouvée un peu dispendieuse par le premier magistrat de la cité, lundi soir, alors qu'il effectuait un retour à l'hôtel de ville après une absence assez prolongée causée par la maladie.

Il s'agit là d'une somme qui servira à défrayer le coût de la construction d'une conduite d'aqueduc pour desservir quatre résidences présentement desservies par la municipalité de Ste-Flore.

La plupart des échevins ont déclaré qu'ils avaient trouvé cela dispendieux eux aussi, mais qu'ils s'étaient rendus aux explications fournies par le gérant et l'ingénieur.

Il appert que la ville aurait pu se contenter pour le moment d'une conduite maîtresse qui desservira tout un secteur appelé à se développer.

Lors d'une précédente séance, nos édiles avaient alors adopté une résolution à l'effet de demander au Lieutenant-Gouverneur en conseil d'autoriser un emprunt sans référendum.

MON BUSTE
s'embellit, se raffermit, se développe grâce à
LACTYLE DU DOCTEUR DEROME
TRAITEMENT D'UN MOIS - - $3.00
TRAITEMENT DE TROIS MOIS - - $8.00
Dépôts aux Pharmacies Normand Vincent, Trois-Rivières; Pharmacie Madelen, Cap-de-la-Madeleine; Pharmacie Deschamps, Grand'Mère.
HED-AKE Soulage les maux de tête, grippe, névralgie et douleurs menstruelles - - 25¢
Pour douleurs persistantes, demandez le no 1 avec codéine - - - - - 35¢
N.B. — Commandez par la poste pour livraison C.O.D. acceptée
PHARMACIE FAFARD
692, 4ème RUE SHAWINIGAN Téléphone: LE 6-2

CLUB SOCIAL SHAWINIGAN
ALICIA JARMON
charmante chanteuse
THE MERCURIE'S
3 fameux instrumentistes
HAL HEGG
fameux magicien directement du Casa Loma

PALACE
MERCREDI A SAMEDI
CINEMASCOPE
TECHNICOLOR
Alan LADD — Joan DRU — Edward G. ROBINSON
"Hell on Frisco Bay"
Un film d'actions EN PLUS EN TECHNICOLOR
RANDOLPH SCOTT
BOUNTY HUNTER
C'est un programme sensationnel
NATIONAL
JUSQU'A SAMEDI
"Les enfants du marché noir"
et
Le Vengeur

PLUS DE TRACTION dans la BOUE et la NEIGE avec les PNEUS À TRACTION TRAILMAKER B.F.Goodrich

PPF 105
Procurables neufs ou rechapés. Pour plus d'économie encore, apportez-nous vos pneus usés et lisses . . . nous les rechaperons avec cette fameuse semelle boue-et-neige!
GARAGES CLEMENT TRUDEL
1003, Avenue Station
Shawinigan - Tél.: LE 3300
1691, 6e Avenue
Grand'Mère - Tél.: LE 8181

Marché A.M Market
J. E. ALBE MATTEAU
PROPRIETAIRE
TEL. 3713
SELF-SERVICE SPECIAL
681, 4ème RUE
GRAND'MERE
TEL. 4422
BOUCHER - EPICIER
LICENCIE
SPECIAL A $1.00
SOUPE AUX TOMATES, Aylmer 9 pour $1.00
SAUCE Hot-Chicken Bellani, douce et piquante 2 pour 39¢
CHEEZ-WHIZ de Kraft, 8 oz. 33¢ 16 oz. 59¢
BISCUITS David, assortis, Bte 4 livres $1.19
CAROTTES fraiches, cello 3 livres 19¢
AGNEAU devant entier, très special, la livre 39¢
CRETON franaçis, le cône 6 oz. 29¢
POULE Cat. A, No 1, 5 à 6 livres, éviscérée gratuitement, très grand spécial, la livre .. .. .35
Le .05 le plus profitable à Grand'Mère
Vous épargnez 2 fois chez votre Marché A.M. Qui chaque fois que vous magazinez là, vous épargnez 2 fois. Vous épargnez grâce aux bas prix de vos provisions et vous épargnez encore en vous procurant des primes à des prix d'aubaines. C'est toujours profitable de magasiner au Marché A.M. Les bons de partage des profits sont disponibles à la Caisse DEMANDEZ LA LISTE DE PRIX DES CADEAUX.

FUEL OIL
Vous ne manquez jamais d'huile lorsque vous devenez notre client à "APPROVISIONNER" La livraison se fait automatiquement, de plus chaque goutte d'huile à chauffage SHELL est calculée au compteur.... Vous obtenez chaque goutte que vous payez.
Tél. 7-7251
H. ALLARD & FILS INC.
878, Avenue Station SHAWINIGAN

Toutes les sortes de charbon que vous désirez.
COAL
Un changement brusque de température pourrait vous prendre par surprise.
Alors, pourquoi ne pas refaire votre provision de charbon, dès aujourd'hui, en appelant:
3551
Et vous serez prêt pour la saison froide
Georges Trudel 'Charbon'
Quincaillerie - Peinture "Glidden" - Matériaux de construction
1264, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud

C'EST AUJOURD'HUI QUE COMMENCE La formidable Vente à 1c "Rexall"
Deux fois plus... pour un cent de plus!
MERCREDI 17 oct. | JEUDI 18 oct. | VENDREDI 19 oct. | SAMEDI 20 oct.
DE 9 HRES A.M. A 10 HRES P.M.
LA SEULE PLACE EN VILLE OU VOUS TROUVEREZ UNE VENTE REXALL COMPLETE
RENDEZ-VOUS A BONNE HEURE POUR AVOIR LE PREMIER CHOIX
Pharmacie Cyr
Fernand Roberge, B.A., Ph., L. Ph., prop.
749 - 5è rue Shawinigan Falls Tél. LE 7-665

La Tuque

Le salaire des employés de la Cité demeurera le même

...n avoir tenu de longues séan-...quête, le conseil d'arbitrage ...vait été formé pour régler le ...end entre la ville de La Tuque ...Syndicat National Catholique ...ngt-quatre Employés Munici... ...e cette municipalité, vient de ...nnaître sa sentence arbitrale. ...i complété l'étude des preu...entées par les deux parties ...mes, les membres du conseil, ...e venus à la conclusion una... ...e le sort des employés mu... ...e La Tuque se compare ...avorablement et à peu d'excep...ons, à celui de leurs confrè... ...toutes les villes avec lesquel... ...mparaison fut faite.

...ne, au cours de l'enquête, la ...syndicale a témoigné de la ...ation des employés relative... ...s jours conditions de travail, ...ne été décidé de laisser les ...s à leur niveau actuel, bien ...arbitre syndical soit dissident ...ait accordé une augmenta... Monsieur Simon Lavoie doit fournir un rapport minoritaire à ce sujet. Le tribunal a toutefois établi une échelle des salaires, lesquels seront sujets à rajustement selon les fluctuations de l'indice officiel du coût de la vie.

Projet de convention

En plus de M. Lavoie, ci-haut nommé, le conseil d'arbitrage était composé de Me Jean-Marie Carrier, arbitre patronal et du juge Roger Deshaies qui représentait le public et agissait comme président.

Plusieurs clauses de l'ancienne convention collective qui avait expiré le premier novembre 1955 ont été négociées avec succès. Quant aux autres ayant trait à la juridiction, aux contributions à diverses formes de sécurité sociale, au plan de pension, à la durée de la semaine de travail, au temps supplémentaire, aux jours chômés payés, à la sécurité d'emploi, au règlement des griefs, aux permutations temporaires et aux salaires, elles ont été soumises à l'arbitrage en vue d'une nouvelle convention qui sera incidemment d'une durée de deux ans.

La question la plus discutée fut sans contredit celle des salaires. Après une étude minutieuse de la preuve soumise, l'augmentation de vingt et un sous l'heure qui avait été demandée par le Syndicat pour les employés payés sur une base horaire a été refusée.

L'échelle des salaires minimum et maximum s'établit donc ainsi: comptable, $63 à $84; secrétaire, $36 à $63; percepteur, $45 à $65; commis, $36 à $63; contrôleur, minimum indéfini à un maximum de $68. Tous ceux-ci auront de plus droit à une augmentation de cinq dollars par semaine après chaque année de service jusqu'à ce que le maximum soit atteint.

Pour les plombiers et chefs d'équipe, le salaire horaire a été porté à $1.47; mécanicien, $1.65; chauffeur de petit tracteur, bouilloire, sanivan, camion et arrosoir, $1.35; menuisier, $1.35 et journalier, $1.29.

Tous les salaires ci-haut mentionnés seront également rajustés à raison d'un sou l'heure pour les employés payés sur une base horaire et de soixante-cinq sous par semaine pour les employés payés sur une base hebdomadaire, mensuelle ou annuelle selon les fluctuations de l'indice officiel du coût de la vie au Canada en prenant pour base l'indice officiel du mois d'octobre 1955.

Autres clauses

Le mémoire préparé par le comité en vue de la prochaine convention collective comprend vingt-deux clauses dont les plus intéressantes sont entr'autre celle concernant la durée de la semaine de travail. Cette dernière sera en effet portée à quarante-quatre heures pour les employés payés sur une base horaire.

On y relève encore celle de l'an-

(Suite à la page 5)

...n ivresse au volant lui vaut ...inze jours à la pension Jacob

...awinigan. — Un automo... ...e vient de se faire pin... ...les doigts une fois pour ...et il a essuyé une sen... ...e qui devrait en faire ré... ...r plusieurs autres.

...ise être émêché quand ...n piéton. Mais de là à ...parquer dans un quatre ...e pour une paire d'yeux ...en voit huit, le juge Jos ...nd de la cour municipale ...'a pas digéré. Et c'était ...uxième fois que ça se ...ntait pour le même in...

...y a deux mois, à peine, ...as du volant avait éco... ...une sentence de 50 d'a... ...e et son permis avait été ...ndu pour trois mois par... ...on l'avait pris "les fa... ...s affaiblies".

...tait encore sous le coup ...suspension quand, ce ...dimanche soir, la police l'a repris au volant et entre deux eaux. Le juge lui a collé un 15 jours dans les voûtes sans option et lui a continué la suspension de permis pour 12 mois de plus.

Un petit séjour en retraite aux Trois-Rivières sous les bons soins des hommes de M. Jacob aura peut-être un effet tempérant sur les ardeurs de notre Juliot pour les alcools.

Quant à son volant, il n'y touchera plus pour plusieurs lunes à venir.

Robineux, donzelles et voleurs paradent devant le juge Comeau

La Tuque (DNC) — L'hon. juge Léo Comeau, magistrat de district, a siégé en notre ville, hier. Il a entendu trente-quatre causes et rendu plusieurs jugements.

—oOo—

Dernièrement, sur la route 19, près de La Tuque, la Sûreté provinciale avait arrêté plusieurs demoiselles qui furent accusées de vagabondage. L'une d'entre elles a plaidé coupable et a été condamnée à $75.00 d'amende et aux frais ou deux mois d'emprisonnement. Elle a pris le chemin de la prison. Six autres de ces "donzelles" ont plaidé non-coupable et l'audition de leurs causes a été ajournée au 30 octobre devant l'hon. juge René Deshaies qui siégera alors à La Tuque. Toutes ces causes ont été entendues à huis-clos.

—oOo—

Un jeune homme accusé d'avoir contrefait un chèque et de l'avoir encaissé a été condamné à six mois de prison. Un autre individu de notre ville a été condamné à $10.00 d'amende et aux frais ou à défaut à huit jours de prison pour avoir flâné dans un endroit public alors qu'il était en état d'ébriété. Un troisième a écopé d'une amende de $10.00 pour s'être porté à des voies de fait sur un concitoyen. Un dernier accusé d'avoir attaqué un agent de la paix a été condamné à quinze jours de prison.

—oOo—

Cinq inculpés accusés d'avoir conduit un véhicule-automobile alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool ont reconnu leur culpabilité et leurs permis de conduite ont été supprimés pour une période de trois mois. De plus, ils ont dû payer chacun une amende de $50.00 et les frais.

—oOo—

Un citoyen qui était accusé de s'être servi d'un véhicule-automobile sans la permission de son propriétaire a été condamné à $25.00 d'amende et aux frais ou à quinze jours de prison.

Un autre accusé de vol et de tentative de vol a été condamné à un mois de prison sur chaque chef d'accusation. Ces sentences seront concurrentes.

Me C.-H. Boudreau, substitut du procureur général à La Tuque agissait pour la poursuite dans les causes qui précèdent, tandis que Mes Yvon Chassé et J.-M. Carrier ont tour à tour occupé pour la défense.

M. Lionel Fortin greffier de la Cour de Magistrat à La Tuque nous a communiqué à la fin de la séance d'hier après-midi que le rôle sera encore très chargé lorsque l'hon. juge Deshaies siégera à La Tuque le 30 octobre prochain.

—Le point

(Suite de la page 6)

du boni de vie chère. Quant à Canadian Industries Limited, tous les travailleurs ont bénéficié d'une hausse de salaire de 12%, en plus de la compensation, mais il faut souligner le fait qu'il n'existe aucun boni de vie chère à C.I.L.

Par ailleurs, l'augmentation de salaire de 5% proposée par la compagnie a compter du 1er septembre 1957 est identique à celle négociée au Chemicals et au Carborundum où, cependant, cette augmentation statutaire entrera en vigueur cinq mois avant la date proposée à la Resins.

Selon le communiqué du syndicat, l'affirmation selon laquelle "la compagnie n'a suggéré aucun projet réduisant la paie de n'importe lequel de ses employés" est complètement erronée."

En ce qui est des autres bénéfices mentionnés par la compagnie dans son annonce, "ils sont tous ou bien identiques ou bien inférieurs à ceux actuellement en vigueur dans les autres entreprises chimiques de la région", ajoute le communiqué du syndicat.

Dans son annonce, la compagnie souligne quatre points en litige:

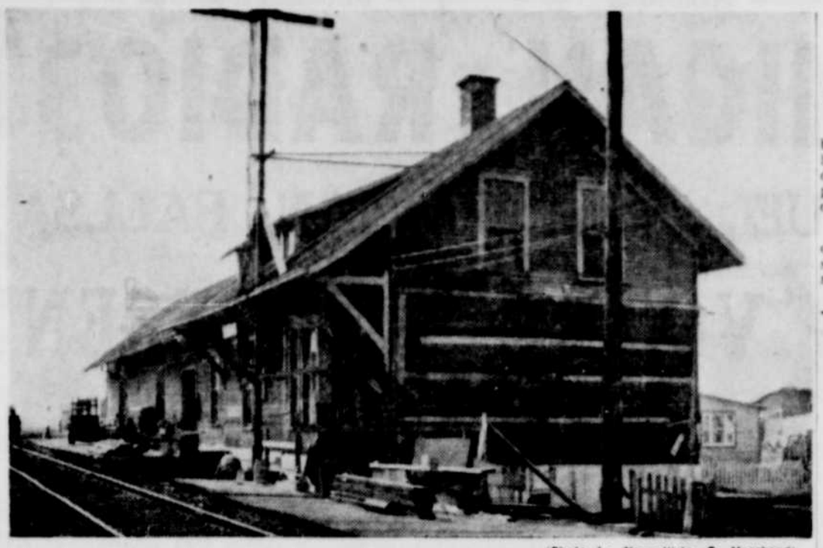
(1) **Les jours de travail** — M. Vassart affirme que cette demande syndicale a été acceptée par le tribunal d'arbitrage dans sa sentence majoritaire et que, d'ailleurs, elle est déjà en vigueur au Chemicals et au C.I.L.

(2) **Date de la convention** — Selon le communiqué syndical, l'acceptation de la demande syndicale est recommandée par les trois membres du Conseil d'arbitrage, y compris Me Rosaire Lajoie, arbitre nommé par la compagnie.

(3) **Répartition du travail** — Dans ce cas-ci également, selon M. Vassart, la sentence majoritaire du tribunal d'arbitrage recommande l'acceptation de la demande syndicale.

(4) **Cotisations syndicales** — La formule Rand modifiée, réclamée par le syndicat, est recommandée par la sentence majoritaire du Conseil d'arbitrage, d'après M. Vassart. Ce système est en vigueur depuis plusieurs années au Carborundum et a été négocié cette année à Shawinigan Chemicals.

Le communiqué du syndicat souligne en terminant que le syndicat a toujours été prêt à négocier l'ensemble des points en litige et qu'il est toujours dans les mêmes dispositions.



(Photo La Nouvelliste, G. Marchand)

LA TRANSFORMATION de la gare de Saint-Tite va bon train. Depuis le début de septembre, le bâtiment et les entrepôts ont été surelevés. Il reste à terminer le solage et à refaire le quai. On remarquera, sur cette photo, que la gare, vue du côté de la rue Saint-Leon, apparait beaucoup plus étroite depuis qu'on a démoli les allonges qui envahissaient la rue Marchildon, juste en arrière.

Nos édiles songent-ils à un nouveau règlement d'emprunt?

Shawinigan — En séance publique du conseil, lundi soir, M. l'échevin Philémon Trudel s'est demandé si ses collègues n'étaient pas à préparer un règlement d'emprunt.

Représentant du quartier no 1 où les besoins se font également sentir, l'échevin Trudel a fait remarquer qu'il aurait lui aussi des travaux à inclure dans un règlement si on en préparait un.

Ses collègues venaient de demander à l'ingénieur de la cité de préparer des estimés sur certains travaux considérés urgents et M. Trudel trouva étrange de demander des prix susceptibles de changer si on n'effectuait pas immédiatement les travaux.

NEZ BOUCHÉ? GORGE ENROUÉE?
VOICI UN **SOULAGEMENT VITE!**

NOUVELLES! AMÉLIORÉES! Avec EXTRA MÉDICATION!

encore seulement 10¢

Un bon déjeuner pour les matins froids!

OGILVIE GRUAU

OGILVIE VITA-B

...et qui durera jusqu'au dîner!

Une source alimentaire délicieuse . . . et énergétique . . . dans chaque appétissante cuillerée de gruau Ogilvie ou de Vita-B Ogilvie ! Un plat chaud de ces céréales au déjeuner permettra à toute la famille de faire bonne provision de vigueur et d'énergie, pour le travail, l'étude et le jeu, durant toute la matinée.

Servez-les chauds...
avec de la cassonade et de la crème ou du lait !

Servez-en souvent...
pour la santé et l'appétit de votre famille !

Gruau Ogilvie — avoine roulée et grillée à la perfection. Prêt à servir en 3 minutes . . . toujours crémeux et appétissant!

Vita-B Ogilvie — céréale énergétique, riche en vitamines B. Les enfants raffolent de sa saveur appétissante de noix. Cuit en 3 minutes.

N'oubliez pas d'écouter "THE PERRY COMO SHOW", le samedi soir. Réseau de Radio-Canada.

...et ne manquez pas les aubaines de l'année!
offertes par Ogilvie à moins de la moitié du prix

Fabrication Ever-Bright of Canada! • Garantie 1 an!

POÊLE À FRIRE ÉLECTRIQUE avec COUVERCLE
Aluminium moulé, fini brillant, garni bakélite, de forme ronde ou carrée. Élément G.E. 1150 watts, dans un boîtier hermétique qui se lave facilement. Lampe-témoin automatique et cadran de réglage.
$11.95 et 12 dessus de boites Ogilvie*
Vous épargnez $12.00

GRILLE-PAIN TOAST-O-MATIC
Triple-placage chrome sur acier. Plateau à miettes avec charnières, facile à nettoyer. Cadran de réglage (doré à brun).
$9.95 et 10 dessus de boites Ogilvie*
Vous épargnez $10.00

BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE DE 5 CHOPINES
Chrome sur cuivre solide. Élément G.E. 1500 watts à interrupteur automatique. Fait bouillir 5 tasses d'eau en 3 minutes.
$6.95 et 6 dessus de boites Ogilvie*
Vous épargnez $7.00

*Dessus de boîtes de Mélanges à gâteaux ou à poudings, de gruau ou de Vita-B Ogilvie.

Envoyez les dessus de boîtes et un bon de poste (pas de chèque) à Ogilvie Flour Mills Co. Limited, Dept. "A"

Bureaux à Montréal, Toronto, Fort-William, Winnipeg, Medicine Hat et Vancouver.

CHIROPRATICIEN
LAPORTE D. C.
Rons-X & Physiotherapie
St-Marc Tél. LE 6-4020
SHAWINIGAN

FLORIDE
Montréal-Miami

AVION $108.70
Aller et retour
Chambres à prix réduits
Vos réservations gratuites
voyez:
Agence de voyages
BEAU-MONT
René Beaulac, Prop.
Manoir Beaumont
Tél. LE 6-4428

PLUS DE TRACTION dans la BOUE et la NEIGE avec les PNEUS À TRACTION TRAILMAKER B.F.Goodrich

PPF 105
Procurables neufs ou rechapés. Pour plus d'économie encore, apportez-nous vos pneus usés et lisses . . . nous les rechaperons avec cette fameuse semelle boue-et-neige!
Automobile Enr.
Mercury - Lincoln - Meteor
783, rue St-Alexis
Shawinigan Tél.: LE 6623

Dr Marius Crête
DENTISTE
763, 5e Rue
Tél.: LE 7-1205
Shawinigan

PLUS DE TRACTION dans la BOUE et la NEIGE avec les PNEUS À TRACTION TRAILMAKER B.F.Goodrich

PPF 105
Procurables neufs ou rechapés. Pour plus d'économie encore, apportez-nous vos pneus usés et lisses . . . nous les rechaperons avec cette fameuse semelle boue-et-neige!
Leblanc & Frères Enr.
2067, 5e Avenue
Tél.: LE 4589
SHAWINIGAN-SUD

SHAWINIGAN RADIO TELEVISION Co

515, 4e RUE SAWINIGAN FALLS TEL.: LE 7-1849

Electrohome VOTRE REPRESENTANT Electrohome

Roméo Despré

Jean Beauchemin
Co-Prop.

La Télévision compte pour beaucoup aujourd'hui tant dans le domaine du divertissement que culturel. Shawinigan Radio Télévision Co. a à coeur de développer davantage la réception de la télévision à Shawinigan et dans les environs; des experts compétents travaillent sans cesse à la réalisation de ce projet qui vise à vous donner une réception des plus parfaites.

Relayez votre téléviseur au système communautaire "Bell Telephone" qui vous offre de multiples avantages

et qui vous assure une RECEPTION PARFAITE. Vous pouvez maintenant suivre avec intérêt vos programmes favoris, car le SYSTEME COMMUNAUTAIRE BELL TELEPHONE dessert maintenant non seulement la partie du Bas de la Ville mais aussi la presque totalité du secteur de la Haute-Ville. Un nombre sans cesse croissant de téléspectateurs non-satisfaits ont adopté ce Système qui répond admirablement bien à tous leurs désirs.

La ville de Shawinigan-Falls est certainement favorisée parmi tant d'autres par le Système communautaire de télévision Bell du Canada. Cette installation ne fait-elle pas l'envie de beaucoup d'autres villes de la province non desservies par un système semblable.

TELEVISEUR Electrohome 57

Magnifique appareil de 21" aux lignes contemporaines fluides pour les intérieurs modernes. Puissant châssis de 25 lampes avec son haute fidélité et quadruple protection contre les parasites. Brillante ébénisterie Deilcraft: noyer, acajou, acajou feuille d'automne au chêne pâle.

Goûtez le nouveau réalisme de l'image et du son que vous procure pour 1957 la TV ELECTROHOME

LE KELTIC

Modèle transformable de prix modéré avec écran de 21" et pieds vissés à pointe dorée ou avec socle assorti pour haut-parleur, à votre choix. La triple protection de l'image et les deux haut-parleurs vous procurent un nouveau réalisme. Ebénisterie Deilcraft repolie à la main, fini noyer, acajou, acajou feuille d'automne ou chêne pâle à filet noir (facultatif).

LE CARLISLE

TELEVISEUR Electrohome 57

Le socle pivotant commode permet de regarder l'image confortablement de toutes les parties de la pièce. Le châssis Electro-Matic et l'écran de 21" donnent une réception sans pareille. Prise de phono et sortie pour lampe TV. Brillant meuble Deilcraft en noyer, acajou, acajou feuille d'automne ou chêne pâle à filet noir (facultatif).

La nouvelle TV ELECTROHOME élimine 97% des interférences de sources locales

LE BALFOUR

VOUS PRESENTE SON NOUVEAU LOCAL

ET VOUS INVITE A VOIR LES FAMEUX TELEVISEURS

Electrohome 57

Choisissez un des 11 magnifiques modèles offert
EN TROIS NOUVELLES SERIES

LE BAVARIAN

Beau radio TV-phonographe de style moderne comprenant un écran de 21" avec châssis de 22 lampes, un radio CA standard de 5 lampes et un phonographe automatique à 4 vitesses de réselle fidélité. Haut-parleurs distincts grave et aigu pour une nouvelle tonalité amélioré. Magnifique meuble Deilcraft en noyer, acajou, acajou feuille d'automne ou chêne pâle (filet noir facultatif).

Voyez-les aujourd'hui-même à notre magasin

Félicitations et Voeux de Succès

M. OCTAVIEN MASSICOTTE

Shawinigan Radio Télévision Co.

à l'occasion de l'Inauguration de leur nouveau local.

Nous avons effectué au complet les travaux de l'électricité

SHAWINIGAN ELECTRIC ENR. — CONTRACTEUR ELECTRICIEN

671, 4e Rue SHAWINIGAN Tél.: LE 6-2485
340, 118e Rue SHAWINIGAN-SUD Tél.: LE 7-0565

Félicitations

ET

Franc Succès

A

SHAWINIGAN RADIO AND T.V.

Nous sommes fiers d'avoir participé à la rénovation de ce centre de télévision en effectuant la pose du plâtre.

PAQUIN & FRERE Enr.

805, 113e Rue SHAWINIGAN-SUD LE 6-4229

Félicitations à : Shawinigan Radio & TV

à l'occasion de leur inauguration officielle
La magnifique enseigne de Néon est de

STUDIO HÉBERT LTÉE

884, BOULEVARD NORMAND Téléphone: FR 5-4809

Félicitations et Meilleurs Voeux de Succès

au nouveau magasin Shawinigan Radio & TV

M. André St-Onge

Nous avons fait l'installation des vitrines en plate glasses, moulures métalliques et marquise métallique.

M. Antoni St-Onge

VITRERIE SHAWINIGAN Enr.

703, RUE VIGER SHAWINIGAN TEL. LE 6-5522

M. ALPH. OUELLET

Félicitations et Meilleurs Voeux de Succès à Shawinigan Radio & T.V.

Nous sommes très heureux d'avoir contribuer à l'embellissement de ce centre de télévision par la pose de la brique et des blocs de ciment.

ALPHONSE OUELLET

ENTREPRENEUR

BRIQUETAGE - BLOCS DE CIMENT ET DE PIERRE

1890, 5ème AVENUE SHAWINIGAN-SUD TEL. LE 6-2577

M. SYLVIO GENDRON

Félicitations et Meilleurs voeux de Succès à Shawinigan Radio & T.V.

Nous sommes vraiment très heureux d'avoir mis notre longue expérience (dans la construction) au profit de messieurs Beauchemin et Després co-propriétaires de Shawinigan Radio and T.V. afin de faire de ce nouveau centre de Télévision un des plus moderne et spacieux de la Région.

SYLVIO GENDRON

ENTREPRENEUR - GENERAL

D'après les plans de gouvernement Fédéral

Réparations générales et constructions neuves

2490, 8è Ave. SHAWINIGAN-SUD Tél: LE 7-8393

Félicitations et Voeux de Succès

à SHAWINIGAN RADIO TELEVISION CO.

A l'occasion de l'inauguration de leur nouveau local

Nous avons effectuer les travaux de CHAUFFAGE en y installant un systeme de chauffage automatique "TIMKEN" ainsi que les travaux de plomberie et de couverture.

COMMENT ECONOMISER JUSQU'A

25% sur le coût du combustible . . .

Voyez aujourd'hui même votre distributeur autorisé John Corriveau Ltée et il vous dira comment faire pour réaliser une pareille économie.

CHAUFFAGE TIMKEN
Automatique et Silencieux
SCAIFE COMPANY (CANADA) LTD.

"Rencontrez aujourd'hui même les experts" de

JOHN CORRIVEAU LTEE

616, 4e Rue SHAWINIGAN FALLS Tél.: LE 6-4456

A McGill on étudie l'effet de la radiation sur des rats

Montréal (PC) — Des savants de l'Université McGill soumettent des rats aux radiations de produits radioactifs et les gardent sous examen dans le but de déterminer les dangers que ces produits peuvent présenter en temps de paix comme en temps de guerre, a-t-on révélé lundi.

Les investigateurs scientifiques, qui sont logés dans le "Donner Building", reçoivent à cette fin de Chalk River, Ont., du strontium radioactif, l'un des sous-produits les plus dangereux et aux radiations les plus tenaces de la fission atomique. Ils le mêlent à la nourriture des rats.

Une équipe de la section de chirurgie expérimentale, sous la direction du docteur Stanley C. Skoryna, étudie ensuite les effets de ce régime particulier sur les cobayes, notamment le cancer des os.

La manutention du strontium radioactif, dont la demi-vie est particulièrement longue, demande des précautions infinies. Tous les déchets, animaux ou autres, des recherches sont retournés à Chalk River, où les techniciens fédéraux ont la tâche d'en disposer.

Nouveaux timbres émis par la Russie

Londres, (Reuters) — L'URSS a l'intention d'émettre de nouveaux timbres postaux à l'effigie de Rembrandt, Mozart et George Bernard Shaw. Ces timbres commémoreront le 39e anniversaire de la révolution d'octobre 1917.

Les meilleures choses sont . . . gratuites !

Toronto (PC) — Un jeune homme armé a obligé lundi soir le caissière d'un cinéma de Toronto à lui remettre la somme de $40, cependant qu'à l'intérieur de la salle les spectateurs regardaient un film intitulé "Les meilleures choses de la vie sont gratuites", "The Best Things in Life are Free").

Robert Speaight sera juge au Festival

Ottawa (PC) — Le comédien britannique Robert Speaight, sera juge lors des finales du Festival national d'art dramatique, l'an prochain, a-t-on annoncé lundi.

Les représentations finales se joueront du 20 au 25 mai dans le nouvel auditorium d'Edmonton, en Alberta.

DANIEL GUILET, violoniste, Menaham Pressler, pianiste, et Bernard Greenhouse, violoncelliste, membres du Trio Beaux-Arts, présenteront le premier concert de la saison de la Société des Concerts de Shawinigan, mercredi soir, au théâtre Cartier.

Le trio Beaux-Arts en récital ici ce soir

Shawinigan—La saison de la Société des Concerts de Shawinigan s'ouvrira par le récital du trio Beaux-Arts ce soir à 8 h. 30 au théâtre Cartier. Deux autres concerts suivront au cours de la saison.

"Une expérience inspiratrice", telle est le verdict d'Arturo Toscanini, après avoir entendu le trio Beaux-Arts. Il a dit de ces membres qu'ils interprètent une belle musique de chambre, avec goût et musicalité. Lorsque Robert Cacadessus les entendit, il les qualifia du "plus beau trio que j'ai entendu en Amérique du Nord.

Après que le trio eut fait ses débuts publics officiels au festival de musique de Berkshire, à l'été de 1955, Charles Munch écrivit de grands éloges à son sujet.

Le trio comprend, Daniel Guilet, violoniste, Menahem Pressler, pianiste et Bernard Grenn house, violoncelliste.

Ils ont fait leurs débuts à Tanglewood, dans un programme composé entièrement d'oeuvres de Beethoven. Le tour du Canada et des Etats-Unis, qui suivit, fut un succès. Ils ont été réengagés pour le festival de Tanglewood dans l'été de 1956. Ils ont également joué au festival de Ravinia dans trois programmes différents.

Ils ont fait leur début à New-York sous les auspices de la Collection Frick. Le principal engagement de leur seconde tournée de la saison 1956-57 sera deux concerts en décembre avec l'Orchestre Symphonique de Cincinnati.

Un jeune Trifluvien en quête d'une licence en géographie

Un jeune homme posé, avec un regard vif, sous des lunettes cerclées d'écaille, le type même de l'étudiant sérieux, c'est Guy Gélinas, qui vient me voir avant de s'embarquer pour la France, où il va préparer une licence en géographie.

Comme je lui fais remarquer que le choix de cette matière n'est pas chose commune, il m'explique comment il y est parvenu. Nous savons tous que l'étude de la géographie est peu goûtée par notre jeunesse, et la vocation de notre jeune ami est plus récente. Après son baccalauréat ès-arts, obtenu au terme de ses études au Séminaire de notre ville, Guy décida de se vouer à l'enseignement. Il se dirigea vers l'Ecole normale Jacques-Cartier de Montréal, qui forme des professeurs compétents. Parmi les matières d'option, il choisit la géographie, tant humaine que physique, et cent vingt heures de cours de cette science le convainquirent que rien n'était aussi intéressant.

Muni d'un autre baccalauréat, en pédagogie cette fois, et qui lui permettra d'enseigner à son tour, notre ami se propose d'aller préparer une licence à l'Institut de Géographie alpine de la ville de Grenoble, célèbre dans le monde entier par ses travaux d'érudition et de recherche et par une équipe de professeurs où l'on relève le plus grand nom de la science de la géographie moderne, Raoul Blanchard.

C'est lui qui a publié de remarquables études sur le Canada, nous révélant en quelque sorte à nous-mêmes. Il a aussi contribué, avec Pierre Dagenais, à la fondation de l'Institut de Géographie de l'Université de Montréal.

Plusieurs étudiants préparent leur licence au Canada et vont chercher leur doctorat à Grenoble. Si Guy Gélinas procède autrement, c'est qu'il veut terminer ses études par des recherches pratiquées dans notre pays.

Pour obtenir la licence convoitée, il faut quatre certificats. Guy veut obtenir deux de ces certificats en géographie, et les deux autres en histoire, car, dit-il, "la géographie et l'histoire sont intimement liées et il est impossible d'étudier l'une sans l'autre."

Ce qu'il fera après avoir conquis ses titres universitaires ? De l'enseignement d'abord et surtout des recherches personnelles. Comme l'illustre Raoul Blanchard, il a l'intention de parcourir à pied les portions de pays qu'il choisira d'étudier.

C. R.

CHLN

MAINTENANT 5000 WATTS

BONJOUR !

Il y a 19 ans... il y a 19 ans aujourd'hui que le poste CHLN a vue le jour. En effet, c'est le 17 octobre 1937 que la ville de Trois-Rivières était dotée d'un poste radiophonique, à l'instar des villes "à la page"... un poste qui, au début, ne faisait pas tellement de bruit, mais qui par la suite a augmenté sa puissance à 500... 1000... et 5000 watts. Aujourd'hui, CHLN est entendu bien au-delà du Coeur du Québec, et est considéré comme un poste majeur, non seulement par les centaines de milliers d'auditeurs qui l'écoutent quotidiennement, mais au sein de l'Association des postes français canadiens.

CHLN — 550 CHLN — 550

CHLN est aussi considéré, apprécié et remarqué par ses nombreuses réalisations, dont plusieurs lui sont exclusives. TELORAMA... la série d'émissions la plus importante jamais produite dans la province de Québec. LES VARIETES COURTOISIE... LA BOITE AUX CADEAUX... et tant d'autres qui ont été conçues, imaginées et réalisées à CHLN... par le personnel de CHLN... au bénéfice des commanditaires.

CHLN — 550 CHLN — 550

1957 verra donc CHLN célébrer son 20e anniversaire, et avec toute la pompe que la circonstance impose. 1957 marquera le plus grand pas d'un progrès constant et ininterrompu depuis l'inauguration de transmetteur de 5000 watts... et ce n'est pas peu dire. 1957 verra de grandes choses à CHLN... des choses qui émerveilleront les trifluviens et toute la population de la région... des événements qui confirmeront CHLN comme le poste régional par excellence de toute la province... (avec preuves à l'appui en temps et lieu).

CHLN — 550 CHLN — 550

Nous sommes très heureux de remercier les auditeurs pour la loyauté non équivoque témoignée depuis le début jusqu'à ce jour (ce ne doit pas être sans raison) et nous profitons de l'occasion pour dire à tous que rien ne sera épargné afin de rendre CHLN toujours plus intéressant et plus agréable à écouter... à toute heure du jour !

CHLN — 550 CHLN — 550

Il serait difficile de terminer ce petit boniment sans rendre un hommage particulier à un membre du personnel de CHLN... plus précisement son Directeur Gérant, M. Léon Trépanier... qui assistait à l'inauguration du poste, dimanche après-midi, le 17 octobre 1937 à titre de technicien... et n'a jamais quitté CHLN depuis... un fait assez extraordinaire dans le domaine de la radio... Monsieur Trépanier en sait quelque chose. SINCERES FELICITATIONS.

CHLN — 550 CHLN — 550

Ou adresser les réponses pour les personnes qui veulent prendre part et gagner les prix à l'émission COUTUMES DU QUEBEC? Bovril et Ambrosia, Case Postale 250, Station B, Montréal. Cette émission peut être entendue tous les lundis, mercredis et vendredis à 9 heures 50.

A DEMAIN !

MONSIEUR 550

Aujourd'hui

12.00—Journal agricole Esso
12.10—Au palmares américain
12.30—Radio-journal
12.40—Pousse-café
1.00—Telorama
1.55—Nouvelles
2.00—Aux quatre soins de Paris
2.55—Nouvelles
3.00—Telorama
3.55—Nouvelles
4.00—Nouvelles de demain
4.05—Ballades américaines
4.55—Nouvelles (Fromage Champlain)
5.00—Telorama
5.55—Intermède
6.00—Au jour le jour (Molson's)
6.15—Radio-journal
6.30—Nouvelles sportives
6.35—Parade du club de courses (Roy Automobiles Enr. et Provincial Raceways)
6.40—En prenant le café
7.00—Le chapelet
7.15—Conuetel musical
7.30—Musique militaire
7.55—Nouvelles
8.30—Les plus belles voix
8.00—Music Hall
8.55—Nouvelles
9.00—Le petit concert
9.45—Notre invité ce soir
9.55—Nouvelles
10.00—Ici l'on danse
10.30—Edition du soir
10.40—Ici l'on danse
11.00—Sports en revue
11.10—Ici l'on danse
11.55—Dernières nouvelles
12.00—Fin des émissions

Demain

5.50—Ouverture
5.55—Messe du petit sanctuaire
6.30—Réveille-matin
6.55—Nouvelles (Fortin)
7.00—Réveille-matin
8.00—Radio-journal.
8.10—Nouvelles sportives (HFC)
8.15—La levée du corps
8.55—Nouvelles
9.00—Le magazine de la femme
9.40—Courrier-Confidence CHLN (Crémerie des T.-Rivières)
9.50—M. Philibert (A. E. G. Président)
9.55—Nouvelles (H. P. Hébert)
10.00—Aylmer 50 par jour
10.10—Horoscope (Salon Michel)
10.15—Le magazine de la femme
10.30—Question du jour (President Electric)
10.35—Le magazine de la famme
10.55—Nouvelles (Fortin)
11.00—Telorama
11.55—Actualités du jour (Lido)
12.00—Journal agricole Esso)

Importante découverte sur la sclérose

St-Louis (PA) — Les savants de l'Université de Washington ont découvert l'endroit exact où frappe la sclérose multiple en s'attaquant au corps humain.

Selon les savants, cette découverte est la plus importante faite depuis 125 ans, dans la lutte contre cette maladie.

La sclérose multiple affecte le cerveau et l'épine dorsale, provoquant souvent la paralysie.

Le Dr Sarah A. Luse, professeur de pathologie à l'Université de Washington, a fait part de la découverte au cours d'une conférence sur la myéline, tissu graisseux qui entoure le cylindre-axe des nerfs. La sclérose attaque d'abord ces cellules nerveuses dont la myéline constitue l'une des parties.

Le secret de la longévité...

Barrie, Ont. (PC) — Selon M. Thomas Nash, le secret de la longevgité est le travail. M. Nash a fêté son 98e anniversaire de naissance en se rendant à pied à son travail, à 8 heures du matin. Il travaille depuis l'âge de 12 ans.

Ce soir à la Télévision

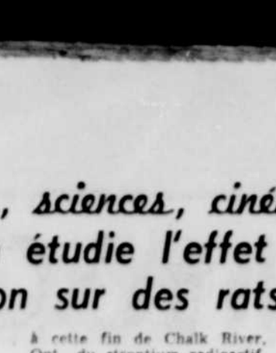
CBFT—2—Montréal
CFCM—4—Québec
WPTZ—5—Plattsburg
CBMT—6—Montréal
CHLT—7—Sherbrooke

5 hres p.m.
2—Film "Bim"
4—Wild Bill Hickok
6—Children's Film
7—Jet Jackson
5 h. 30 p.m.
2-4-7—L'Ile aux trésors
6—Rin Tin Tin
6 hres p.m.
2—Opinion
4—Sur le plateau
6—Science in Action
7—Border Rhythmaires
6 h. 30 p.m.
2—Ce soir
4—Mélodies
6—Disneyland
7—Télé-Bulletin
6 h. 45 p.m.
2—Film "Nos cousins des [illegible]
4—Tirez le rideau
7—Kit Carson
7 h. 15 p.m.
2-4-7—Le Télé-Journal
7 h. 30 p.m.
2—Cinéfeuilleton
4—Parlons sports
6—CBC TV News
7—Télé-Supplément
7 h. 45 p.m.
2-4-7—Troubadours
6—Frankie Laine
8 hres p.m.
2-4-7—Pays et Merveilles
6—Kraft TV Theatre
8 h. 30 p.m.
2-4-7—La Famille Plouffe
9 hres p.m.
2-4-7—La lutte
6—Cross-Canada Hit Parade
9 h. 30 p.m.
6—Tabloid
10 hres p.m.
2-4-7—Le point d'interrogation
6—First Performance
10 h. 30 p.m.
2—Aux gais lurons
4—Au P'Tit Café
7—Chez Pierrot
11 hres p.m.
2—Le Télé-Journal
4-6—CBC TV News
7—CBMT TV News
11 h. 15 p.m.
2—Long métrage: "Elle et le [illegible]"
4—Dernières nouvelles et [illegible]
6—Robert Cummings
7—Local Front News
11 h. 25 p.m.
4—Ciné-Feuilleton
6—Under the Sun

IMPERIAL

Jusqu'à vendredi
DEUX FILMS FRANÇAIS
FILM D'ACTION

Est-ce la mauvaise fille qui l'a reçue?
"Oh boy" si vous l'aviez vu se choquer !



"Madame veut un Manteau de Vison"

HERBERT J. YATES présente
DENNIS O'KEEFE · RUTH HUSSEY · EVE ARDEN · WILLIAM DEMAREST
GENE LOCKHART · HOPE EMERSON
A REPUBLIC PICTURE

THE LOST ISLAND TRADER WHO RULED 10,000 BARBAROUS FIJI WARRIORS!

BURT LANCASTER

"Le Roi des Iles"

TECHNICOLOR

Est-ce mon père qui désire que je veux aime?

EN PLUS NITE FOTO $830.

LAVALLEE - BEDARD
LYONNAIS
MESSIER - GASCON
MAURICE ST-LOUIS, C.A.
Comptables agréés
EDIFICE CAISSE POPULAIRE
1246, RUE ROYALE
Téléphone: FR 4-7784
Trois-Rivières - Montréal
Sherbrooke

CINEMA PARK
A SAFEICHS

Deuxième grand film
PHILIPPE LEMAIRE
CLAUDINE DUPUIS
C'est... LA VIE PARISIENNE en couleurs
ALFRED RODE
et son grand orchestre tzigane

CAPITOL
Famous Players Theatre
DERNIER JOUR

Programme double

Madelon
ECRAN GEANT
MERCREDI-JEUDI-VENDREDI

L'histoire passionnante de l'un des plus fameux joueurs de FOOTBALL de tous les temps.

EN FRANCAIS

"LE CHEVALIER DU STADE"
avec
le dynamique
BURT LANCASTER

AUTOGRAPH NITE
MERCREDI et JEUDI SOIRS
$925.

SAUVAGE ET SENSATIONNEL !
REMPLI D'EMOTIONS...
des batailles meurtrières à l'auberge
Festoiement dans le château !
Embuscade de la goélette !
Trésor dans les puits du donjon
Promenade dangereuse au clair de lune
Contrebandiers !
Vengeance !
Un millier d'aventuriers !

Stewart Granger
Viveca Lindfors

"MOONFLEET"
en
CINEMASCOPE
et en COULEURS

Chapitre 12
"Frank & Jesse James

RIALTO
MERCREDI

"J'AURAI TA PEAU"

DE MICKEY SPILLANE

2ième GRAND FILM EN FRANCAIS

Massacre au Coeur du Far-West

HACHE SANGLANTE

COLOR BY COLOR CORP OF AMERICA

RORY CALHOUN · PEGGIE CASTLE

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
CE SOIR

"May well be the most lavish comedy ever made!"
— N.Y. HERALD TRIBUNE

PARAMOUNT PRESENTS
DANNY KAYE
in THE COURT JESTER
GLYNIS JOHNS · BASIL RATHBONE · ANGELA LANSBURY · CEDRIL PARKER
Written and Music by Sylvia Fine and Sammy Cahn
Written, Produced and Directed by NORMAN PANAMA and MELVIN FRANK
Color by TECHNICOLOR
VISTAVISION

Au même programme EN PRIMEUR
DOUBLE JEO PARDY
Horaires: 6 h. 30 - 8 hres Adm. 0.60

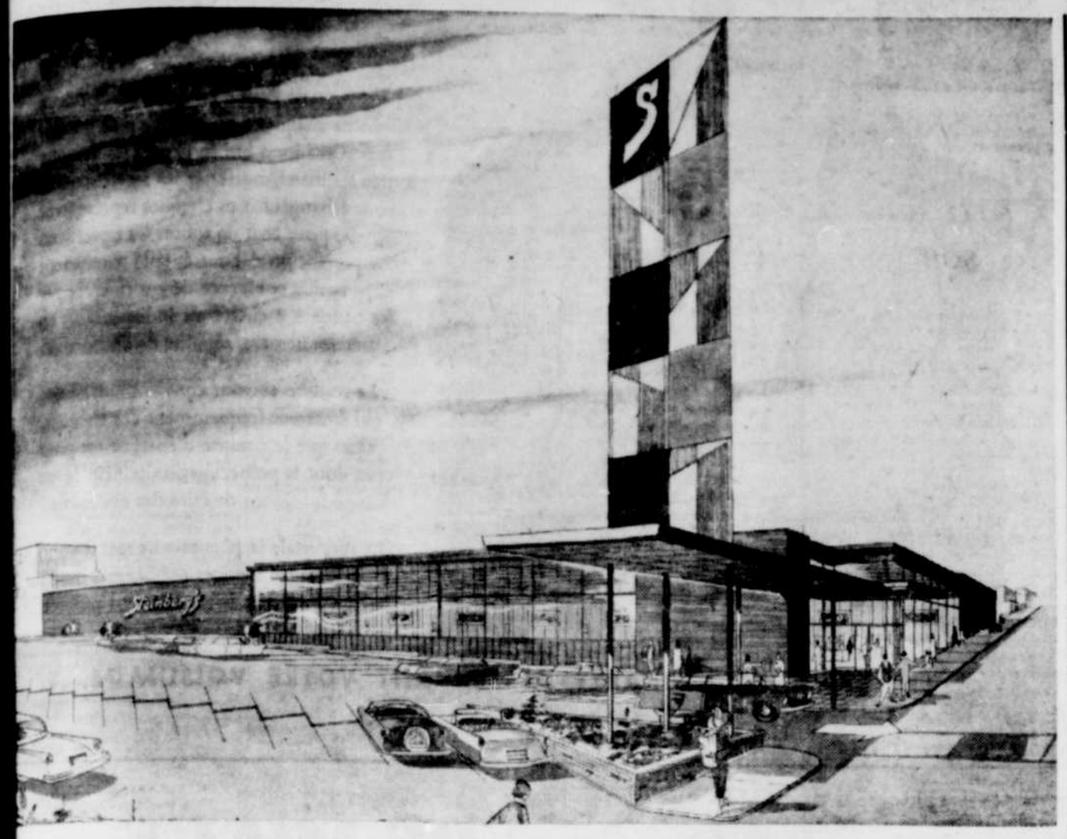
Télévisions SPARTON
Hi. - Fi.
Beauchemin
MEUBLES
505, Station Tél: LE 6-5[illegible]
Shawinigan

R.C.A. Victor
Télévisions - Radios
Phonos
COMPTOIR MUSICAL FILION
603, Tamarac, Tél: LE 7-[illegible]
SHAWINIGAN

Buvez "Choclat"
Un produit de [illegible]
Laiterie Shawinigan [illegible]
Tél: LE 6-447[illegible]

Vedette pour 5[illegible]
Tube [illegible]
aluminé
Système
Glareproof
Superbe [illegible]
J.-M. Houde
Vendeur autorisé
Tél: LE 7-9447
ST-BONIFACE

STEINBERG OUVRE SON 50è MARCHÉ
TOUS PARTICIPENT À CET ÉVÉNEMENT!



Un autre jalon dans notre histoire . . . marqué par l'ouverture du 50ième marché alimentaire de Steinberg, à Hull, Qué. Ce moderne et nouveau marché offre aux gens de Hull la même haute qualité, les mêmes bas prix et le même service courtois qu'on trouve dans tous les magasins Steinberg.

LES CLIENTS PROFITERONT DE CES AUBAINES!

Trois-Rivières, Oct. 17 — Toutes les ménagères se sont réjouies de la bonne nouvelle reçue de Steinberg, en rapport avec les aubaines disponibles à tous leurs magasins, à l'occasion de cette CELEBRATION SPECIALE

L'ouverture du 50ième MAGASIN A Hull, Qué. fut la principale cause de ces aubaines qui vous sont offertes . . .

Cette même ouverture a causé tout un émoi chez les gens d'Ottawa à la ville de Québec - dans chaque région où se situe un marché Steinberg!

Partout, les ménagères avisées profiteront des aubaines formidables de Steinberg!

LES CLIENTS SE REJOUISSENT DE LA FORMIDABLE VARIETE AU RAYON DE L'EPICERIE!

Plus d'un demi-million de clients de Steinberg, profitent chaque semaine de la variété formidable au rayon de l'épicerie chez Steinberg. Plus de 5,000 produits différents!

EPARGNEZ 6¢ LITTLE JOHN

BEURRE D'ARACHIDES

Pur, frais, homogénéisé !

(Prix ordinaire 35c)
En vedette à seulement **29c**

ORCHARD KING

PÊCHES EN MOITIES

Grosse boite 28 oz. **31c**

En sirop !

ORCHARD KING

COCKTAIL DE FRUITS

Boite 28 oz. **37c**

Qualité surchoix !

MONTMAGNY - PETITS

BISCUITS "DELICIOUS"

A bas prix!

Pqt. 16 oz. **35c**

LIBBY - TRES BRUNIES

FÈVES AU LARD

En sauce tomate

2 Boites 15 oz. **33c**

Régalez toute la famille durant l'automne – Temps des crêpes

MARQUE CROWN
SIROP DE MAIS boite 2 lb. **31¢**

AUNT JEMINA — AU SARRAZIN OU
MELANGE A CREPE Pqt 20 oz. **21¢**

Epargnez 8¢ (ord. $1.33)

CAFÉ Instantané CREAM-O

POT 5 oz. **$1.25**

Bas prix spécial !

EPARGNEZ 4¢ BIG CITY

BEIGNES AU MIEL

6 AU PQT **17¢**

(Prix ord. 21c)

Lorsque le mets dépend de la viande . . vous pouvez dépendre de Steinberg!

Avec les viandes de Steinberg, vous pouvez être assurés d'une garantie de satisfaction . . . venez choisir parmi plus de 300 variétés.

BOEUF HACHE

Boeuf de qualité, frais et maigre, haché toutes les heures au magasin! LB **29c**

ANDE A COTELETTES ET RAGOUT
VEAU EN PANIER lb 29c

R PORC
SAUCISSE à déjeûner lb 39c

LA PROPRE CUISINE
TE FROMAGEE de Steinberg Cont. plastique 12 oz. **19c**

Désossé
ROTI DE VEAU

Mûri à point, de coupe-sans-perte.

Roulé également! Lb **39c**

Coupe Picnic
PORC DANS L'EPAULE

Frais, maigre de coupe-sans-perte

La meilleure aubaine ! Lb **39c**

Un plus grand choix de fruits et légumes frais chez Steinberg !

En sachant quand la récolte est à son mieux, Steinberg est en mesure de vous offrir une plus grande variété de fruits et légumes, au summum de leur saveur!

TOMATES FRAICHES

Importées, Canada Catégorie No 1

5 lbs pour **69c** **2** lbs pour **29c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets à fluctuer

Du Québec, Rouges, McIntosh
POMMES

Croquantes
Tout usage

Canada, Catégorie surchoix

Sac 5 lb **39c** | Sac 10 lb. **75c**

Panier 20 lb (½ manne) **$1.49**

ENCYCLOPEDIE DU MECANIQUE POPULAIRE
FAITES-LE VOUS-MEME
VOLUME 4 DISPONIBLE
Seulement **99¢** CHAQUE
AUSSI DIPONIBLE EN ANGLAIS !

Un dans chaque chambre !

CORBEILLE A PAPIER

Très bien fini !
Un choix de deux couleurs

CHACUN POUR SEULEMENT **49c**

BAS PRIX SPECIAL !

Crème glacée ICE CASTLE

Epargnez 4c (ord. 23c) Brique 1 chopine **19c**

SAVEURS ASSORTIES

Epargnez 6c (ord. 61c) Format 3 chopines **55c**

Riche, crémeuse, douce

EPARGNEZ 32¢ — SWIFT

Pâtés à la viande - Poulet

DINDE OU BOEUF 4 Pqts 8 oz. **95¢**

(Prix ordinaire 3 pqts 95c)

- 1650 rue Royale, Trois-Rivières
- 5e et de la Station, Shawinigan
- 3 rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine

Steinberg's LIMITEE

Qualité! Un mot qui dit tout !

EPARGNEZ 4¢ cette semaine BIG CITY

PETITS GATEAUX ASSORTIS

6 au pqt **29c**

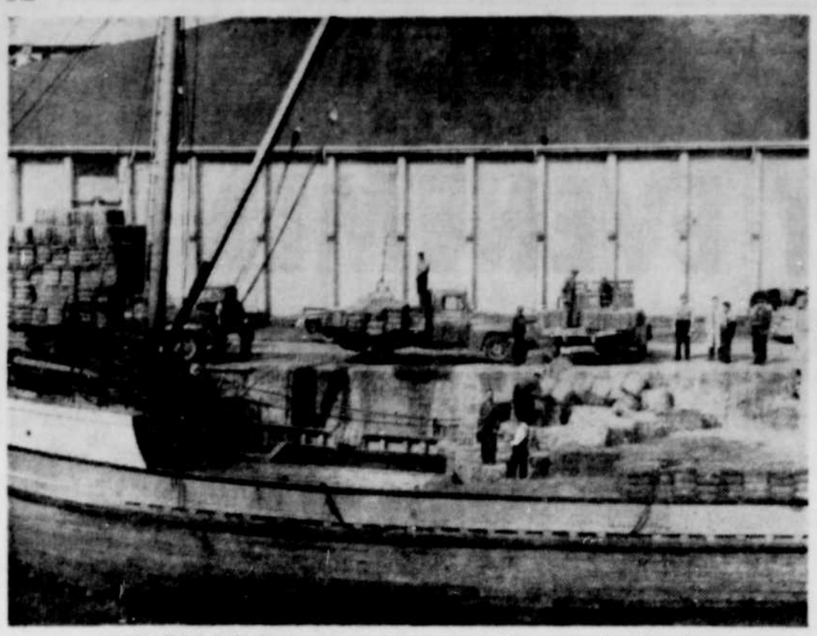
(Prix ord. 33c)

EPARGNEZ 4¢ BIG CITY FRAIS

GATEAU AUX CERISES DE LUXE

(Ord. 45c)
Cette semaine **41c**

Finement préparé !



LA BARGE J. E. D. transportera 2,500 balles de foin aux chantiers forestiers.

Le trafic du foin pour les chantiers

A l'interminable liste de marchandises que l'on exporte et importe, au port, s'ajoute le foin... Comme la mélasse ou les céréales, le foin que l'on expédie est une denrée alimentaire! C'est la nourriture des bêtes . . . non raisonnables.

Aux chantiers en forêt, les chevaux consommeront, cet hiver, le foin de Champlain, Maskinongé, St-Maurice, que se charge d'expédier, depuis vingt ans, M. Roland Jacob, de St-Stanislas.

Durant septembre et octobre, chaque année, l'expéditeur, M. Jacob, reçoit les balles de foin apportées aux barges par plus d'une centaine de cultivateurs de la région.

Une quinzaine de débardeurs, hier, ont transbordé 2,500 balles, soit 180 tonnes de foin. Chacune de ces balles est lourde de 150 livres.

La barge "J.E.D." a pris sa cargaison de foin; et, sous la direction du capitaine Alphonse Bouchard, les balles de foin seront livrées aux ports de la rive sud ainsi que de la côte nord. Par fret, d'autres cargaisons seront expédiées aux chantiers du Lac St-Jean et de l'Abitibi.

Madeleine Rivard reine du couvent

Champlain (DNC) — Mlle Madeleine Rivard, élève de 11e année, a été unanimement élue reine du couvent de Champlain, lors des élections qui ont marqué la clôture de la campagne du journal étudiant François. Cinq conseillères ont aussi été choisies: Mlles Mimi Hamelin, Lucette Gélinas, Lise Ayotte, Jeannine Bourbeau et Annette Gélinas.

La nouvelle mairesse se rendra à Trois-Rivières, le 20 octobre, à la rencontre régionale des maires et mairesses du district.

Un chèque entre deux millions d'autres

C'est le jour de la paye. Sans perdre de temps, Paul ira toucher son chèque à la banque, fera un dépôt et son livret d'épargne sera mis à jour. Il aime cette façon sûre et commode de manier l'argent.

Le chèque de Paul n'est que l'un des deux millions de chèques émis chaque jour par des Canadiens qui se payent les uns aux autres les marchandises et les services qu'ils échangent. Ces chèques représentent 90 pour cent de toutes les opérations comportant un déboursé, et le maniement rapide et efficace de ces chèques par les banques à charte est indispensable au fonctionnement régulier de l'économie.

Le compte courant convient aux clients qui émettent fréquemment des chèques, alors que le compte d'épargne est pour ceux dont la préoccupation principale est de faire des économies.

La succursale la plus proche met à votre disposition ces services et plusieurs autres encore dont tout le monde peut profiter.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Fête agricole annuelle du comté de Champlain à Saint-Stanislas

Saint-Stanislas (DNC)—C'est demain soir, à Saint-Stanislas, que les agriculteurs et les fermières du comté de Champlain auront leur grande fête annuelle, le couronnement du maître agriculteur de l'année, et, pour la première fois, le couronnement d'une lauréate d'un concours régional d'embellissement. Il y aura également, pour les plus jeunes ruraux, la proclamation des lauréats du concours juvénile de perfectionnement agricole. De nombreux prix et trophées seront remis à cette occasion.

A une récente assemblée des directeurs du Conseil d'Orientation Agricole du comté de Champlain, à Ste-Geneviève-de-Batiscan, M. L.-Ulysse Potvin, agronome du comté, a révélé les noms des gagnants des concours de perfectionnement agricole et d'embellissement des propriétés du comté pour l'année courante. Il s'agit de M. Paul-Emile Guillemette, St-Stanislas et de Mlle Constance Chartier, Champlain.

Le Conseil d'Orientation groupant toutes les organisations agricoles de cette division, en est à sa première année d'un deuxième terme de cinq ans d'amélioration de l'agriculture et des fermes. Cette année, 35 cultivateurs participèrent à ce tournoi. Voici les noms et adresses des plus méritants: le premier, M. Guillemette, se mérite le titre de "Maître-Agriculteur" et le trophée CO-OP offert par la Société Coopérative Agricole de Batiscan; les autres dans l'ordre se méritent le titre "D'Agriculteur de Grand Mérite". Ce sont: MM. J.-Baptiste Tousignant, St-Adelphe; Joachim Rivard, Ste-Geneviève; Xavier Cossette, St-Adelphe; Roméo Bruneau, St-Maurice; Donat Bordeleau, St-Adelphe; Roméo Gagnon, St-Maurice; Mastaï Tousignant, St-Adelphe; Chs. Edouard Veillette, Ste-Geneviève et Emilien Dufresne, St-Maurice. Les juges étaient: MM. L.-Ulysse Potvin, agronome du comté; Fernand Beaudet, agronome spécial en industrie animale des Trois-Rivières; Gustave Ouellette, agronome spécial en grande culture, et Pierre Villemure, agronome-adjoint du comté.

Le concours d'embellissement, qui en est à sa première année, a été tenu sous les auspices des cercles de l'U.C.F. Plus de 400 concurrentes, recrutées dans les 14 paroisses du comté, y participèrent. Les plus méritantes, dans l'ordre du classement, sont: Mlle Constance Chartier, de Champlain; Mmes Paul Leblanc, Batiscan; Jean-Charles Grégoire, St-Maurice; Ferdinand Brière, de Mont-Carmel (Valmont); Séverin Francoeur, St-Séverin; Donat D. Pronovost, St-Narcisse; Alphonse Veillette, St-Luc; Arthur Godin, de Sainte-Anne-de-la-Pérade; Albert Montplaisir, Ste-Marthe du Cap; Georges Lamothe, Saint-Louis-de-France; Siméon Frigon, St-Prosper; Paul-Emile Guillemette, St-Stanislas; Justin Baribeau, Ste-Geneviève et Emile J. Trépanier, St-Adelphe. L'expertise de ce concours fut confiée à MM. L.-U. Potvin, Pierre Villemure, L.-Yvon Parent, agronome-régisseur de la ferme de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pérade, M. Percy Whissell, I.F., et Pierre Chevalier, instructeur horticole.

Les jeunes agriculteurs du comté de Champlain eurent aussi leur concours de perfectionnement agricole dit "Juvénile". Quelque 200 concurrents y participèrent. Les deux lauréats sont: M. Marcel Pintal, président du Cercle des Jeunes Agriculteurs de Champlain et président du Groupement des Cercles de Jeunes Agriculteurs du comté, et Mlle Aline Rocheleau, secrétaire du Cercle de St-Maurice et directrice du Groupement.

Les Fermières de Champlain

Champlain (DNC) — Mmes Théo Marchand, présidente, Jean Leblanc, vice-présidente et Thomas Hébert, conseillère, ont donné, chacune dans son domaine, un compte-rendu du congrès provincial de l'U.C.F. tenu à Trois-Rivières récemment et où elles sont allées représenter le cercle de Champlain.

Il fut résolu définitivement qu'à l'avenir les assemblées du cercle auront lieu le 1er jeudi du mois, à 7 h. 30 à la salle paroissiale. Chaque directrice de secteur devra avertir par téléphone ses membres. La contribution est fixée à $2.

Des félicitations ont été adressées à Mlle Constance Chartier qui s'est classée première de tout le Comté de Champlain dans le concours d'embellissement avec un total de quatre-vingt-cinq points.

Outre Mlle Chartier, voici la liste des concurrentes qui ont obtenu la note 80% et plus: Mmes Télesphore Lamothe, Lucien Hamelin, Jules Leblanc, Oscar Chartier, J.-C. Blouin, Armand Grandmont, Armand Maxicotte, J.-C. Paquette, J.-B. Leblanc, Rodrigue Bailly, le Couvent de Champlain, Mmes Maurice Bourbeau, Paul Morinville, Thomas Fugère, Ernest Bourbeau et Josaphat Hivon.

Le notaire Paul Lamothe, au cours de l'assemblée, a fait appel aux Dames fermières en faveur des Compagnons de Notre-Dame de Trois-Rivières.

Cercle d'étude d'instituteurs à Champlain

Champlain (DNC) — Mlle Léonie Chartier, institutrice à l'école no 2, de la paroisse de Champlain, a été élue présidente du cercle d'étude du personnel enseignant lors de la première réunion de cet organisme pour 1956-57. Mlle Simone Gervais, institutrice des 5e et 6e années à l'école des garçons du village, a été élue secrétaire.

Le programme de l'année a été adopté à cette assemblée, à laquelle assistaient aussi M. Alide Pellerin, titulaire au village, Mres Camille Valois, Victor Leblanc, Gilles Leblanc, Gilles Bertrand, Mlles Dorothée Morinville, Jülie Carignan, Thérèse Pintal.

Aide précieuse des agronomes à nos écoles d'agriculture

Sainte-Anne-de-la-Pérade (DNC) — Les agronomes de notre région ont fait énormément pour le recrutement de l'école d'agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pérade, nous a déclaré le directeur de cette institution, le R.F. Léonide, s.c., qui achève actuellement sa dernière visite des paroisses, avant la reprise des cours, le 5 novembre. Le Frère Léonide fait cette tournée avec les agronomes I. Yvon Parent, régisseur de la ferme et professeur, et Gaston Hamelin, professeur.

Le concours d'auxiliaires comme M. L.-Ulysse Potvin, agronome du comté de Champlain, M. Pierre Villemur, son adjoint, de M. Antoine Roy, agronome du comté de Portneuf, M. Donald Le Sage, agronome du comté de Saint-Maurice, son adjoint, M. Fernand De laDurantaye, M. P.-H. Maranda, agronome de Laviolette-Sud, M. F. Beauchesne, agronome de Laviolette-Nord, nous est infiniment précieux, a dit le Frère Léonide. Ils nous envoient des recrues, nous font une propagande bienfaisante, et contribuent à rassurer une foule de parents qui mettent encore en doute les mérites des écoles d'agriculture. Nous ne saurions trop les remercier de ce qu'ils font pour nous.

Le R.F. Léonide a profité de l'occasion pour annoncer qu'une quinzaine, au moins, des 19 élèves qui ont complété la première des deux années du cours, seront de retour au début de novembre pour parfaire leurs études.

Bonnes récoltes à Champlain

Champlain (DNC) — En dépit d'un été très pluvieux, les cultivateurs se déclarent satisfaits de l'abondance des récoltes qui viennent de se terminer. Les pommes de terre et le grain, en général, ont donné du "cent pour un". Tous les légumes et les fruits, même les citrouilles, ont donné un bon rendement. A la ferme de M. Donatien Grandmont, cultivateur du bas de la paroisse, on a récolté une citrouille d'une soixantaine de livres, preuve faite sur la balance. Disons, en passant, que cette ferme est un bien ancestral transmis de père en fils depuis 300 ans.

Unité sanitaire dans Champlain

Voici le programme de la semaine du 22 octobre au 27 octobre 1956 à l'Unité sanitaire du comté de Champlain:

Lundi, le 22 octobre: Bureau, administration. Mardi, le 23 octobre: Champlain: clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 4 heures, à l'hôtel Arcand.

Mardi, le 23 octobre: Cap-de-la-Madeleine: clinique d'hygiène dentaire, de 9 à 11 heures, à l'unité sanitaire.

Mercredi, le 24 octobre: St-Odilon: clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 4 heures, au presbytère.

Jeudi, le 25 octobre: Cap-de-la-Madeleine: clinique anti-tuberculeuse avec examen aux R. X., de 6 h. 30 à 8 heures, à l'unité sanitaire.

Vendredi, le 26 octobre: Ste-Madeleine: clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 4 heures, à l'unité sanitaire.

Vendredi, le 26 octobre: Cap-de-la-Madeleine: clinique d'hygiène dentaire de 9 à 11 heures a.m., à l'unité sanitaire.

(Photo La Nouvelliste)

APRES 46 ANNEES au service du Pacifique Canadien, M. Henri Tremblay, du 6837 Drolet, Montréal, prend sa retraite. Les débuts de la carrière de M. Tremblay remontent à 1910. A son passage à la gare de Trois-Rivières, à son dernier voyage qu'il faisait, hier, ses parents et amis de la région l'ont accueilli. Nous apercevons de gauche à droite, MM. W. Bernier, Henri Tremblay, Mme Guy Bélanger, sa fille, et M. Guy Bélanger, son gendre, tous deux de Trois-Rivières, M. William Corwin, conducteur de train.

DE MIEUX EN MIEUX AVEC LE TEMPS

VOUS PLACEZ $500.00 ET RETIREZ $736.88

Les Obligations d'Épargne du Canada de la 11e émission ont un taux d'intérêt progressif, qui commence à 3¼% et atteint graduellement 4%. Une Obligation d'Épargne de $500 de la nouvelle émission rapportera $236.88 d'intérêt en 12½ ans. Vous retirerez donc en tout $736.88. Les Obligations d'Épargne du Canada peuvent toujours être encaissées en tout temps à leur prix d'achat plus les intérêts. Étudiez le tableau d'intérêts progressifs ci-contre. Hâtez-vous de signer la formule d'achat d'Obligations d'Épargne. Il n'y a jamais eu de moyen plus facile et plus sûr de se faire une réserve pour l'avenir.

Intérêt progressif

Obligations d'Épargne du Canada

11e émission

Deux tiers coupons rapportent	3¼%
Deux coupons suivants	3½%
Deux autres suivants	3¾%
Sept derniers	4%

L'intérêt pour chaque placement de $100, conservé jusqu'à échéance, est de $47.38

COUPURES

(Obligations avec coupons attachés):
$50, $100, $500, $1000 et $5000

Obligations entièrement enregistrées (intérêt payé par chèque):
$500, $1000 et $5000

Limite d'achat pour une même personne: $5000

Encaissable en tout temps à la valeur d'achat plus les intérêts.

ACHETEZ DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

au comptant ou par versements de votre courtier de placements, de votre banque ou d'une société de fiducie ou de prêts. Achetez-en par retenues sur votre salaire.

La causette d'Isidore

AUCUN BATIMENT de ferme n'est plus difficile à construire qu'une porcherie hygiénique. Les nombreuses particularités à observer dans l'aménagement de celle-ci contribuent à fournir aux porcs un logement salubre. Les porcs, surtout ceux tenus à l'engrais, doivent être hébergés dans un local bien temperé, suffisamment aéré et exempt d'humidité. Ces conditions sont essentielles pour que l'élevage du porc soit payant, selon M. Etienne Vinant, agronome en élevage au ministère provincial de l'Agriculture, qui ajoute que l'éleveur progressif entretient bien sa porcherie, la garde bien propre et n'a qu'à s'en féliciter.

—oOo—

LES INSTITUTRICES de Daveluyville ont assisté nombreuses à la conférence pédagogique de Victoriaville, ces jours derniers — Les travaux d'égout et d'aqueduc sont en cours au rang Waterloo, à Sainte-Angèle-de-Prémont — M. Armand Daunais a ouvert un nouveau salon de barbier au village de Saint-François-du-Lac — M. Léo Désaulniers, marchand de chaussures de Saint-Sévère, et Mme Désaulniers, ont assisté à la récente exposition du meuble à Montréal — Le R. P. Gérard Courchesne, s.m.m., de Drummondville, a prêché ces jours derniers un apostolat aux gens de La Visitation en l'église des retraites fermées et de la chapelle du Sacré-Coeur.

—oOo—

LE R. F. PAULUS, s.c., professeur aux ateliers de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne-de-la-Perade, a bien hâte au 5 novembre, date de la reprise des cours. Il n'est de bon qu'on ne le voie frotter les instruments, polir ses outils.

—oOo—

HUGH BAIRD, de Blackwater, âgé de 24 ans, a remporté le championnat canadien du labour, au concours international tenu à Brooklyn. Il l'a emporté sur ses trois concurrents, après une épreuve entière d'épreuves. Sa victoire est la 2e en 2 ans pour le comté de l'Ontario.

—oOo—

C'EST DEMAIN que Saint-Stanislas recevra les agriculteurs et fermières de tout le comté de Champlain à l'occasion de la soirée d'hommage au nouveau maitre agriculteur du comté, M. P.-E. Guillemette, de Saint-Stanislas, et à la première lauréate du concours provincial d'embellissement de la CC, Mlle Constance Charland de Champlain.

ISIDORE

(Photos Le Nouvelliste)

LE PLAN D'URBANISME est en chantier, à Nicolet. A gauche: le pont et le cratère formant la perspective du rond-point. Au centre: des arbres sont sacrifiés à l'élargissement du chemin des Quarante. A droite: des bâtiments ont été enlevés dans le chemin du progrès . . . d'autres devront être déménagés. La route sera élargie jusqu'où se trouve le jeune cycliste . . .

Le réseau routier de Nicolet rayonnera vers un rond-point

Le rond-point de Nicolet, prévu au plan directeur d'urbanisme de cette ville par M. Benoit-J. Bégin, fera bientôt l'objet d'une nouvelle tranche des travaux en vue de redonner à ce coin de notre région le charme que des désastres successifs ont englouti.

Le cratère sera vraisemblablement et reviendra le point de jonction de quatre artères pour mener à l'ouest de la rivière, au bas de la ville, à la rive du fleuve et en direction de Saint-Grégoire.

L'ancien centre des établissements religieux deviendra le coeur de la ville d'où partiront les ramifications routières vers les quatre points cardinaux.

Débuts de travaux

Quoiqu'on n'ait pas encore commencé les travaux autour du gouffre pratiqué l'an dernier par l'éboulis tragique et qui doit servir d'assiette au chemin circulaire, ceux qui réaliseront le plan d'ensemble ont déjà pris les mesures nécessaires à l'élargissement du chemin des Quarante. Cette entrée de ville traversera le nouveau quartier religieux, formé par le grand et le petit séminaire, la cathédrale, l'évêché et le centre catholique.

Des bornes ont été placées le long de la route qui mène en direction de St-Grégoire et elles servent présentement de "balises" à ce que sera prochainement le chemin des Quarante. Des arbres sont même déjà tombés sous la cognée et libère la voie sur une quarantaine de pieds de largeur.

Déplacements

Quelques bâtiments de la ferme du séminaire ont déjà été démolis ou déménagés, tandis que d'autres le seront incessamment. Une grange a été rasée au sol et le contour du solage demeure le seul vestige de sa présence révolue.

On croit également que la route proposée empiètera quelques peu sur la pelouse du petit séminaire en y pratiquant un angle de 45 degrés. Il n'y aura, cependant, encore rien d'approuvé définitivement à ce dernier sujet. Il est possible qu'on en arrive à la décision de tracer la route selon un angle qui permettrait d'épargner cette propriété.

Et ainsi, la brave population de Nicolet est demeurée fidèle à la détermination dont elle a fait preuve dans ses heures de détresse. Elle n'a pas trahi son attachement à son patelin et elle est en train de lui donner un nouveau visage qui effacera les rides de sa douleur...

120 employés sans travail

Victoriaville échappe à une conflagration

Victoriaville (DNC) — La ville de Victoriaville a failli être victime d'une conflagration, vers minuit, hier, lorsque la manufacture d'habits et d'uniformes C.M. & T. a été complètement détruite par les flammes. Veût été la prompte intervention des pompiers, les dommages auraient été beaucoup plus considérables.

On estime à plus de $150,000 la perte qu'a subie la C.M. & T. et, cela, sans compter les dommages encourus par plusieurs résidences du voisinage. Cent vingt employés — hommes et femmes — sont maintenant privés de leur gagne-pain. La manufacture est une perte complète. Seuls les murs de brique sont restés debout.

La C.M. & T. était dirigée par M. Luigi Machiagodena. Vers minuit moins quart, tout semblait bien normal dans l'usine. A minuit, une dame du voisinage fut éveillée par un bruit semblable à celui d'une explosion. Elle donna immédiatement l'alarme. A l'arrivée des pompiers, le feu sortait déjà par toutes les fenêtres. Ces derniers ont alors concentré leurs efforts pour protéger les résidences voisines.

Malgré tout, plusieurs maisons ont subi des dommages. La propriété de Mme René Hamel, située à 3C et 3D, rue St-Zéphirin a subi des pertes évaluées à $2,000. L'ameublement des deux locataires, MM. Robert Lachance et Maurice Filion, a été endommagé. Une autre résidence appartenant à Mme René Hamel à 3A et 3B de la même rue a eu les murs calcinés et les vitres cassées. Me Hamel loge elle-même dans cette maison de même qu'un locataire, M. Emile Boulay.

Chez M. Dominique St-Cyr, 65 St-Jean-Baptiste, la maison a été endommagée et un garage a été brûlé. La locataire de cette habitation, Mme Alfred Nadeau, a aussi subi des pertes. Chez M. Paul Langlais, 1C St-Zéphirin, des vitres ont été casées et les murs calcinés.

Les pompiers ont dû combattre l'incendie durant une heure et demie avant de le maîtriser. On est d'avis que si le vent s'était mis de la partie, les maisons voisines de la C.M. & T. auraient subi des pertes beaucoup plus élevées.

Les abstinents de Nicolet

Nicolet (DNC) — Les cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc tiendront vendredi soir le 19 octobre leur assemblée de propagande. Cette soirée aura lieu à l'hôtel de ville.

Approbation définitive du site de la nouvelle école

Nicolet (DNC) — Le Département de l'Instruction publique a définitivement approuvé le site de la future école de Nicolet, le long de la route no 3, près du grand séminaire de Nicolet. Les commissaires, à une assemblée présidée par le Dr Georges-Etienne Roy, ont pris connaissance d'une lettre du surintendant, M. Omer-Jules Desaulniers, les informant de cette décision.

Quant aux plans de cette institution, dont la construction débutera vraisemblablement commencé cet automne, et qui sont en préparation chez M. David Deshaies, architecte de Nicolet, M. Emile Raiche, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, a reçu instruction d'informer M. Deshaies de bien vouloir présenter ses esquisses préliminaires le plus tôt possible. Aux dernières nouvelles, ces esquisses sont pratiquement terminées.

Manseau ne renonce pas à son projet

Manseau (DNC) — Manseau ne paraît pas renoncé à trouver les sources d'eau nécessaires à l'installation d'un nouveau réseau d'aqueduc. Le maire du village, M. Télesphore Soucy, l'a bien indiqué, à une séance régulière du conseil, tenue lundi soir, que ce n'est pas le moment de reculer devant la tâche à cause des échecs enregistrés à date.

M. Soucy a même fait personnellement des tests de pompage de 72 heures sur les puits artésiens de M. Gérard Roussel. Ces puits servaient à la beurrerie incendiée le 25 de Noël 1955 et qui n'a pas été reconstruite. Si cet-ci répond aux tests et donne la quantité requise, celle-ci sera par la suite analysée sous tout rapport et un rapport en sondage en profondeur sera alors invité à continuer les travaux.

Niveleuse en feu à Saint-Célestin

Saint-Célestin (DNC) — Une niveleuse a pris feu, ces jours derniers, à Saint-Célestin, alors que ses opérateurs étaient à prendre leur repas. Cet incident assez inusité s'est produit chez M. Charles-Edouard Houle, du rang Saint-Joseph, un employé du ministère de la Voirie. M. Houle venait d'arriver chez lui pour dîner. Il s'aperçut que la niveleuse, laissée dans la cour, flambait. On croit qu'un court-circuit causé par une défectuosité du moteur a allumé l'incendie.

Nicolet aux pieds de la Madone le 31

Nicolet (DNC) — Les paroissiens de Nicolet ont commencé l'organisation de leur pèlerinage du 31 octobre pour la récitation du rosaire perpétuel au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine. M. l'abbé H. Payeur, vicaire à la cathédrale, dirigera les pèlerins.

294 écoliers chez les Frères

Nicolet (DNC) — 294 écoliers fréquentent le juvénat et l'école Lamarche, d'après un rapport du R.F. Arthur, e.c., directeur, à la Commission scolaire de Nicolet. Les Frères des Ecoles Chrétiennes sont en charge de ces deux écoles. Il y a 183 élèves à l'ancien juvénat des Soeurs Grises, 111 à Lamarche.

Au juvénat, il y a 26 élèves en 1ère et 2e années; 25 dans les 3e et 4e années; 34 en 5e année; 38 en 6e année; 35 en 7e; 19 en 8e et 9e années; 6 en 10e année. A Lamarche, il y a 30 élèves en 1ère année; 25 en 2e; 29 en 3e et 27 en 4e année.

(Photo Le Nouvelliste, Blondin)

UN PONT DE $100,000 vient d'être complété, sur la route 34, entre Saint-Wenceslas et Saint-Célestin. Fait de béton, il remplace un ancien pont en acier et en bois. Les travaux ont été exécutés par Martin et Casaubon.

Burns SPORK

Une viande de porc choisie additionnée de boeuf tendre.

Commodité d'appret inégalable . . . il se sert aisément de multiples manières et on en fait des plats délicieux, des sandwichs savoureux et des salades croustillantes. Au déjeûner, servez Spork avec des oeufs . . . au dîner, faites-le cuire au four ou frire. Le Spork est une nourriture solide, revigorante. Idéal pour les petits gourmands qui reviennent de la classe. Et par-dessus tout, Spork est un mets économique!

Autres variétés célèbres de conserves de viande Burns.

UNE BONNE NOUVELLE!

Voici d'autres lampes de table pour vous!

Valeur régulière $5.95
pour seulement $2.00

Authentique figurine en porcelaine de Devon . . . 15 pouces de hauteur, en rose, bleu ou vert, avec abat-jour assorti. Chaque lampe est expédiée moyennant deux étiquettes de conserves de viande Burns ou bandes métalliques, plus $2.00 et 25c pour frai de poste. Indiquez vos noms et adresse et la couleur choisie. Délai de deux semaines pour envoi par la poste.

Postez à Burns & Co. Limited, "Lampe Figurine," Dépt. N, Calgary, Alta.

BURNS & CO. LIMITED—*toujours le premier pour les conserves de viande.*

Son goût et sa qualité ont fait sa popularité!

Le pouding-éponge Monarch

La sauce en est le secret!

Riche, onctueuse, délicieuse—telle est la fameuse sauce qui, dans tout le Canada, fait la popularité de ce mélange à pouding chaud Monarch. On a essayé plus de 100 recettes différentes avant d'adopter définitivement celle-ci. Cette saveur riche et délicieuse est notre secret. Exigez toujours le pouding-éponge Monarch.

Des épreuves quotidiennes démontrent que les mélanges Monarch sont sans rivaux

Les mélanges Monarch sont continuellement mis à l'épreuve et comparés aux autres mélanges du même genre dans les cuisines Monarch. Aucun mélange Monarch n'est accepté tant que les épreuves n'ont pas démontré qu'il est sans rival!

4 saveurs exquises:
CHOCOLAT
CARAMEL
CITRON
RAISIN

Sans rivaux! Mélanges **Monarch**

Mélanges à gâteaux • Poudings-éponge • Tarte "Ice Box" • Tea-Bisk • Mélange de pâte à tarte

Garneau, le centre ferroviaire promis à un essor gigantesque

(Par Jean-Paul Quinty)

Grand'Mere — La cour de triage de jonction de Garneau ne suffit déjà plus C'est ce que nous révélait, ces jours derniers, un chef de service du Canadien National

Les Chemins de fer Nationaux ont effectué des travaux gigantesques depuis deux ans dans la région de Grand'Mere et principalement à Garneau, où on a quadruplé la capacité de ce point d'arrêt obligatoire pour tous les trains circulant entre la Metropole, Québec, le Lac St-Jean et l'Abitibi.

Garneau, qui n'était en 1953 qu'un point de jonction des voies du Pacifique Canadien et du Canadien National, est devenu, surtout depuis le début de 1956, l'une des plus importantes cours de triage de tout l'est du Canada.

C'est en 1952 que les autorités du chemin de fer gouvernemental décidèrent de déplacer le point névralgique de leurs opérations entre Montréal et Québec de Joliette à Garneau.

Depuis ce temps, la cour de Garneau compte 18 voies de large. D'après les plans originaux, elle pouvait recevoir aux saisons les plus actives plus de 2.000 wagons. Mais il arrive maintenant que les locomotives de cour affectés à ce centre ferroviaire, qui doivent démembrer tous les trains de marchandises entrant en gare pour en reformer d'autres découplent et accouplent plus de 2.000 wagons et cela à tous les jours.

Cette croissance de la circulation ferroviaire sur le réseau du nord de la Mauricie s'explique par les nombreux points névralgiques vers où convergent les voies de sortie de Garneau. En second lieu, il faut tenir compte des développements extraordinaires dont le nord de la province, le Saguenay, l'Abitibi et le Lac St-Jean, sont témoins présentement. Ajoutons que la nouvelle ligne de Chibougamau à St-Félicien drainera nécessairement un surcroit de circulation sur les voies du Canadien National traversant le nord de notre région.

Le trafic quotidien passant par Garneau s'estime comme suit à l'heure présente: 44 trains dont 8 trains de passagers. La moitié des trains de marchandises sont tirés par des locomotives diesel, surtout les trains de marchandises rapides qui circulent en grande partie de nuit. Le reste est actionné par des locomotives à vapeur. Tous ces trains de marchandises sont démembrés et refaits à Garneau Les marchandises transportées sont, par ordre d'importance: le bois de pulpe, la pyrite, l'aluminum, le papier.

Les effectifs à Garneau s'évaluent comme suit: 18 voies de parc dont plusieurs ont une capacité de 100 wagons; 3 locomotives de cour, un parc trop étroit pour les locomotives de passage; un total de 300 hommes dans tous les départements. On aura une idée des progrès accomplis à Garneau si l'on calcule qu'il n'y avait pas 100 hommes en 1950 à ce centre.

On construit présentement un édifice dans lequel seront logés les bureaux des chefs de département. Deux nouvelles voies seront terminées sous peu.

On est d'avis, toutefois, que de nouveaux travaux devront être effectués d'ici une couple d'années; il faudra étendre davantage la cour de triage, augmenter sa capacité de manutention de wagons à marchandises et le nombre de locomotives de triage. De ce fait le personnel ira toujours augmentant. D'un autre côté, les équipes de section s'emploient présentement à améliorer les voies pour qu'elles soient en mesure de supporter un trafic plus lourd et plus rapide.

Quant au parc de locomotives il ne saurait être question de l'étendre davantage. La traction diesel prend de plus en plus le dessus sur la traction à vapeur et n'est plus besoin de parc pour remiser les locomotives entre deux services. Les diesel arrivent heures par jour et 365 jours par année.

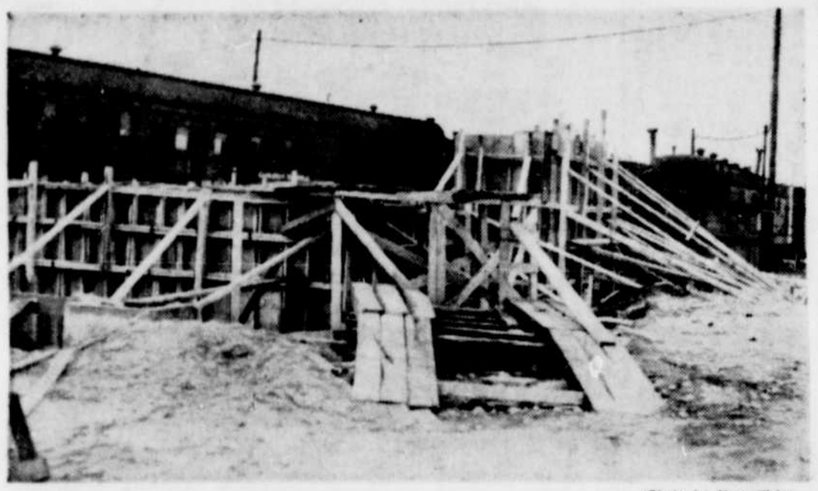
Garneau, comme centre ferroviaire, est promu à un grand avenir.

(Photo Le Nouvelliste)

TROIS LOCOMOTIVES diesel en partance du centre ferroviaire de Garneau avec une longue rame de 75 wagons de marchandises.

(Photo Le Nouvelliste)

UNE VUE D'ENSEMBLE des nouvelles voies ajoutées à la cour de triage de Garneau. Il y a encore place à expansion. La cour peut recevoir en même temps 2,000 wagons.



(Photo Le Nouvelliste)

ON A COMMENCE la construction de l'édifice qui logera tous les bureaux des chefs de service de Garneau. Il y a 300 employés affectés à cette cour de triage.

Le règlement sera amendé par le conseil

Shawinigan. — A la suggestion du directeur Alfred Arbour, le règlement de la circulation sera amendé en vue de défendre le stationnement à l'angle des rues des Hêtres et Frigon.

Dans son rapport lu au conseil, lundi soir, le directeur de police précise que cette mesure aidera à éviter des accidents à cet endroit où circulent des autobus.

Un avis de motion a été donné par l'échevin Julien Vallières qui présentera donc un amendement à une prochaine assemblée.

Parade militaire du 62e Régiment LAA

Shawinigan — Le 62e Régiment LAA de notre ville a organisé une parade d'église pour dimanche prochain. Une messe spéciale sera chantée à midi à l'église St-Marc par le capitaine Langevin, aumônier régimentaire.

Le régiment sera au grand complet avec la fanfare régimentaire sous la direction du capitaine Philippe Filion. Le Régiment quittera le manège militaire vers 11 h. 15. On empruntera le boulevard Royal, les rues Frigon, St-Marc, et Trudel, et de là, à l'église St-Marc. Le public est cordialement invité à suivre la parade et à assister à la messe.

Vous sentez-vous la tête lourde et vous portez-vous mal parce que vous avez besoin d'un régulateur médicinal?

FAITES COMME DES MILLIONS DE GENS! Mâchez **"FEEN-A-MINT"**

• Pourquoi ne pas demander FEEN-A-MINT chez votre pharmacien aujourd'hui? Ce régulateur nouveau—qui se mâche—est agréable à prendre . . . son action est sûre . . . et complète. Pourtant, FEEN-A-MINT est doux . . . il est assez doux pour les jeunes enfants. FEEN-A-MINT est recouvert de sucre et il offre une fraîche saveur de menthe. Vous n'aurez jamais besoin de prier vos enfants pour leur faire prendre FEEN-A-MINT. Vous ne serez pas obligé de vous forcer à avaler des potions amères au goût. Vous découvrirez—comme des millions d'autres l'ont fait—que FEEN-A-MINT est sûr, efficace et agréable à mâcher. FEEN-A-MINT s'obtient facilement à la pharmacie du coin.

Donc—la prochaine fois que vous éprouverez le besoin d'un régulateur médicinal—essayez FEEN-A-MINT.

Faites comme vos amis et vos voisins . . . comme des millions de gens . . . mâchez FEEN-A-MINT . . . et retrouvez votre entrain!

FEEN-A-MINT

—d'une rive à l'autre—

ROLE DEPOSE

Daveluyville. (DNC) — Le secrétaire-trésorier de la corporation municipale de la paroisse de Sainte-Anne-du-Sault vient de donner avis qu'il a déposé le rôle de perception des taxes pour 1956-57.

M. Maurice Plourde a aussi déposé le rôle de perception des taxes scolaires. Ce rôle sera homologué avec ou sans amendement le 12 novembre.

NOUVEAU TRESORIER

Ste-Anne-de-la-Pérade. (D. N.C.) — M. Roger Lafrenière, garagiste, a été nommé trésorier du Jeune Commerce de La Pérade, en remplacement de M. Marcel Charest, démissionnaire.

MANQUE D'ESSENCE

Daveluyville. (DNC) — Il est passé tellement de véhicules motorisés, depuis une semaine, sur la route de Maddington Falls et Daveluyville, que les réserves d'essence et d'huile étaient épuisées à plusieurs endroits. Les garagistes, pour leur part, ont travaillé jour et nuit à réparer les véhicules défectueux et les voitures accidentées à la suite des travaux de voirie qu'on exécute sur la route Trans-Canada.

TRAVAUX TERMINES

St-Célestin. (DNC) — Les travaux de réparation de l'église de Saint-Célestin sont terminés.

M. le curé W. Houle a annoncé dimanche une retraite paroissiale qui aura lieu du 21 au 28 octobre et se terminera par les quarante-heures, les 25, 26 et 27 octobre. M. l'abbé Anselme Rompré, du diocèse de Saint-Hyacinthe, prêchera ces exercices.

A La Tuque

Mlle Paré réélue régente des Filles d'Isabelle

La Tuque (DNC) — Tout récemment, sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Omer Ferron, aumônier et de Mlle Marie-Blanche Lacoursière, Députée de District, avait lieu l'élection des officières chez les Filles d'Isabelle pour le terme 1956-57. Les résultats obtenus sont les suivants:

Régente: Mlle Josée Paré; Ex-Régente: Mme Lionel Fluet; Vice-Régente: Mme Raymond Cantin; Secrétaire-archiviste: Mlle Marguerite Gosselin; Secrétaire-financière Mme E. P. Mason; Secrétaire-trésorière: Mme J.-M. Demers; Chancelière: Mme Romulus Gervais; Gardienne: Mme Arthur Gauvin; 1ère guide: Mme Wellie Gauthier; 2ième guide: Mme André Nadeau; Rédactrice: Mme Irénée Leroux; 1ère syndic: Mme Roger Gagné; 2ième syndic: Mme Jean-Guy Bordeleau; 3ième syndic: Mme Stanislas Tremblay; Garde intérieure: Mme Dorila Nadeau; Garde extérieure: Mme Télesphore Delisle; Monitrice: Mme Roger Faucher; Organiste: Mlle Brigitte Shallow; Porte-bannière: Mlle Christiane Tremblay. M. l'abbé Omer Ferron est l'aumônier du Cercle.

Au cours de la soirée, dans une brève allocution, Mlle Lacoursière félicita Mlle la Régente réélue ainsi que les autres officières, et se faisant l'interprète des premières autorités d'Etat, elle démontra combien notre Cercle grandit d'année en année et combien elle est satisfaite du magnifique travail qui s'accomplit. A son tour M. l'Aumônier félicita le nouveau conseil, et n'eut que des paroles d'encouragement envers toutes et chacune, demandant d'avoir l'esprit de charité et de collaboration afin que l'année soit des plus fructueuses au point de vue chrétien d'abord puis au point de vue social. Notre Régente locale exprima la joie qu'elle ressentait devant la confiance qu'on lui témoigna et remercia chacune. "Je veux bien sourire à la tâche", dit-elle, "et avec votre concours j'espère mener à bien les destinées du Cercle".

La soirée se clôtura par un délicieux goûter préparé et servi par les membres du Comité de Réception, Mmes Wilfrid Drolet, Clément Filion et Wellie Gauthier, sous la direction de leur Présidente Mme Marielle Filion.

Mme E. P. Mason profita de l'occasion pour offrir à Mlle Paré, Régente, une magnifique gerbe de roses aux noms de toutes les membres.

Le tour du monde avec Le Nouvelliste pour 5c par jour.

Soulagement rapide et pénétrant

Douleurs Arthritiques et Rhumatismales

grâce à la "Chaleur Profonde"

Vite! Massez les régions douloureuses avec du Nouveau Baume Mentholatum et ressentez une chaleur profonde bienfaisante! Les douleurs aux muscles, genoux, hanches et épaules sont calmées, atténuées, soulagées. Procurez-vous un tube de Nouveau Baume Mentholatum à "Chaleur Profonde", aujourd'hui.

New MENTHOLATUM "Deep Heat"

("Chaleur Profonde")

NOUVELLES

Gelées Lushus

FRAMBOISES NOIRES • RAISINS • CERISES NOIRES

trois délicieuses **saveurs** appétissantes perfectionnées par

Shirriff

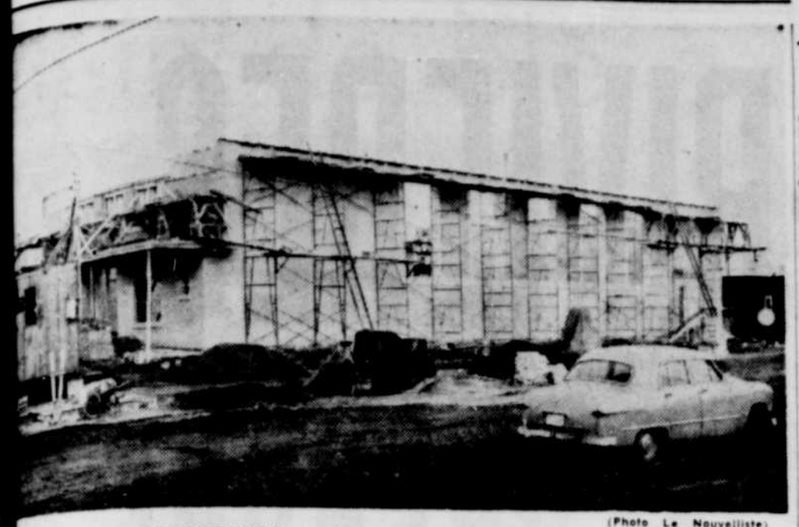
Seulement Shirriff vous offre la saveur "concentrée" de la coque qui se dissout instantanément . . . dégageant *toute* la riche et véritable saveur de ces fruits favoris!

PLUS SAVOUREUSES QUE JAMAIS! Vous pouvez maintenant vous régaler de ces trois appétissantes nouvelles saveurs des célèbres gelées Shirriff. Framboises noires, Raisins, Cerises noires . . . Fruits de luxe dont les saveurs succulentes et profondes sont enfin captées à la perfection! La secret réside dans la "coque".

Délectez votre famille avec ces trois nouvelles et tentantes gelées Lushus . . . Elles sont en vedette chez votre épicier!

SHIRRIFF VOTRE SYMBOLE DE QUALITÉ

le secret réside dans la coque et seulement **Shirriff** *possède ce secret*



(Photo Le Nouvelliste)

LES TRAVAUX PROGRESSENT rapidement au nouveau Centre des Loisirs, à Notre-Dame-de-la-Paix. On a ici une idée de la construction en marche. L'édifice est voisin de l'église et du presbytère.

—Voyage-éclair

(Suite de la 1ère page)

Paris, (PA) — L'ancien président du Conseil des ministres de France, durant la dernière guerre M. Paul Reynaud a demandé hier au gouvernement français d'expliquer pourquoi il n'a pas eu recours à la force contre l'Egypte pour internationaliser le canal de Suez.

M. Reynaud qui menait les destinées de la France lors de l'invasion nazie a vivement critiqué la politique du premier ministre socialiste, M. Guy Mollet ,dans l'affaire de Suez.

Il a fait ces remarques alors qu'il était l'un des premiers députés à prendre la parole au cours d'un débat d'un mois sur les principaux problèmes qui confrontent la France.

"Le gouvernement doit nous dire pourquoi il n'a pas imposé à l'Egypte les résolutions prises à la conférence de Londres a-t-il déclaré, et il doit nous dire pourquoi il n'a pas eu recours à la force des armes tel qu'il l'avait laissé entendre".

Concédant que la seule chose à faire était de référer le problème aux Nations unies, après qu'on eut abandonné l'idée de recourir à la force, M. Reynaud a violemment dénoncé la nationalisation du canal de Suez par l'Egypte en affirmant que ce geste constitue une flagrante violation de la morale politique et de la loi internationale.

"Plus le temps passe, dit-il plus la victoire de Nasser est éclatante".

LE COMMANDANT de l'Escadrille 2453 de Trois-Rivières, M. Georges Lavigne, félicite M. William Bill McLellan de 3104, rue de Courval, promu sergent de section. M. McLellan a été chargé des operateurs de radar. Durant la guerre mondiale, il a été armurier et membre de la fameuse escadrille "Les Aloueltes". N'apparaissent pas sur cette photo, Mlle Lucie Pinsonnault, fille de M. Léopold Pinsonnault, chef du contentieux municipal, qui a été promue caporal.

—D'autres accords

(Suite de la 1ère page)

provinciale, en novembre dernier le fédéral a propose le nouveau plan de partage stipulant une contribution fédérale de 90 pour cent pour les tronçons importants de la route allant jusqu'à un maximum de 10 pour cent du total du millage de la trans-Canada, à l'intérieur des provinces.

La majorité des ministres provinciaux avaient réclamé que le gouvernement central fournisse une plus grande part du coût total, quelques-uns demandant que cette part soit même portée jusqu'à 100 pour cent.

La semaine ouvrière à Shawinigan

Shawinigan — Un franc succès a [illegible], samedi soir, le souper canadien servi au Centre paroissial St-[illegible] à l'occasion de l'ouverture de la semaine ouvrière en notre ville.

Quelque 400 convives assistèrent au souper que présidait M. l'abbé [illegible] Beauchesne, aumônier diocésain. Une intéressante conférence fut prononcée par M. Amédée Daigneault, organisateur de la C.T.C.C. présenté par M. Jos Buisson et remercié par Mme Alphonse Turgeon. Le conférencier a parlé du "chrétien et du travail". Après avoir donné la définition du travail, M. Daigneault a montré le travail sur le plan divin et comment il fallait l'envisager.

Demain soir

Demain soir, une messe spéciale sera célébrée à 9 hres en l'église St-Bernard à l'intention de toutes les filles ouvrières de Shawinigan. Un sermon de circonstance sera prononcé par M. l'abbé J.-A. Bordeleau, directeur au séminaire St-Joseph des Trois-Rivières.

La traverse

(Suite de la 1ère page)

[illegible]tionnement obligatoire sur [illegible]Laurent a existé également à [illegible]n et Sorel. L'aspect londonien de notre ville a commencé à [illegible]e ferme hier matin. La navigation fluviale a alors cessé de 1 h. à 10 h. 30 a.m., pour reprendre son cours de la journée et arrêter de nouveau au début de la soirée.

Le brouillard a pris la plupart des gens par surprise. Il a pris naissance sournoisement à 6 hres, [illegible] pour devenir à 7 hres un mur impénétrable à la lumière. Le phénomène survient peu après des journées d'automne fort chaudes. Les bureaux de la police provinciale du district de Trois-Rivières, les polices municipales des villes-comtés ont rapporté aucun incident malgré température.

UR VAINCRE LA NSTIPATION

[illegible]ce ne vous attaquez-vous pas [illegible]se de votre constipation. Le [illegible]t All-Bran Kellogg s'en prend [illegible]ment à l'origine courante de [illegible]pation: le manque de volume [illegible]limentation. Les laxatifs qui [illegible]ntent pas ce volume ne peu[illegible]ent remédier à la situation. [illegible]n fait de grains de blé entier, [illegible] tout le volume nécessaire [illegible] jour à la régularité. Kellogg [illegible]arque originale de céréale de [illegible]e à manger. Vous obtiendrez [illegible]able régularité naturelle en [illegible]sons, retournez la boîte et [illegible]t remboursera le double du [illegible]achat.

[illegible]ert de [illegible]s de [illegible]ires

Des cours de préparations à l'avenir

Shawinigan. — Toutes les jeunes travailleuses ou étudiantes de 17 ans et plus sont invitées à s'inscrire aux cours de préparation à l'avenir qui débuteront lundi le 29 octobre dans la paroisse du Christ-Roi.

Cette série de cours est organisée sous les auspices de la Jeunesse Ouvrière Catholique Féminine, section du Christ-Roi.

Les différents sujets traités dans cette série sont, dans l'ordre: Présentation du service; psychologie féminine; psychologie masculine; relations entre garçons et filles; choix d'un ami, fréquentations; rêverie, imagination, pureté; l'amour; l'amitié; mission de femme; le mariage; cinéma, lecture, radio, télévision.

Les intéressées pourront s'adresser à Mlle Ghislaine Gagnon, au numéro: LEcture 7-7531.

—Pétition

(Suite de la 1ère page)

Autres demandes

Une autre résolution demande que la limite d'âge pour les allocations familiales soit portée de 16 à 18 ans. Cette mesure est nécessaire, selon la ligue, parce que les enfants vont à l'école plus longtemps qu'il y a quelques années et parce que le coût de la vie augmente.

Les délégués de la Ligue Catholique Féminine demandent aussi aux gouvernements fédéral et provinciaux l'attribution d'un plus grand nombre de bourses d'études pour les étudiants doués et pauvres.

La ligue a enfin recommandé que les catholiques n'accordent pas leur approbation aux films et aux émissions de télévision qui portent sur le crime ou sur les choses sexuelles.

—L'abbé O'Neill

(Suite de la 1ère page)

Le rapport annuel

Le rapport annuel de Laval pour l'année universitaire 1955-1956, rapport rendu public il y a une semaine, mentionne plusieurs nominations faites en juin dernier par l'Université et le nom de l'abbé O'Neill ne paraît pas au nombre de ces nominations.

Le rapport annuel dit que l'abbé O'Neill fut nommé le 10 septembre 1955 professeur de religion à la faculté des sciences. Il ne mentionne pas l'abbé comme étant professeur de moralité professionnelle à la faculté de commerce.

Les communiqué

Le communiqué émis lundi par Laval dit que c'est à la "propre demande" de l'abbé O'Neill que ce prêtre fut relevé, en mai, de sa fonction d'aumônier des étudiants en sciences, en génie forestier, en arpentage et en commerce mais qu'il continue d'agir comme aumônier du mouvement d'action catholique à l'université.

L'abbé O'Neill écrivit l'article au sujet des moeurs électorales en collaboration avec l'abbé Gérald Dion, directeur du département des relations industrielles à Laval. L'article parut dans la publication religieuse Ad Usum Sacerdotum et il fut reproduit par plusieurs journaux.

Dans cet article, les deux prêtres accusent les partis politiques du Québec d'acheter les votes, de corrompre des fonctionnaires électoraux et de faire du communisme un épouvantail électoral. Dans ce même article, les deux prêtres disent que des membres du clergé ont accepté des faveurs que leur offraient des politiciens, et ils décrivent la dernière campagne électorale dans le Québec comme ayant été une vague d'"immoralité et de stupidité".

Voici la clé qui assure la sécurité de vos papiers importants

Louez un coffret de sûreté à notre succursale la plus rapprochée pour goûter la tranquillité de savoir que vos papiers importants sont en sûreté.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE N-466F

Plus de 725 succursales à travers le Canada pour vous servir.

Succursale de Trois-Rivières:

E. J. CHARLAND, Gérant

Mozart Limitée

1500, RUE NOTRE-DAME

Offre à succès incroyable... répétée à la demande populaire

Pour un temps strictement limité

TOUT DERNIEREMENT NOUS VOUS AVONS PRESENTE CETTE OFFRE GIGANTESQUE DE TELEVISEURS... ETANT DONNE LEURS BAS PRIX, ILS SE SONT TOUS VENDUS DANS L'ESPACE DE QUELQUES JOURS — MAIS... NOUS AVONS PU NOUS REPROCURER UNE QUANTITE DE CES FAMEUSES TV 21", 1957...

Admiral

...LESQUELLES SONT MAINTENANT EN VENTE AUX MEMES PRIX SPECIAUX POUR CEUX QUI N'ONT PU PROFITER DE NOTRE OFFRE PRECEDENTE.

Modèle de Luxe C223A1X, 21" "Le Sussex"

Syntonisation automatique par poussoir

Touchez au bouton du milieu, à gauche: l'écran s'anime, le son vibre. Touchez au bouton de droite et changez les postes présélectionnés en une fraction de seconde. Touchez de nouveau au bouton de gauche, et l'appareil s'arrête.

VENTE EXTRAORDINAIRE A:

$289.

Modèle Console C23A11X, 21" "Le Canfield"

Tout nouveau châssis 200 surpuissant. Tube-image aluminisé et muni du filtre optique. Contrôles auxiliaires ajustables du bout des doigts. Syntonisateur à tourelle, de rendement éprouvé. Commutateur pour postes locaux ou éloignés. Cabinet de bois. Tel qu'illustré.

VENTE EXTRAORDINAIRE A:

$269.

Modèle de table T23A5X, 21", "l'Auburn" - Tel qu'illustré, Cabinet de bois

Châssis 200 surpuissant. Aluminisé et filtre optique. Base rotative assortie facultative moyennant léger supplément. Syntonisation en avant par le haut, contrôles auxiliaires sur le côté.

VENTE EXTRAORDINAIRE A:

$239.

Aucun acompte, aussi peu que $2. par semaine.

AUCUN ACOMPTE

LIVRAISON IMMEDIATE

PAYEZ AUSSI PEU QUE: $2. PAR SEMAINE

TOUS MODELES 1957

TOUS CABINETS DE BOIS

Circuit et lampes garantis pour 90 jours

LAMPE-ECRAN

GARANTIE POUR 1 AN

UNIQUE A TROIS-RIVIERES

PAS DE CHANCE A PRENDRE...

PAS DE PEUT-ETRE...

PAS DE TIRAGE...

Au Département des Dames

45 Manteaux de Fourrures
Synthétique "BORG"
Val. régulière de 95.00 pour
$79.95

60 Manteaux de Drap
Prix rég. $49. SPECIAL
$27.00

40 Manteaux de drap
Prix rég. $55. SPECIAL
$32.00

Pattes de Mouton de Perse
Garnies de rat musqué (teint vison)
SPECIAL
$195.00

Manteaux de Rat Musqué
(Dos teint vison)
Prix à partir de
$249.00

Rat Musqué Naturel
(flancs)
prix à partir de **$295.00**

Mouton de Perse Noir
Garnis de vison
prix à partir de **$495.00**

GRAND SPECIAL
200 Paires de
BAS NYLON
Rég. 1.19
spécial **69c**

150 Brassières
Val. 3.95 et 4.95
spécial **99c**

NOUS DONNONS
GRATUITEMENT

Une
Magnifique Montre

☆ anti-magnétique
☆ garantie d'un an

sera donnée gratuitement
avec tout achat de:

COSTUMES - MANTEAUX
HABITS - PALETOTS

Au Département des Messieurs

75 HABITS DE TWEED
Dernière nouveauté
Prix rég. $49. SPECIAL
$32.00

50 HABITS DE WORSTED
100% LAINE
Prix rég. $69. SPECIAL
$49.00

60 PALETOTS D'AUTOMNE
Pour hommes et jeunes gens
Prix rég. $34.50 SPECIAL
$24.00

80 PALETOTS D'HIVER
Pour la saison prochaine c'est le temps de les acheter
valeur rég. de $49. SPECIAL
$37.00

SPECIAL
PANTALONS POUR HOMMES
Pointures 28 à 46
$7.95 $9.95 $12.95

GRAND SPECIAL
Habits "Junior"
Rég. 39.95
spécial **$19.95**

Chemises Sports
de LAINE pour l'hiver
Rég. $3.95
spécial **$2.39**

Profitez mieux de cette Vente
en utilisant nos
Conditions faciles de paiement

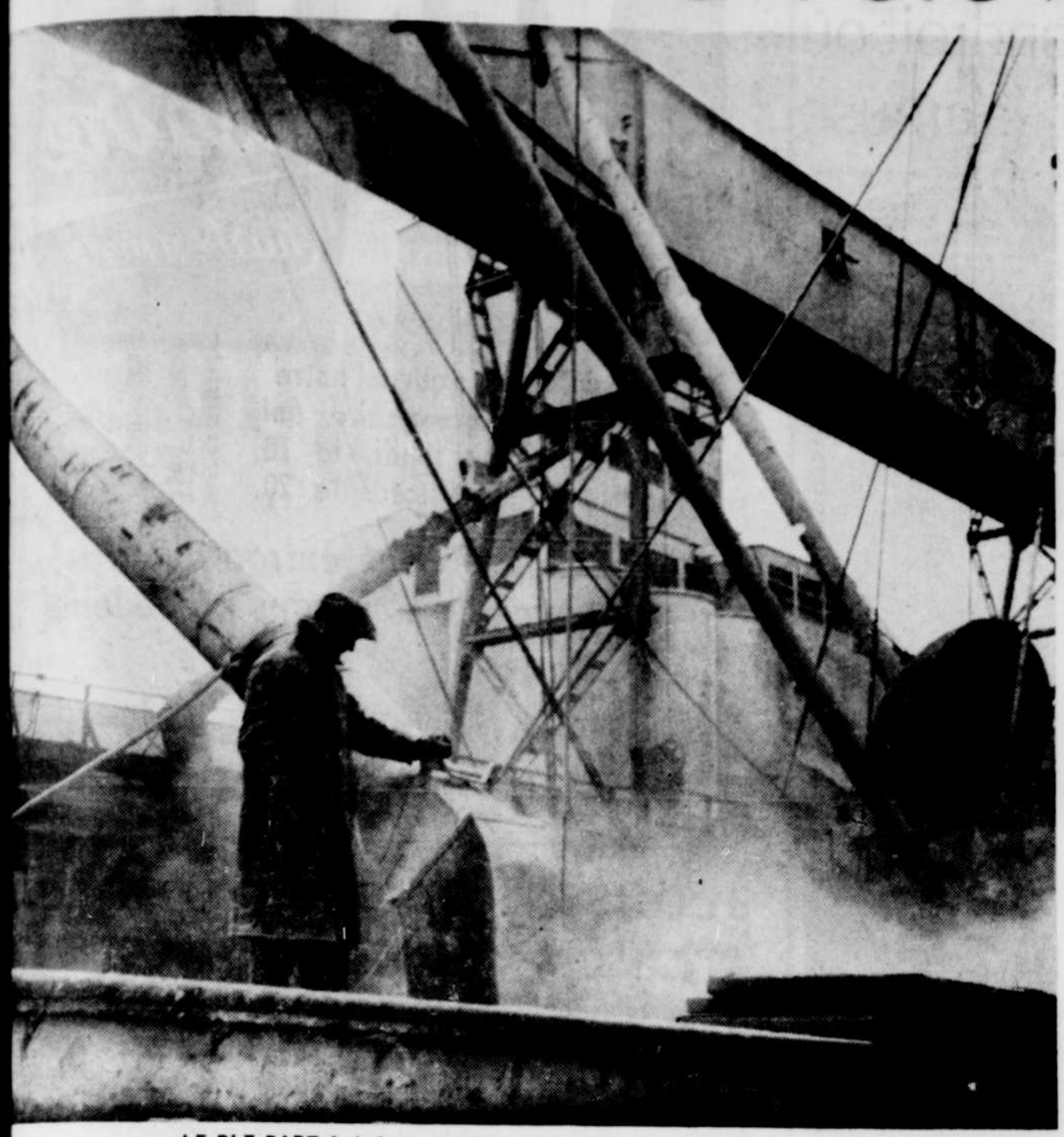
TALON Limitée
1014-1022 RUE ST-MAURICE, TROIS-RIVIERES

Le magasin départemental
le plus progressif
du Quartier Notre-Dame

Le Nouvelliste

Deuxième section — Trois-Rivières, Mercredi, 17 octobre 1956 — Page 17

Plein de blé à l'élévateur



LE BLE PART de la barge remplie à craquer pour gagner l'élévateur . . .

A la fin de la florissante saison actuelle du blé, sept millions de boisseaux de grain auront été entassés dans les deux élévateurs et la grande annexe de la compagnie Three Rivers Grain & Elevator.

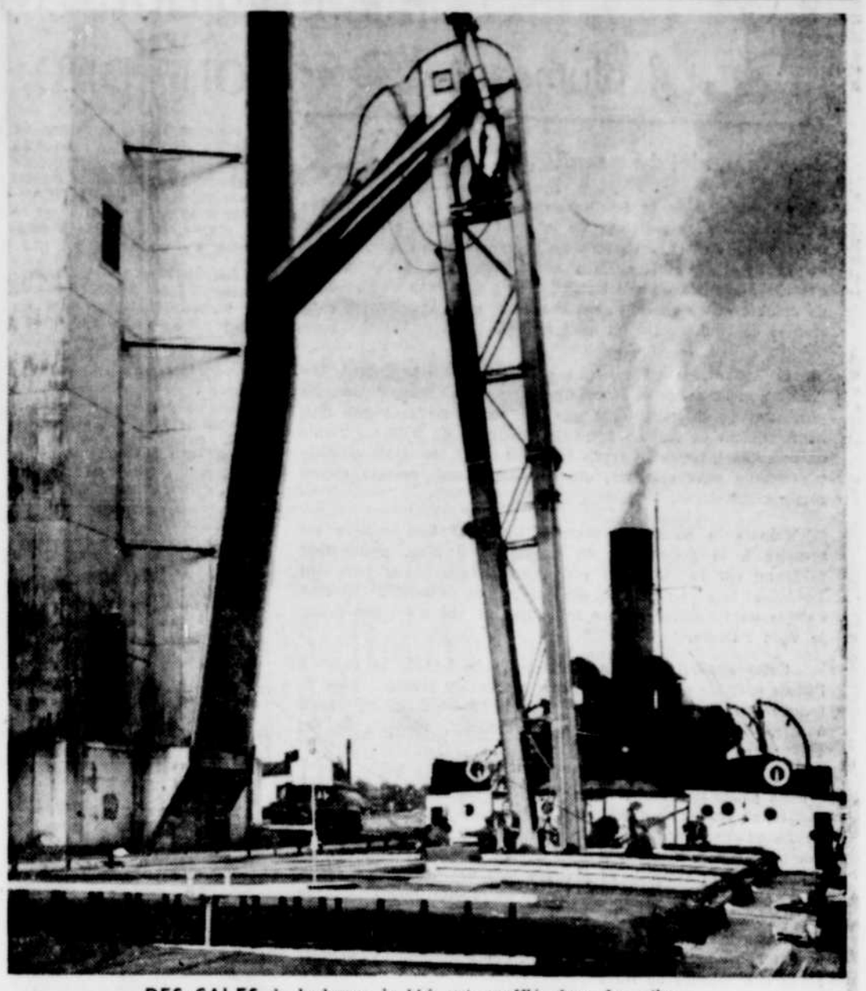
Un fort stock est accumulé actuellement. Le seul élévateur actif pour le moment est presque rempli. Le vaste hangar contient déjà à lui seul 2 millions 700 mille boisseaux. On achèvera de le combler dans environ une semaine.

Ainsi seront amassés près de cinq millions de boisseaux de grain. (On commencera à remplir de blé le nouvel élévateur en octobre seulement). Mais ce stock baissera certainement à vue d'oeil. La saison du blé est, en effet, loin d'être clôturée dans notre port.

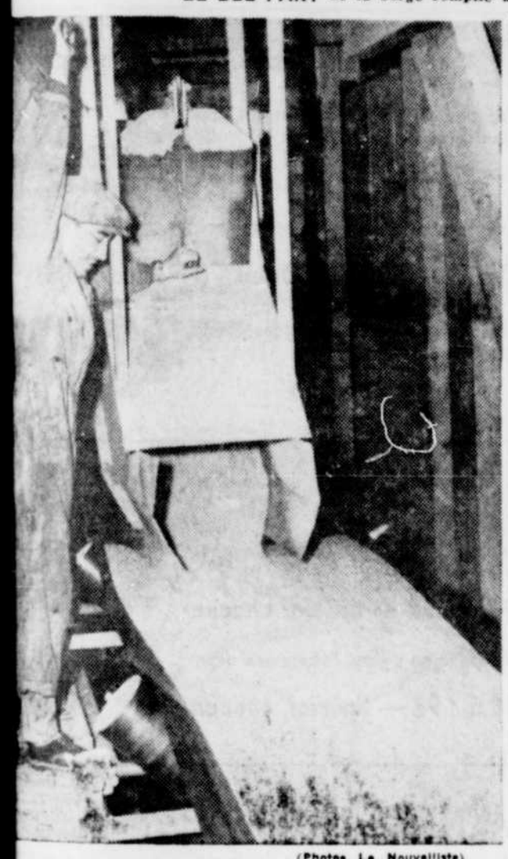
La diminution sensible ressentie en août dans le domaine de l'exportation est tout à fait normale et se produit à chaque saison ont déclaré les autorités. On attend encore de nombreux océaniques jusqu'à la fermeture de la navigation fluviale. Celle-ci peut se produire aux environs du 15 décembre.

Actuellement la grande activité est l'emmagasinement. Les barges ne cessent d'affluer au rythme de plus d'une par jour. Un bâtiment de ce genre peut renfermer quelque 80,000 boisseaux de grain. Un transatlantique, par contre, charge pour l'étranger de 300,000 à 500,000 boisseaux. C'est dire qu'il peut arriver que l'apport fourni par quatre barges s'engouffrent dans la cale d'un seul océanique.

Il n'y a pas de doute que lors des dernières semaines de la saison, l'importation connaîtra un essor considérable dans le secteur du blé. Il s'agit d'emmagasiner pour l'hiver, en prévision de la saison 1957, sept millions de boisseaux de grain, au lieu de cinq millions comme auparavant. Nous aurons à parler alors de deux élévateurs.

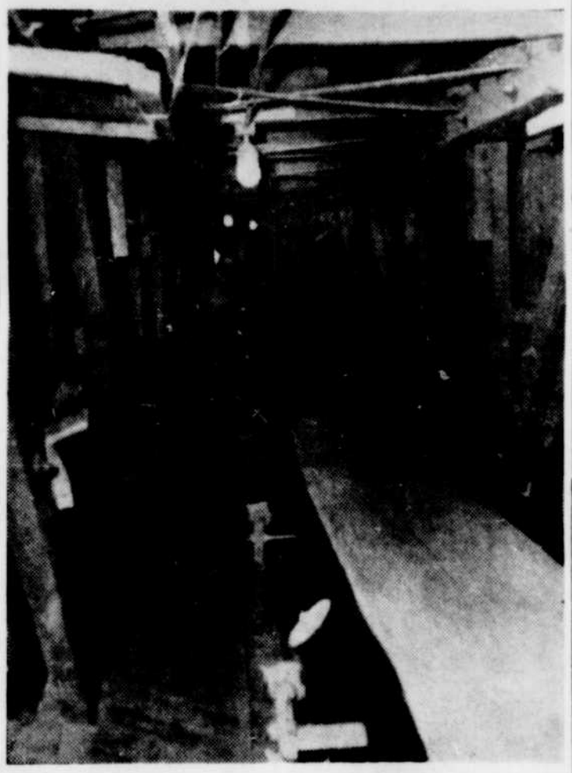


DES CALES de la barge, le blé est soufflé dans les silos.



(Photos Le Nouvelliste)

CEREALES DOREES arrivent de la chute et coulent en pressés sur la courroie . . .



LES GRAINS innombrables s'acheminent dans le vaste hangar sur la courroie sans fin . . .

Vice-président provincial des "unions"

M. J.-S. Lambert, du 1044, Ste-Cécile, a été réélu à la vice-présidence de la Fédération du travail du Québec. Représentant les unions internationales de la papeterie, M. Lambert a été délégué, avec M. Robert Roy, de notre ville, comme représentant du Conseil des métiers et du travail à la dix-neuvième conférence annuelle de la Fédération du travail du Québec, les 12 et 13 octobre, à Québec.

M. J.-S. Lambert

La conférence a marqué la première étape vers la fusion de la Fédération du travail du Québec et de la Fédération des unions industrielles du Québec. Les délégués se sont entendus sur l'accord de fusion et la constitution qui régira la nouvelle fédération. Une convention, en février 1957, conclura l'accord de fusion.

A la même occasion, les délégués ont étudié cinquante-deux résolutions qu'a présentées la Fédération. Les plus importantes résolutions ont touché à la création urgente d'une cour familiale, au coût excessif des frais médicaux et de santé, à l'assurance des voitures automobiles.

M. Roger Provost, de Montréal, a été réélu à la présidence.

...issellement doré dans les silos et dans les soutes

...ons de grains de blé ruis-...'entassent dans des cof-...'s qui sont des silos d'élé-...eu des cales de transatlan-...ut ça se produit à travers ...ière dorée de graminée qui ...e à vous avec un peu de ...e la préparation du pain ...ulanger.

...es des barges sont pleine ...marrées près des gros silos ...les embarcations, lourde-...rgées attendent. Et l'heu-...erser dans l'élévateur arri-...eux, les matelots regar-...blé baisser progressivement ...soutes.

...teur insatiable prend tout. ...a loin, il donne de grand ...souffre dans les cales é-...des centaines de bois-...ble pour des hommes qui, ...des mers veulent du pain. ...nes de grain, qui tombent ...silos ou la vaste annexe, ...sont canalisés sur une large courroie sans fin. A voir circuler ainsi le blé, on a l'impression d'une grande abondance. Et cela se précise davantage devant les monceaux de grains d'or, qui brillent sous la lumière des réflecteurs.

Mais, demain, tout se stock sera transporté de l'autre côté de l'océan. Pour le moment, ces graminées, qui ont poussé dans le vent des plaines de l'Ouest, sont conservée comme un trésor dans notre ville. Cette partie del 'une des plus grandes richesses du pays ira au loin pour qu'il y ait moins d'hommes qui aient faim.

...préposés au ...dit lanceront ... saison jeudi

...ciation des Préposés au ...e Trois-Rivières reprend ...activités saisonnières de-...i, jeudi, avec un souper ...qui se déroulera au Châ-...Blois. Ce souper débute-...30.

...férencier du jour ne se-...autre que le trésorier ac-...l'Association: M. Paul-...rgeron, gérant de la ban-...nto-Dominion.

...e que les Préposés au ...entreprennent comporters ...ramme éducatif très éla-...mprenant conférences et ...d'idées pour l'entraide ...des membres.

Papas et fistons au dîner du J. Commerce

(Par Guy Trottier)

Le deuxième souper mensuel du Jeune Commerce a été d'un intérêt tout particulier hier soir. Les membres de la Chambre cadette de notre ville ont reçu leur père à souper au Château de Blois. C'est ainsi que, pour une seconde année, le Jeune Commerce local a réalisé l'heureuse initiative d'accueillir les pères des membres au dîner causerie mensuel servi sous la présidence de M. Jacques Martin.

A la table d'honneur, ont pris place MM. Louis-Alexandre Bélisle, conférencier invité, Jacques Martin, président, les papas, MM. Médéric Dufresne, J.-A. St-Pierre, M. Julien, M. Boisvert, le Dr Guy Boisclair, J.-Ls Masson.

Au nom des pères, M. Médéric Dufresne s'est adressé aux cent soixante jeunes commerces. Il a exprimé sa joie de se trouver parmi eux et son espoir dans leur avenir.

Conférencier, M. Louis-Alexandre Bélisle a déclaré que "notre avenir économique et culturel dépendra de notre façon de meubler notre esprit." Très succinctement, il a exposé le rôle économique de la main-d'oeuvre.

"Puisque la main-d'oeuvre constitue un facteur important de la production, il importe que cette main-d'oeuvre soit compétente le plus possible", a-t-il affirmé.

Au sujet de l'augmentation immédiate de notre main-d'oeuvre, M. Bélisle a dit "qu'il serait préférable, pour atteindre cette augmentation, que l'acier, avant d'être exporté à l'étranger, soit fabriquée en feuille. Car, a ajouté le conférencier, c'est chez nous et par la progression que les affaires doivent se développer."

M. Louis-Alexandre Bélisle a été présenté par Mike Barakett et remercié par Guy Tousignant.

Une fois de plus, par ce deuxième souper mensuel, le Jeune Commerce de Trois-Rivières a montré le travail utile qu'il accomplit.

ON RECONNAIT de gauche à droite, au souper "père et fils", MM. Médéric Dufresne, "père", Louis-Alexandre Bélisle, conférencier invité, Me Gérard Dufresne, "fils", Jacques Martin, président du Jeune Commerce.

La roulotte qui ne roule pas

La roulotte qui ne roule pas, mais qui pourrait rouler si on enlevait tout ce qui l'empêche de rouler, n'a tout de même pas encore changé de place, sur le boulevard Ste-Madeleine du Cap. Son propriétaire, il est vrai, a été condamné à $15. d'amende pour n'être pas parvenu à prouver qu'elle peut rouler, mais il faudra probablement que la ville refère une fois de plus à la sagesse du tribunal.

Rien n'a encore transpiré de cette intention du conseil, mais l'observateur impartial ne peut prévoir une autre issue à cette impasse. Il faudra peut-être démontrer, cette fois, que la condamnation pour s'être trouvée là, impliquait à la roulotte l'obligation de libérer les lieux.

Mais en attendant, le commerce continue, les affaires sont bonnes, et gageons que le propriétaire se ramasse un petit magot pour payer la prochaine amende.

Le juge municipal du Cap, qui a entendu cette cause d'interprétation des lois de la physique, a hésité longuement avant de départager les opinion contradictoires. Il lui a même fallu référer à l'article 46 du règlement no 221 de la Corporation de la cité du Cap pour faire pencher la balance en faveur du poursuivant qui était, incidemment, l'inspecteur des bâtiments de la ville.

Ça roule-t'y?

L'argumentation fut serrée de part et d'autre pendant le procès. La ville prétendait que la roulotte ne devait pas se trouver en bordure du boulevard parce qu'un règlement interdisait la présence d'un commerce permanent dans cette zone.

De son côté, le propriétaire soutenait que son commerce reposait sur des roues et que, par conséquent, ce n'était pas une installation permanente. Il reconnaissait, toutefois, que des additions avaient été faites, donnant l'allure d'un immeuble à la roulotte, mais puisqu'elle reposait sur des roues . . . c'était "meuble".

La ville rétorquait que même la présence des roues ne suffisait pas à démontrer le caractère de mobilité de la machine. La poursuite allait même plus loin en affirmant que la roulotte ne pouvait pas rouler . . . même avec ses roues, à cause de sa trop grande pesanteur.

Le propriétaire se retranchait alors derrière une offre d'expérience. "Tirez dessus, elle va rouler". C'était un défi.

Alors la ville refusa prétendant que tout allait s'écrouler et qu'elle devrait défrayer le coût de la réparation.

Et le juge, dans tout cela, pensait comme la ville. Avec tout ce qu'on a ajouté à la roulotte originale c'était sûrement trop lourd. Même qu'on avait installé des étançons "pour aider les roues" Mais malgré sa conviction, il n'avait tout de même pas la preuve que ça ne pouvait pas rouler . . . la ville n'ayant pas relevé le défi d'essayer.

Et c'est pour cela qu'il fallut faire appel à des numéros de chapitre et de paragraphe . . .

Malgré tout la roulotte est toujours là. Faudra-t-il recommencer? C'est troublant . . .

4 comparses dans un vol avec effraction

Quatre garnements de la ville-soeur ont comparu lundi matin en Cour des Sessions de la Paix pour répondre à une accusation de vol avec effraction au restaurant de M. Robert Babin.

Il s'agit de Gérard Bellerose, vingt ans ainsi que des trois frères Marcel, Henri-Paul et Jean-Claude Dauphinais, âgés de 18 à 20 ans qui ont admis leur culpabilité sur la plainte portée par le détective Elmo Beaubien à l'effet d'avoir volé des cigarettes et autres articles du même genre pour une somme de $50.

Comme les inculpés n'en étaient pas à leur première fredaine, les trois frères Dauphinais ont écopé d'une sentence de quatre mois d'emprisonnement. Quant à Gérard Bellerose qui possède déjà à son actif deux ans de pénitencier il s'en tirera avec six mois de détention.

En prononçant cette dernière sentence, Son Honneur le juge Léon Girard a donné un sévère avertissement à l'accusé: "Si vous revenez", dit-il, "je ne pourrai plus considérer votre jeune âge".

Auto volée à Berthierville

Berthierville, (DNC) — Une automobile a été volée dans la nuit du 15 au 16 octobre, à Berthierville, chez M. Roger Lavallée, 78, rue Iberville. L'auto de M. Lavallée, une Chrysler 1948, couleur rouge marron, portant le numéro de licence 379-245, a été prise dans l'entrée de la cour. Le propriétaire a découvert le vol à 6 hres, alors qu'il se préparait à gagner son travail. La police enquête.

Condamnée pour infractions à l'ass.-chômage

Une jeune femme de notre ville a comparu hier matin en Cour des Sessions de la Paix pour répondre à neuf chefs d'accusations différents concernant la loi de l'assurance-chômage.

La prévenue, qui aurait fait de fausses déclarations dans le but de retirer ses prestations d'assurance, a admis sa culpabilité. Le montant perçu qui s'élevait à $78 avait toutefois été récupéré.

Son honneur le juge Léon Girard a donc condamné l'intimée à une amende de $5, plus les frais ou à 15 jours de prison pour les trois premiers chefs d'accusation et à $10 ou un mois de prison pour les six autres. A la demande de M. eJules Provencher, procureur de l'accusée, un délai d'une vingtaine de jours a été accordé pour l'acquittement de l'amende, étant donné la situation précaire de sa cliente qui doit donner naissance à un enfant d'ici quelques jours. Me Alphonse Auger, avocat de la poursuite, ne s'est pas objecté à cette requête.

Blessé avec un bâton de baseball

Un écolier de 7 ans et demi, Jacques Plamondon, du 3541 rue Duvernay, a été blessé au front par un bâton de baseball, lors de la récréation de l'après-midi, dans la cour de l'école Marie-Leneuf, lundi .

Un compagnon a lancé le bâton sans y penser, et a atteint l'autre à la tête. Le jeune blessé a reçu des points de suture. Il a été traité à l'hôpital tSe-Marie. Il n'a pas manqué de toute façon les autres récréations.

Cercle d'étude tertiaire ce soir

Ce soir, à 8 hres, se tiendra le cercle d'étude pour les tertiaires de saint François et leurs amis.

Le questionnaire est dans la Revue franciscaine de septembre, page 221.

Entrée par le Commissariat du Tiers-Ordre, 1224, rue Laviolette.

LE CONSEIL DE VILLE devait tenir, lundi soir, une séance où le principal item à l'ordre du jour était la question de l'aqueduc. La séance a été remise à jeudi soir. Et voici l'eau telle qu'on la recoltait de l'aqueduc, mardi matin, vers les 9 h. 30 . . .

la plume et le plumeau

par Mame

La grande loi du travail

La semaine de la famille apporte toujours un renouveau d'activité chez les membres de la L.O.C., car cette association s'efforce sans cesse, dans tous les domaines, d'améliorer le sort de la famille ouvrière. On s'intéresse bien entendu, aux questions de finance et de budget, car un minimum de bien-être, de confort et de sécurité sont des conditions importantes pour trouver ce bonheur auquel nous aspirons tous.

Cependant, il est quelque chose de plus important que l'aisance et l'absence de soucis financiers : c'est notre disposition personnelle. Il est prouvé que les riches ne sont pas tous heureux, loin de là. La première condition du bonheur réside en notre âme, en notre esprit et notre coeur, en notre attitude personnelle envers la vie, ses obligations, ses devoirs et ses responsabilités.

Depuis le paradis terrestre l'humanité tout entière est soumise à la grande loi du travail et il n'est absolument personne sur la terre qui n'ait rien à faire. Les gens qui s'ennuient le plus sont ceux qui ont le plus de loisirs. Ils sont obligés de travailler à tuer le temps, ce qui n'est pas drôle, je vous l'assure.

Cette année, dans les groupes de la L.O.C., le sujet à l'étude consiste dans les différents aspects du travail. Pour la femme mariée, on étudiera son attitude vis-à-vis de son travail à elle, vis-à-vis du travail de son conjoint, vis-à-vis de ses enfants, et des autres.

La petite demoiselle qui se marie pense à la jolie robe de mariée, au voyage de noces, au joli logis paré de ses mains. Elle oublie qu'elle devra entretenir ce logis tous les jours, pendant une quarantaine d'années peut-être, qu'il lui faudra préparer les repas, laver la vaisselle et prendre soin des vêtemnts. Alors, après quelques mois de ménage, elle se révolte devant la tâche quotidienne, devant la suite de jours tellement semblables, avec un compagnon qui a perdu beaucoup du charme d'un fiancé et qui n'est qu'un homme comme les autres, parfois grognon et bourru, après une journée de travail.

(à suivre)

Esquisses de France

La butte Montmartre : endroit où l'on prie, travaille et s'amuse

Suivant les dispositions de chacun, Montmartre évoque la dévotion au Sacré-Coeur, la bohème et les artistes ou un endroit où l'on s'amuse. L'ancien et le moderne, la piété et le plaisir, le luxe et la pauvreté s'y coudoient.

Le visiteur ne peut traverser Paris, sans remarquer la blanche basilique dont les cinq coupoles byzantines, flanquées d'un haut campanile, dominent de bien haut la ville. L'éloignement et la douce lumière de France — moins éclatante que la nôtre — lui donnent un aspect irréel, comme un palais des Mille et une Nuits, oriental et fantomatique, qui tranche sur le gris sombre des pierres.

Voilà quelque trente années, j'avais parcouru en voiture les rues escarpées de la butte. Du parvis de la Basilique, j'avais admiré la ville éblouissante de tous les feux d'un soir de 14 juillet, mais je rêvais de m'y promener, le jour, et de me mêler à la foule.

Or, voilà qu'un jour de l'été dernier, nous décidons d'y monter à cinq, ma fille y emmenant deux charmantes Parisiennes de ses amies, qui nous aidèrent à mettre au point nos impressions.

Pour ne rien perdre du spectacle de la rue, nous délaissons le métro et prenons trois autobus différents qui nous conduisent au funiculaire. En quelques minutes, nous nous trouvons au milieu du square verdoyant, planté d'arbres, de massifs et recouvert de l'admirable pelouse dont les Français encadrent leurs monuments.

Malgré ses dimensions, la basilique ne nous surprend guère. Notre pays a largement imité son style. C'est, d'ailleurs, une église moderne. Commencée après la guerre de 1870, elle ne fut achevée qu'en 1919. L'inévitable vendeur nous offre médailles et feuillets religieux, le seul endroit de Paris où je l'ai rencontré. Ailleurs, des femmes pieuses, voilées de mantilles noires, s'occupent discrètement de ce petit commerce, dans quelque coin reculé.

Pénétrant dans l'immense nef, nous admirons les belles mosaïques, les nombreuses statues, les ex-voto, mais, bien que le Saint-Sacrement y soit exposé, je ne retrouve pas l'émotion pieuse qui m'a transportée à Notre-Dame de Paris ou à Chartres.

Nous pénétrons ensuite dans une vieille et humble petite église, Saint-Pierre de Montmartre, une des plus anciennes de Paris, mi-romane, mi-gothique, qui, en dépit de ses meurtrissures, garde le parfum des prières passées.

Nos devoirs religieux accomplis, nous allons nous mêler à la foule joyeuse qui encombre la fameuse Place du Tertre. Entourée de très vieilles maisons, de boutiques amusantes où l'on vend de tout, la place est plantée d'arbres, garnis de girandoles colorées, qu'on allume le soir. Des tables à parasols y sont rangées, ou des touristes prennent une consommation, rechargent leur kodak, ou laissent dessiner leur portrait par un des innombrables artistes qui s'y tiennent. Des autos de toutes les tailles s'en vont cahotant sur les pavés rugueux, bousculant à la fois les passants et les chevalets des artistes. On respire une atmosphère de fête foraine.

(Photo Michelle Roy)

A Montmartre, une charmante Parisienne, Anne-Marie B., descend les longs escaliers de la rue Foyatier.

Nous allons ensuite visiter le mémorial de Montmartre, charmant petit musée de cire, qui rappelle, dans un voisinage, pas toujours respectueux, les grandes figures de Montmartre, à commencer par saint Denis, qui y subit le martyre, pour passer à Henri IV, George Sand, Gérard de Nerval, Aristide Bruant et Clémenceau, qui y fut maire.

La Mairie Libre du XVIIIe arrondissement est, d'ailleurs, une association joyeuse qui fait, chaque année, les vendanges du minuscule enclos de vigne conservé soigneusement entre quatre rues. Les profits sont ensuite versés à des oeuvres de bienfaisance.

Le Bateau-Lavoir, bien délabré, qui conserve le souvenir de quelques grands peintres, les deux moulins, le Moulin-Rouge et celui de la Galette, ajoutent à la physionomie pittoresque de la butte. Ils abritent aujourd'hui des cabarets célèbres et des salles de danse.

Mais les maisons sont vieilles et branlantes. Plusieurs conservent un petit jardin campagnard clos de murs . . . Et, à travers les touristes, les peintres et les amuseurs, sans oublier les pèlerins, circule tout un petit peuple besogneux : domestiques, garçons de café, messagers, petits artisans qui descendent chaque jour les longs escaliers conduisant à la ville.

Nous parcourons en tous sens les rues aux noms célèbres : rue de Norvins, rue Lepic . . . puis, à notre tour, nous empruntons l'escalier de la rue Foyatier et redescendons lentement vers Paris, non sans nous retourner souvent en arrière pour regarder l'énorme silhouette blanche qui vieille sur la ville.

Claire ROY.

Retraites fermées à Reine des Coeurs

Les retraites fermées à la Maison Reine des Coeurs de Drummondville pour le mois d'octobre 1956 auront lieu:

19 octobre au 21 octobre pour les jeunes filles.

22 octobre au 25 octobre, pour les hommes.

26 octobre au 28 octobre, pour les hommes.

29 octobre au 1er novembre, pour les hommes et jeunes gens.

Pour l'inscription, s'adresser au R. P. Directeur ou à la R. M. Directrice, C. P. 227, Drummondville.

Téléphone: GRanit 2-3411.

Toutes ces retraites sont dirigées et prêchées par les Révérends Pères Montfortains.

LE PAPIER CIRÉ DE QUALITÉ qui se vend le plus

ce papier ciré épais — blanc comme neige

Conserve la fraîcheur des aliments plus longtemps

Un produit Appleford fabriqué à Montréal

OFFRE AVANTAGEUSE

18 belles cartes de Noël portant la photo de votre bébé

SEULEMENT $1.00

et 2 étiquettes Heinz de purée de viande ou de viande pour enfants

Commandez autant de séries que vous le désirez

NE TARDEZ PAS-DEMANDEZ TOUT DE SUITE LES VÔTRES

FAITES UNE SURPRISE À VOS AMIS en leur envoyant, à Noël, ces très jolies cartes de souhaits. Elles sont imprimées avec le portrait de votre bébé (ou tout autre portrait). Elles sont À VOUS au prix modique de notre offre spéciale.

POUR CHAQUE SÉRIE DE CARTES, veuillez joindre au bon imprimé ci-dessous $1.00 et deux étiquettes Heinz de purée de viande ou de viande pour enfants et un NÉGATIF (de préférence) ou un PORTRAIT très net de 1" x 1½" minimum à 4" x 5" (maximum). Envoyez le tout à: Heinz Christmas Cards, Box 91, Station F, Toronto, Ontario.

TOUT CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE

C'est très simple! Vous découpez le bon ci-dessous et vous le remplissez. Vous l'envoyez ensuite, en y joignant le négatif ou le portrait que vous préférez, la somme de $1.00 et deux étiquettes Heinz de purée de viande ou de viande pour enfants, à Heinz Christmas Cards, P.O. Box 91, Station F, Toronto, Ontario.

NOTE: *N'oubliez pas que pour* chaque *série de cartes que vous désirez, vous devez envoyer $1.00 et deux étiquettes Heinz de purée de viande ou de viande pour enfants.*

IMPORTANT: CETTE OFFRE EXPIRE LE 1er DÉCEMBRE

Pour que vous receviez vos cartes à temps pour Noël, cette offre doit expirer le 1er DÉCEMBRE.

DÉCOUPEZ CE BON AUJOURD'HUI

Heinz Christmas Cards,
P.O. Box 91, Station F, Toronto, Ontario.

Messieurs,

Envoyez-moi ..... série(s) de cartes de Noël d'après le négatif ci-inclus. Pour chaque série, je joins $1.00 et deux étiquettes Heinz de purée de viande ou de viande pour enfants.

NOM .....
(En majuscules)

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

Indiquer: Souhaits en anglais ☐ Souhaits en français ☐

CETTE OFFRE EXPIRE LE 1er DÉCEMBRE 1956

Pas de commandes payables sur livraison.

VIANDES HEINZ 57 POUR BÉBÉS

BA-1556AF

VENTE Anniversaire

Charbonneau LINGERIE

L'événement tant attendu de tous . . .

Enfin, voici que s'ouvre notre Grande Vente Anniversaire qui durera trois jours : jeudi, le 18, vendredi le 19 et samedi le 20.

Heures d'affaires
Jeudi : 9 hres a.m. à 5 h. p.m. — Vendredi : 9 hres a.m. à 9 hres p.m. — Samedi 9 hres a.m. à 5 h. 30 p.m.

Nos aubaines sont extraordinaires! Nos spéciaux sont sans précédent!

JUPES :

Elégantes jupes droites en drap de laine et en tweed. Grandeurs: 12 à 20 ans.
Valeur régulière, 5.98 — Spécial, chacune $3.98

BLOUSES :

Exquis modèles de blouses en coton, en dacron, en crêpe. Vous aurez l'embarras du choix. Grandeurs: 12 à 20 ans.
Valeurs régulières 1.98 à 3.98 — Spécial, chacune .98
Valeurs régulières 2.98 à 4.98 — Spécial, chacune $1.98

CHANDAILS : en " Orlon " (Full Fashioned)

Légères imperfections imperceptibles. Manches courtes. Choix de "dix" beaux coloris. Grandeurs: 14 à 20 ans.
Valeur régulière 6.98 — Spécial, chacun $3.98

GILETS : en " Orlon " (Full Fashioned)

Légères imperfections imperceptibles. Manches longues. Choix de "dix" coloris. Grandeurs: 14 à 20 ans.
Valeur régulière 8.98 — Spécial, chacun $4.98

LINGERIE FINE :

JUPONS COMBINAISONS et JUPONS A LA TAILLE. En crêpe et en nylon. Différentes grandeurs.
Valeurs régulières 3.98 à 6.98 — Spécial chacun $1.98

JUPONS A LA TAILLE: en crêpe et en nylon. Différentes grandeurs.
Valeurs régulières 2.98 à 4.98 — Spécial, chacun $1.49

SOUS-VETEMENTS pour dames (15% laine)

Camisoles et caleçons très moulants en tricot de fantaisie, coton et laine (15%) Blanc et rose. Tailles: petite, moyenne grande et extra-grande.
Valeur régulière 1.25 — Spécial, chacun .77

BAS NYLON :

NYLONS 51-15. Première qualité. Pointures: 8½ à 11.
BAS EN FIL DE LISLE, choix de nuances. Pointures: 8½ à 11.
NYLON 45-30, 51-15, 60-15, S. C. Nylon, S. C. mèche. Lignes discontinuées de marques réputées : CHATELAINE, BELDING CORTICELLI. Pointures: 8½ à 11.
Valeur rég. 1.25, 1.50, 1.75 Spécial la pre
Val. rég. 1.25-1.50-1.75 Spé. paire 88¢
Val. rég. 1.25 et 1.40 Spécial la paire 88¢
.59 3 PAIRES $2.59

POUR LES ENFANTS :

BAS LONGS: beiges ou blancs. Pointures 4 à 6. Valeur rég. 59c à 79c
Spécial la paire 44c
2 paires 85c

BAS LONGS: beiges ou noirs. Point. 6½ à 10. Val. rég. 79c à 98c
Spécial la paire 55c
2 paires pour 1.00

CHANDAILS et GILETS en Orlon, en nylon, en "Vicara". Couleurs assorties.
Grandeurs: 1 à 6 ans. (Valeurs rég. 2.98 et 3.98) Spécial 1.98
Grandeurs: 8 à 14 ans. (Valeur rég. 3.98 et 4.98) Spécial 2.98

Charbonneau LINGERIE

75, rue Des Forges
Trois-Rivières
Tél.: FR 4-1622

Le mois d'octobre en plein air...

Le mois d'octobre aura encore de beaux jours ensoleillés. Vous aimerez faire une belle promenade dans le bois. Les paysages sont si jolis ainsi colorés de rouge et de jaune. Mais il faut vous habiller chaudement quand même, car l'air est plus humide. Rien de mieux que des coupe-vent en popeline. Ce tissu est léger tout en étant chaud.

Madame préfère le jacket de couleurs vives et attrayantes avec ceinture à la taille et poignets serrés. Monsieur, lui, optera pour le carreauté, le grand capuchon et les boutonnières avec boutons de bois. Et les voilà tous les deux partis pour leur randonnée dans la campagne. Ils passeront une belle journée car ils sont très bien vêtus.

Parmi les feuillages rougis d'octobre, madame sera charmante dans son coupe-vent . . .

Avec son jacket carreauté en popeline, monsieur passera d'agréables moments à la campagne . . .

Au Ministère des Pêcheries...

Ottawa (PC) — La section d'économie domestique du ministère des Pêcheries a annoncé aujourd'hui la nomination à ses bureaux de Montréal, de Mlle Anne McEachern, d'Ottawa, et de Mlle Jacqueline d'Eon, de Dartmouth, en Nouvelle-Ecosse.

Mlle McEachern

Mlle McEachern, diplômée en économie domestique de l'Université St-François-Xavier, d'Antigonish, en Nouvelle-Ecosse, a passé un an comme diététicienne à l'hôpital St. Michael de Toronto. Elle a enseigné à l'Université Western, Ontario.

Mlle d'Eon

Mlle d'Eon est diplômée en sciences domestiques de l'Université de Montréal. Elle travaillait depuis 1946 au ministère de l'Agriculture. Elle s'occupera maintenant des problèmes des consommateurs dans le Québec et le Nouveau-Brunswick.

La section d'économie domestique du ministère des Pêcheries possède à Montréal des cuisines expérimentales où sont soumises à l'essai les nouvelles recettes pour la préparation du poisson.

LA DÉTENTE PROLONGE LA VIE
RELAXA-TABS
Consultez votre pharmacien

Le pont sur le St-Laurent il le faut et nous l'aurons!

Avez-vous décidé de maigrir?

(Presse Canadienne)

Vous avez décidé de maigrir?

Quelle femme n'en n'a pas envie particulièrement à cette époque de l'année où les vêtements d'hiver et d'automne sont tellement plus élégants quand ils sont portés par des personnes minces. Si vous voulez maigrir de quelques livres sans nuire à votre santé, retenez d'abord ce principe. Vous déciderez vous-mêmes de ses applications.

Les calories

Pour la plupart d'entre nous, les calories ont beaucoup d'importance dans le choix des aliments. Mais dans la constitution des aliments, les calories ne jouent qu'un petit rôle, en ce qui concerne la qualité.

Une calorie est une unité de mesure de l'énergie dont le corps fait usage. Donc si vous absorbez le nombre de calories requis par votre organisme, celui-ci sera convenablement approvisionné en énergie.

Resté le facteur qualité. Même pour une femme qui n'aurait besoin que de 24 calories par jour, il serait possible de se sous-alimenter en mangeant des aliments de mauvaise qualité. Les diététiciennes vous diront que le tiers de votre provision calorique provient des protéines, un autre tiers des graisses et la troisième partie des hydrates de carbone, comme les pommes de terre et le pain.

Pie XII et le travail féminin

La mission sublime de la femme est la maternité

Castel Gandolfo — Le Pape a demandé qu'on cesse d'employer la main-d'oeuvre féminine dans "les manufactures, les mines et dans tout travail exigeant une trop grande dépense d'énergie physique".

Il a fait ces remarques dans une allocution radiophonique prononcée de sa résidence d'été au bénéfice des 3,000 membres du Centre des femmes italiennes en pèlerinage à l'oratoire de la Madone de Lorette, près d'Ancône, en Italie, dimanche. Des observateurs ont fait remarquer que le Pape visait également les dirigeants des pays communistes.

Déclaration du Pape

"La femme, dit-il, représente une force considérable dans l'économie d'un pays, à condition qu'on lui confie des fonctions qui lui sont compatibles. Certes, on ne peut exiger d'elle une dépense d'énergie physique qui en ferait l'égale de l'homme dans le domaine industriel".

Faisant allusion aux pays communistes, il a expliqué: "Le travail féminin dans les manufactures, les mines et dans tous les emplois exigeant une trop grande dépense d'énergie physique, travail auquel certains pays ont recours sous le prétexte de progrès ne constitue pas un haut fait des temps modernes. Au contraire, c'est un retour à des pratiques que la civilisation chrétienne a depuis longtemps abolies".

Maternité

Le Pape a rappelé que l'Eglise catholique a toujours lutté contre "la condition d'infériorité à laquelle la femme est fréquemment réduite dans le paganisme."

Il a déclaré que le "rôle principal de la femme, sa mission sublime, est la maternité." Mais même celles à qui ce privilège est refusé, dit-il, peuvent atteindre à la perfection "de plusieurs façons et, par-dessus tout, en acceptant de plein gré de remplir une mission plus noble, dont les principaux éléments sont la pureté, la charité et l'apostolat chrétien."

Le Pape a invité la femme à reprendre la place qui lui revient au foyer sans tenter de se placer sur le même pied que l'homme, dans tous les domaines.

La princesse Margaret fascinée par les diamants de Williamson

Mwadui (Reuters) — La princesse Margaret, qui a visité, lundi, un centre de triage de diamants, est demeurée fascinée à la vue des nombreuses pierres précieuses étalées devant elle et valant au bas mot, plus d'un million de dollars.

"C'est tentant," s'écria-t-elle, pendant qu'elle examinait les pierres précieuses qu'on avait étalées sur une table de billard recouverte d'un drap violet pour l'occasion.

Le propriétaire

John Thorburn Williamson, un célibataire âgé de 49 ans, d'origine canadienne, le propriétaire de la mine, devait servir de cicerone à la princesse et lui présenter une broche sertie de diamants d'une valeur de $42,000. Mais il est retenu par la maladie à Montréal et il présentera son cadeau à Margaret, plus tard au cours de l'année, à Londres.

La princesse a également fait l'inspection d'un convoyeur transportant les pierres précieuses et semblait très orgueilleuse quand on en épingla une sur son gant de couleur beige.

Inauguration

Par la suite, elle procéda à l'inauguration officielle d'un nouveau centre de triage, le centre nerveux de la mine et eut l'occasion de voir à l'oeuvre un dispositif électrostatique servant au triage des diamants.

Elle peut également voir le fonctionnement d'une autre méthode de triage à l'aide de convoyeurs enduits de graisse. On lui a alors expliqué que les diamants, qui sont hydrofuges, collent à l'épaisse graisse de couleur jaune pendant que les débris sont chassés au moyen de jets d'eau.

Avant de se rendre à la mine de diamants, la princesse avait assisté à de nombreuses danses indigènes à Mwanza. Plus de 40,000 Africains affublés de déguisements variés, ont dansé pour Margaret au bruit saccadé des tambours et aux sons aigus des flûtes.

Au Bal du 9ième Groupe militaire qui aura lieu cette année à Trois-Rivières, le 27 octobre, le brigadier Julien Bibeau, de Sorel, et Mme Bibeau seront parmi les invités d'honneur.

Carnet mondain

Déplacements:

Madame Emile Mercier, des Etats-Unis, était de passage à Maddington-Falls, l'invitée de M. Roger Montambault.

M. Georges Beaudet, de St-François-du-Lac, de passage chez son père, M. Henry Beaudet, de Sillery, Québec.

M. Gédéon Chapdelaine, de Détroit, a fait un séjour à St-François-du-Lac, l'invité de M. et Madame Ed. Chapdelaine.

M. et Madame Bruno Goupil, de Maddington-Falls, recevaient la visite de M. et Madame Léo-Paul Bergeron, de Kénogami.

M. et Madame Julien Drapeau et M. et Madame J. Côté, de Québec, de passage à Daveluyville, les invités de M. et Madame Wilfrid Royer.

M. Jos. Laroche, de Daveluyville, a passé quelques jours chez sa fille, Madame Albert Luneau de Lacorne, Abitibi.

Récents mariages

(Mayrand-Lessard)

Le 6 octobre dernier, fut béni le mariage de Mademoiselle Thérèse Mayrand, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Mayrand, de Sainte-Sophie-de-Lévrard, à M. Willey Lessard, fils de M. et Madame Willy Lessard, décédés. Les nouveaux époux habitent Montréal.

(Lemaire-Laramée)

Samedi dernier, le 13 octobre, fut béni le mariage de Mademoiselle Yvette Lemaire, fille de M. et Madame Robert Lemaire, de St-Pie-de-Guire, à M. Léo Laramée, fils de M. ett Madame Richard Laramée, de St-François-du-Lac.

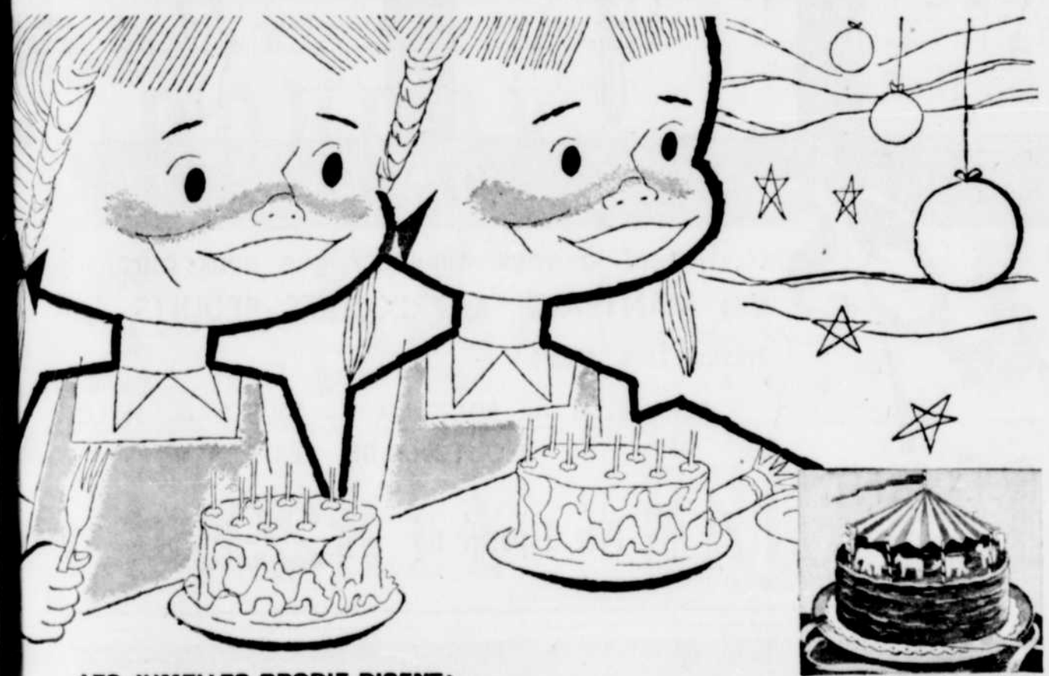
Conférence-concert à Marie-Réparatrice

Mercredi, le 24 octobre à 8 heures, au Couvent Marie-Réparatrice, il y aura conférence par Mgr Lacoursière. L'entrée est libre mais les enfants ne sont pas admis. Après la conférence, quelques artistes trifluviens seront présentés au public.

A la fin de la soirée, on procédera au tirage des prix du concours de charité organisé par les membres de l'Oeuvre des Tabernacles.

VOS DENTIERS
ballottent, glissent ?

FASTEETH, poudre améliorée que vous saupoudrez sur vos dentiers afin de les tenir fermement en place. Ils ne glisseront pas, ne ballotteront pas. Aucun goût ou sensation de bouche pâteuse. FASTEETH est alcaline (non acide). Ne durcit pas et prévient l'odeur de dentiers. Achetez FASTEETH à votre comptoir pharmaceutique.



LES JUMELLES BRODIE DISENT:

"M-m-m-m-! 2 GÂTEAUX par paquet!"

MÉLANGES À GÂTEAUX

JUMEAUX BRODIE

CIRQUE — Gâteau aux épices — glaçage au chocolat — décorez avec des biscuits en forme d'animaux se tenant debout sous une "tente" de papier-bisou de couleur plissé en accordéon. Des pailles de cellophane servent de décor à la tente.

FÊTE DE NAISSANCE — Rien n'est plus joli qu'un gâteau blanc au glaçage rose, avec des chandelles blanches soutenues par des rosettes rouges!

ANNIVERSAIRE — Gâteau combiné — étages blanc et au chocolat avec glaçage au chocolat — chandelles d'un blanc de neige.

PARTIE DE BRIDGE — Gâteaux blancs individuels avec glaçage blanc. Pour plus de fantaisie et de saveur, garnissez de petites dragées de couleur ou d'amandes hachées.

Chacun des Sacs Jumeaux* contient assez de mélange à gâteau, pour faire un délicieux gâteau de 8 pouces . . .

- Un GÂTEAU À ÉTAGES savoureux et léger si la famille est nombreuse.
- Pour une petite famille, un bon GÂTEAU SIMPLE, frais et tendre. Et l'autre sac sert pour la prochaine fois . . . Très économique!

*Vous avez le choix entre ces délicieux mélanges aux Sacs Jumeaux . . . blanc, chocolat, aux épices, ou combiné (blanc et chocolat!).

X 2 sacs — scellés pour plus de fraîcheur
X Mélanges tamisés en vue d'une pâte lisse
X Le mélange est complet—vous n'ajoutez que de l'eau

Procurez-vous aussi le *Mélange à Gâteau des anges Brodie* si léger, et le *Piequick* qui fond dans la bouche (Mélange à croûte de tarte feuilletée).

Un autre Cadeau de Brodie—2 fonds de moules GRATUITS dans chaque paquet vous évitent de graisser les moules.

Merveilleuses primes Brodie! — Conservez le coupon du dessu du paquet pour pouvoir choisir des primes sensationnelles!

MÉLANGES À GÂTEAUX JUMEAUX BRODIE...dans le paquet JAUNE aux grosses lettres ROUGES

Parfaite aisance de mouvement . . .

L'exclusif *devant croisé* de la Sarong, gaine légère et sans baleines, maintient parfaitement parce qu'il ne se déplace jamais. Il vous permet de vous pencher, de marcher, de vous asseoir tout à votre aise. Le panneau double amenuise l'abdomen. Seule Sarong possède ce *devant croisé* breveté.
Ne vous laissez pas leurrer par des imitations. Exigez toujours la marque Sarong.
Modèles avec ou sans fermeture-éclair, modèles à 8 panneaux ou couvrant le diaphragme.

Toutes grandeurs $5.00 à $15.00

Sarong Jr. Petite, moyenne, grande

BREVET No. 486,197

Sarong pour garnir

la gaine qui ne remonte jamais

Sarong

$5.95 Brassière "Sarong"
Blanc: junior, médium, grand

$3.95 Bandeau "Sarong"
Blanc: junior, médium, grand

"Satisfaction toujours garantie"

Trois corsettières d'expérience à votre service

363-A DES FORGES Mme Jean Enr. TROIS-RIVIERES
FR: 5-3563

Fine lingerie, corseterie, bas

"VENEZ — APPELEZ — ECRIVEZ"

COMMANDES REMPLIES AVEC SOINS

LE PETIT MONDE DE CHÉZ NOUS

CAROLLE, enfant de M. et Mme Yvon Dufresne (Madeleine Forest), de St-Célestin.

DANIELE, enfant de M. et Mme Jean-Paul Caron (Françoise Laure), du Cap-de-la-Madeleine.

Mamans, veillez aux souliers des petits

Cela peut vous surprendre mais il y a une chose dont les enfants ne se plaignent pas assez tôt. Le mal de pieds. C'est alors que les jeunes pieds croissent qu'il importe de leur porter attention pour être confortable la vie durant. C'est donc à la mère qu'il revient de voir à ce que votre enfant reprenne le chemin de l'école dans des souliers confortables, en cuir, qui lui font bien.

Besoin de souliers neufs

Voyez aussi à ce qu'il ait une nouvelle paire de souliers dès qu'il en a besoin. Le degré de croissance varie avec chaque enfant, bien entendu, mais règle générale, les enfants ont besoin de nouveaux souliers à tous les deux mois jusqu'à l'âge de 10 ans, et à tous les deux ou trois mois après cet âge.

Conseils d'un spécialiste

Si vous voulez suivre l'avis des spécialistes en maladies des pieds achetez des souliers avec semelles et empeignes de cuir. Le cuir offre en effet un support flexible aux muscles actifs et les semelles en cuir sont quatre fois plus résistantes que toute autre matière à semelles.

Quelques conseils

Au magasin de souliers, prenez soin de vérifier chaque pied alors que votre enfant est debout et fait reposer tout son poids sur ce pied, afin de vous assurer qu'il y a de l'espace de la largeur de votre pouce, au bout des orteils, pour permettre de croître. Mais n'achetez pas non plus de souliers trop grands car, alors ils seront cause d'ampoules.

Fabrication du soulier

Assurez-vous qu'il existe une bordure en cuir unissant la semelle à l'empeigne. Tous les bons souliers sont munis d'une telle bordure pour qu'ils conservent leur forme jusqu'à l'usure. Ces bordures empêchent aussi l'humidité de pénétrer à l'intérieur de la chaussure.

Les souliers munis de bouts de pied en peau de requin résisteront mieux à l'usure car le requin est un des cuirs les plus solides.

En tenant le souliers d'une main, pressez sur la partie arrière du soulier, au-dessus du talon. En la relachant, voyez si elle revient en place et conserve sa forme.

Enfin passez votre main à l'intérieur du soulier et assurez-vous que la semelle intérieure est douce jusqu'à la pointe du soulier.

Le meilleur soulier pour un jeune garçon est le soulier lacé, tout cuir. Seules les fibres naturelles du cuir permettent la libre circulation de l'air et l'évaporation de la moiteur, choses très importantes dans les classes chauffées à la vapeur.

Le Dr. McHenry

Les enfants mangent suffisamment mais leur nourriture est inappropriée

(Gillian Pritchard, Presse Canadienne)

Toronto. (PC) — "Beaucoup de Canadiens se servent des aliments pour accompagner le catsup", déclare le Dr E. W. McHenry, professeur en diététique à l'Université de Toronto.

Il commentait ainsi les résultats d'une enquête sur l'alimentation des élèves de 8e année dans les écoles de la ville de Toronto. D'après lui la mauvaise alimentation est attribuable à un manque d'éducation en ce domaine plutôt qu'au manque d'argent.

La moitié des 4,424 sujets observés ne buvaient pas la pinte et demie de lait requise, le tiers ne mangeaient pas de fruits contenant de la vitamine C et 43 pour cent ne recevaient pas leur ration quotidienne de légumes verts ou jaunes.

Aliments inappropriés

D'après le Dr McHenry, conseiller en alimentation au ministère ontarien de la Santé, l'enquête a donné des résultats identiques à ceux qu'on a obtenus dans les autres provinces. Il étudie les habitudes alimentaires des Canadiens depuis 15 ans et n'a constaté aucun changement pendant toute cette période.

"Les enfants mangent suffisamment, mais leur nourriture est inappropriée", dit-il.

Plusieurs enfants ont dû être traités pour le scorbut l'année dernière à Toronto. Cet état de chose est attribuable à une carence de vitamine C.

Manque de vitamine D

L'enquête a aussi démontré que 71 pour cent des enfants n'absorbaient pas la quantité de vitamine D nécessaire à la formation de l'ossature, jusqu'à l'âge de 18 ans.

Le docteur McHenry rappelle que toute mère de famille peut acheter des tablettes de vitamine D à la pharmacie, au coût d'un cent et demi par jour par enfant.

On tente d'apporter une solution au problème de la mauvaise alimentation en donnant des cours de nutrition aux élèves des écoles. Un diététicien fait actuellement une tournée des écoles publiques de Toronto et les instituteurs de la 8e année ont récemment suivi un cours en alimentation.

Education requise

Le Dr McHenry voudrait rendre l'étude de l'économie domestique obligatoire pour les jeunes filles à l'école primaire.

Les garçons sont plus disposés à boire du lait. Les jeunes filles s'en abstiennent par peur d'engraisser. "Elles engraissent beaucoup plus en buvant des eaux gazeuses", affirme le Dr McHenry.

Le nouveau programme d'éducation alimentaire comporte aussi des conférences aux femmes enceintes pour les renseigner sur la façon de se nourrir sainement et d'alimenter convenablement leurs enfants.

Il a été prouvé que plusieurs ménagères pourraient diminuer les dépenses consacrées à la nourriture, tout en améliorant la qualité des aliments servis.

96% mangent beaucoup de viande

"Notre enquête dans les écoles a prouvé que 96 pour cent des enfants examinés mangeaient énormément de viande. C'est pourtant la partie la plus coûteuse du menu", explique le Dr McHenry.

D'après lui, les Canadiens s'intéressent peu à ce qu'ils mangent. C'est probablement à cause de la mauvaise cuisine que l'on fait généralement.

Cependant, les néo-Canadiens, particulièrement les Italiens, ont amélioré le goût des citoyens de notre pays et leur ont donné plus d'intérêt pour la gastronomie, surtout au cours des quatre dernières années.

le courrier de Mamie

Ce second mariage ne serait-il pas pour vous un pire esclavage

DEMANDE — a) Je suis une jeune veuve pas riche et j'ai plusieurs enfants. Je n'ai pas été heureuse en ménage avec un mari infidèle et brutal. Or, un célibataire qui gagne bien sa vie veut m'épouser. J'hésite beaucoup car il a les mêmes défauts que mon défunt mari, avec quelques autres en plus, et surtout il ne pratique pas sa religion. Mon fils aîné le déteste. Que pensez-vous d'un tel homme? Devrais-je accepter de l'épouser?

b) Si je le quittais pour aller vivre à Montréal, trouverais-je un ouvrage plus payant, et surtout est-ce que je recevrais plus de secours du gouvernement? Devrais-je vendre mon ménage et me mettre en chambre?

c) Mon mobilier de cuisine est corail et noir. De quelle couleur peindre les murs? Et pour mon salon dont les meubles sont rouges et verts?

d) Quel devrait être mon poids? Je mesure cinq pieds.

REJANE

Réponse: (a) Ma pauvre amie, je vous plains de tout mon coeur d'être seule, encore jeune et jolie, et d'être obligée de vous débattre parmi tant de difficultés, surtout que votre santé n'est pas très bonne.

Vous voyez dans un second mariage la solution à vos problèmes . . . Je crois que vous tomberiez dans un pire esclavage. Vous êtes intelligente et pleine de coeur, alors réfléchissez bien. Un second mariage serait à conseiller, si le prétendant vous offrait des garanties de bonheur. La sécurité matérielle n'est pas tout. Et encore, le passé de cet homme peut vous faire prévoir qu'il dépensera beaucoup de son argent au-dehors et qu'il ne vous sera pas fidèle, lui non plus. Puisqu'il a tous les défauts de votre premier mari, votre vie serait un enfer. Et, en vous mariant, vous cesseriez de recevoir les secours qui vous sont si utiles. N'allez pas vous jeter dans la gueule du loup. Essayez de vous rapprocher de vos enfants. Occupez-vous de votre fils aîné pour gagner son amitié. Faites-en votre confident. Peut-être a-t-il mauvais caractère parce qu'il est malheureux. (b) A Montréal, la vie coûte plus cher qu'ici, les logements sont rares et les pensions de prix élevé. Les secours y sont exactement les mêmes qu'ici et il y aura beaucoup plus d'occasions dangereuses pour vos garçons. Vous regretteriez, après un temps, d'avoir quitté votre ville. Je vous assure que notre Service Social pourrait vous aider, pas en argent, mais en vous donnant des conseils utiles pour organiser votre vie et mettre ordre à vos affaires. La LOC pourrait aussi vous faire du bien et vous ne devez pas hésiter de recourir à l'un ou l'autre de ces organismes parce que vous ne pouvez plus faire face toute seule à vos difficultés.

(c) Vert-mousse, bleu lavande ou turquoise seraient de jolies couleurs pour votre cuisine. Dans le salon, chamois ou gris-perle conviendraient.

(d) A votre âge, vous ne devriez pas peser plus de cent vingt-cinq livres, car vous n'êtes pas très grande. Essayez de perdre un peu de poids, en vous abstenant de pâtisseries, de beurre, de sauce et de sucre. Cela améliorera votre pression et l'état de votre coeur. Prenez courage, chère Réjane, je suis sûre qu'en étant bien courageuse et bien réfléchie, vous connaîtrez des jours meilleurs.

Demande: Je sortais avec un jeune homme depuis assez longtemps. Il m'a quittée par ma faute, à cause de mon étourderie . . . Mais nous nous sommes laissés bons amis. Je regrette ma sottise et je ne puis cesser de penser à lui. Quand nous nous rencontrons, nous échangeons des propos de la plus grande banalité et je ne lui laisse pas voir mon amour. Pourrais-je lui téléphoner pour son anniversaire?

JOY.

Réponse: Mais oui, si vous pouvez maintenir un simple ton de camaraderie. Si vous êtes sage, peut-être vous reviendra-t-il . . .

Aux lectrices: Confiez vos problèmes à Mamie, qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, P. Qué.

Un lunch à l'école...

(Presse Canadienne)

Les mères de famille qui cinq jours par semaine doivent préparer une boîte à goûter pour des adolescents, se sentent probablement souvent à court d'idées.

1/2 de la nourriture d'une journée

Une diététicienne de l'université du Maryland, Judith Pheil, leur offre quelques conseils destinés à leur faciliter un peu la tâche. D'après elle, il faut d'abord se souvenir qu'un repas, pris à la maison ou à l'école doit contenir à peu près le tiers de la nourriture d'une journée. En s'inspirant de ce principe un lunch bien équilibré doit contenir des sandwiches, un légume ou un fruit cru, un dessert et un breuvage — du lait de préférence. Mme Pheil rappelle aux ménagères que les jeunes apprécient toujours les "surprises" qu'ils trouvent dans leur boîte à l'heure du dîner. Vos enfants aimeront probablement des noix salées, des chips, du fromage ou un cornichon.

Eviter la monotonie

Il serait bon d'apporter de la variété dans la sorte de sandwiche et dans l'espèce de fruit. C'est une bonne façon d'éviter la monotonie.

Confectionnez alternativement des sandwiches au fromage à la crème, à la viande ou à la volaille, aux oeufs, aux diverses sortes de fromage. Il reste encore le beurre d'arachide, le bacon, les noix, la pâte de jambon et la gelée.

Pour ce qui est des fruits et légumes, vous avez le choix entre les pommes, les oranges, les bananes, les pêches, les navets, les carottes, le chou, la salade de légumes crus, le céleri, etc.

JEUDI...

JOURNÉE DES MANTEAUX CHEZ Bergs POUR ÉLÉGANCE

Bergs POUR ÉLÉGANCE

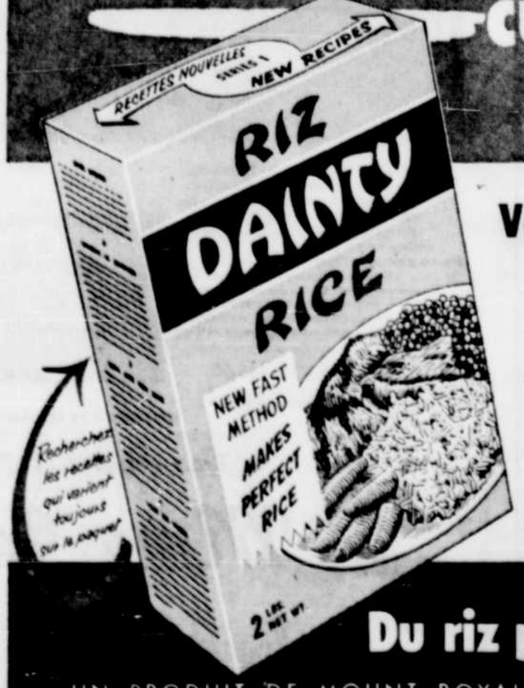
. . . tient à vous annoncer que nous aurons jeudi des MANTEAUX A PRIX TRES REDUITS dans les tissus tels que:

BLIN BLIN — BOUGANA — TWEED — NYLON
MOUTON DE PERSE

Prix à partir de $29.50

343 Des Forges Tél.: FR 5-6252

MAINTENANT-LE RIZ DAINTY cuit aussi vite que n'importe quel autre!



Voici la nouvelle façon rapide

Pas de lavage! Pas de rinçage! Pas d'égouttage!

1. Versez 2 tasses d'eau, avec 1 cuillerée à thé de sel, dans une grande casserole ayant un bon couvercle. Amenez au point d'ébullition.
2. Ajoutez 1 tasse de RIZ DAINTY à l'eau bouillante et ramenez à l'ébullition.
3. Couvrez et faites mijoter sur feu lent 14 minutes, sans brasser, ni soulever le couvercle.

PLUS DE DEUX FOIS AUTANT DE RIZ POUR VOTRE ARGENT qu'avec les MARQUES PRÉ-CUITES
RECHERCHEZ LES RECETTES VARIÉES SUR LE PAQUET

Du riz parfait chaque fois avec le RIZ DAINTY

UN PRODUIT DE MOUNT ROYAL RICE MILLS LTD, UNE COMPAGNIE CANADIENNE FONDÉE EN 1883

N'OUBLIEZ PAS MESDAMES !

LA GIGANTESQUE VENTE 56 DE Francine

" LA REINE DES TISSUS "

COMMENCANT

DEMAIN MATIN à 9 Hres

Un magnifique BOUQUET de corsage naturel sera offert aux 500 premières clientes de la journée.

Des Aubaines Sensationnelles

vous sont offertes durant cette GRANDE VENTE 56, c'est le temps D'ECONOMISER . . .

ZIPPERS ASSORTIS CHACUN **6c**

CORDUROY 36" de largeur au choix de couleur Verge **56c**

DERNIERES **NOUVEAUTÉS** de l'année TAFFETAS fantaisie Blin-Blin - Crystallette etc - La verge **56c**

TOILE à NAPPE carreauté, 54" de largeur La verge **56c**

PERCALE BLANC 36" de largeur 2 vgs... **56c**

BROADCLOTH FLEURI 36" de largeur 2 vgs... **56c**

FLANELLETTE BLANCHE 27" de largeur 2 vgs... **56c**

TOILE A VAISSELLE 27" de largeur 2 vgs... **56c**

FIL de COULEURS 10 Rouleaux pour **56c**

DENTELLE FRANCAISE 45" de largeur 2 vgs... **56c**

E MANQUEZ PAS DE VOUS RENDRE A BONNE HEURE ET PROFITER DU PREMIER CHOIX

COUPONS FRANCINE

4è Rue SHAWINIGAN Tél.: LE 7-9160 | 1600 Royale TROIS-RIVIERES Tél. FR 4-9970

Les fleurs les plus belles de votre jardin viennent des bulbes

Probablement les fleurs les plus belles de votre jardin, assurément celles que vous accueillez avec le plus de plaisir, viennent de bulbes.

Au Canada les fleurs de bulbes sont particulièrement appréciées parce qu'elles sont les premières à mettre fin à la longue monotonie de l'hiver et à annoncer le printemps, époque qui restaure la vie à la terre, la transmet aux plantes et enfin réchauffe et réconforte le coeur de l'homme.

La première fleur: le crocus

Les premières fleurs de bulbes à s'épanouir sont les crocus tenus qui espièglement passent la tête à travers, pour ainsi dire, les derniers vestiges de neige pour ainsi dire et se répandent en brillantes taches de lavande, de pourpre et de jaune devant les plates-bandes de plants vivaces, ou, grâce à l'heureux mélanges, forment des traînées de pastel sur les gazons en pente. Les crocus cultivés de cette façon sont une merveilleuse excuse à ne pas tondre le gazon jusque passé le premier juin.

Beaucoup d'autres . . .

Les perce-neige, les nivéoles ou les jacinthes font des groupes accueillants aux pieds des arbustes ou dans les jardins parmi les arbres. Les jacinthes constituent un fond merveilleux pour les tulipes, si on les fait se voisiner dans la même plate-bande. Les scilles et les chionodoxa plantées aux abords des arbustes se resèment d'elles-mêmes et avec le temps, tissent de brillants tapis de bleu, si l'on ne cultive pas le jardin trop tôt le printemps.

Les narcisses

Même avant que ne paraisse le feuillage des arbres et des arbustes, d'étincelantes masses de narcisses jaunes se balancent gracieusement sur les pentes engazonnées ou dans les bois épars. Un autre emploi excellent est de les masser par même variété en bordure des plates-bandes de plants vivaces. Les narcisses, comme la plupart des fleurs de bulbes s'accommodent avec grâce et gratitude d'à peu près n'importe quel endroit, pourvu que l'égouttement y soit bon.

Des tulipes avec des bulbes...

Le Canada importe chaque année, de la Hollande principalement, des millions de bulbes devant servir au gros des plantations de bulbes. Tout jardinier qui a la fibre des fleurs se sentira gonfler le coeur à la pensée de ses plates-bandes régulières occupées par des régiments de tulipes hâtives de Hollande, à fleurs simples, rangés en formation serrée et portant la tunique rouge, jaune ou rose avec, à l'occasion, leurs officiers en tête en uniformes de couleurs contrastantes. Les types de plus grande taille, les Darwin, les Cottage et les Breeder s'emploient le plus avantageusement en massifs, comme fond aux bordures de plantes vivaces, ou en avant des arbustes. Les variétés plus exotiques, telles les Perroquet et les tulipes à fleurs de pivoine se cultivent plus à la vue, afin de pouvoir les admirer davantage.

On peut planter les tulipes...

On peut encore planter les tulipes au pied des arbres dont l'écorce fait un fond aux fleurs brillamment colorées. Plantées le long des sentiers et des promenades, elles font des bordures multicolores et il n'y a rien de mieux pour orner les fondations d'une demeure qu'une rangée de tulipes unicolores. Un de leurs emplois les plus décoratifs est d'en faire des plates-bandes dans les parterres en terrace ou, en massifs, elles forment de véritables tapis à teintes splendides admirées de tous ceux qui les voient.

Les secrets de John Powers

Le soin de vos ongles

Une femme qui tient à sa beauté ne doit pas oublier ses ongles. Elle leur donnera les soins nécessaires.

Le poli

Soyez toujours sûre de porter un délicat poli. Une couleur trop foncée n'est jamais de bon goût. Cela attire l'attention et vous risquez de vous faire examiner les mains par vos voisins. Pour une main délicate et fragile, il faut un poli plutôt pâle. Pour les mains moyennes, un poli de couleur medium est bienvenu, car il donnera une délicatesse aux ongles, blanchira et amincira la main.

Les ongles ridés

Le plus petit défaut déforme les ongles. Plusieurs personnes héritent d'ongles ridés. Le camouflage est le meilleur moyen de cacher ce défaut. Quand vous vous donnez vous-même un manicure (ce qui doit se faire une fois par semaine), après avoir enlevé le vieux poli, trempé vos mains et les avoir essuyées, versez une goutte d'huile d'olive chaude sur chaque ongle et laissez cinq minutes. Rincez et essuyez.

Maintenant avec la lime passez délicatement deux fois. Ensuite, vous recouvrez de poli (trois couches minces) et le tour est joué.

Le soin de vos ongles est très important pour votre charme, alors vous n'hésiterez plus à leur apporter une attention spéciale.

Depuis quand le fromage fait-il la cour aux tartes?

Depuis quand le fromage fait-il la cour aux tartes? Bien fin qui dirait, par exemple, l'origine de la liaison entre la tarte aux pommes et le fromage. Les Anglais ont même un dicton populaire sur le sujet et un de leurs écrivains a écrit tout un long poème sur cette heureuse alliance. Nous croyons que c'est le temps de vous entretenir sur le sujet du fromage, car octobre est le mois du fromage.

Vous voudrez sûrement essayer l'une ou l'autre des garnitures au fromage que nous décrivons aujourd'hui. D'abord, le fromage avec la tarte aux pommes est déjà une coutume établie. Il est généralement servi tel quel, mais notre contribution est précisément de vous suggérer d'autres garnitures de fromage pour un plus grand nombre de tartes.

Voici maintenant ces merveilleuses garnitures idéalement adaptées aux succulentes tartes aux fruits.

Garniture pour tarte à la citrouille

La tarte à la citrouille surmontée de petites citrouilles en fromage est tout à fait l'esprit de la saison. Pour faire les citrouilles en fromage, divisez un paquet de fromage-crème de quatre onces en six portions, roulez chaque portion en boulette. Placez un clou de girofle en guise de tige sur chacune et dessinez des sections à l'aide du colorant jaune. Faites refroidir parfaitement et placez sur une tarte à la citrouille. Voilà une note de couleur attrayante.

Du fromage Gruyère ou Suisse

Et voici une création nouvelle: une tarte aux raisins et aux pommes qui se combine à du fromage gruyère ou suisse, ce fromage tout troué qui a un goût d'amande. Pour faire cette tarte, vous aurez besoin de trois tasses de raisins Concord frais et de une tasse et demie de pommes hachées. Lavez les raisins, débarressez-les de leur pelure et conservez celle-ci. Combinez avec les pommes et faites mijoter jusqu'à ce que tendre. Passez au tamis pour éliminer les pépins. Ajoutez une cuillerée à table de tapioca, trois quarts de tasse sucre et un peu de jus et zeste de citron. Ajoutez fin les pelures de raisins, versez le tout dans une croûte à tarte non cuite. Couvrez la tarte de bandes de pâte tressées et cuisez dix minutes à 450°F. et 25 minutes à 350°F. Servez avec des sanges de fromage suisse.

Fromage et tartes aux poires

Tous les automnes, la tarte aux poires est attendue avec impatience. Si vous voulez en servir une version toute spéciale, cet automne, essayez notre garniture au fromage et au gingembre. Pour la tarte assez de garniture pour une tarte de neuf pouces de diamètre, combinez deux cuillerées quets de quatre onces de fromage-crème cun de fromage-crème assez de crème pour amollir le fromage. Ajoutez enfin six cuillerées à table de gembre confit et battez le tout. Faites refroidir jusqu'au moment de servir. Servez portions généreuses de tarte aux poires et allez-y généreusement de la garniture fromage.

Rien de mieux qu'une bonne fessée ....

London (PC) — Mgr Gerald Berry, archevêque de Halifax, est d'avis que les parents devraient mettre en pratique ce vieil adage: "qui aime bien châtie bien".

A l'occasion du congrès national de la Ligue des femmes catholiques, le prélat a déclaré qu'une bonne fessée est un bon stimulant aux relations affectueuses entre enfants et parents.

Recette de la fessée

"Si un enfant enfreint les règles du jeu, il s'attend à être fustigé," a affirmé Mgr Berry, en demandant de ne pas désappointer leurs rejetons. Selon lui, il est nécessaire de corriger les enfants durant l'âge préscolaire alors que leur caractère est en voie de formation.

"Les enfants ne raisonnent pas à cet âge, et il faut leur entrer les principes par cette région de l'anatomie qui est alors la plus réceptive."

Rapport des activités

Faisant rapport des activités financières de la ligue, Mme Alexander Walker, de Toronto, a signalé que l'organisme a recueilli $1,393,000, durant l'année, dont $1,000,000 ont été distribués dans les paroisses. $41,300 ont été déboursés pour l'assistance sociale.

La Ligue des femmes catholiques a fait parvenir 178 lettres aux gérants de cinémas, de postes de radio et de télévision, censurant leurs programmes.

ELECTIONS

St-Célestin, (DNC) — Les Fermières tiendront cet après-midi, à 2 hres, à l'école d'Agriculture, leur assemblée mensuelle régulière et leurs élections pour un mandat de deux ans.

La solitude du Grand-Nord plaît à deux Américaines

(Presse Canadienne)

On se souvient sans doute de l'équipe entreprise l'an dernier par deux Américaines qui sont parties de Minneapolis pour aller chercher l'aventure dans le Grand Nord Canadien.

Le calme et la solitude

Les intrépides jeunes femmes ont décidé de répéter cette année leur exploit. La vie psimitive et calme de régions désertiques du nord de l'Ontario leur a tellement plu l'an dernier qu'elles y ont passé plusieurs mois. Ne pouvant résister à l'attrait de ces solitudes glacées, elles se sont installées cette semaine dans leur cabine à rondins située à Deer Lake, tout près de la frontière nord-est du Manitoba.

La région Deer Lake

Dans la région de Deer Lake, l'hiver dure sept mois, mais cette perspective n'effrais nullement Connie Singleterry et sa compagne, Lenora Morehouse. L'an dernier, disent-elles, avec des moyens de fortune, elles ont passé les plus beaux mois de leur vie dans cette contrée isolée où leurs seules occupations étaient la pêche, la lecture, la marche et la préparation des repas. Elles ont l'intention de reprendre le même mode d'existence cette année, mais elles ajouteront chacune une tâche nouvelle à leur programme d'activité. Connie, la plus jeune, qui l'été dernier était monitrice dans un camp pour enfants au Wisconsin, fera la classe aux petits Canadiens habitant une réserve indienne située dans la région de Deer Lake. Quant à Mlle Morehouse, elle se propose d'écrire pendant ses loisirs.

Quelques visiteurs

Durant l'hiver, des pilotes de brousse visiteront de temps à autre la rustique cabane des deux femmes pour s'assurer qu'elles ne manquent pas de provision. L'an dernier, elles avaient aussi reçu la visite de quelques pêcheurs, chasseurs et prospecteurs; elles campaient alors au nord de Fort Francis. Mais cette année, elles ont choisi d'aller vivre dans une région encore plus éloignée; il se peut donc que les passants soient encore plus rares.

Rien ne les rebute

Les rigueurs du climat nordique ne rebutent certes pas ces deux Américaines; loin de refroidir leur enthousiasme, elles semblent au contraire ajouter au plaisir qu'elles tirent de cette vie primitive. Elles aiment tellement les durs hivers canadiens qu'elles voudraient toutes deux y vivre et travailler dans ces régions l'année durant, si leurs moyens le leur permettaient.

Pour l'hospice de Berthierville

Berthierville, (DNC) — Une partie de cartes aura lieu ce soir, le 24 octobre, à 8 hres, à la salle paroissiale de Berthierville au profit de l'hospice du Sacré-Coeur. Cette soirée avait été annoncée pour le 25 mais a été avancée d'une journée.

Comme SAVEUR APPÉTISSANTE HP SAUCE EST LA GAGNANTE

Mlle Nell West

Institution sociale et culturelle à l'intention des Néo-Canadiens

(Presse Canadienne)

Ancienne institutrice dans des centres d'immigrants finlandais et hongrois des provinces maritimes, Mme Nell West possède une expérience précieuse qui l'aidera grandement dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, celles de directrice d'une institution sociale et culturelle, récemment fondée à Toronto, à l'intention des Néo-Canadiens.

Fusion de deux anciens services

Cet organisme, qui prendra le nom de l'Institut international de la région métropolitaine de Toronto, est une fusion de deux anciens services: le "New Canadians Service Association" et la Maison de l'Amitié "Friendship House", où un grand nombre d'immigrants ont reçu un accueil cordial et ont eu l'occasion de faire connaissance avec d'autres de leurs compatriotes. La nouvelle institution dispensera les mêmes services qu'autrefois, mais en coordonnant les aspects culturels et sociaux de son travail.

Mme West a eu, dans le passé, plusieurs contacts avec les nationaux des pays qui fournissent aujourd'hui plusieurs immigrants au Canada. En effet, après avoir étudié les science ssociales à Chicago, à Vienne et au London School of Economics, Mme West se vit confier, après la guerre, le poste de directrice du travail social pour un groupe de 87 camps de personnes déplacées en Autriche.

Mme West a eu l'occasion de constater, au cours de sa carrière, qu'il s'est produit d'importants changements depuis une vingtaine d'années dans la façon dont les étrangers envisagent leur existence en pays nouveau. Avant la guerre, fait-elle observer, les immigrants se considéraient plutôt comme des colons, se groupant en noyaux ethniques et développant leurs propres localités. Immédiatement après la fin des hostilités, l'immigration se composait de personnes de toutes les classes sociales, y compris un grand nombre de professionnels et de gens instruits. On parlait, alors, de "personnes déplacées".

Les immigrants

Aujourd'hui, les immigrants sont surtout des artisans et des ouvriers spécialisés dont la main-d'oeuvre est indispensable à l'expansion industrielle de notre pays. Leur intégration dans notre société pose donc des problèmes légèrement différents.

Ainsi que le fait remarquer Mme West, les citoyens canadiens des grandes villes trouvent parfois difficile d'accepter une forte affluence d'immigrants de toutes les nationalités. Il faut donc essayer, par l'intermédiaire d'institutions organisées, de créer des rapports harmonieux entre les habitants du pays et les nouveaux arrivants et l'un des meilleurs moyens d'arriver à cette fin, selon Mme West, est d'offrir aux membres des deux groupes l'occasion de se récréer en commun.

Programme de loisirs

C'est pourquoi l'institution que dirige Mme West se propose de mettre sur pied un vaste programme de loisirs. Mais le but de l'oeuvre sera principalement de servir de centre social pour tous les nouveaux-venus qui ont besoin d'aide en vue de s'adapter à leur patrie d'élection.

Enfin, Mme West tient à rappeler que les citoyens canadiens doivent, eux aussi, beaucoup de choses aux immigrants. Un grand nombre de ces derniers contribuent à l'avancement culturel de notre pays et nous apportent des richesses inappréciables dans plusieurs domaines, notamment dans l'art culinaire.

Une conférence de Mme F. Gaudet-Smet à Drummondville

Le comité d'organisation de la Bibliothèque municipale de Drummondville a récemment invité Mme Françoise Gaudet-Smet à prononcer une conférence dans cette ville. Dans le but de soutenir la défense de l'esprit par le livre, Mme Smet a relaté quelques-unes des observations faites au cours de ses voyages outre-Atlantique.

A notre époque, alors que le moindre événement prend des proportions à l'échelle mondiale, les pays étrangers, l'Allemagne nouvelle, par exemple, et l'Afrique du Nord, organisent la défense de la famille par une plus grande prise de conscience des forces éternelles de la nation. Ces pays puisent à la fois dans la tradition et dans la culture, le moyen de s'adapter à la vie moderne sans rien perdre de leur patrimoine. Les livres leur servent de lien avec les autres peuples et leur font part des richesses universelles.

A l'initiation du 21 octobre

Berthierville, (DNC) — Une délégation du cercle de Berthierville assistera, le 21 octobre, à Montréal, à une initiation du cercle Saint-Olivier. La journée commencera par une messe à l'église Sainte-Cécile. L'après-midi, à 2 hres, il y aura initiation, au Salon Rose. Le soir, un banquet sera servi à l'Hôtel Windsor. A cette occasion, les messieurs se joindront aux dames.

Feu d'Automobile? jetez du SODA

Etouffe rapidement les flammes. Empêche le feu de s'étendre. Mieux que le sable ou l'eau. Ne peut endommager le moteur. Gardez toujours un paquet de soda à pâte dans le tiroir à gants pour les cas d'urgence.

SODA A PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR

Salon Michel
ELEGANCE DISTINCTION

Mesdames et Mesdemoiselles

Lorsque vous venez magasiner en ville, montez et visitez le Salon MICHEL.

On y trouve un choix incomparable de robes pour toutes occasions, manteaux, costumes, chapeaux et fine lingerie, etc...

Salon Michel
ELEGANCE DISTINCTION

Le Nouvelliste vous offre
Son service de Photographie à domicile

PHOTOGRAPHIE
- commerciale
- industrielle
- publicitaire
- reproduction de documents

A DOMICILE
- anniversaires
- réceptions
- fiançailles
- mariages
- divers

★ SERVICE RAPIDE

★ PHOTOGRAPHES D'EXPERIENCE

NOUS NOUS FERONS PLAISIR DE DONNER TOUS LES RENSEIGNEMENTS ET SUGGESTIONS DESIRES

Le Nouvelliste — 500, St-Georges, 622, 4ième rue — Trois-Rivières, Shawinigan — Tél.: FR 6-2[illegible] Tél.: LE 7-[illegible]

Circulation maritime

GOLFE

...EC — Sunlong ancré à ...Oies à 10.30 a.m.
...EAN: Brumeux, sud-ouest ...tant: 1.15 p.m. Rivière ...1.30 p.m. et Anne Trans... ...35 p.m. Comté Matane — ...dant: parti 12.55 p.m. Al... ...Court.
...TE-NOIRE: Brumeux, cal... ...Montant: 9.50 a.m. T.B.E.; ...m. Rivière-Verte avec la ...St-Jean en remorque.
...USKI — Montant: Louise ...dû 9.30 p.m.
...TE-AU-PERE: Brumeux et ... — Montant: 9.45 a.m. A... ...Transport, pour Trois-Ri... ...00 p.m. Imperial London ...endant: 10.00 a.m. Gulf... ...di Leecliffe Hall.
...ANE — Montant: parti ...m. Robert McMichael pour
...TE-RENOMMEE — Mon... ...00 a.m. Ogna County, 220 ...dû Pointe-au-Père 1.00 ...1. 9.50 a.m. North Gaspe ...endant: 9.00 a.m. Deer...
...EY NORD — Montant: 8.00 ...eault, 90 sud, pour Sept...
...EY — Parti 10.00 a.m. ...re, pour Montréal.

...NTREAL A QUEBEC

...TREAL: Nuageux, du sud...
...ST-MICHEL: Clair, cal... ...Montant: 12.35 p.m. Mont ...midi St-Léon C. ...L: Brumeux, calme—Mon... ...rivé 12.20 p.m. Remor... ...Riverton: parti 11.10 a.m. ...n: passé 1.15 p.m. Impe... ...lingwood: 11.20 a.m. Ville ...tréal: 12.30 p.m. Majorka ...endant: passé 1.55 p.m. ...e of Britain; 12.25 p.m. ...lls: 1.00 p.m. Laurentia; ...m. Farrandoc; 11.00 a.m. ...Stewart.
...S-RIVIERES: Brumeux, ... — Descendant: arrivé 10.10 ...ew Brundoc; passé 12.35 ...rman P. Clement.
...SCAN: Brumeux, calme — ... 11.50 a.m. V.G.C. Fron... ...45 p.m. Elin Horn; 2.00 ...ritamoco — Descendant: ...m. Georges Hébert.
...DINES: Brumeux, calme ...endant: 1.40 p.m. St-Siméon ...5 p.m. Frankcliffe Hall; ...m. Rina B.; 12.20 p.m. ...ale, 12.10 p.m. Notre-Da...

...ns le port

...rgo canadien Canadian ...er, de 6,745 tonneaux, ...de mélasse, s'est amarré ...port hier soir. Il a com... ...décharger sa cargaison ...ar 12. Du soufre a été ...la Dominion Coal par ...ue norvégien Orania, jau... ...964 tonneaux.
...nsatlantique Bendita, bat... ...illon du Libéria, a levé ...pour Sorel après avoir ...nettoyage de sa cale. A ...er, le cargo britannique ...a fini de prendre son char... ...de blé. Un apport de grain ...eu hier de la barge Ja... ...art. On attend les barges ... et Mc Pherson.
...rbon est déchargé pour la ...n Coal par la barge New... ... Pour le transport du ...dale à papier, les goélet... ...Siméon C. et Georges-Hé... ...sont amarrés à la Cana...ternational. On a reçu la ...Sherecliffe Hall à la St. ...e Corporation. Du foin ...par la goélette J.E.D. dans ...portuaire. Le paquebot ...of Britain est passé de... ...re ville, en direction de ...vers 4 hres p.m.

...sinet Prodige ...ent le Dentier ...ement en place

...âge ...ncives ...reuses ... ...

Deux accidents dans Berthier

rapporté lundi deux accidents de la Berthierville. (DNC) — On a circulation survenus dimanche dans la région de Berthierville. Personne n'a été blessé mais les dommages aux véhicules sont assez considérables.

A l'intersection des routes 2 et 41, endroit de prédilection pour les accidents, deux autos filant en sens inverse se sont durement frôlées de côté, à 6 h. 50 p.m. Les chauffeurs étaient M. Eddy Brouillette, de Ste-Geneviève-de-Batiscan et M. Joachim Tremblay, de Maskinongé. Les dommages subis par chaque voiture est évalué à quelque $400.

Une rencontre entre une vache et une auto a coûté la vie à la bête et $300 de dommages à la voiture sur la route 2, Trois-Rivières-Berthierville. Le conducteur du véhicule était M. Arthur Laurin, de Montréal et le propriétaire de l'animal, M. Ange-Albert Fafard, de St-Cuthbert. Les constatations pour ces deux accidents ont été faites par l'agent Claude Jolette, de la police provinciale de Berthier.

Grave accident à M. S. Lessard

Sainte-Angèle-de-Prémont. (DNC) — M. Sylvio Lessard, de Sainte-Angèle-de-Prémont, a été la victime d'un grave accident, sur les chantiers d'aqueduc et d'égout commencés, ces jours derniers, au rang Waterloo. M. Lessard était à réparer un tuyau d'aqueduc qui avait été perforé par la pelle mécanique quand il a reçu sur le dos un bloc de glaise et de béton.

M. Lessard a été transporté d'urgence à l'hôpital Comtois, à Louiseville. L'examen aux rayons-x a révélé une fracture du bassin.

Période difficile pour l'O.T.J. de Louiseville

Louiseville. — L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Louiseville traverse présentement une période difficile. Ses revenus ne lui permettent plus de rencontrer les dépenses qu'elle doit encourir.

Dans une lettre adressée au conseil municipal, le secrétaire-archiviste J.-R. Brassard expose la situation sous tous ses angles et prie la ville d'acquérir les locaux et terrains de jeux pour la somme de $15,000. Le conseil étudiera ce problème à sa séance de lundi prochain.

La propriété de l'O.T.J. comprend le terrain de baseball, l'estrade et dépendances. Dans sa lettre, M. Brassard prie le conseil de prendre une décision avant le 1er novembre.

A leur séance du 9 octobre dernier, les autorités de la ville ont parlé de la possibilité d'acheter la propriété de l'O.T.J. et de créer une Commission sportive qui s'occuperait de l'administration des loisirs à Louiseville.

Les échevins ont exprimé l'avis que le terrain de baseball ne doit, pour aucune considération, devenir la propriété d'un particulier.

Louiseville félicite l'hon. Paul Dozois

Louiseville. — Le nouveau ministre des Affaires municipales de la province de Québec, l'honorable Paul Dozois, a été l'objet d'un vote de félicitations de la part des autorités municipales de Louiseville, à la dernière séance du conseil.

Les échevins, siégeant sous la présidence du pro-maire, M. Dionis Lesage, ont noté qu'ils se devaient d'offrir leurs hommages au nouveau ministre. L'honorable Dozois est un nouveau venu dans la politique provinciale. Il a remplacé aux Affaires municipales l'honorable Yves Prévost. Ce dernier a été désigné au poste de secrétaire de la province.

Jeunes gens appréhendés

Berthierville. (DNC) — Trois jeunes gens de Montréal ont été appréhendés sur la place du Marché, dans une auto présumément volée, dimanche après-midi. L'arrestation a été effectuée par le chef de police J.-D. Chaput et l'agent Claude Jalette, de la police provinciale de Berthierville.

Les prévenus ont été conduits à la prison de Joliette pour ensuite comparaître en Cour. Le véhicule a été rapporté volé chez Blacky Autos, dans la Métropole. Les jeunes gens, dont le plus âgé a 18 ans, n'ont offert aucune résistance.

Préparation à l'avenir: dix cours à Louiseville

Louiseville. — Le service de préparation à l'avenir invite cordialement les jeunes travailleurs de 15 ans et plus à participer aux cours, qui se donneront tous les mardis soir, à partir du 30 octobre, pendant 10 semaines consécutives, au local de la J.O.C. Ces cours répondent aux questions qui regardent les fréquentations, la vie sentimentale; ils apprennent à connaître les bases solides sur lesquelles est fondée l'avenir. Le prix des contributions pour le cours complet est de $2.00. Que chacune se fasse un devoir de s'inscrire. La responsable est Mlle Huguette Baril, 24, rue St-Jacques. Téléphone: 8-4207.

Collision en plein brouillard

Berthierville (DNC) — Le brouillard opaque de la soirée d'hier a occasionné une collision entre deux autos à trois milles de Berthierville, sur la route 2, à 10 h. 25 p.m.

Les chauffeurs des véhicules impliqués étaient Mme Jacques Lacharité, du 2675 boulevard de Varennes, Trois-Rivières et M. Gérard Perron, de St-Roch, comté de Richelieu. L'accident s'est produit quand la voiture de la Trifluvienne a été heurtée à l'arrière par l'autre auto. On évalue le total des dommages à quelque $250. L'agent Claude Jalette, de la police provinciale de Berthierville, a fait les constatations d'usage.

Ralliement des abstinents à Louiseville le 21

Louiseville — Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, de Louiseville organisent présentement une grande journée antialcoolique qui aura lieu dimanche, le 21 octobre.

L'aumônier des cercles, M. l'abbé Camille Caron, prononcera un sermon de circonstance et, après chacune des messes, un ruban-souvenir sera mis en vente.

La journée se terminera par une soirée récréative, à la salle St-Antoine où un programme varié et intéressant sera présenté par des talents locaux. Entre autres, on entendra: chants, musique et le récit de voyage d'un citoyen de Louiseville qui, en l'occurence, nous gratifiera de vues en marge de ses tournées. On expliquera aussi à l'assistance le nouveau plan d'assurance automobile mis à la disposition des membres, grâce à l'initiative de nos Cercles, plan qui permet aux Lacordaire de bénéficier d'un rabais sur leur prime allant jusqu'à 25%.

On procédera à l'initiation de nouveaux candidats à la cause de l'abstinence et au changement de décorations de plusieurs membres du mouvement.

La soirée débutera à 8 hres précises et le ruban-souvenir donne droit à l'entrée. La soirée promet d'être des plus intéressantes.

Mort accidentelle pour A. Goupille

Un verdict de mort accidentelle a été prononcé par les jurés en marge du décès de M. Albert Goupille, 42 ans, de Montréal, lors de l'enquête du coroner tenue sous la présidence du Dr Camille Michaud, de St-Paulin, à l'hôtel de ville de Louiseville, hier soir.

On se souvient que la victime a perdu la vie lors d'une collision entre son auto et un camion, conduit par M. Laurier Lambert, de Ste-Ursule, à l'entrée ouest de Louiseville, le 24 septembre dernier. L'accident s'est produit presque face à face. Les témoins à faire entendre au cours de l'enquête ont été le chauffeur du camion impliqué et M. Léo Paquet, de Montaréal. Le détective Lucien Michaud, de la sûreté provinciale de Louiseville, a mené l'enquête judiciaire.

Le même jour que ce décès tragique, un motocycliste de 21 ans, M. Emilien Lefebvre, de St-Odilon du Cap-de-la-Madeleine, a été mortellement blessé dans une collision avec une auto, à Maskinongé. L'enquête du coroner en rapport avec cette mort se tiendra jeudi soir, à 7 h. 30, à la salle de l'hôtel de ville de Louiseville, sous la présidence du Dr Michaud. L'enquête policière est faite par le détective Michaud.

Le tour du monde avec Le Nouvelliste pour 5c par jour.

Mouvements de jeunesse actifs à Berthierville

Berthierville (DNC) — Le mouvement de la J.E.C. est très vivant à l'école Saint-François d'Assise, à Berthierville, grâce à son aumônier, l'abbé Clément Clément, à son directeur, le R. F. Lebrun, c.s.v., et à son président, M. Omer Doucet.

Dans le domaine du scoutisme, il y a aussi beaucoup d'activité, grâce au chef Jean Hamelin. Celui-ci, quoique transféré à la succursale de la Banque Canadienne Nationale de L'Assomption, a promis de garder la direction des Scouts de Berthier. Il assistera à toutes les réunions. Les nouveaux scouts récemment admis sont Claude Lamothe, Pierre Magnan, Pierre Tellier, Normand Boisvert, André Cloutier, Jean-Pierre Désy.

La campagne du journal étudiant François, organisée par le Frère Lebrun, a obtenu un très vif succès.

Le directeur de l'école, le R. F. Bruneau a reçu ces jours derniers, en cadeau, un appareil de télévision de belle valeur. Il a, toutefois, décidé d'en faire don à la troupe scoute Saint-François, jugeant qu'il procurera à ses membres des loisirs fort agréables.

L'école Saint-François d'Assise inaugurera sa saison de hockey samedi prochain, le 20 octobre, avec quatre équipes dont les meilleurs joueurs constitueront le club officiel de l'institution. Les joutes seront disputées à l'aréna de Joliette.

Vachon

12 VARIETÉS-Empaquetage Familial

EN VENTE PARTOUT

UN GÂTEAU VACHON EST TOUJOURS BON!

OFFRE D'ESSAI GRATUIT!

ACHETEZ CECI 75 Comprimés Phillips' Seulement 49¢

Obtenez ceci une boite de 12 comprimés GRATIS!

Utilisez les comprimés contenus dans la boîte gratuite. Si vous ne trouvez pas que les Comprimés PHILLIPS sont le meilleur produit que vous ayez jamais pris pour DÉRANGEMENTS D'ESTOMAC, INDIGESTION, AIGREURS, retournez aux fabricants le paquet de 75 comprimés non ouvert et obtenez le

Remboursement du Double de votre Argent!

OFFRE LIMITÉE!

Frais
Comme une fleur
Fraicheur qui dure tout le jour
AVEC Phantom Sanitized NYLONS

ATTRAYANTE, OUI, et encore plus qu'attrayante — vous gardez cette apparence coquette tout le jour. Ces Nylons Phantom Pencil-Seam sont "Sanitized" pour être antiseptiques, se désodorisant d'eux-mêmes, même après les lavages répétés. Portez-les toute la journée et soyez encore très coquette d'apparence.

Achetez cette marque et sachez ce que vous achetez. Tous les bas Phantom sont Sanitized*.

Bas Phantom de toilette (51 gauge, 15 deniers) 1.35 la paire

Bas de marche 1.35 — Bas du soir 1.50, 1.75, 1.95

THRIFT

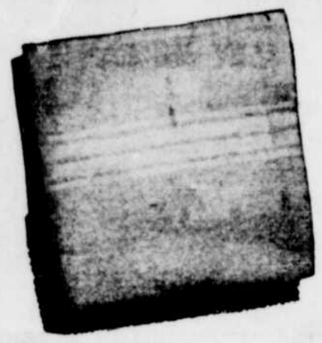
EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

- ANGLE DES RUES DES FORGES ET ROYALE TROIS-RIVIERES, QUE.
- 1481, rue NOTRE-DAME (AU SOUS-SOL DE J.L. PORTIN LTEE) TROIS-RIVIERES, QUE.
- 463, 5ème RUE, SHAWINIGAN FALLS, QUE.
- 510, 6ème AVENUE. GRANDMERE. QUE.

SPECIAUX A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

SPECIAL DE LA SEMAINE A $1.
BLE D'INDE EN GRAINS ENTIERS "NIBLET" SURCHOIX 6 BTES 14 OZ 1.00

BAS PRIX SPECIAL
PECHES MOITIES "MAJESTIC" BTE 28 OZ 27¢



JOLIES SERVIETTES de BAIN "CANNON" FORMAT 20" x 40"
Assortiment de gaies couleurs "Cannon"
Une serviette POUR SEULEMENT 19¢ CH.
AVEC DES REÇUS DE CAISSE TOTALISANT $33. OU PLUS, ET DATES DU 24 SEPT. 1956, OU APRES.

L'OFFRE SE TERMINE LE 27 OCTOBRE 1956
Les reçus de caisse datés du 24 septembre au 27 octobre 1956 seront échangés jusqu'au samedi, 3 novembre 1956.
NE MANQUEZ PAS LA NOUVELLE PRIME COMMENÇANT LE 29 OCTOBRE 1956.

COMPOTE DE POMME, SURCHOIX "BRIGHT" 2 btes 15 oz 29¢
MARMELADE "STAFFORD" TROIS FRUITS pot 12 oz 27¢
SPREAD DE TABLE "MOM" 2 pqts 1 lb 55¢
JUS DE TOMATE SURCHOIX "CLARK" 2 btes 20 oz 29¢
SIROP DE TABLE "SHIRRIFF" OLD FASHIONED bout. 16 oz 29¢

VOUS POUVEZ GAGNER JUSQU'A $2,500. PAR SEMAINE A LA NOUVELLE ET INTERESSANTE COURSE AU TRESOR DOMINION-THRIFT des Marques Bonies TOUS DETAILS A VOTRE MAGASIN THRIFT

GARANTIE 100% TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION.

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

POULETS FRAIS, JEUNES, 2 à 3 LB CATEGORIE "A" DELICIEUX POUR ROTIR OU BARBECUE lb 39¢

BOEUF MARQUE DE HAUTE QUALITE ROTI DE HAUT de COTES TENDRE ET SAIGNANT lb 55¢

MAINTENANT! PREPAREES POUR FRIRE: VOS MORCEAUX DE POULETS FAVORIS! CUISSES ET POITRINES FACILES A CUIRE lb 69¢

BOEUF HACHE FRAIS DU JOUR TOUT BOEUF lb 29¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

ORANGES Sunkist de Californie Cat. No. 1 du Canada Sucrées et juteuses grosseur: 144 3 douz pour $1.00

CAROTTES Du Québec Cat. No. 1 du Canada sac 5 lb pour 23c

OIGNONS JAUNES DU QUEBEC Cat. No. 1 du Canada sac 10 lb pour 39c

LES PRIX de cette ANNONCE seront EN VIGUEUR les 17, 18, 19 et 20 OCTOBRE 1956 THRIFT STORES LIMITED

Votre Magasin Amical "THRIFT" • Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Quatre suspects arrêtés après une chasse à l'homme à Drummondville — Un s'évade

Drummondville (DNC) — L'agent Albert Pineau, de la police provinciale de la route, à Drummondville, a capturé, hier après-midi, quatre individus suspectés de contrebande de montres et en avoir dans une Cadillac, mais un de ces individus a réussi, par la ruse, à brûler la politesse à ses gardes, durant l'interrogatoire, et est encore au large, hier soir.

L'agent Pineau était au volant de sa voiture de police, quand il reçut un message à l'effet qu'une Cadillac, modèle 1953, couleur grise et transportant quatre individus, avait été volée à Montréal. On y disait que ce quatuor était recherché pour contrebande.

80 milles à l'heure

A ce moment précis, l'agent Pineau patrouillait la route no 9. Il a aperçu la Cadillac filant à une allure qu'il a évaluée à au moins 80 milles à l'heure sur le boulevard Bernard, à Drummondville. Il a donné la chasse à la puissante voiture et a réussi à arrêter les quatre individus et à les conduire au poste de police de Drummondville.

Signalement rapide

Le vol de l'auto avait été signalé à toutes les autos de police patrouillant les comtés de Drummond, Arthabaska, Yamaska, Nicolet et Richelieu. Quand l'agent Pineau est arrivé au poste avec ses quatre gaillards, six autos de patrouille l'attendaient au poste, après avoir capté le message que lui-même avait expédié aux quartiers-généraux de Montréal pour leur apprendre les derniers événements.

L'interrogatoire a immédiatement commencé. Robert Gélinas, Jean-Paul Lapierre, Albert Vallée, ont déclaré qu'ils étaient de Montréal. Mais le quatrième suspect a réussi, par une manoeuvre qu'on ne s'explique pas encore, à brûler la politesse aux agents et s'est échappé. On a toutefois une bonne description de lui et son arrestation est imminente. Ses trois copains se sont refusés à toute révélation sur son identité.

Le quatuor est soupçonné d'avoir offert en vente des montres et autres objets passés en contrebande. Il n'y avait, toutefois, rien de louche dans leur voiture.

Le détective Ange-Aimé Allard, de la Sûreté municipale de Drummondville, avait lui-même été alerté, il y a quelques jours au sujet de la présence à Drummondville d'individus offrant des montres. Mandés à un garage, il arrivait sur les lieux comme un de ces invididus s'en allait. Tout porte à croire qu'il s'agit de la même bande.

La Cadillac a été ramenée à Montréal, de même que les trois suspects. L'autre est la cible d'une battue générale.

Deux écoles ont été bénites par le curé de St-Célestin

Saint-Célestin (DNC) — M. l'abbé Walter Houle, curé de St-Célestin, a béni, dimanche après-midi, deux nouvelles écoles construites en 1955-56. On a complété dernièrement l'ameublement de ces deux écoles, dont les paroissiens sont fiers à juste titre. On n'y trouve pas de luxe, mais tout le confort essentiel aux écoles modernes.

Ces écoles sont situées la première dans le 2e rang, sous la dépendance de la Commission scolaire no 1, dont le président est M. Ludger Carignan, la seconde dans le village, sous le contrôle de la Commission scolaire no 2, qui a pour président M. Albert Renaud.

Plus de 200 personnes ont assisté à la double cérémonie. Ce fut, pour nos paroissiens, l'occasion de visiter ces écoles. Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. Lucien Laperrière, inspecteur d'école de district, qui a chaleureusement félicité les commissaires et insisté sur la nécessité d'avoir des écoles qui exerceront un véritable attrait sur l'écolier. Celui-ci passe la majeure partie de sa jeunesse dans les écoles. Pour bien y travailler, il a besoin d'évoluer dans une atmosphère de sympathie. M. Laperrière a insisté sur le besoin de pousser de plus en plus l'instruction. La gent agricole, dit-il, a plus besoin que jamais d'instruction. L'agronome Renaud, président des commissaires du village, a aussi dit quelques mots à la louange de l'éducation et insisté sur le besoin d'une instruction plus grande chez les ruraux.

Le pâté de foie gras, une cruauté !

La Haye (PAF) — La Société mondiale de protection des animaux s'est réunie à Orléans, en France, dans le but de lancer une campagne contre le pâté de foie gras.

Elle veut mettre fin à la méthode à laquelle on a recours habituellement pour faire les délices des gourmets: l'entassement de vivres dans des oies de Strasbourg — si nécessaire avec un appareil électrique — dans le but d'engraisser ces oiseaux au point que leur foie fasse défaut; c'est avec ce foie enflé que l'on fabrique le célèbre pâté de foie gras.

CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

(Photo Blondin)

FERNAND MARTEL, agronome-propagandiste, est organisateur des cours de formation agricole qui ont lieu presentement à l'école d'agriculture de Nicolet. Nous le voyons, ici, en compagnie de Gisèle Lebeau, de Saint-Lucien, Jean-Paul Béliveau, de Saint-Wenceslas, Marcel Beaudet, de Gentilly, Eloise Deshaies, de Gentilly.

Sujets variés des cours de formation agricole à Nicolet

Nicolet (DNC) — L'égouttement et drainage des terres, avec l'agronome Ulric Jean, les semences avec l'agronome Irenée Chaput ont constitué les sujets à l'étude de la première journée des cours de formation agricole donnés à l'école d'agriculture de Nicolet sous les auspices du Service de l'Aide à la Jeunesse à près d'une quarantaine de délégués de vingtaine de paroisses de comtés de la rive sud.

Aujourd'hui, l'agronome J.-A. Boureux parlera de fertilité et alimentation, et l'abbé Jean-Paul Bergent, agronome de Nicolet, parlera de l'exploitation rationnelle de la ferme. M. C.-Albert Caron, instructeur horticole, parlera du jardin potager, des plans de cultures.

Demain, l'agronome Gérard Richer, régisseur de la ferme de l'Ecole d'agriculture, parlera des soins et de l'alimentation des vaches laitières, et l'agronome Roger-J. Paiement, des soins et de l'alimentation des pondeuses. Demain, également, l'agronome Bruno Houle parlera de coopération.

Vendredi, il sera question de l'assemblée des jeunes ruraux, sa constitution, ses règlements, avec l'agronome Vincent Lanouette, et du programme d'action et des réalisations de cette même assemblée des jeunes ruraux, avec le concours de l'agronome Fernand Martel.

Il est à noter qu'il y a un forum après chaque cours. Les agronomes Martel et Lanouette animent ces forums à tour de rôle. Ils animent également les soirées sociales durant toute la durée des cours.

Notons également que l'assemblée générale de l'AJR aura lieu jeudi soir, à 7 h. 30.

M. CHARLES GILL, psychologue, de Trois-Rivières, sera, jeudi soir, le conférencier du souper hebdomadaire du club Richelieu-Nicolet. Ce souper aura lieu à 6 h. 15, à l'hôtel Chambertin.

...onel Bahl condamné pour le ...l de banque de Daveluyville

...habaska (PCF) — Un Montréalais de 25 ans, Lionel Bahl, a été condamné hier à cinq années de pénitencier après s'être reconnu coupable d'un vol à main armée perpétré le 5 mai dernier, à la Banque Canadienne Nationale de Daveluyville. Son complice, Jean Hardy, 20 ans, a été condamné à quatre années de bagne, le 28 septembre dernier, après s'être également reconnu coupable du vol qui avait rapporté la somme de $2,500.

Une terreur

On se souvient que le 4 octobre dernier, Lionel Bahl et son frère Jean, 22 ans, ont écopé chacun de cinq ans de pénitencier lors de leur comparution devant son honneur le juge Léon Girard, à Trois-Rivières.

Ils avaient alors été accusés d'être les auteurs du hold-up de $2,500 perpétré à la succursale de la Banque Canadienne Nationale de Ste-Marie-de-Blandford le 2 août, cet été. Les deux frères avaient été tirés du pénitencier de Dorchester, Nouvelle-Ecosse, où ils purgeaient des peines, pour comparaître au Palais de Justice de Trois-Rivières.

Avec la condamnation des auteurs du vol de Daveluyville, les deux plus graves cambriolages à survenir cette année sur la rive sud ont trouvé leur éclaircissement. Les frères Bahl ont été la terreur de cette partie de notre région, qui a connu une série de vols cette année, à certaines périodes.

M. L. Charland grand chevalier à Deschaillons

Deschaillons (DNC) — M. Léon Charland a été élu grand chevalier du conseil 2865 de Deschaillons, ces jours derniers. M. Urbain Lambert, devient député grand-chevalier. Les autres officiers sont MM. Armand Carette, secrétaire-financier; Wilfrid Héroux, trésorier; Jules Chabot, secrétaire-archiviste; Nazaire Beaudet, cérémoniaire; Edouard Lemay, chancelier; Laurent Habel, sentinelle intérieure; Paul Poisson, sentinelle extérieure; Henri Houde, intendant; Maurice Tourigny, Léo Boisclair, Roger Rheault, syndics; L.-N. Tousignant, porte-drapeau.

M. Pierre-Raymond Beaudet, député de district, fera l'installation des officiers le 25 octobre. A cette occasion, on formera les comités.

Réorganisation de l'épargne scolaire

Nicolet (DNC) — Il est question de remettre sur pied les caisses scolaires à Nicolet. Celles-ci existaient avant l'éboulis qui a détruit le collège. Les commissaires, à leur dernière assemblée, ont accueilli favorablement et décidé de mettre à l'étude un programme d'épargne scolaire soumis par la Caisse populaire de Nicolet.

Achetez votre journal à bonne heure chez votre dépositaire !

Le contrôleur des absences est réengagé

Nicolet (DNC) — La Commission scolaire de Nicolet, à une assemblée présidée par le Dr Georges-Etienne Roy, a renouvelé l'engagement de M. Hermann eBauchemin, au salaire de $150. par an, comme contrôleur des absences.

Les commissaires ont adopté une résolution approuvant le paiement de comptes pour un montant de $3,443.50.

La Commission scolaire a pris connaissance d'une offre de service de M. Guy Morel, ingénieur, pour la préparation des plans et devis du chauffage, de la ventilation, de la plomberie, de l'électricité de la future école.

Les commissaires ont adopté une résolution demandant aux Soeurs Grises l'autorisation d'utiliser les garages adjacents au juvénat mis à la disposition des Frères des Ecoles Chrétiennes pour les garçons de Nicolet, en attendant la construction de la future école.

Les premiers rapports des noms réservés

Nicolet (DNC) — Les premières souscriptions, à l'item des noms réservés, pour la deuxième campagne de la Fédération des oeuvres de charité du diocèse de Nicolet sont celles de la Meunerie Coopérative de Nicolet, $200; H.-N. Biron et Fils, $100; American Optical, $100; Henri Vallières Inc, $100; Jean Demers Ltée, de Gentilly, $100, Industrie Gentilly, $50.

La campagne sera faite du 25 octobre au 11 novembre. Un grand ralliement aura lieu le 28 octobre, à Victoriaville, sous la présidence de S.E. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, pour ouvrir officiellement la souscription.

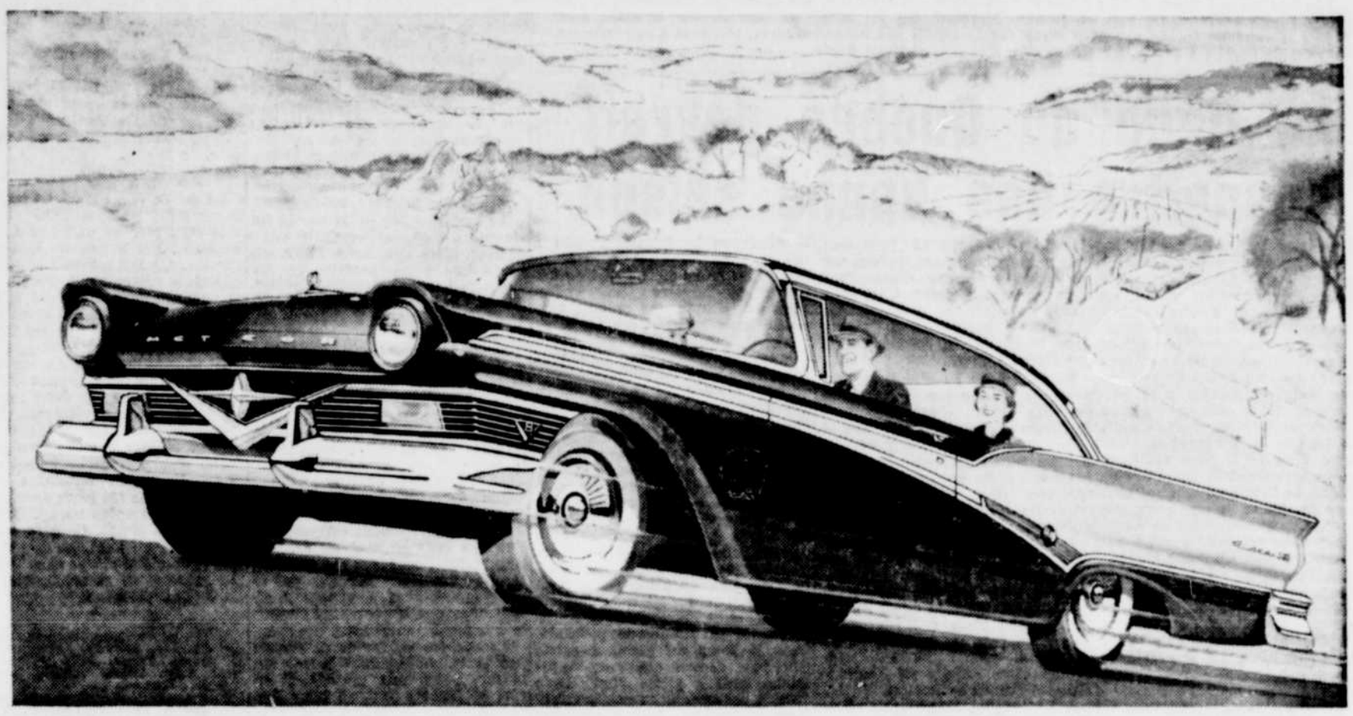
Lampes de rue

Saint-Séverin (DNC) — Le conseil municipal, à une séance présidée par le maire Séverin Francoeur, a adopté une résolution demandant à la Shawinigan W. & P. d'installer quatre nouvelles lampes dans les rues du village.

Le secrétaire a aussi été autorisé à demander des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver. Ces soumissions seront ouvertes à la session du 5 novembre.

Par PRUDENCE adoptez
Rosana
le fume-cigarette
À FILTRE
...ne se protège jamais trop! ...fume-cigarette à filtre ...SANA permet de fumer ...inquiétude car il élimine ...plus grande partie de la ...cine et du goudron qui ...nairement s'infiltrent dans ...voies respiratoires. Grâce ...meux filtre ROSANA ...co-Gel" la fumée que vous ...rez est plus propre, plus ...
...teurs "Silico-Gel", une substance super-absorbante employée ...les masques à gaz — veillé la ...du filtre remplaçable du ...igarette ROSANA.
Saveur ...changée — ...fumée ...offensive
$2.50 ET PLUS

Lignes
magnifiques
LA PLUS LONGUE ET LA PLUS BASSE METEOR DE TOUTE SON HISTOIRE!



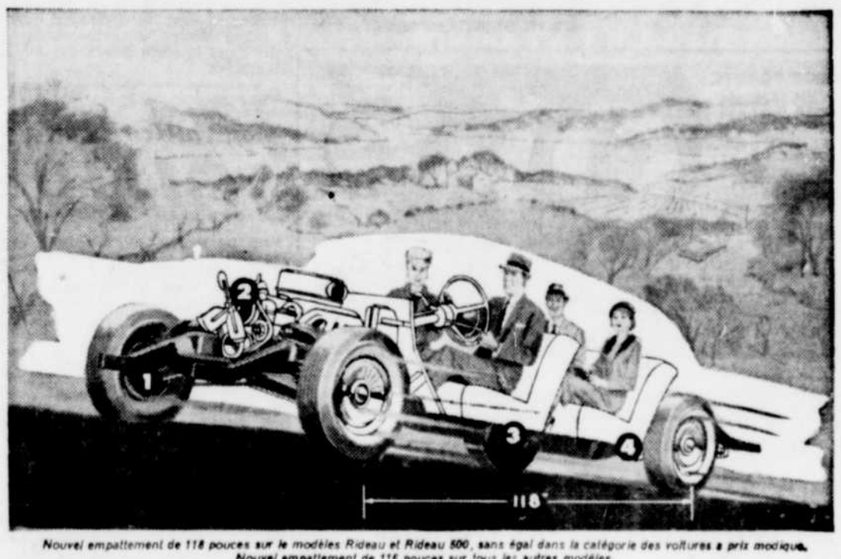
magnifique
EQUILIBRE PARFAIT ENTRE LA PUISSANCE, LE CADRE ET LA CARROSSERIE
roulement équilibré!

1 **Nouvelle suspension avant anti-roulis au "roulement équilibré"**
LES NOUVELLES TRINGLES INCLINÉES VERS L'ARRIÈRE SOULÈVENT LES ROUES AVANT PAR-DESSUS LES CAHOTS.

2 **Nouveaux moteurs Meteor plus fougueux, en parfait équilibre avec le cadre et la carrosserie**
TROIS FOUGUEUX MOTEURS V-8 DONT LA PUISSANCE VA JUSQU'À 245 CHEVAUX-VAPEUR ET UN SIX-CYLINDRES NERVEUX À SOUHAIT . . . PUISSANCE EN PARFAIT ÉQUILIBRE AVEC LA CARROSSERIE ET LE CADRE

3 **Nouveau châssis de sécurité qui assure un "roulement équilibré"**
LES VOYAGEURS SONT LOGÉS ENTRE LES LONGERONS POUR PLUS DE SÉCURITÉ ET DE CONFORT.

4 **Nouvelle suspension arrière au "roulement équilibré" qui réduit les "plongeons"** NOUVEAUX RESSORTS ARRIÈRE À LAMES PLUS LONGUES QUI CONTREBALANCENT L'EFFET DES ARRÊTS BRUSQUES.



Nouvel empattement de 118 pouces sur le modèles Rideau et Rideau 500, sans égal dans la catégorie des voitures à prix modique. Nouvel empattement de 116 pouces sur tous les autres modèles.

la magnifique
Meteor·'57
L'UNE DES MEILLEURES VOITURES FABRIQUÉES PAR FORD—CANADA
ALLEZ ADMIRER LA MAGNIFIQUE METEOR '57 CHEZ LE VENDEUR MERCURY-LINCOLN-METEOR LE PLUS PROCHE
DIVISION MERCURY-LINCOLN-METEOR, FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED

A TROIS-RIVIERES ET AU CAP-DE-LA-MADELEINE
Deshaies Automobile Enr.
5, rue Fusey — CAP-DE-LA-MADELEINE — Téléphone: FR 5-5651
Boulevard Royal — TROIS-RIVIERES — Téléphone: FR 5-4881

A SHAWINIGAN CHEZ
TARDIF AUTOMOBILE Enr.
Dépositaire Mercury - Lincoln - Meteor pour Shawinigan Falls - Grand'Mère et le district environnant
2783, rue ST-ALEXIS — SHAWINIGAN FALLS — TEL.: LE 7-6623

Les Lions gagnent 2-1 en supplémentaire

(Photo Le Nouvelliste)

L'action n'a pas manqué hier à Shawinigan alors que les Lions ont défait les Cataractes 2-1 en temps supplémentaire. On voit ici, Jacques Marcotte qui est obligé de plonger sur la glace pour capter la rondelle lancée par Dick Wray (no 7) tandis que ses coéquipiers, viennent à sa rescousse. Ce sont de gauche à droite, Dino Mascotto, Bev Bell et René Pépin.

Les Lions ouvrent leur saison locale

Shawinigan — Nos porte-couleurs ont encaissé, mardi soir, un revers de 2 à 1 aux mains des Lions de Trois-Rivières lors d'une joute chaudement disputée à l'arena local en présence d'un peu plus de deux mille spectateurs.

C'était là le deuxième revers consécutif des Cataractes depuis le début de la saison et les hommes de Roger Léger occupent la dernière place du circuit Slater, chose passablement inusitée à Shawinigan depuis le retour des Cataractes dans la Ligue du Québec.

Le but victorieux a été compté à 2 m. 52 seulement de la période supplémentaire alors que Jean-Paul Bisaillon réussissait à déjouer un Miche Perreault en grande forme. Bownass et Kapusta ont été crédités de chacun une assistance sur ce point.

Ce fut un véritable duel de gardiens de buts alors que Perreault et Jacques Marcotte arrêtèrent respectivement chacun 28 et 32 lancers dirigés vers leur forteresse.

Période monotone

La première période fut quelque peu monotone alors que les deux clubs en présence évaluaient la force de leurs adversaires. Tour à tour, Cataractes et Lions furent quelques menaçants mais aucun point ne fut compté dans ce premier engagement.

L'arrière-garde de nos porte-couleurs a paru plutôt faible dans cette période et Miche Perreault dut se surpasser en effectuant plusieurs beaux arrêts. Le cerbère des Cataractes bloqua 11 lancers contre 4 pour Marcotte.

Le premier but

Le premier but de la partie fut compté à 6.43 du deuxième engagement alors que René Pépin accepta une passe parfaite de Beverly Bell pour ainsi déjouer Perreault. Pete Kapusta fut également crédité d'une assistance sur ce point.

Plusieurs punitions de même qu'un combat de boxe marquèrent cette période. Huit punitions de deux minutes furent imposées et une de 5 minutes à Flemming, des Cataractes, pour sa démonstration de boxe avec Atwell, des visiteurs.

Les Cats égalisent

Les protégés de Roger Léger égalisèrent les chances à 5.20 du troisième engagement pendant que Bownass était au pénitencier. Profitant de l'avantage numérique, George Faulkner, sur des passes de Wray et Broden, réussit à déjouer Jacques Marcotte qui jusque-là avait été infaillible.

Le cerbère trifluvien se signala par la suite, bloquant lancer sur lancer. Dans cette période, il arrêta 19 lancers contre 7 pour Perreault.

Ouverture locale

Ce soir, les Lions recevront la visite des Saguenéens de Chicoutimi, à 8 h. 30 lors de la première joute régulière disputée au Colisée cette saison. M. George Slater, président du circuit mettra la rondelle au jeu. Il sera accompagné du secrétaire de la ligue, M. Sidney Holstead et du vice-président, M. Byron Higginson.

S. H. le maire Laurent Paradis, de Trois-Rivières, et S. H. le maire André Julien, du Cap-de-la-Madeleine, seront également présent de même que le président des Lions.

Les Saguenéens ont causé une forte surprise hier soir en battant les As de Québec 3-1 dans la Vieille Capitale. Les hommes de l'instructeur Phil Renaud étaient considérés comme quantité négligeable dans le circuit cette saison mais ils ont déjoué les calculs des experts en l'emportant hier soir.

Il sera donc intéressant de voir nos Lions à l'oeuvre ce soir contre les porte-couleurs du Lac St-Jean. Nos Lions malins et rusés ont triomphé des Cataractes hier 2-1 pour donner bonne bouche à leurs partisans.

Potins

Le cas de Jim Farelli est maintenant définitivement réglé et Farelli était hier en uniforme à Shawinigan... Jim Hendy des Barons de Cleveland, a fait parvenir les papiers relatifs à son option à Toupin et il est définitif qu'il n'ira pas à Chicoutimi... Morley McNeil et Ed Leier ont été placés sur la liste des joueurs suspendus par la direction du club local pour avoir refusé d'accepter les conditions qui leur avaient été offertes et pour ne pas s'être rapportés au camp d'entraînement... Roger Dubuc et Hervé Lalonde ont été placés sur la liste des "waivers" et si aucun club professionnel ne les réclame, ils seront réinstallés amateurs et Dubuc ira jouer pour Cornwall et Lalonde s'en ira à Charlotte, Caroline du Nord... Le gérant d'affaires du club local, M. Lionel Julien vient d'être plongé dans le deuil par le décès de sa soeur. Nos plus sincères condoléances.

Alignements:

Trois-Rivières, buts: Marcotte; défenses: Bourassa, Bownass, Bédard, Mascotto; avants: Farelli, Bell, Kapusta, Atwell, Vinet, Pépin, Thibault, aPrker, Bisaillon, Gagnon.

Shawinigan, buts: Perreault; défenses: Roche, Fleming, Langlois, Taillefer, Labrosse; avants: Faulkner, Broden, Bouchard, Denis, Dubé, Grosse, Desaulniers, Pronovost, Wray.

Arbitre: Whitehead; juges de lignes: Leblanc et Landry.

Sommaire:

Première période

Aucun but.

Pun: Taillefer 4.19; Mascotto 12.30.

Deuxième période

1—Trois-Rivières, Pépin (Bell, Kapusta) 6.43

Pun: Bédard 0.35; Bownass 7.04, Atwell deux mineures 9.45; Flemming mineure et majeure 9.45; Thibault 13.22, Taillefer 13.22 et Gagnon 17.51.

Troisième période

2—Shawinigan, Faulkner (Wray, Broden) 5.20

Pun: Bownass 3.35; Dubé 16.36.

Période supplémentaire

3—Trois-Rivières, Bisaillon (Bownass, Kapusta) 2.52

Aucune punition.

M. MARCEL "LEFTY" BOISVERT, bien connu dans les milieux sportifs, vient d'être nommé secrétaire du comité qui organise les tournois au Three Rivers Curling Club.

Il en coûtera $75,000. pour envoyer une équipe à Moscou

Toronto (PC) — George Dudley, secrétaire-gérant de la Canadian Amateur Hockey Association, a déclaré aujourd'hui que des comités ont été établis à travers le pays pour recueillir les $75,000 nécessaires à l'envoi d'une équipe canadienne au tournoi pour le championnat mondial de hockey, qui sera disputé à Moscou en février prochain.

"La souscription a été retardée durant tout l'automne à cause des hésitations de commanditaires possibles," dit-il. "George Panter, de Sudbury, travaille à la campagne de souscriptions et j'ai confiance que la campagne commencera la semaine prochaine."

Dudley n'a pas voulu dire qui il avait approché pour piloter l'équipe que la CAHA veut envoyer pour reconquérir le titre perdu par les Dutchmen de Kitchener-Waterloo à la Russie, en Italie, l'hiver dernier.

La CAHA a décidé à sa réu... annuelle, en mai dernier, qu'il lait $75,000 pour défrayer la ... ge d'un club d'étoiles en R...

Spécial du chef aujourd'hui
MERCREDI LE 17
Boulette de viande avec sauce brune
65c
RESTAURANT Blue Bird

Une épidémie de jaunisse

College Park (PA) — Les médecins se demandaient mardi s'ils ne devaient pas injecter de la globuline à tous les membres du club de foothall de l'université du Maryland comme mesures de précaution devant l'épidémie de jaunisse qui s'est attaquée à deux de ses joueurs du club.

Les docteurs de l'hôpital de l'université à Baltimore songent à l'injection générale depuis que Ronald Laneve, un centre substitut et Howie Dare, un demi de réserve, ont contracté la jaunisse.

Cette dernière maladie s'attaque au foie, sape l'énergie du malade et peut même lui être fatale.

★RADISSON★
★RADIO★
★TAXI★
★
Voyagez en toute sécurité en ville ou à l'extérieur dans des voitures propres et confortables
MON CHAUFFEUR 900, rue Hart
Tel: FR 6-2523

La ligue du Québec devrait connaître une bonne saison

Une autre saison de hockey est commencée. Et comme toutes les autres elle réserve des surprises. Certains clubs seront déçus en mars prochain et d'autres seront très satisfaits des succès remportés et commenceront les séries éliminatoires confiants de tout balayer. Au tout début de la campagne tous les pilotes sont très optimistes. Mais comme toujours il y aura un premier et un dernier.

Le hockey est un sport très populaire dans le Québec et il est heureux qu'un circuit aussi important que la Ligue du Québec continue de lutter pour aller de l'avant. La ligue en est à sa vingt-et-unième saison. Elle portait auparavant le nom de ligue Québec senior. Le statut a été changé et cette année le circuit commence sa quatrième saison chez les professionnels.

Un fait intéressant à noter c'est que George Slater est le président du circuit depuis sa fondation. Plusieurs ont souvent prédit que la ligue du Québec disparaîtrait mais un calme Slater a toujours refusé de céder. Et il semble que le hockey professionnel mineur dans le Québec a doublé le cap des mauvais jours.

Les six clubs du circuit se sont préparés sérieusement pour la présente saison. Slater prévoit de meilleures assistances partout à cause d'une course au championnat qui sera plus serrée selon lui. Plusieurs clubs ont perdu de bons réguliers mais d'excellentes recrues ne devraient pas tarder à s'affirmer.

Il est bien difficile de faire des prédictions. Il est permis d'avancer cependant que le Royal et le Shawinigan Falls présenteront encore des alignements bien équilibrés. A Québec l'on parle déjà de championnat. Le gérant général Punch Imlach a réuni une excellente équipe et se félicite de l'entente avec les Bruins de Boston.

A Chicoutimi le nouveau pilote Phil Renaud alignera de bons vétérans et des recrues ambitieuses. Les Saguenéens sont bien déterminés à tenir tête aux meilleurs clubs cette saison. Il est vrai que Chicoutimi a perdu les services de Jimmy Moore et Marcel Paillé qui ont été repêchés mais la direction croit que ces deux hommes seront remplacés adéquatement.

Trois-Rivières était le parent pauvre de la ligue la saison dernière. Ce sera une histoire bien différente cette année. Jack Toupin est au poste comme pilote dès le début de la saison. Toupin a fait ses preuves dans le passé et jamais les clubs qu'il a dirigés ont trainé de l'arrière. Les Trifluviens ont obtenu une entente précieuse avec les Rangers de New-York et l'organisation des Canadiens a également cédé quelques bons hommes à ce club.

Pour ajouter un cachet particulier au circuit le Canadien junior qui a adopté la ville d'Ottawa a été accepté. Le Canadien alignera de bons joueurs professionnels pour les joutes contre les clubs du circuit Slater. Le nom du Canadien ne paraîtra pas dans le classement des équipes mais les points gagnés contre ce club par les autres équipes seront ajoutés au record du camp concerné. Le Canadien ne perdra pas ainsi son statut junior et sera éligible pour les éliminatoires de la coupe Memorial le printemps prochain. Dans le camp du Royal il existe peut-être encore quelques points faibles mais le pilote Elmer Lach devrait parvenir à obtenir les renforts nécessaires. La majorité des réguliers de la saison dernière sont de retour si l'on fait exception de Ron Ingram repêché par Buffalo; et de Calum MacKay et Barry Thorndycraft qui ont pris leur retraite. Lach est tout particulièrement heureux de la présence du petit Gerry McNeil dans les filets. Gagnant du trophée Vézina l'an dernier McNeil devrait de nouveau jouer un rôle important dans les succès du Royal. C'est McNeil surtout qui a permis au Royal de terminer au deuxième rang et c'est lui également qui a causé l'échec du Shawinigan Falls dans la série finale des éliminatoires.

Aspromonte au Royal

Montréal. (PCF) — Les Royaux de Montréal, de la ligue de baseball Internationale, ont annoncé, mardi, l'acquisition de l'arrêt-court Robert Aspromonte, des Dodgers de Brooklyn.

Aspromonte a signé un contrat avec les champions de la ligue Nationale vers la fin de saison et n'a pas joué beaucoup. Il est natif de New-York.

On ne laisserait pas jouer Mantle

New-York (PAF) — Casey Stengel, le gérant des Yankees de New-York, champions du monde du baseball, a quitté cette ville lundi afin de se rendre à sa demeure de Glendale, en Californie, et il a eu le temps avant de partir de glisser quelques remarques à l'endroit d'Ebbets Field, terrain des Dodgers de Brooklyn.

Casey a dit que les Yankees n'avaient pas fait trop belle figure à Brooklyn au cours des deux dernières années parce que ses lanceurs n'étaient pas familiers avec ce terrain.

"Si nous pouvions jouer là régulièrement" ajouta-t-il "nous y ferions mieux que les Dodgers".

Quelqu'un fit remarquer que si Ebbets Field était le terrain des Yankees, Mickey Mantle pourrait y loger environ 90 circuits.

"On ne le laisserait pas jouer une saison entière à cet endroit" répondit Casey. Il tuerait trop de spectateurs avec ses longs coups".

Et la direction ?

Vancouver (PCF) — Annis Stukus, qui est retourné à la rédaction sportive après avoir été congédié comme instructeur des Lions de la Colombie-Britannique, lorsqu'ils n'ont pas réussi à se qualifier dans les éliminatoires de la Western Interprovincial Football Union, l'an dernier, a fait remarquer lundi que le club de 1956 n'a pas fait mieux que celui qu'il dirigeait en 1955.

Citant un dossier de cinq gains contre neuf défaites avec deux parties à disputer, Stukus a dit dans sa chronique paraissant dans le "Vancouver Sun".

"Il y a une autre solution. Personne n'a encore songé à un nouveau bureau de direction?"

en roulant ma boule

Voici les résultats des différentes ligues qui se roulent à la salle de quilles Pitt's Bowling Center, du 8 au 14 octobre.

Ligue Mixte Service Civil

Louise Savary	173	431
Lucien Gauthier	149	415
Carmen Parent	165	465
R. Joubert	156	468

Ligue Mixte Panthère Noire

Thérèse Cloutier	179	452
Lise St-Pierre	137	383
Jean-Guy Lefebvre	169	403

Ligue Trois-Rivières District

Léo Martin	203	534
Jos Hubert	198	550
Maurice Fontaine	199	517
Jean Kemp	190	502
Robert Monfette	198	503
Roland Bastien	173	519

Ligue Mixte Shaw, Water & Power

R. Chartier	208	453
R. Brière	188	490
P. Tellier	179	447
Gaby Létourneau	162	442
Mlle Andrée Goulet	139	348
Yvette Chevrette	138	358

Ligue Mixte des Banques

Robert Masson	223	539
Claude Desrosiers	178	445
Gilberte Martineau	179	459
Cécile Biron	136	393

Ligue Mixte Tennis Alouette

Jacques Désilets	163	356
Gérard Duchesne	152	367
Marguerite Lévesque	164	403
Ethel Arcand	157	336

Ligue mixte Tookes Bros.

M. Brouillard	184	396
P.E. Larose	165	380
Mlle L. Bellemare	109	299
Mlle J. Toutant	122	274

Ligue mixte P.A. Gouin

Gaston Fournier	148	389
Pierre Bonneville	117	331
Lisette Savary	140	340
Gisèle Pépin	119	288

Ligue Femmes Libérales

Mme Audette Bernard	189	438
Thérèse Lévesque	187	462
Monique Pruneau	178	448
Marie Rouleau	168	450

Ligue St-Lawrence Corporation

Léo Thibodeau	209	502
Bill Porteous	192	470
A. Lesard	185	439
Stanley Brabbin	181	427

Ligue mixte Marchand de Spémont

André Leroux	166	403
Mario Tommaro	161	421
Rolande Alain	167	393
Mlle M. Champagne	162	374

Ligue mixte L.G. Beaubien

Robert Corteau	153	347
Thérèse Girard	148	398

Ligue mixte Chevaliers de Colomb

Rosaire Bégin	204	424
Bernardin Gélinas	177	431
Mme Rock Schiller	180	458
Victor Ricard	174	460
Léo Poitras	171	449
Denise Verreault	152	410

Ligue Internationale Paper

Robert Dumont	226	536
Marcel Gélinas	220	550
Edmond Bouchard	174	507
F. Maheeotte	184	447
Ephrem Lanteigne	178	480
M. Tourville	192	492

Ligue mixte Girard et Godin

Albert Hubert	177	441
E. Courteau	171	442
Roger Allarie	178	409
Pierrette Boisvert	153	383
Louisette Boisvert	184	426

Ligue du Samedi

Lucien Bastien	184	431
Paul Bernais	218	453
Jean-Jacques Milette	170	420
Gauthier	155	426

Ligue mixte du Dimanche

Gaston Beaumier	183	470
Guy Lacourcière	179	487
Roland Toupin	172	450
F. Gélinier	188	420
Thérèse Lévesque	193	456
Germaine Blouin	153	377

MAISON FONDÉE EN 1575 À AMSTERDAM
BOLS
CRÈME DE MENTHE
IMPORTÉE

SOYEZ CONFORTABLE ET BIEN HABILLÉ POUR L'OCCASION... AVEC UNE CHEMISE SPORT
Playday DE TOOKE
Quantité de nouveaux modèles et de couleurs gaies ... tartans, carreaux ... tissus rayés ou unis ... importés et domestiques de première qualité. Examinez-les ... essayez-les même, et voyez comment les chemises sport PLAYDAY de TOOKE sont reconnues pour leur coupe élégante. Elles sont toutes lavables, bien entendu.

Vendues par
Diamond INC.
254, rue St-Georges Tél.: FR 6-2528
TROIS-RIVIERES

J. P. BISAILLON
Billets en vente au Colisée

DEPOSITAIRES
RESTAURANT CHAMPOUX rue Des Forges
RESTAURANT GENDRON 587, rue St-Maurice
CORONA CIGAR STORE angle Radisson et N.-Dame
ROYAL CIGAR STORE angle Royale et St-Georges

OUVERTURE OFFICIELLE
DE LA
LIGUE PROFESSIONNELLE DU QUEBEC
CE SOIR à 8 h. 30
AU Colisée
SAGUENEENS
DE CHICOUTIMI
VS

LIONS de T.-R.
Réservations: FR. 6-2002
EN FOULE AU COLISEE POUR ENCOURAGER LES LIONS

PLUS DE TRACTION-DANS LA BOUE ET LA NEIGE
AVEC LES PNEUS À TRACTION
TRAILMAKER
B.F.Goodrich

pour rouler en sécurité, sans ennuis en hiver! Sécurité double sur la neige, le verglas ou la glace, dans la boue — Puissance de traction et de freinage supérieure à celle des pneus ordinaires — Toute la sécurité d'un pneu sans tube Pour une protection complète contre heurts et éclatements, achetez le nouveau Trailmaker sans tube de B. F. Goodrich.
SIROIS AUTOMOBILES Ltée
J.-André Sirois, propriétaire
Dépositaire "PONTIAC" - "BUICK"
501, rue St-Maurice, Trois-Rivières Tél.: FR 4-3565
procurables neufs ou rechapés. Pour plus d'économie encore, apportez-nous vos pneus usés et lisses ... nous les rechaperons avec cette fameuse semelle boue et neige!

LES LOUPS DE LOUISEVILLE ont remporté dimanche les honneurs des éliminatoires de la ligue de baseball Rurale Albert-Gaucher en triomphant du La Perade 3-2. Ils ont ainsi gagné la série 3 à 1. L'on reconnait ici les hommes de Chick Bowden photographiés avec M. Lucidas Trépanier, gérant d'affaires de l'équipe et M. Paul Vallière, président du club.

Le dernier programme de course couru malgré un épais brouillard

Le dernier programme de courses sous harnais de la saison a été présenté hier soir et le brouillard très dense n'a guère aidé les conducteurs.

Justement à cause du brouillard, aucun temps rapide ne fut enregistré, quoique les chevaux en lice possèdent de brillants records.

Dans la 4e épreuve, Victory Tide se classa premier en 2.15 3/5, suivi dans l'ordre, par Doubloon, Dale Meadows, Irish Luck, Debutante Hi Lee, For Excellency, Royal Marguerite.

Les mêmes coursiers se sont classés comme suit dans la 8e course de la soirée: Dale Meadows, For Excellency, Victory Tide, Doubloon, Debutante Hi Lee, Irish Luck et Royal Marguerite.

Dans les 5e et 9e épreuves, Royal D. Lee, conduit par S. Juneau, s'est classé premier en 2.13 et en 2.13 4/5. Dans la 5e, il était suivi au fil d'arrivée par Cardinal Sally et par Tony C. Grattan et dans la 9e, Nipper McKenny s'est classé deuxième et Cardinal Sally, troisième.

La sixième courses fut marquée d'un "dead-heat" pour la troisième position entre Bettawin Edgewood, conduit par R. Savignac et par Jill Herbert, conduit par F. Pratte.

Voici le résultat complet du meeting:

1ère course

Ella R. (L. Hamelin)	1
Morning Mist (J.-J. Martineau)	2
Falmouth Belle (H. Lepage)	3
Ricky Riggs (F. Pratte)	4
Celestin Brooke (J. Quesay)	5
Stella R. Patch (S. Juneau)	6
Direct Renown (And. Boucher)	7
Dora Dale (R. Gagné)	8

Temps: 2.20½.

2e course

Alma Rosecroft (P. Courteau)	1
Frisco Harvester C. (H. Hoover)	2
Bill Barnes (L. Trottier)	3
Air Bow (S. Juneau)	4
Sturdy General (G. Hammond)	5
Miss Oakville (F. Turenne)	6
Bright Star (J. Quesay)	7
Captain Z (L. Fugere)	8

Temps: 2.19¾.

3e course

Vera Scott (F. Turenne)	1
Stewart's Champ (P. Duffault)	2
Free Advice (J. Landry)	3
Danny Brooke (L. Fugere)	4
Knight Seniah (P. Pellerin)	5
Glendale Forest (M. René)	6
Major Grattan (S. Juneau)	7
Dark Guy (J. Quesay)	8

Temps: 2.17¾.

4e et 8e courses

Victory Tide (F. Pratte)	1-3
Dale Meadows (S. Juneau)	3-1
Doublon (A. Boucher)	2-4
For Excellency (H. Lamb)	6-2
Irish Luck (G. Lariviere)	4-6
Debutante Hi Lee (A. Larochelle)	5-5
Royal Marguerite (L. Hamelin)	7-7

Temps: 2.15¾.

5e et 9e courses

Royal D. Lee (S. Juneau)	1-1
Cardinal Sally (Cy. Hébert)	2-3
Tony C. Grattan (R. Savignac)	3-3
Doctor Guy Baker (F. Pratte)	4-4
Nipper McKinney (F. Turenne)	5-2
Black Star (R. Rivard)	6-6
Brooke Harvester (J. Landry)	7-7

Temps: 2.13.

6e course

Lt John (G. Surprenant)	1
Pamela McElwyn (H. Lepage)	2
Bettawin Edgewood (R. Savignac)	3
Jill Herbert (F. Pratte)	3
Cindy's Lass (H. Lamb)	5
Blackwell (R. Rivard)	6
Lorraine Riddell (H. Chapelle)	7

Temps: 2.15¾.

7e course

Pastime Vern (H. Lamb)	1
Silver Hal (R. Savignac)	2
Honor's Wonder (J. Quesay)	3
Tipple Law (S. Surprenant)	4
Jean May (H. Rogers)	5
Robert Havens (M. René)	6
Barax (F. Pratte)	7
Lucy Lester (H. Corceran)	8

Temps: 2.17.

10e course

Del Counsel (H. Roger)	1
Bell's Echo (And. Boucher)	2
Mights Simmons G. (L. St-Jacques)	3
Renown Scott (R. Savignac)	4
Dale Nutonia (L. Hamelin)	5
Symbol Marley (G. Duffault)	6
Gay Goose (S. Juneau)	7
Bertha C. McElwyn (F. Pratte)	8

Temps: 2.14¾.

L'état de Swaps est désespéré

Camden (PA) — Les vétérinaires font des efforts surhumains afin de sauver la vie du fameux cheval Swaps. On apprend qu'on n'entretenait pas beaucoup d'espoir de sauver ce cheval, évalué à un million de dollars.

Swaps, qui appartient à Rex C. Ellsworth et à John W. Galbraigth, a aggravé une fracture subie au cours d'un entraînement ici au Garden State Park, le 9 octobre dernier. Le poulain de quatre ans a heurté de nouveau sa patte blessée en tentant de se relever dans son écurie, dimanche après-midi.

Le docteur R. Racker et E. Jenney, de l'Université du Pennsylvanie, le docteur Richard Coneley, représentant une compagnie d'assurance et le docteur George E. Palmer, fils, sont tous auprès du cheval blessé.

Le docteur Jenney a placé une sorte de plâtre à la patte gauche blessée du fameux cheval. On espère que ce plâtre et une écharpe qui suspend le cheval à quelques pouces du sol permettront à la patte de demeurer immobile assez longtemps pour aider à la guérison de la fracture.

Cinq records

Swaps détient cinq records de courses de chevaux et il a battu le favori Nashua pour décrocher les honneurs du Derby du Kentucky, en 1955. Il a gagné 19 courses sur 26 et a mérité $848,900 en bourses dans une carrière de trois ans.

Swaps et Nashua ont dominé le turf américain au cours des dernières années et tout semble indiquer qu'ils ne reviendront pas sur la piste. Nashua a couru sa dernière course samedi dernier, l'emportant à New-York. Il servira maintenant à la rerodutcion.

Nashua prit sa revanche contre Swaps après son échec du Derby du Kentucky, l'emportant au cours d'un match spécial disputé au Washington Park. Les deux fameux chevaux ne se sont jamais rencontrés par la suite dans un match décisif en dépit des efforts de plusieurs dirigeants de piste de courses pour organiser un nouveau match entre eux.

Contrat de deux ans pour Williams

Boston (PA) — Le "Daily Record", de Boston dit que Ted Williams a signé un contrat de deux ans et non d'un an, avec les Red Sox de Boston, l'hiver dernier, et qu'il jouera donc une autre saison avec ce club.

"Les Red Sox n'ont pas fait mention de ce contrat de deux ans parce qu'ils songeaient probablement à deux grosses manchettes publicitaires au lieu d'une", écrivit Dave Egan, dans sa chronique quotidienne.

Le sport à Berthier

Berthierville, (DNC) —Lors d'une joute de football qui fut disputée au collège St-Joseph, le club local a triomphé du club de l'Immaculée Conception 13-12.

x x x

Les Royaux de l'Epiphanie ont enregistré une victoire de 12-9 sur le club Senior de baseball de Berthierville. C'était la dernière partie des locaux cette saison.

Mentionnons le beau travail au bâton de Guy Blais qui a réussi un triple et trois doubles pour les perdants.

x x x

Le club junior de Berthiervflle a encaissé une défaite de 12-3 à L'Epiphanie aux mains des Braves, le club junior de baseball de l'endroit.

Billy McNeill est rappelé par Détroit

Détroit (PAF) — Dans une tentative pour fortifier leur première ligne d'attaque décimée par les blessures, les Red Wings de Détroit, de la ligue de hockey Nationale, ont rappelé lundi Billy McNeill, de leur filiale d'Edmonton, dans la ligue de l'Ouest.

Les Wings ont envoyé Murray Costello aux Flyers. McNeill se joindra aux Wings à temps pour la joute de jeudi à Détroit, contre le Toronto.

McNeill, qui est âgé de 20 ans, n'a pas trop bien débuté au camp d'entrainement des Wings. Il était un peu plus lourd que la normale, mais il démontra un vif esprit combatif au cours des dernières parties hors-concours et il continua à s'améliorer au cours des trois premières joutes régulières du club Edmonton.

Valdes rencontrera Dick Richardson

Londres (PAF) — Nino Valdes, de Cuba, rencontrera Dick Richardson, prometteur jeune poids lourd anglais, dans un match de 10 rondes, à l'Harringay Arena, le 4 décembre prochain.

Le promotoeur Jack Solomons a dit mardi qu'il avait reu la confirmation que le gros Cubain livrerait ce combat.

"Si Richardson défait Valdes", a-t-il dit, je tenterai ensuite de l'opposer à Bob Baker, classé quatrième chez les poids lourds".

Il y a deux semaines, le vétéran Ezzard Charles, ancien monarque des poids lourds, fut déqualifié pour avoir retenu dans le second verset de son combat contre Richardson ici.

La dernière fois que Valdes a boxé à Londres, il l'a emporté par mise hors de combat technique contre Don Cockell.

Glenn Hall domine chez les gardiens de buts de la NHL

Toronto, (PC) — Glenn Hall, le gardien de buts des Red Wings de Détroit ,contribue pour beaucoup aux succès de son équipe qui est en tête de la ligue de hockey Nationale, en ce moment.

Hall possède la meilleure moyenne des cerbères avec .974 ayant bloqué 75 des 78 lancers dirigés vers lui.

Lorne "Gump Worsley des Rangers de New-York, vient au second rang ,avec une moyenne de .970. Il a enregistré un blanchissage contre les Black Hawks à sa première joute mais les compteurs des Red Wings l'ont déjoué deux fois à la partie suivante. Il a donc bloqué 64 coups sur 66.

Jacques Plante des Canadiens, gagnant du trophée Vézina l'hiver dernier, se classe en troisième place avec une moyenne de .967 méritée grâce à 59 arrêts sur 61. Jacques a réussi un blanchissage à sa première joute et il fut ensuite déjoué deux fois par les Bruins de Boston. Ces derniers gagnèrent la partie par 3-1 mais leur but final fut compté dans un filet vide après que Plante eut été retiré de la patinoire en faveur d'un avant supplémentaire.

Al Rollins

Al Rollins, des Hawks a laissé passer sept rondelles derrière lui sur 90 lancers pour une moyenne de .922. Terry Sawchuk, déjà reconnu comme le plus grand ennemi des francs-tireurs du circuit, alors qu'il s'alignait avec le Détroit, est cinquième avec une moyenne de .918. Il a bloqué 89 coups sur 97. En dernière position se trouve Ed Chadwick, jeune gardien de buts des Leafs de Toronto ,avec un record de 63 arrêts sur 70 pour une moyenne de .900.

Les Leafs ont accordé huit buts à l'adversaire, mais l'un de ces buts fut obtenu pendant que Ed Chadwick n'était pas sur la glace ayant été retiré en faveur d'un autre avant.

Hall posède un meilleur dossier qu'il y a un an.

Il avait alors été déjoué dix fois en trois joutes et son club n'avait pas remporté une seule victoire.

PLUS DE TRACTION dans la BOUE et la NEIGE
avec les PNEUS À TRACTION
TRAILMAKER
B.F.Goodrich

PPF 105

Procurables neufs ou rechapés. Pour plus d'économie encore, apportez-nous vos pneus usés et lisses . . . nous les rechaperons avec cette fameuse semelle boue-et-neige!

TESSIER Automobile
Dépositaire
" WHITE " et " HUDSON "
570, Thibeau Tél.: FR 4-7914
Cap-de-la-Madeleine

Les Saguenéens de Chicoutimi surprennent en battant les As

...oiec (PCF) — L'ailier droit ... Smrke a compté deux buts, ... soir, pour conduire les Sa...ens de Chicoutimi à une vic... de 3-1 sur les As de Québec ... une joute régulière de la li... de hockey du Québec disputée ... 4,365 spectateurs.

Le joueur de défense Georges ... a obtenu l'autre but du Chi...ni tandis que Bill O'Ree a ... seul joueur du Québec à ... allumer la lumière rouge.

...ait la première défaite des ... trois parties et le second ...ne du Chicoutimi en autant ...tes. Les Royaux de Mont... et les Lions de Trois-Rivières ...remporté chacun une victoire ...eux parties et les Cataractes ...awinigan détiennent la der... position dans ce circuit de ...lubs avec deux défaites con...tres en autant de rencontres.

Les Saguenéens ont bien joué sur la défensive pour embouteiller les As pendant qu'ils comptaient eux-mêmes un but à chaque période.

Le joueur de défense Roy obtint un but d'un lancer de six pieds après pas moins de deux minutes dans la première période pour donner les devants aux visiteurs.

O'Ree égalisa les chances à la seconde période. Il accepta une passe de Floyd Hillman pour déjouer Ray Fredericks sur un lancer de cinq pieds.

Smrke obtint son premier but pendant que Jean-Paul Lamirande purgeait une punition mineure dans la deuxième période. Stan bafoua Al Millar sur un lancer de cinq pieds après une série de passes avec son frère Lou Smrke et Gerry Glaude.

Smrke réussit le but d'assurance dans la troisième session après que Millar eut sauvé la situation à deux reprises sur des efforts individuels de l'ailier droit Jacques Pichette.

Millar sortit de sa cage pour déblayer son territoire, mais la rondelle échoua sur le bâton de Smrke qui n'eut qu'à lancer dans un filet désert.

Alignements:

Chicoutimi, buts: Frederick; défenses: Glaude, Rousseau, Roy, Hanna, Chevalier; avants: S. Smrke, L. Smrke, Locas, Hicks, Perreault, Topoll, Watson, Pichette, Baliuk.

Québec, buts: Millar; défenses: Crozier, Lamirande, Hillman, Ernst, Schneider; avants: Bonin, Tessier, Teal, Gamble, Tremblay, Buchanan, Achtmichuk, Labadie, O'Ree.

Arbitre: Gravel; juges de lignes: Langevin et Roy.

Sommaire:

Première période

1—Chicoutimi, Roy (Pichette) 1.52
Pun: Smrke 0.31; Lamirande 4.22; Locas 15.53; Glaude 18.51.

Deuxième période

2—Québec, O'Ree (Hillman, Crozier) 5.05
3—Chicoutimi, S. Smrke (Glaude L. Smrke) 12.08
Pun: Hillman 3.10; Hanna 9.23; Lamirande 11.15; Locas 14.40 et Baliuk 18.28.

Troisième période

4—Chicoutimi, S. Smrke 17.37
Aucune punition.

ARRETS

FREDERICK	7	9	3—19
MILLAR	5	9	8—22

BOXE

(Par la Presse Associée)

...w-York — Garnett Hart, 146, ...hiladelphie, a défait Earl Den... (43) 3-4, de New-York, par ...chnique, au 3e round. ...aille-Leo Espinosa, 121, des ...pines, a défait aux points ...e Trillana, 126, des Philip... Les 12 rounds, cependant que ...y Kid 116-1-2, des Philip... et Al Asuncion 118 des Phi... ...es aussi, ont fait match nul ... rounds.

...lyoke, Mass—Eddie Demars ...e Springfielr Mass., a défait ...points Joe Shaw, 163 1-2, de ...York, en 10 rounds.

...vidence, R. I.— Vince Marti... (153 1-2, de Paterson, N. J. ...it Rinzi Nocero, 158 1-2, de ...lyn, N.Y. par mise hors de ...ui technique au 7e round.

...gree— Clarence Cook, 155, ...ntrop, Louisiane, a défait aux ...s Del Flanagan, 156, de St. ... Minnesota, en 10 rounds.

Eddie Stanky n'ira pas avec les Giants

New-York (PA) — Eddie Stanky, congédié comme gérant des Millers de Minneapolis de l'American Association, ne fera pas partie des Giants de New-York, l'an prochain, à moins que ces derniers ne changent d'idée.

Horace Stoneham, président des Giants, a mis fin aux rumeurs voulant que le fougueux joueur d'intérieur des Giants deviendrait l'adjoint du pilote Bill Rigney.

"C'est une fausse rumeur", a déclaré Stoneham.

Le "Dallas News" annonce que John "Red" Davis, pilote du Dallas, dans la ligue du Texas, supplantera Stanky à Minneapolis, l'an prochain.

Les clubs des majeures ne demeurent pas inactifs malgré que la saison de baseball soit terminée. Ils ont rappelé des joueurs de leurs filiales et ont effectué quelques changements.

Chez les Yankees

Les Yankees ont vendu le voltigeur Bob Cerv au Kansas City et ont envoyé le voltigeur George Wilson et le lanceur John Dixon au Denver. Ils ont aussi fait l'achat des lanceurs Mark Freeman, Jack Urban et Jim Depalo, du Denver, du lanceur Al Cicotte, du Richmond, du troisième but Dick Sanders, du Binghamton, de l'arrêt-court Woody Held et du receveur Darrel Johnson, du Denver.

Les White Sox de Chicago ont rappelé le voltigeur Jim Landis et le lanceur Don Rudolph du Memphis et ont transféré le troisième but Joe Kirrene du Memphis au Indianapolis. Ils ont aussi acheté le troisième but Tommy Brown du Nashville.

Les Athletics de Kansas City ont acheté Bob Cerv des Yankees et le lanceur de relève Ben Flowers, des Phillies de Philadelphie.

Les Orioles de Baltimore ont fait signer un contrat de deux ans au pilote Paul Richards et ont aussi embauché Paul Williams, un lanceur de Carrolltown, dans l'Alabama, pour l'assigner à une de leurs filiales.

Les Indiens de Cleveland ont acheté les lanceurs Pete Mesa et John Gray du San Diego.

Dans la Nationale

Dans la ligue Nationale, les Cubs de Chicago ont acheté les voltigeurs Jim Bolger et Bob Speake et le lanceur Gene Fodge, du Los Angeles, et le joueur d'intérieur Bob McKee, du Des Moines. Ils ont vendu le premier but Frank Kellert, l'arrêt-court Richie Myers, du Los Angeles.

Les Reds de Cincinnati ont acheté le lanceur John Brechin du Nashville.

Les Giants de New-York ont vendu le receveur et joueur d'intérieur Bob Hofman au Minneapolis, ont rappelé les lanceurs Neil Roberts, John Fitzgerald, Fernando Rodriguez du Dallas et Joe Shipley du Minneapolis.

Les Braves de Milwaukee ont acheté le lanceur Don McMahon et le premier but Clarence Riddle du Atlanta, l'arrêt-court Joe Morgan et le lanceur Charley Wrinn du Jacksonville, en Floride, et le receveur Carl Sawatski du Toronto.

Sal Maglie sera fêté

Niagara Falls (PAF) — Les admirateurs et concitoyens de Sal Maglie lui organisent une journée le 27 octobre. Un défilé à travers les rues de la ville, un programme pour les enfants et un dîner civique sont les grandes lignes des célébrations en l'honneur de ce vétéran lanceur.

Maglie, qui a toujours été une idole, ici, a rehaussé son prestige en gagnant 13 jours avec les Dodgers, cette année, en plus de lancer une partie sans point ni coup sûr après qu'on eut déclaré qu'il était fini à l'âge de 39 ans.

Suivez vos sports favoris dans votre journal . . . Le Nouvelliste.

Will Harridge demeurera président de l'Américaine

Chicago (PAF) — Will Harridge a célébré son 71e anniversaire de naissance en bonne santé mardi et il continuera à assumer ses fonctions de président de la ligue de baseball Américaine.

L'estimé président a presque fait ses débuts de force dans le baseball alors que feu Ban Johnson, le fondateur de la ligue Américaine fit des pressions auprès de lui en 1911.

Johnson appréciait l'habileté du jeune Harridge à tracer l'itinéraire des clubs comme commis et sténographe du département administratif des passagers de la compagnie de chemin de fer Wabash, de Chicago.

Johnson prit le jeune homme à son emploi et Harridge n'a pas quitté la ligue depuis. Il est même président de ce circuit depuis un quart de siècle.

"Les propriétaires de club seront sans doute surpris d'apprendre que je possède un contrat comme président de la ligue", a révélé Harridge au cours d'un interviou.

"J'ai un contrat et il expire en décembre 1957. Si je demeure en bonne santé, je désire au moins terminer mon mandat. Puis, je verrai ensuite si ma santé est encore assez bonne pour demeurer à son poste. Il faudra aussi que les propriétaires soient assez généreux pour m'accorder leur confiance et me faire signer un autre contrat que je serai heureux d'accepter si les circonstances le permettent".

Une rumeur

Il y eut une rumeur durant la dernière série mondiale qu'Harridge songeait à la retraite et que Joe Cronin, des Red Sox de Boston, était favorisé pour lui succéder. La rumeur a été démentie, cependant, et les déclarations d'Harridge signifient qu'il n'a pas l'intention d'abandonner son poste.

"La série mondiale de 1956 est la meilleure que j'ai jamais vue", a-t-il dit. Elle fourmilla d'incidents de toutes sortes. La partie parfaite de Don Larsen constitua une sensation que je n'oublierai jamais. Il vous faut être au parc et ressentir toute la tension nerveuse avant chaque lancer pour apprécier un tel exploit".

Harridge a ajouté qu'il ne sera pas surpris si les sportsmen de la Côte du Pacifique volent du baseball majeur d'ici dix ans au plus tard.

"Ce sera un gros changement, et il viendra lorsque tout sera prêt pour cela", affirma-t-il. Il y aura probablement alors deux ligues de dix clubs, dont deux équipes de la Côte du Pacifique dans l'Américaine, afin de réduire les fortes dépenses de voyage".

CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

Jeudi, 18 oct. 8h.30 p.m.
HOCKEY PROFESSIONNEL
ROYAL de MONTRÉAL
VS
Les CATARACTES

Connie Broden

ARENA
DE
SHAWINIGAN
EVENEMENT
NO 3

Admissions:
...s. $1.75-$1.50 Gén. $1.00 Enfants: 50c

Billets en vente chez les dépositaires suivants:
...AWINIGAN
Librairie Sauvageau
Tabagie Therrien
...el Château de la Mauricie
Pharmacie Papillon
...AWINIGAN-SUD
...taurant "Au Rendez-vous" du Camionneur
...staurant Chez Fernand
GRAND'MERE
Hôtel St-Maurice
Hôtel de La Salle
Club Laviolette
TROIS-RIVIERES
Chez Armand Champoux
Restaurant Gendron
"Supportons nos Cataractes"

PLUS DE TRACTION dans la BOUE et la NEIGE
avec les PNEUS À TRACTION
TRAILMAKER
B.F.Goodrich

PPF 105

Procurables neufs ou rechapés. Pour plus d'économie encore, apportez-nous vos pneus usés et lisses . . . nous les rechaperons avec cette fameuse semelle boue-et-neige!

DUPUIS ELECTRIC AUTO REPAIR
Service 24 heures par jour
1195, Ste-Marie
Tél.: FR 6-2869
Trois-Rivières

CONCOURS BRADING

GAGNANTS DU CONCOURS

terminé le 6 octobre, 1956

Le gagnant de la Ford au vingt-troisième concours BRADING: M. Théo Lemieux, 265 ouest rue King, Sherbrooke, Québec, accompagné de son épouse, reçoit ici des mains de M. Roland Ouellette, assistant-gérant des ventes à la Brasserie BRADING Limitée, les clefs de la Ford Sedan 1956 qu'il gagna au vingt-troisième concours Brading. M. Lemieux remporta comme premier prix une bourse d'études de $350.00 et comme boni une Ford sedan puisqu'il avait inclus six capsules de BRADING avec son blanc d'inscription. De gauche à droite sur la photo, M. Gingras, représentant de Gingras Auto Limitée; M. Roland Lachance, gérant de Canadian Breweries (Quebec) Limited, qui présente à M. A. Audet un chèque de $300.00, premier prix aux fournisseurs; Mme T. Lemieux, M. T. Lemieux et M. R. Ouellette.

Voici la liste des gagnants et leurs prix:

GAGNANTS

1. Théo. Lemieux, 265 ouest, rue King, Sherbrooke, Qué. Bourse d'études, $350. Auto Ford 1956.
2. Mme Réjane Phaneuf, 8542 Berri, Montréal, Qué. $150.00
3. Roch Gagné, R. P. 8—3ième Avenue, Rosemeville Est, Qué. $15.00
4. E. Rutton, 1473 rue Wellington, Montréal, Qué. $15.00
5. M. A. Potter, 1531 rue Jolicoeur, Montréal, Qué. $15.00
6. Mme R. Mercier, 80 rue St. Pierre, Apt. 3, Québec 2, Qué. $15.00
7. Ernest Brunet, 5870 - 5ième Avenue, Rosemont, Montréal, Qué. $15.00
8. Roland Fontaine, 565 rue Curatteau, Montréal 5, Qué. $15.00
9. Guy Sauvé, 303 - 13ième Avenue, Lachine, Qué. $15.00
10. Joseph Regimbal, 1117 rue St. Jean, Chambly Bassin, Qué. $15.00
11. Mlle Helen Bateman, 1037 sud, rue Notre-Dame, Thetford Mines, Qué. $5.00
12. Rolland Joly, 3558 Cartier, Montréal, Qué. $15.00

FOURNISSEURS

1. A. Audet, 221 ouest rue King, Sherbrooke, Qué. $300.00
2. Bélanger & Frère, 8485 rue St. Denis, Montréal, Qué. $50.00
3. Téléphore Gagné, 3ième Avenue, Beauceville Est, Qué. $20.00
4. Dipenza Grocery, 1453 rue Wellington, Montréal, Qué. $20.00
5. The Park Tavern, Avenue de l'Eglise Montréal, Qué. (Midas—Waiter) $20.00
6. Epicerie Godbout, 17 rue des Jardins, Québec, Qué. $20.00
7. Marché Armand, 2800 Blvd. Rosemont, Rosemont, Montréal, Qué. $20.00
8. E. Martineau, 598 rue Curatteau, Montréal, Qué. $20.00
9. C. Lalonde, 1000 St. Louis, Lachine, Qué. $20.00
10. Hotel Mon Repos, Chambly, Qué. $20.00
11. D. Dostie, 1040 sud, rue Notre-Dame, Thetford Mines, Qué. $20.00
12. R. Arbour, Taverne Rialto, 5680 Avenue du Parc, Montréal, Qué. $20.00

DERNIÈRE CHANCE DE PARTICIPER AU CONCOURS BRADING
LE CONCOURS SE TERMINE LE 20 OCTOBRE

(Photo Le Nouvelliste)

La ligue de ballon-panier de la Cité ouvrait officiellement ses activités hier soir. On reconnait, sur cette photographie, de gauche à droite, MM. Roland Bacon, vice-président du Jeune Commerce, Dr André Pelletier, pro-maire, Roger Steben, président de la ligue, S. H. le juge Maurice Laurin, en charge des terrains de jeux, mettant le ballon au jeu. Les joueurs sont John Vining et Danny O'Connor.

Le Radisson et les As gagnent dans la ligue de ballon-panier

Hier soir, au Pavillon Mgr St-Arnaud, dans la première joute d'un programme double, de la ligue de ballon-panier de la Cité, le Radisson a remporté sa seconde victoire de la saison en disposant des Alouettes au compte de 46 à 33. Dans la deuxième partie, les As de Bill Jones ont disposé des Dominos au compte de 37 à 30, dans une intéressante partie. Pour les As, c'était leur première victoire en deux joutes.

Avant la partie As et Dominos, le ballon a été mis au jeu par M. le juge Maurice Laurin, président de l'O.T.J. Il était assisté de M. le Dr André Pelletier, promaire de la cité et échevin du quartier St-Philippe, Rolland Bacon, directeur de la Chambre de Commerce des Jeunes, et M. Roger Steben, président de la ligue de ballon-panier.

Dans la première partie, le meilleur compteur pour le Radisson a été Ian Watson avec 16 points. Son coéquipier, Gas Dubé le suit avec 14. Bouglet se signala lui aussi avec un total de 8. Pour les perdants, Reg. Vézina se distingua d'une façon particulière avec 18 points. Paul Germain en compta 8. Dans cette partie, c'était le premier revers des Alouettes en deux rencontres.

Dans la seconde joute à l'affiche, la recrue Bill McCarthy, a été le meilleur compteur des Ace avec 12 points. Les autres meilleurs compteurs des vainqueurs, furent Dan O'Connor avec 11 points et Georges Kendall avec 9. Pour les perdants, Pat Bridges et John Vining ont été les meilleurs avec chacun 10 points. Frank Gauthier brilla avec 8.

Ces deux joutes disputées devant près de 200 personnes ont été des plus intéressantes. La semaine prochaine, les joutes seront les suivantes: Alouettes vs Aces à 9 hres; les Dominos contre le Radisson

Les 12 joueurs américains des Argos de Toronto

Toronto (PCF) — Les Argonauts de Toronto n'ont pas eu de problème dans leur décision à prendre pour réduire leur personnel de joueurs américains à 12 pour la balance de la saison de football du "Big Four" lundi.

Le seul Américain que les Argos ont de trop est Tom Dublinski qui est blessé. L'ancien quart-arrière étoile des Lions de Détroit, de la ligue de football Nationale, n'a pas joué depuis qu'il s'est blessé à un genou dans une partie hors-concours.

La limite pour nommer les 12 joueurs de chaque club dans le "Big Four" était fixée à minuit lundi soir, et voici la liste des douze joueurs américains que les Argos gardent dans leurs rangs:

Le quart-arrière Arnold Galiffa; les demis Dick Shatto et O. K. Ferguson; les ailiers Al Pfeifer, Bucky Curtis, Menan Schreiwer, Al Romine; les gardes Hardiman Cureton et Ron Marciniak; les bloqueurs Bill Albright, Frank Machinsky et Bill Lucky.

BONNE FÊTE

17 octobre

Antonin De Carufel, 1883.
Octavien Germain, 1913.
Réal Black, 1931.

Ford domine l'Américaine pour la moyenne des points mérités

New-York (PAF) — Whitey Ford, des Yankees de New-York, qui détient la meilleure moyenne à vie des lanceurs des majeures, a capturé le championnat des points mérités de la ligue Américaine pour la première fois.

Whitey Ford

Les statistiques compilées par la Presse Associée révèlent que Ford n'accorda que 62 points mérités en 226 manches pour une moyenne de 2.47. Il devança ainsi Herb Score du Cleveland, un autre brillant gaucher, qui termina avec une marque de 2.57.

Lew Burdette, des Braves de Milwaukee, a gagné le championnat des points mérités de la ligue Nationale, éclipsant son coéquipier Warren Spahn, qui détenait la plus basse moyenne en 1947 et 1953.

Burdette a permis 77 points en 256 manches pour une moyenne de 2.71. Spahn, gagnant de 20 parties acorda 87 points mérités en 281 manches pour une moyenne de 2.79. Burdette termina la saison avec un dossier de 19 victoires contre 10 revers.

Ford possède un remarquable record en cinq saisons dans les majeures. Le lanceur de 27 ans, qui gagna et perdit une fois lors de la récente série mondiale contre les Dodgers de Brooklyn, a remporté 80 victoires et subi 28 défaites pour une moyenne de .741 sous la grande tente.

L'étoile des Yankees fut le meilleur lanceur de la ligue Américaine pour la moyenne, cette saison, avec 19 triomphes contre six défaites, pour la moyenne de .760.

Score, le roi des retraits des majeures avec 263, permit 71 points mérités en 249 manches, tout en gagnant 20 parties contre neuf échecs.

Early Wynn et Bob Lemon suivent avec des moyennes de 3.04 respectivement. Tous deux ont gagné 20 parties cette saison.

Frank Lary, du Détroit, qui a connu des succès remarquables à ses débuts dans les majeures, cette saison, fut le cinquième pour les points mérités avec une moyenne de 3.06. Il décrocha la victoire dans ses huit dernières parties, pour porter son dossier à 21-13.

Johnny Antonelli, des Giants de New-York, meneur des points mérités dans la ligue Nationale en 1954, termina au troisième rang, avec 2.86, cette année, plus d'amasser un dossier de 20-13.

Sal Maglie, du Brooklyn, un des principaux candidats au titre de joueur qui a effectué le meilleur retour, cette année, fut quatrième avec 2.87. Il était suivi de Don Newcombe, des Dodgers, avec 3.09. Don est le lanceur qui a décroché le plus de victoires dans les majeures, cette saison, soit 27.

Remise de trophées

C'est samedi, le 20 octobre qu'aura lieu la remise des trophées et des cadeaux aux participants du 8e tournoi annuel de tennis de la Cité du Cap-de-la-Madeleine. Cette soirée aura lieu à l'hôtel Notre-Dame, à 8 h. 30.

Pour de plus amples détails s'adresser à Claude Vaugeois, téléphone FR 4-1941, François Marchand Inc., FR 4-5384, Marcel Frères FR 4-6251 et W. Bruneault FR 4-4071.

Corby's
Réserve Royale
UN WHISKY CANADIEN
UN WHISKY DE QUALITÉ À PRIX POPULAIRE

Watson prétend que ses Rangers auront une autre bonne saison

(N.D.L.R.) Cet article en est un d'une série préparée par la British United Press. Chaque article est écrit par un instructeur de la ligue Nationale. Celui-ci est écrit par Phil Watson, le pilote des Rangers de New-York.

(B.U.P.) — Partout où je vais ces jours-ci, tout le monde me demande "Vos Rangers ont connu une saison exceptionnelle l'an dernier, mais croyez-vous qu'ils puissent répéter leurs exploits ?"

Phil Watson

J'ai l'impression bien définie que les experts en hockey pensent que le fait que nous ayons terminé en troisième place la saison dernière ait été seulement une chance et que nous avons joué au-dessus de nos têtes.

Bien, je ne fais aucune prédiction. Je laisse cela aux experts. Tout ce que je sais, c'est que nous avons terminé à 2 points seulement de la 2e place après 70 parties de jeu. C'est toute une période de jeu pour jouer par-dessus sa tête.

Je sais aussi ceci: Nous avons un club jeune et nous avons la fougue et les jambes. Nous avons la plus grande partie de l'équipe de l'an dernier et nous y avons ajouté quelques nouveaux joueurs qui devraient nous aider.

Je parle de George Sullivan, que nous avons obtenu de Chicago; Gerry Foley et Larry Cahan du Pittsburgh, et le petit Camille Henry, du Providence.

Je pense qu'ils sont supérieurs à ceux que nous avons laissé aller. Mais seul l'avenir nous dira si j'ai raison. Je ne suis pas un prophète. En ajoutant Sullivan, Foley et Henry, nous pouvons les utiliser sur une quatrième ligne d'avant. Nous avons de la profondeur à l'attaque.

Et si Cahan se révèle un bon joueur, je pourrai le faire alterner avec mes quatre autres joueurs de défense. Ce qui leur donnera un peu de repos. Cahan est gros, fort et dur. Il nous assure de plus de force à la ligne bleue.

Quant à mon gardien de but, Gump Worsley, il était assez bon pour être choisi comme le joueur le plus utile à son club à la mi-saison, il doit donc être assez bon. Il a subi une opération à un genou au cours de l'été et il est revenu meilleur que jamais. Il devrait améliorer sa moyenne de 2.90 cette saison.

Je n'aime pas à nommer une ligne en particulier, mais nous avons un trio en Andy Bathgate, Larry Popein et Dean Prentice qui a accoré 57 buts l'an dernier. L'expérience qu'ils ont acquise en jouant ensemble durant toute une saison les rendra encore plus dangereux.

Oui, je pense que nous devrions bien figurer. Où allons-nous finir ? Je ne le sais pas. Je réalise que toutes les équipes prétendent être la meilleure et elles ont six mois pour le prouver.

HOCKEY

JOUTES D'HIER

Ligue Nationale
Aucune joute créditée

Ligue Américaine
Aucune joute créditée

Ligue du Québec
Chicoutimi 5, Québec 1.
Trois-Rivières 3, Shawinigan 1.

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Boston à New-York

Ligue Américaine
Cleveland à Hershey

Ligue du Québec
Chicoutimi à Trois-Rivières

Un mauvais tour du football électronique

New-York, (PAF) — Le football électronique, nouvelle invention portant des messages au quart-arrière au moyen d'un appareil installé à l'intérieur de son casque-protecteur, n'a pas porté chance aux Browns de Cleveland, champions professionnels américains de l'an dernier, puisque les Giants de New-York ont capté leurs signaux dimanche.

Les Giants étaient enchantés de déclarer lundi qu'ils avaient capté les messages radiophoniques des Browns, intercepté leurs instructions du banc pour finalement remporter une victoire surprise de 21-9.

"Nous avons pu percevoir les signaux des Brown mieux qu'ils ne le purent" déclara Ray Walsh, gérant général des Giants, à la réunion hebdomadaire des chroniqueurs de football newyorkais. "Finalement, après trois séries infructueuses de jeu, les Browns ont abandonné le football électronique" a-t-il ajouté.

Paul Brown, instructeur du Cleveland, est celui qui a inventé ce nouveau moyen où ses quarts-arrière offensif et défensif sont équipés de petits radios à l'intérieur de leur casque-protecteur leur permettant de recevoir des signaux du banc.

Aucun règlement de la ligue Nationale ne défend cette pratique, mais les Giants ont démontré qu'elle n'est pas invincible.

"Tout d'abord, nous avons été sévèrement avertis par Brown avant la partie qu'une amende de $10,000 serait infligée à quiconque couperait la communication de façon quelconque", déclara Walsh. Cleveland tente cette expérience avec l'aide de sa propre station radiophonique. Les autres clubs, comme les Cardinals de Chicago, et les Steelers de Pittsburgh ont attaché un fil spécial autour du terrain.

"Bobo Hopp était blessé. C'est un ailier que nous avons offert en repêchage aux autres clubs. Nous avons aussi Gene Filipski. Tous deux possédaient un gros appareil récepteur pouvant capter les signaux des Browns.

"Hopp pouvait entendre distinctement tout ce que Brown disait à son quart-arrière, George Ratterman. Ce dernier, avec seulement une petite manette, à l'intérieur de son casque, semblait avoir beaucoup de difficulté à entendre à travers les cris de la foule.

"Hopp entendit Brown donner des instructions pour un relais à la gauche. Hopp le dit à Filipski. Filipski transmit le message à un joueur défensif qui était sur le terrain et tout le club le sut. Le relais eut lieu à gauche, mais notre club était préparé, et les Browns perdirent deux verges sur le jeu.

"Les Browns tentèrent trois autres trucs du genre, mais devant le peu de succès de leurs manoeuvres, ils les abandonnèrent".

Walsh, représentant le commissaire Bert Bell, de la ligue Nationale, à la réunion, a dit que Bell ferait une déclaration au sujet du football électronique à la prochaine assemblée de la ligue laissant entendre qu'il déclarera peut être cette pratique illégale. Les colleges n'ont pas à s'inquiéter de cette invention à cause de réglements qui empêchent de donner des instructions en dehors du terrain.

Sport en bref

Kansas City, (PA) — Les Athletics de Kansas City ont annoncé lundi l'achat du lanceur de relève Ben Flowers, des Phillies de Philadelphie, pour une somme légèrement supérieure au prix de repêchage de $10,000.

—oOo—

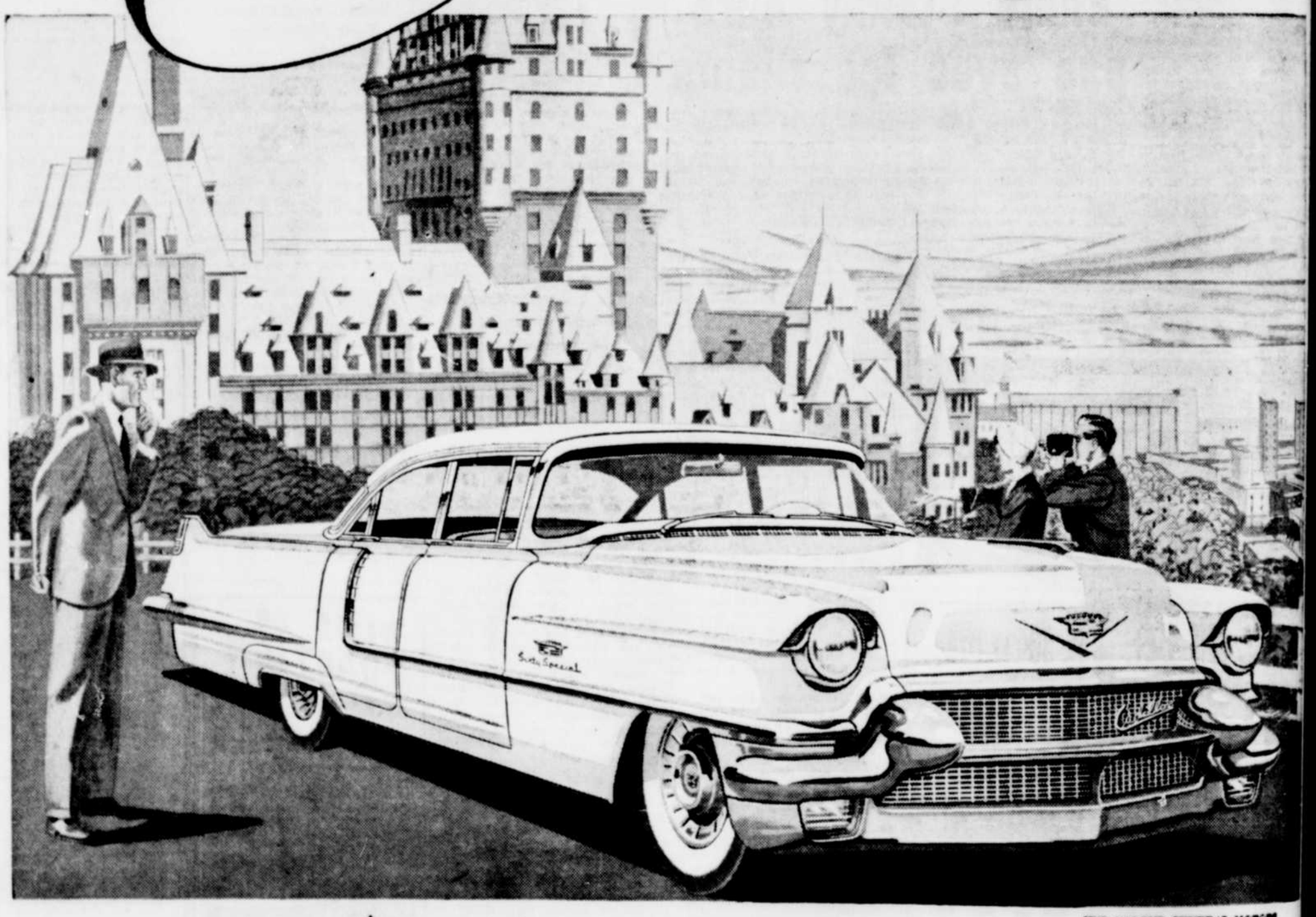
New-York, (PA) — Mme Vivian Larsen, épouse divorcée de Don Larsen, a abandonné sa poursuite contre le lanceur des Yankees qui vient de réussir une partie parfaite au cours de la série mondiale contre les Dodgers de Brooklyn.

Mme Larsen n'a plus aucune raison de poursuivre Don pour refus de pourvoir puisqu'il lui a fait parvenir les $420 qu'elle demandait peu après la poursuite.

—oOo—

Buffalo, (PA) — Les Bisons de Buffalo, de la ligue Internationale, ont annoncé lundi l'achat du receveur Joe Ayrault, du San Diego, de la ligue de la Côte du Pacifique.

Cadillac



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

A celui qui hésite...

Beaucoup d'automobilistes, qui ont envisagé l'achat d'une Cadillac neuve cette année, n'ont pas, pour une raison ou pour une autre, pris de décision.

Si vous êtes du nombre, nous espérons que vous prendrez le temps de lire le bref message qui suit. Car il vous intéressera, nous en sommes sûrs.

En général, quand on hésite à acheter une Cadillac, c'est qu'on n'a pas bien examiné le côté pratique d'un tel achat.

Prenons, par exemple, le prix d'achat: celui de la Cadillac est très abordable. Plusieurs modèles rivalisent même, sur ce point, avec les marques dites "de prix moyen".

Les frais de fonctionnement et d'entretien aussi sont remarquablement bas. Combien de fois n'entend-on pas dire par de nouveaux propriétaires de Cadillac que c'est la voiture la plus économique qu'ils aient eue entre les mains.

Passons maintenant à la valeur de revente. Depuis toujours, la Cadillac conserve une plus grande part de sa valeur, au cours des ans, que toutes les autres voitures au pays.

Bref, la magnifique Cadillac est l'une des voitures les plus avantageuses de l'heure. Et pensez un instant à toutes ces qualités merveilleuses que vous offre "la reine des voitures", aux splendides performances de la Cadillac, à son luxe et à son confort éblouissants, à son altière beauté, et à la fierté et à la satisfaction dont elle comble son propriétaire.

Pourquoi vous priver de tout cela, quand vous pouvez l'obtenir si facilement?

Conclusion: il n'est pas encore trop tard pour rattraper le temps perdu et vous procurer une Cadillac 1956!

Nous avons une belle collection de Cadillac neuves, et pouvons vous promettre une livraison rapide en même temps qu'une généreuse reprise.

Passez donc nous voir aujourd'hui même.

THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CADILLAC
755, RUE CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TELEPHONE FR 6-3

Bourse de Montréal

Cours du 16 octobre 1956

fournis par Savard & Hart

Ventes	Haut	Bas	Ferm.
1175	36¼	35	36⅛
145	113½	113½	113½
832	105½	124⅝	125
340	19	19	19
225	38½	37¾	38½
660	29¾	29½	29½
1143	7½	7½	7½
770	45¾	34⅞	45½
325	44	43¼	43¼
635	33	32½	33
1065	29¾	29½	29½
175	33½	32½	32½
100	26¼	26¼	26⅝
260	26¼	26¼	26⅝
200	14⅞	14⅞	14⅞
329	17⅝	17½	17½
1026	33	33	33
745	29¾	29	29¾
445	27⅞	27¾	27¾
880	33	33	33
650	46¼	46⅛	46⅛
2240	22½	22	22
375	39	39	39

Bourse Canadienne

Cours du 16 octobre 1956

fournis par Savard & Hart

Ventes	Haut	Bas	Ferm.
87	10½	10½	10½
240	20	20	20
983	39¼	38½	39¼
100	100	100	100
150	35	35	35
473	20	19¾	20

LES MINES

5000	13	13	13
1000	60	60	60
1000	11	11	11
13500	15	15	15
1700	28	25	28
245	27	27	27
2500	14	13	14
2000	12½	12½	12½
500	28	28	28
8000	48	47	48
8000	48	47	48
4750	12	10	12
1480	214	202	209
11500	46	45	46
1400	34	34	34
2700	200	190	199

Bourse de Toronto

Cours du 16 octobre 1956

fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Hauts	Bas	Ferm.
40851	76	71	76
12126	14	13	13
300	500	475	475
1000	48	46	46
3275	18	18	19
200	17	16½	16½
20	92	92	92
1466	210	201	205
515	235	235	235
100	11¾	11¾	11¾
2500	132	130	130
8500	12½	12	12
3200	250	240	245
500	32	32	32
2500	16	15½	15½
2500	16	16	16
1000	14	14	14
2000	13	13	13
36401	16	12	15
2700	47	46	46
2500	14	13½	14
1600	200	198	200
1000	9½	9½	9½
14525	11	10	10½
1200	29½	29½	29½
500	54	54	54
1700	71	71	71
2850	265	260	260
7200	68	65	68
5811	21	20	20
10745	222	206	208
600	295	293	295
1100	37	36	36
43000	290	270	285
3850	275	270	270
6450	277	265	277
750	115	115	115
1000	60	58	58
1700	75	75	75
1500	10	9½	10
4000	12	12	12
1800	155½	153½	155½
21000	10	8½	10
200	510	510	510
1600	78	75	78
300	132	130	130
7500	10½	9½	10½
2000	10	10½	10½
26600	15	13½	13½
200	510½	10¾	10¾
4000	10½	10	10
1100	14½	14½	14½
91	1060	13½	13½
4700	40	34½	35
Cld	900	16⅝	16¾
2L	650	570	565
wts	100	100	100
4000	28½	28	28½
1000	39	39	39
1000	72	72	72
17300	94	90	90
1855	165	162	165
1000	75	75	75
500	60	60	60
810	830	810	820
300	113	113	113
2000	13	13	13
4100	490	480	485
1500	9	9	9
8187	415	400	410
1200	300	295	295
1200	74	74	74
750	300	300	300
1300	55	55	55
6500	70	68	70
3184	18	17	17
39970	320	277	300
5000	12	11	11
1800	235	230	235

Conlauru	500	42	43
C Bellex	3800	49	46
Con Ca	10200	15	15
Cons Cal	4200	28½	27
C Denison	4267	915	900
C Den wts	800	355	345
C Discov	100	320	320
C Fenimo	2015	345	341
C Fen B w	100	33	33
C G Arrow	50	21½	21½
C Halliw	117825	213	187
Con M S	2336	$29¾	29
C Morris	500	29½	29½
C Mosher	500	65	65
Con Nich	6000	12	11¾
C Northl	2000	99	95
C Red Pop	5200	34	30
C Rego	247400	115	100
Con Sud	3661	375	365
Con Tho	4625	21	21
C Tungst	2000	38	38
Conwest	100	615	615
Cop Clif	5934	365	350
Cop Cor	2000	155	145
Cop Man	1125	17	17
Coulee	800	115	112
Croinor	4500	28	26
Crowpat	5750	32	31
Cusco	21500	25	22
D'Aragon	8700	55	50
De Cour	2250	57	56
D'Eldona	5000	18	17
Delnite	1050	70	70
Desmont	5000	28	25
Detta	2000	12	11
Dome	1330	$13¼	13
D Anbest	2000	14	13
Diadem	8600	29	26
Donalda	18700	48	46
Duvan	105600	84	70
Dyno	21200	105	101
E Amphi	2000	10	10
E Malart	50	160	160
E Sull	950	530	525
E Asb	1000	68	68
E Metals	3200	54	50
E Mining	1830	510	500
Eldrich	2500	41	41
E Sol	3800	27	27
Eureka	2812	96	95
Expl All	1300	65	61
Falconbr	1303	$28½	27¾
Faraday	3000	140	135
F west T	1500	30	29
Fed Kirk	6500	42	40
Francoe	10500	19	19
Frobish	2503	390	375
Gaitwin	4000	27	26
Geco Min	825	$17¾	17¾
Giant YK	55	505	505
Glen Uran	5650	76	75
Goldcrest	5000	14	13½
Gold Man	3100	237	230
GF Uran	400	23	23
Grah Bou	600	18	18
Grandin	10800	30	28
Granduc	450	500	480
Greyhaw	13700	39	37
Gulch	9400	50	47
Gulf Lead	3000	13	13
Gunnar	835	$19¼	19¼
Gunnar w	3500	$10½	10¼
Gwillim	4000	13½	13½
Hard M	157700	65	52
Hasaga	700	16	15
H of Lak	500	12	12
Headway	3400	110	102
Heath	19000	19	18
Heva	3000	8½	8
High Bell	500	76	76
Holling	200	$26¾	26¾
Hoyle	1275	710	700

Hud Bay	716	$56	53½
Hugh Pam	500	36	36
Ind Lake	28400	36	34
Inspira	300	115	115
Int Nick	1202	$102	101
Int Nic pr	340	$123½	123½
Int Ranw	1700	50	50
Irish Cop	5000	236	235
Iron Bay	1700	245	230
Jack Wa	1000	20½	20
Jacobus	1100	26½	26½
Jaye Exp	23825	116	102
Jeanette	4857	49	45
Jellicoe	176778	40	32
Joburke	2000	13½	13½
Joliet	47000	78	74
Jonsmit	4000	22	21
Kenville	3065	10½	10½
Kerr Add	160	$18	17½
Kilembe	100	290	290
Kirk Hu	11500	32	30
Kirk Mi	3201	180	176
Kirk Tow	1000	20	20
Labrador	620	520	19½
Lake Cin	1700	100	98
L. Dufault	9700	255	240
L. Shore	800	390	385
Lamaque	300	268	268
Lencourt	1000	14	13½
L L Lac	2600	190	170
Lomega	10500	17	16½
Lorado	4200	118	113
Louvico	1000	20	18
Lyndhur	14500	135	126
Lynx	2000	10	10
Macdonal	1800	70	67
Macfie	3500	13½	12½
Macken	50720	49½	43
MacLeod	800	134	134
Madsen	700	230	230
Magnet	3600	10	9½
Malartic	15	110	110
Mancas U	4400	23	20
Maralgo	1200	21½	21
Marcon	1000	14	14
Maritim	11670	280	270
Martin	1500	14	13½
Maybru	28982	117	105
McIntyre	175	$79¾	78¾
McKenzie	500	30	30
McMar	81000	18	13½
McWatte	2560	29	28
Mento n	3800	49	48
Merrill	8700	230	225
Meta Ur	6500	21½	21
Midrim	25030	190	183
Milliken	7800	128	126
Min En	65830	65	57
Min Ore	1928	32	32
Mogul	6767	290	285
Multi Min	500	112	112
Nama Cr	11900	109	101
Nat Expl	700	55	51
Nes Labin	1500	117	113
N Alge	269400	39	33
N Athona	1475	78	75
N Bid	1000	13	13
N Cal	2900	60	60
N Dicken	1100	150	150
Fortune	4500	26	25
N Geldvu	3725	18	17
N Harrica	500	21	21
N Highri	8100	60	60
N Jason	2824	16	15
N Keiore	500	17	17
Newlin	17100	49	43
N Manito	5200	114	100
N Minda	8000	52	45
N Mylam	1630	13½	12½
Newnorth	1500	12	12
N Royran	7183	365	360
N Senat	2800	9	8½
N Thurb	2000	13½	13½
Nickel Ri	2025	380	365
Nipari	300	345	340
Nisto	7000	12	12
Nor Acm	1100	55	50
Noranda	695	$58	57½
Norgold	2500	18	16
Normetal	690	700	690
Norpax	28100	154	148
Norsyn	750	45	45
Nor Ines	1000	7½	7½
N Rank	105300	168	157
Northgate	9644	410	400
North Ca	1000	152	150
Norvalie	2500	28	27
Nudulam	3800	47	45
O'Brien	1525	75	75
Ogama	6500	24	22
Oka Rafe	1500	74	70
O'Leary	5000	29	28
Omnitr	2000	9	8½
Opemis	2670	$14¼	14½
Ormaque	500	36	36
Ormsby	2000	42	42
Osisko	1000	36	35
Pac East	4024	13	11½
Pamour	1000	50	50
Paymast	5000	27	27
Pick Cr	2400	130	126
Pioneer	3000	155	155
Pitah-Or	1000	10	10
Placer	825	$13¾	13
Preston	150	610	610
Pronto	2300	475	475
Purdex	2200	18½	16½
Q Chib	6000	210	200
Q Cop	900	165	160
Q Lab	6600	15	13
Q Lith	45	$10½	10
Que Man	1000	95	95
Q Metal	1100	270	265
Queensto	1000	25	25
Quemont	265	$23	22¾
Radiore	3300	106	101
Rainvil	300	157	157
Rare Eart	4430	199	187
Ravrock	7450	160	150
Rexspar	3300	49	48
Rix Atha	1000	60	60
Roche	2000	13½	13
Rockwin	1000	31	31
Rowan C	2500	12	11½
Rx Mich	4500	33½	31
San Ant	2000	75	75
Sand Riv	2000	16	15
Shawkey	9826	11	11
Sherritt	7680	815	815
Silanco	14200	14	13
Sil Miller	1192	100	95
Siscoe	1000	78	76
Stadaco	1750	33	33
Stanleigh	500	250	250
Starratt	1500	12	10
Steeloy	2000	10	10
Steep Ro	2745	$21¾	21¼
Sturgeon	3100	71	68
Sud Cont	500	16	16
Sullivan	1059	435	425
Surf Inlet	2000	9½	9½
Sylvanit	750	112	110
Tandem	8000	13½	12

Teck Hug	1900	180	175
Temagami	100	530	530
Thom Ld	3900	146	140
Tombill	2000	23½	22
Torbit	1000	60	60
Towagm	3000	20	18
Trans Res	5700	32	30
U Asbes	1225	685	680
U Keteli	3500	16	15½
Un Keno	200	605	600
U Monta	1000	21	20
Upp Can	800	92	92
Vandoo	111010	33	30
Ventures	1265	$41¼	41
Vico	45300	32	30
Violamac	350	195	186
Waite Am	595	$14	14
Werner	4500	39	38
Willroy	4000	305	290
Wiltsey	4000	16	16
Winchest	500	9	9
Wr Harg	325	162	161
Yale Le	3000	30	30
Yellorex	1000	13	13
Yk Bear	4900	200	195
Zenmac	5100	35	32
HUILES			
Acme Gas	1000	19	19
Alax	500	85	85
AP Cons	500	47	47
Am Led	62900	90	81
Anchor	16700	18	18
Bal Sel A	300	$17¾	17¾
Bal Sel pr	175	$35	35
Banff	1000	290	281
Britalta	700	300	295
Calal Pete	3200	149	144
Cal Ed	170	$26¼	26⅛
C Oil Lds	800	330	325
C Oil L w	200	185	185
CS Pete	1200	475	460
C Ad Oil	3500	47	46
C All Oil	600	670	655
C Brit E	6300	52	50
C Collier	200	$7¾	7¾
C Collier	100	87	87
C Decal w	500	55	55
C Dev Pe	2582	670	650
C Ex Gas	200	360	360
C PL Pete	3500	345	330
Canadus	1640	165	154
Canso N	2200	157	147
Cent Led	1525	490	480
Cent Oil	500	195	195
Conro	3300	23	22
C Allenb	500	15½	15½
C Drago	6317	77	72
C Mic M	890	495	485
Con Pe	6000	11½	11
C West Pe	600	915	900
Cree Oil	1120	510	500
Del Rio	5675	370	365
D Leduc	14300	155	152
Dome Ex	1200	975	975
Duvex	23000	27½	24
El P-R	12500	39	36
Fargo	1300	225	225
Gen Pe A	300	550	550
Gr Plain	10542	42	42
Gr Swt G	5700	315	305
High Crest	500	36	36
Home O A	642	$12¾	12¾
Home O B	194	$11¾	11¾
Husky	335	$12½	12½
Husky wts	60	580	580
Jupiter	100	210	210
Kroy Oil	4000	200	193
Liberal Pe	2460	235	225
Marigold	1100	33½	33
Medallion	4607	340	320
Merril Pe	100	$16	16
Midcon	30860	132	128
Mill City	785	28½	28½
N Bristol	8925	135	130
Ne B Do	2160	215	205
N Chem	4400	235	225
N Contin	6900	65	62
N Super	1568	235	225
Northcal	2700	120	120
NC Oils	120	600	600
NC Oils pr	50	$37½	37½
Northin	1600	78	77
Oil Sele	14500	21	18½
Okalta	200	260	259
Pac Pete	1845	$16¼	16¼
Pan West	300	30	30
Peace R	800	920	900
Petrol	6400	113	110
Phillips	100	140	140
Perm G	10350	225	219
Ponder	800	70	70
Prairie O	100	455	455
Proo Gas	2200	212	205
Reef Exp	1000	13½	13½
Rio Palm	1245	187	185
Roxana	500	9¼	9¼
Royalite	937	$15¾	15¼
Royalite pr	75	$28½	28½
Sapphire	700	198	197
Sapphi debs	10586	86	86
Scurry-R	3497	340	325
Secur Fr	1565	400	395
Supooner	1900	33	32
Stanwell	1200	66	65
Surety Oils	100	118	116
Trans Can	801	145	145
Trans-E	1651	225	225
Trans Er	2700	35½	34
Triad Oil	2480	915	885
Un Oils	12100	205	200
Wespac	3978	33	31
W Mavrill	600	115	110
W Decalt	2700	155	155
W Dec w	100	42	42
W Lease	200	610	610
W Naco	300	125	125
W Naco w	550	16½	16½
Wayne P	3300	67	62
Wilrich	4700	40½	40
Yan Canu	700	20	20
CURB			
Bulolo	300	485	485
Pato	450	450	450
Yukon Con	100	59	59
Dalhousie	500	20	20
BANQUES			
Montreal	450	$53¾	53¼
Nova Scotia	125	$59	58⅝
Commerce	511	$54	53½
Imperial	125	$54	54
Royal	454	$66¼	66¼
Ter-Dom	30	$44½	44½
INDUSTRIELS			
Aluminiu	945	$125¼	124¼
Anglo Nfld	100	$10¾	10⅝
C Brew	460	$26½	26½
D Mag	200	$16½	16
D Steel	1335	$22½	22
Nor Star	1200	$14¼	14¼
Simpsons	100	$22¾	22¾
Stedmans	25	$23½	23½
Walkers	515	$67¼	67

Total des ventes: 3,847,000

Informations financières et boursières

Bourse de Montréal

Montréal (PCF) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont fermé à la baisse, lundi.

Dans le compartiment des métaux non ferreux, Hudson Bay a baissé de 1 1-4 point et International Nickey a enregistré une baisse de 1 1-8 point. Dosco a baissé de 5-8 de point pendant que McGill a perdu 1-2 point dans le secteur des pétroles raffinés. Trans Mountain Pipeline a également accusé une baisse de 1 1-4 point.

Dans le secteur des papeteries, les changements ont été mixtes alors que International a baissé de 1-2 point et que Powell River a enregistré une hausse identique. Dans le compartiment des services publics, International a avancé d'un point et B. C. Power a accusé une baisse de 3-4 de point. Aucun changement n'a été enregistré dans le secteur des banques et le compartiment des breuvages n'a subi que très peu de changements.

Ailleurs, on a noté des gains de deux points chez Canada Steamships et de 3-4 de point chez Canadian Canners. Par ailleurs, Ogilvie a baissé d'un point et Dominion Stores a accusé une baisse de 1 1-2 point. Building Products, Général Dynamics et Gypsum ont enregistré des baisses de 1-2 point.

La plupart des stocks miniers étaient mixtes. Capital Lithium a augmenté de 20 cents pendant que Fano avançait de sept.

Le virement industriel a été de 57.000 actions, et le virement miniers, de 528.000.

Des 243 émissions avec lesquelles on a transigé 61 étaient à la hausse et 103 inchangées.

Six stocks ont obtenu leur meilleure cotation de l'année et sept autres ont enregistré leur plus basse.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture: banques, 53.42, une hausse de 0.21; services publics, inchangés à 140.9; industriels 296.6, une baisse 1.0; valeurs mixtes, 244.7, une baisse de 0.7; papeteries, 1464.11, une baisse de 4.26, et mines d'or, 79.02, une baisse de 0.38.

Bourses de Toronto

Toronto (PCF) — La Bourse de Toronto a fermé pour la deuxième fois à la baisse en 10 séances alors que des baisses ont été enregistrées dans tous les compartiments.

Les industriels ont profité le plus d'un mouvement de reprise de fin de journée mais leur indice, à la fermeture, accusait une baisse de plus d'un point sur la journée précédente.

Les métaux non-ferreux ont accusé la plus forte baisse de la journée, soit près de 1 1-2 point.

Les mines Jellicoe sont la seule émission à avoir atteint un nouveau sommet pour l'année 1956. Par ailleurs, 19 émissions ont connu leur plus basse cotation de l'année.

Au dire des courtiers, la situation internationale, et plus particulièrement la crise dans le Moyen-Orient, invite les gens à la prudence.

Dans le compartiment des industriels, les pertes sont allés jusqu'à deux points pendant que les gains ne dépassaient pas 1 1-2 point.

Voici les indices des changements: industriels, 472.60, une baisse de 1.07; mines d'or, 80.47, une baisse de .02; métaux non-ferreux, 236.52, une baisse de 1.38; pétroles de l'Ouest, 155.28, une baisse de .86.

Bourses de New-York

New-York (PAF) — Divers stocks importants ont enregistré des gains, mardi, à Wall Street.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a perdu 60 cents et, à la fermeture des cours, elle était de $179.30.

Le virement a été de 1.580.000 actions, au regard de 1,610,000, lundi.

Le stock le plus actif a été Standard Oil.

La Bourse Américaine était irrégulière. Son virement a été de 640.000 actions.

La majorité des valeurs canadiennes étaient à la baisse sur les deux marchés.

Les denrées

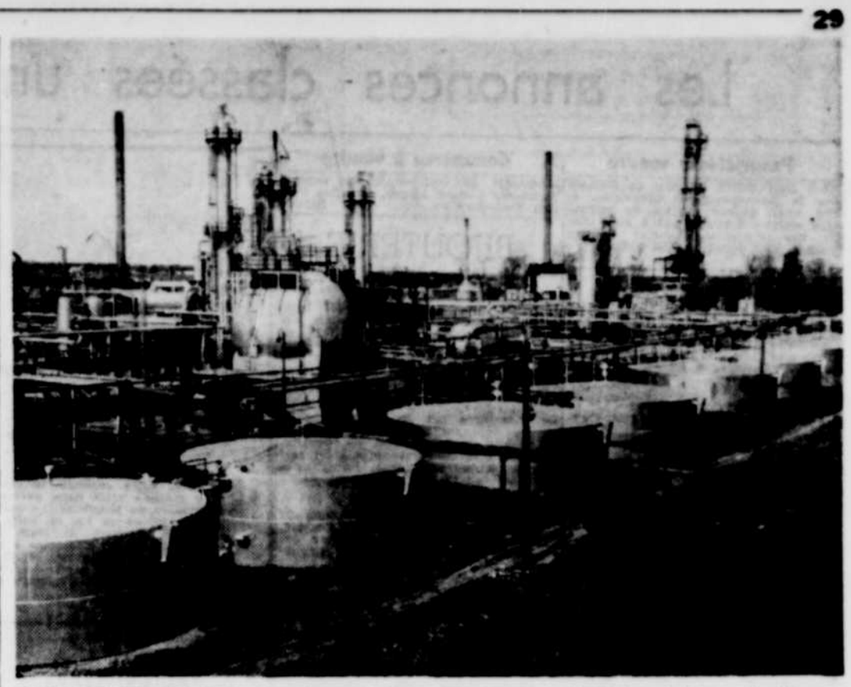
Montréal (PCF) — Voici les prix des denrées, tels que fournis, à Montréal, mardi, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: petites caisses: A-gros spécial 66 à 67; A-gros 64; A-moyen 51 à 53; A-poulette 36; B 46; C 34. Caisses reçues: 1,092.

Fromage: F.A.B. fromagerie: Ontario blanc 34; coloré 34 5-8; livré à Montréal, Québec blanc 32 3-4; coloré 32 3-4; gros Ontario blanc 35 3-8; coloré 36; gros Québec blanc 33 3-4; coloré 33 3-4.

Beurre: arrivages courants non-admissibles 57 1-4; arrivages courants admissibles 57 1-4; frais de crémerie et enveloppé 59 1-2; frais non-admissible en gros 58 1-4 à 58 1-2; frais admissible en gros 58 1-2.

Pommes de terre: N. B. 1.50 à 1.60 les 75 livres; Québec nouvelles 1.25 à 1.35 les 75 livres; Ile-du-Prince-Edouard 1.70 à 1.75 les 75 livres.



CONSTRUITE EN 1931, la raffinerie de la British-American Oil à Montréal-Est a doublé sa capacité de production pour atteindre 45.000 barils par jour, en 1950. Cette année, elle s'est ajouté une nouvelle unité catalytique.

La British-American Oil fête 50 années de progrès continus

Toronto (Spéciale) — Il y a cinquante ans aujourd'hui, 17 octobre, la British American Oil Company inaugurait, dans le quartier des affaires de Toronto, son premier bureau. Son actif se résumait à quelques voitures à chevaux pour faire la livraison du kérozène et à une poignée de clients. Aujourd'hui, la British American, la deuxième en importance des firmes pétrolifères du Canada, bénéficie des larges visions du frêle jeune homme de Welland, Ontario, qui la fondée. Son nom est Albert LeRoy Ellworth. Grâce à lui, et aux hommes qui lui ont succédé à la tête de l'entreprise, la British-American est devenue une vaste et complexe entreprise possédant des réserves de pétrole et de gaz dans les provinces des Prairies et les Etats-Unis, des raffineries, des pipelines, des intérêts pétrochimiques, des pétroliers, 7,500 débouchés de détail et quelque six mille cinq cents employés qui, cette semaine, marquent le cinquantième anniversaire de leur compagnie.

Le fondateur A. L. Ellworth

Dans ses cinquante années d'existence, la B-A n'a jamais failli à ses dividendes. Mais en 1906 plusieurs pessimistes refusèrent les demandes de capital du jeune Ellsworth, en lui disant que l'électricité tuerait le commerce du kérosène et que l'industrie pétrolifère avait atteint son apogée.

M. S. Beringer, président actuel

Mais Ellsworth songeait à la possibilité de l'automobile. Canada en comptait, à ce moment à peine un million. Aidé de Silas R. Parsons, éminent homme d'affaires de Toronto, Ellsworth réussit à trouver suffisamment de capitaux pour débuter.

En 1908, la première raffinerie B-A commençait à s'élever sur les quais de Toronto. Dans les années qui suivirent, l'activité de la B-A s'étendit à toutes les provinces. Des raffineries s'élevèrent à Montréal Est, à Moose-Jaw, Calgary, Clarkson, Ont., et Edmonton. Mais c'est la décade d'après-guerre qui a vu la B-A lancer la plus grande expansion de son histoire, tout d'abord sous la direction de W. K. Whiteford, qui a succédé à M. Ellsworth, puis sous Ole Berg, fils, et enfin, sous M. S. Beringer, le président actuel.

Dans cette période, la B-A a doublé la valeur de son actif, quadruplé ses réserves et est devenue la deuxième en importance des productrices de pétrole brut. De plus, sa récente acquisition de Canadian Gulf Oil en a fait le principal fournisseur potentiel de gaz naturel au Canada.

Valeur du Napoléon

Paris (PCF) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,190 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 7,740 francs.

owe suggère aux Américains de considérer davantage les nôtres

ago (PC) — Le ministre du Commerce, M. C.D. Howe, de lundi soir les sociétés amé- à ouvrir plus grandes les de leurs filiales canadiennes apitalistes canadiens et aux canadiens.

a également encouragés à exportations à leurs filiales et er une plus grande part de exportations à leurs filiales et er, à des périodes régulières, mpte rendu complet de leurs ions financières aux Cana-

arlait alors devant le Cana- Club de Chicago. Il a précisé vaste majorité des Canadiens ervent à accueillir avec bien- le capital américain, mais à affirmer que les Améri- devraient faire entrer en ligne pte l'amour-propre et le na- me de ses compatriotes.

exprimé l'espoir que le Cana- vienne jamais à imposer des ions sévères sur l'investisse- de capital étranger. Mais ce une bonne chose" que toute canadienne d'une compagnie ne "devienne aussi conadien- possible", dit-il.

Desir de coopération

ne a ajouté: "Les Canadiens pas à être exclus de l'op- de participer au dévelop- heureux ou malheureux, des entreprises canadiennes affi- des compagnies étrangères. e n'achètent-ils pas beau- actions, mais ils n'aiment pas is de côté.

n'aiment pas voir de larges ises canadiennes compter u- ent sur des parents de l'é- en ce qui a trait aux re- s et à la haute administra-

n'aiment pas voir les profits par de vastes entreprises ca- es considérés comme la pro- exclusive des compagnies é- ers."

D. Howe, âgé de 70 ans et e américaine, a fait un ar- Chicago au cours d'un voyage le conduire à Vancouver et, à Tokyo, où il doit faire une de bonne entente de deux au Japon.

Un écho

Le discours de M. Howe fait écho aux nombreuses critiques soulevées en terre canadienne en marge de l'attitude de quelques capitalistes américains au Canada. En voici les principales, telles qu'elles ont été exposées devant la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques au Canada:

Plusieurs des importantes sociétés américaines ne mettent pas en vente sur le marché canadien des actions de leurs filiales canadiennes. Plusieurs font venir leurs propres techniciens et administrateurs et réduisent les chances des Canadiens de remplir ces emplois. Dans d'autres cas, on ne permet pas aux filiales de s'occuper des exportations même si, quelquefois, elles ont été rendues possibles grâce à la coopération des commissaires canadiens du commerce qui sont rétribués par les contribuables canadiens.

"Remarquez bien, a dit M. Howe, que nous sommes prêts à aider, à l'occasion, les sociétés américaines, mais vous admettrez avec moi qu'il est plutôt difficile de justifier ces dépenses auprès du contribuable canadien."

Valeur du dollar

New-York (PAF) — Le dollar canadien est demeuré inchangé à une prime de 2 21-32 pour cent en devises américaines, mardi. La livre sterling est également demeurée inchangée à $2.78 11-16.

Londres et les placements au Canada

Londres (Reuters) — Le Daily Express a incité hier la Grande-Bretagne à ne pas faillir à son "devoir" de s'intéresser au développement et au placement de capitaux au Canada.

Le journal signale que M. Clarence Howe, le ministre du Commerce du Canada, a demandé que les entreprises américaines établies dans son pays fassent une place plus large aux Canadiens.

"Que l'appel de M. Howe serve d'avertissement à tout l'Empire" ajoute le journal.

Terre-Neuve vers un essor grâce au minerai de fer du Labrador

New-York (PCF) — Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Joseph Smallwood, a déclaré qu'un nouveau projet d'exploitations de minerai de fer, au Labrador, donnera un essor considérable à l'économie terre-neuvienne.

M. Smallwood a émis cette opinion, après la vente de gisements de la Canadian Javelin à un consortium formé par la Steel Company of Canada et la Pickands Mather, de Cleveland. Ces territoires contiendraient 200,000,000 de tonnes de minerai.

Les deux compagnies ont affirmé des gisements supplémentaires de la Canadian Javelin, qui détient les baux du gouvernement de Terre-Neuve.

M. Smallwood, qui s'était rendu à New-York à cet effet avec plusieurs de ses ministres, a prédit que Terre-Neuve deviendrait l'un des principaux producteurs de minerai de fer, d'ici dix ans.

"Le minerai de fer du Labrador a déjà conquis une partie du marché américain, grâce à la compagnie Iron Ore of Canada, a déclaré M. Smallwood, et ces nouveaux contrats avec la

Les annonces classées un placement assuré et productif

Télépnone: Trois-Rivières Fr 6-2501
Louiseville 8-4032
Shawinigan LE 7-1801 G'Mère LE 8-3347

1 Propriétés à vendre

NOUS DISPOSONS DE plus de $200,000 pour le financement de propriétés. Si donc vous désirez acheter ou vendre votre maison, n'hésitez pas à nous confier vos problèmes. Appelez Maurice Faucher, FR 4-9961 - FR 4-7725. 293-295

A VENDRE

Bungalow, 6 pièces,
rue Duvernay, $16,000.00

Cottage, 6 pièces,
rue Marie LeNeuf, $12,500.00

FRANK SPENARD, INC.
Courtiers en immeubles
3127, boul. Des Forges - Tél.: FR 5-4758

Bienvenue!
Satisfaction assurée

Confiez vos transactions, soit pour la vente ou l'achat d'un commerce ou propriété à une agence responsable. Notre façon de procéder est exclusive. Les témoignages et la satisfaction de tous nos clients attestent de l'efficacité de notre service. Aussi prêts sur hypothèques. Pour vous servir: Yvan Roy et Armand Cloutier, Les Immeubles B.S.A. Enr., 940, rue Champfleur. Tél.: FR 6-3025. 291-297

PAROISSE NOTRE-DAME. Voisinage église, deux bons logements 6 pièces, chauffage automatique, calorifères, planchers durs, cave 7 pieds, 3 garages. Faites votre offre. Appelez FR 4-7725 - FR 4-9961. 293-295

MAISON 2 LOGEMENTS située à 2059, Boul Normand, Trois-Rivières. S'adresser à 2060, St-Denis. 294-296

RUE ST-IRENEE, près de Fusey, 2 logements de 5 pièces, cave cimentée, fournaise à l'huile pour le bas. Construction de 6 ans. Cause de vente: propriétaire trop éloigné de la ville. Appelez FR 4-9961 ou FR 4-7725. 294-296

MAISON 3 LOGEMENTS, située Cap-Madeleine, construction neuve, 4 pièces chacun, fini moderne, entrée 220, plancher à bois dur. Pour renseignements appelez: FR 5-5154. 295

PROPRIETES 6 PIECES à vendre, chauffage central, eau chaude, cave cimentée, entrée 220, grand terrain, garage. Prix raisonnable. Située rue Ste-Dorothee, Louiseville. Tél.: 8-4618. L-295

Centre Mauricien

Bungalow 5 pièces, brique et plâtre, foyer, 3 chambres à coucher, planchers bois franc, chauffage air chaud, terrassement complété, arbustes. Cause transfert, 1710, Jean Nicolet, FR 5-2532. 293-295

A QUI LA CHANCE. Joli cottage 7 pièces fini pierre, brique, clabord. Aucune offre raisonnable refusée, pour acheteur sérieux seulement. Appelez FR 5-5138, après 6 heures. 229-298

MAISON 1 ½ étage en pierre, plâtre, 8 grandes pièces, système chauffage, eau chaude automatique, cave cimentée, garage. Cause transfert. 2984 Des Grossellliers, Spémont. FR 4-2304. 292-298

Maison à vendre
secteur de Normanville
3 bungalows, 6 pièces
(en construction)
rue des Erables
S'adresser à
J.-Marcel Laflamme
Edifice Ameau
Bureau: FR 4-1914
Résidence: FR 4-1138

VENDRAIS OU LOUERAIS au village St-Louis de France maison seule, 5 pièces, chaude, garage, jardin. Route nationale. Libre 1er novembre. Prix, $30.00. Appelez: FR 4-7293. 295-297

8 Terrain à vendre

$5.00 COMPTANT, balance 50c par semaine ou plus pour achat terrains à la Mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges. Service d'autobus. Pour rendez-vous, appelez FR 6-7944, nous irons vous chercher, sans aucune obligation de votre part. W. A. Lainesse, épicier, Mission Ste-Thérèse, Trois-Rivières. 280-6

TERRAIN 90 x 85, situé 1ère rue, Cap-Madeleine. Appelez: FR 4-2002 FR 4-9801. 295-301

Paiements mensuels

$5 par mois. Chemin des Forges, face restaurant Lemire, près terminal Shawinigan, école, service d'autobus. Quelques minutes du centre de la ville. Venez voir ces terrains, sans aucune obligation. Eugène Belefeuille, 3255, De Francheville, Spémont, tél.: FR 6-3410. 294-296

TERRAIN 65 x 86, situé à la Banlieue, près de Val Mauricie. Appelez: FR 4-1974. 295

9 Commerces à vendre

Boulangerie à vendre

Avec équipement, logement de 10 pièces attenant, à la Rivière-à-Pierre. Bonnes conditions. Ecrire à Alfred Borjia, Rivière-à-Pierre, Co. Portneuf. 294-296

RESTAURANT EPICERIE à vendre, avec louer à même. S'adresser 1412, Lambert, Shawinigan. Prix d'aubaine. Paiements faciles! S-294-296

9 Commerce à vendre

MAGASIN SECONDE-MAIN à vendre. S'adresser Ludger Magny, 340 Des Forges, Trois-Rivières. 292-298

BIJOUTERIE
à vendre

Vendrais pour cause de santé, belle petite bijouterie moderne, établie depuis de nombreuses années, libre de toutes dettes, située à Trois-Rivières, dans le centre des affaires. Clientèle bien établie, bon chiffre d'affaires pouvant être certifié par les maisons de gros.

Ce commerce est en pleine activité et les dépenses sont minimes, loyer, $60.00 par mois, chauffé. Le département de réparations rapporte à lui seul plus de $6,000 par année. Le propriétaire est fatigué de la ligne et désire se retirer.

Aubaine extraordinaire, le tout pour du comptant, seulement au prix de $6,500. Excellente occasion pour un jeune qui veut s'établir en affaires. Pour plus de détails,

Ecrire casier 6219,
Le Nouvelliste, Inc.

16 Logis à louer

BEAU CHOIX DE LOGEMENTS de 4 à 9 pièces, situés centres résidentiels, culturels et commerciaux. Pour renseignements, s'adresser 1155, Laviolette. Tél.: FR 4-6097. 295

LOGEMENT 4 PIECES $28.00. Un bas, libre, St-Lawrence, Banlieue. - Logement 3 pièces, 2e $20.00. - Logement 2 grandes pièces, bas. - Nap Adam Gelinas, 1521, Notre-Dame, FR 4-7772. 294-296

LOGEMENT A LOUER, 7 pièces, magasin-restaurant. Cause de maladie. Appelez: FR 4-2235. 295-296

LOGEMENT A LOUER 4 pièces plus salle de bain. Un 2e étage. Appelez: FR 6-7416. 295-297

LOGEMENT A LOUER 5 pièces, chauffé, boulevard des Forges, Spémont. Appelez FR 6-2036. 294-296

LOGEMENT CHAUFFE, 5 pièces, 2e étage, situé dans le centre de la ville, 514, Badisson. Appelez: FR 5-1451. 295

LOGEMENT 3 PIECES, entrée 220, réservoir eau chaude, planchers bois franc, 2e étage. S'adresser 539, Jutras. FR 5-1168. 294-296

QUATRE PIECES plus salle de bain, un bas, entrée 220, planchers bois franc, eau chaude, cave avec fournaise au charbon, $40. mois. Appelez: FR 4-1053 ou FR 5-3584. 294-296

AU CAP-MADELEINE, 2 logements, 5 pièces chacun plus salle de bain, construction neuve, entrée 220, réservoir eau chaude. S'adresser 15, Duguay, Cap-Madeleine. Tél.: FR 5-2253. 293-299

LOGEMENT 3 PIECES, chauffé, plus salle de bain et passage. Eau chaude fournie. Dans paroisse Ste-Madeleine, 199, Loranger, Cap. Appelez FR 4-6618. 294-296

LOGEMENT 4 PIECES, sur le 1er étage, situé à 2750, Châteaufort. Appelez, l'avant-midi seulement, à FR 4-5061. 295-297

LOGEMENT 3 PIECES plus salle bain, un bas, rue St-Christophe, paroisse St-François d'Assise. Libre immédiatement. S'adresser à Fernand Ducharme, St-Louis-France. 294-296

LOGEMENTS NEUFS, 5 pièces, toutes les commodités modernes, autobus la porte. Occupation immédiate ou réservation pour novembre. Appelez: FR 5-4758. 290-296

DANS SECTEUR SPEMONT, logement 5 pièces plus salle de bain, prélart incrusté, planchers bois franc, très propre. Libre le 1er décembre. Appelez FR 4-1945. 293-295

A LOUER maison de 2 étages, 7 pièces, située au village Champlain, près de l'église. S'adresser Elie Tremblay. Tél.: 36. 293-299

SOUS-SOL A LOUER 2 pièces plus toilette. S'adresser à 1388 Laviolette. Tél.: FR 4-8557. 293-295

20-A Local à louer

BEAU LOCAL A LOUER pour magasin avec grande vitrine, bien situé. Libre immédiatement. Appelez: FR 4-3852. 295-297

22 Bureaux à louer

Bureaux à louer

Spacieux bureaux à louer, chauffés, ultra-modernes, idéals pour professionnels. Nouvel édifice. Angle Commerciale et St-François. S'adresser à Roger Perreault. Tél.: 2993, La Tuque. 290-296

BUREAU 3 PIECES au rez-de-chaussée, dans centre des affaires, rue Radisson. Libre 1er mai 1957, faut trouver un remplaçant d'ici le 25 octobre. Appelez FR 5-2774. 293-299

26 Produits de qualité

Ricard Stores Vénitiens
Installation - Estimés gratuits
Le seul spécialiste
du store vénitien de la région.
Aussi suvent en aluminium.
100, N.-Dame - FR 5-3640
CAP-DE-LA-MADELEINE

LES ANNONCES CLASSEES, METHODE FACILE POUR OBTENIR DES RESULTATS

Publiez mon annonce pour..... jours consécutifs sous la rubrique.....

COMMENT

Ecrivez un mot par espace, composez votre annonce au complet y compris votre nom, adresse et numéro de téléphone. Le coût en est indiqué au bas de votre formule. Minimum 25 mots, pour plus de 25 mots, ajoutez 3 cents par mots additionnels. Multipliez le coût par le nombre de jours de parution, s'il s'agit de jours non consécutifs.

TARIFS 75¢
(25 mots - 1 jour)

(25 mots - 2 jours)	$1.50
(25 mots - 3 jours)	$2.06
(25 mots - 4 jours)	$2.75
(25 mots - 5 jours)	$3.44
(25 mots - 6 jours)	$4.12
(25 mots - 7 jours)	$4.37

N.B. Le mot "jour" ici signifie "jours consécutifs"

Votre nom ..... Adresse ..... Ville .....

Payez par chèque ou mandat a l'ordre de Le Nouvelliste Inc.,

TROIS-RIVIERES, 500 rue St-Georges
SHAWINIGAN, 622, 6e Rue
GRAND'MERE, 389, 6e Avenue
LOUISEVILLE, 73-A rue St-Laurent

25 Machines de bureau

COFFRES-FORTS

Offrons coffres-forts neufs aux prix de $95.00 et plus, garantis 1 heure au feu. Offrons aussi machines à écrire neuves ou usagées, payables $10.00 par mois. Jean Baoville, 1605, rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél FR 5-4771. 288-12

CLAVIGRAPHES DE toutes marques à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. S'adresser Gérald Martineau, 1547 Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél. FR. 5-1433. 271-298

27 A vendre divers

AUX LISEURS

Livres pour tous les goûts: psychologie, histoire, romans, sciences, religion, médecine, voyages, littérature, éducation. Albums pour enfants. Revues de modes. Timbres de tous pays nouvellement arrivés. Librairie Variété, 686, Nicerville. 295

Bon à savoir

25 FOURNAISES: Box Stove, autres meubles usagés de toutes les sortes. S'adresser: 540 rue Des Forges, Trois-Rivières. Tél.: FR 4-5381. 292-299

Chauffe-eau portatif

Pour chauffer l'eau dans votre machine à laver, approuvé par C.S.A. Voyez le catalogue de Eaton, page 428. 295

ACHETERAIS 2000 PAIRES patins usagées, paierais bon prix ou échangerais pour des neufs. Avons aussi vaste assortiment de linge et bottes de chantier, outils et marchandises de toutes sortes. Bas prix. Magasin de l'Ouvrier, 983, Champfleur. 291-15

REFRIGERATEUR A COKE, 2 ans d'usage, très propre, $165. S'adresser à 2063, Chamberland, Trois-Rivières. Appelez: FR 5-3507. 295-297

Nettoyage de divans,
chesterfields, tapis

Service à domicile, lavage, réparation stores vénitiens, machines à coudre, lessiveuses et sièges d'autos. Ouvrage garanti. Aaron Stores Vénitiens. Tél.: FR 5-2589 ou FR 5-5288. 270-298

CHEZ PRIME,
27a, Des Forges

Collerettes pour pluie, gilets de marin, pantalons, chemises, bottines, bottes de mouton, sous-vêtements, vestes de cuir, suède, havre-sacs. Spécial: peinture garantie, $4.95 le gallon. 283-7

31 Prêts sur Hypothèques

ARGENT OBTENU RAPIDEMENT, strictement confidentiel. Ville, campagne Première, deuxième hypothèque. Evitez démarches inutiles. Ecrire à Société de prêts hypothécaires, 2307, St-Denis, Montréal MA 5534. 275-302

33 Argent demandé

PETIT COMMERCE très prospère a besoin de $2,000 pour stabiliser affaires, confidentiel. "garanties". Paierait 8% d'intérêt et remettrait $60 par mois. Ecrire casier 6220, Le Nouvelliste, Inc. 295-298

38 Brûleurs à l'huile

Bélanger & Laflamme
1548, rue Badeaux

Attention: brûleurs à l'huile "Lynn" et "ABC", lance-flamme "Boston Breeze". Fournaises à l'huile "Coleman". Poêles de marque Bélanger, Moffat, Frigidaire, etc. Installation par des experts. Appelez FR 4-7545. 269-298

40 Articles de ménage

POELES, REFRIGERATEURS, lessiveuses McClary, Fairbank Morse. Fournaises à l'huile. Mobiliers de cuisine, chambre et salon. Commodes. Lits complets. Champion Textiles, 886, Ste-Marguerite. Tél.: FR 4-7041. 271-298

LIT COMPLET A VENDRE à bonnes conditions. Appelez: FR 6-2689. 295

40 Articles de ménage

A VENDRE, POELE Findlay, comme neuf, avec 2 brûleurs à l'huile ABC et 2 ronds électriques, peut aussi chauffer au bois et charbon. S'adresser 1073, Cartier. 295-298

MORRIS OXFORD sedan 1951, en bonnes conditions, bon marché, termes si désirés. Poêle électrique 2 ronds, fourneau sur 110. Mobilier cuisine avec buffet. Appelez: FR 4-4921. 294-296

Le centre d'aubaines
à Trois-Rivières

Chesterfield 3 morceaux usagés $15.00. Prélarts neufs à partir $0.35 verge. Les Ameublements Trifluviens, 2029, St-François-Xavier. FR 5-4818. L'autobus "Les Pins" vous conduit à notre magasin. 268-295

DUCHARME & FERE
Paul Ducharme, prop.

Poêles Fairbanks-Morse, McClary; lessiveuses Thor, Beatty; réfrigérateurs, mobiliers cuisine, Attention, davenports $49.50. Lits jumeaux complets, 357, Notre-Dame, coin Dorval-Notre-Dame, Cap-Madeleine. FR 5-1046. 274-301

POELE FINDLAY, noir et blanc, avec brûleurs, très propre. Presque neuf. Appelez FR 4-8720. 294-296

A VENDRE, MOBILIER de salon 3 morceaux, très propre, genre style, cause déménagement. S'adresser entre 10 et 11 hres 45, 2 et 6 hres et après 8 hres, le soir, à 1185, rue Hart. Edifice Auger, app. 11. FR 4-8406. 294-295

TELEVISIONS SYLVANIA, General Electric, Philco, modèles 1957. Aussi poêles, réfrigérateurs, lessiveuses; mobiliers chambre; mobiliers cuisine chromés, de salon; poêles blancs seconde-main. Plan budgtaire, paiements faciles. Santerre et Fils, Enr., 833, rue Ste-Cécile, Trois-Rivières. Tél.: FR 4-9575. 268-295

MEUBLES POUR CHALETS: buffets, bureaux, glacières, radios combinés, bains, lits complets, fers à repasser, lampes, cuves, lavabos, toilettes, Jules Demers, magasin seconde-main, 293, Hertel. FR 4-3001. 272-299

Paul Ducharme, Enr.
Roger Charbonneau, prop.

331, Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine. FR 4-3852. — Grand choix de meubles, appareils électriques et télévisions, les meilleures marques aux plus bas prix de la région. 289-295

TAPIS SALON, $39.00; tapis passage, 27 pouces, $1.89 verge; lessiveuse Thor de luxe, avec pompe, $129.00; Beatty de luxe, $149.00; réfrigérateurs, poêles combinés Leonard, McClary et Findlay, en réduction; mobiliers cuisine chromés, $55., etc. O. Paul Meubles, Enr., 341 St-Laurent, Cap-Madeleine. Tél.: FR 4-4580. 294-18

REFRIGERATEURS Philco, Leonard, 9 et 11 pi. cu., partir $229.95; lessiveuses $109.95; mobiliers chambre, $59.95; cuisine chromés, $65.00. Desire Meubles Enr., 70 St-Georges, Cap-Madeleine. FR 5-3052. 279-4

MOBILIER DE SALON et fournaise Coleman à vendre, en bonne condition. Appelez: FR 6-6039. 294-296

ATTENTION! Ameublement à vendre, très bon marché, plusieurs morceaux, 1 mois d'usage. Valeur $250.00 pour $35.00, cause départ. Information: 72, St-Georges, Cap-Madeleine, FR 5-3052. 294-296

Belle occasion

Economisez en achetant au prix du gros votre télévision et accessoires électriques de marque renommée. Ces marchandises portent la garantie et l'emballage des manufacturiers. Pour renseignements, appelez: FR 5-3067. 295-301

VENTE DE DEMENAGEMENT chez O. Giguère, 89, Thibeau, Cap-Madeleine, 1er décembre, 45 Fusey, pour meubles modèles 1957. Exemple: bassinettes 27 $1, cotés mobiles, $17.; matelas ressorts waterproof, $10.95; réfrigérateurs Roy, McClary; poêles L'Islet; lessiveuses. Fais échange. FR 4-3781. 282-6

40 Articles de ménage

UN POELE BLANC et noir, avec brûleurs: un poêle à gaz naphta 2 ronds; moulin à coudre, fer forgé, autres articles. S'adresser à 1783, St-Denis. FR 5-4537. 295

POELE ENTERPRISE à l'huile combiné électricité 220, comme neuf, pave $369., vendrais bon marché. S'adresser à 174, Massicotte, Cap-Madeleine. Appelez: FR 4-8768. 295-297

POELE POUVANT ETRE combiné bois, charbon, huile, avec 2 brûleurs, $80., poêle électrique 10 watts avec fourneau: 2 brûleurs ABC usagés. Pour renseignements, appelez: FR 4-1886. 295-298

Prix incomparables

Réfrigérateur Frigidaire 1956, 10 pieds cubes, $269.50; poêles Frigidaire 40 pouces, régulier $299.50, spécial $199.50; poêles Gurney de luxe, 30 pouces, $339.95, spécial $259.95; télévisions General Electric. Aimé Breton, marchand de meubles, 313, Lafanger, Cap-Madeleine. FR 4-6074. 289-295

39 Bois-charbon-huile-gaz

Lucien Defoy
Tél.: FR 4-1001

HUILE A CHAUFFAGE et charbon. Huile Sheel livrée au compteur, imprimant le nombre de gallons sur la facture. Aussi bois de chauffage. S'adresser 691, rue Hertel, Trois-Rivières. 285-9

41 Chambres à louer

DEUX CHAMBRES CHAUFFEES, 1 pour dame seule ou jeune couple, autre à deux lits, pour deux messieurs, (étudiants préférence). Bain, douche, téléphone. S'adresser 2155, Nicolas-Perrot. 295

CHAMBRE A LOUER avec pension si désirée, usage téléphone et eau chaude. Située rue Ste-Cécile. S'adresser 965, Ste-Cécile. Tél.: FR 5-6337. 295

CHAMBRE MEUBLEE, chauffée (3e), usage téléphone, centre de la ville, pour personne distinguée. A vendre, paletot d'hiver. S'adresser 1518, Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél.: FR 4-9166. 295-297

CHAMBRE POUR DAME ou monsieur, pension si désirée dans famille sans enfant; bon chez soi: télévision, eau chaude, téléphone, près Wabasso et autobus. Appelez: FR 6-2882. 294-296

POUR MESSIEURS, avec références, centre de la ville, meublées, chauffées. S'adresser 1530, rue Champlain, entre 1 et 2 hres p.m., 3 hres et 7 h. 30 p.m. 295-297

41-A Appartements à louer

APPARTEMENTS CHAUFFES, meublés comprenant cuisine, chambre, salle de bain, poêle électrique, réfrigérateur, endroit résidentiel, pour une ou deux personnes seulement. Appelez: FR 4-5050. 294-296

APPARTEMENTS CHAUFFES tout meublés, entrée privée, eau chaude, électricité, lessiveuse fournis, $15. par semaine. Situés sur le Coteau St-Louis. Appelez: FR 6-7843 ou FR 4-7722. 294-300

GRAND SALON DOUBLE, meublé ou non, propre, dans famille sans enfant, rue Ste-Angèle, près Wabasso. Usage téléphone, toutes commodités de la maison. Appelez: FR 4-2647. 290-296

43 Chambre et pension

CHAMBRE ET PENSION ou chambre seule, pour personne âgée. Appelez FR 6-6012. 294-296

46-A Télévision

Garantie trois ans

Sur nos télévisions Philco. Réparations et ventes au comptant. Appel TV à domicile, $3.00. LORRAION RADIO TELEVISION, 119, St-Georges, près du marché. FR 5-3929. 280-4

POUR L'INSTALLATION et la réparation de vos antennes de télévision, appelez Adélard Devost, 32, Alice, Cap-Madeleine. FR 4-0392. 294-296

49 Divers

Patins

Nous achetons, vendons, échangeons toutes sortes de patins usagés ainsi que tout article. Coidonnerie Lacombe, service par toute la ville. Réparations de parapluie, 1008 Champfleur, Trois-Rivières. Tél. FR 5-2174. 271-298

Commençant Jeudi
pour 10 jours
Grande vente
2ième
Anniversaire
Chez Anny
308, rue Des Forges
(entre St-Olivier et St-Denis)
20% de réduction
sur toute notre marchandise à la verge

Dacron 48" large rég. $1.39 la verge	0.39
Coton jaune 10 vgs par client-te, la verge	0.20
Rideaux assortis, la verge	0.29

Beaucoup d'autres spéciaux non-mentionnés vous attendent. Réduction sur toutes nos chaussures. Nous donnons les coupons "Gold Star".

En plus:
avec $5.00 d'achat et plus, un joli cadeau surprise d'une valeur de $3.00 vous sera donné gratuitement à cette occasion.

Appelez FR 5-4195

53 Service domestique

FILLE DE TABLE demandée au Restaurant John, 1034, Champfleur. (Fermé le dimanche). 295

54 Hommes demandés

Trois hommes demandés

Pour couvrir territoire de Trois-Rivières, Louiseville et Nicolet. Expérience non essentielle car nous préférons entraîner nos hommes dans notre méthode progressive. Si vous êtes âgés 22 à 48 ans, ambitieux, honnête et pouvez suivre nos instructions, votre succès est assuré. Une automobile, un avantage. Ecrire casier 6224, Le Nouvelliste Inc., donnant quelques détails à votre sujet ainsi que votre nom, adresse, et numéro de téléphone. 295-296

54 Hommes demandés

MACHINISTE
DEMANDE

Pour atelier de
couture
située à
La Tuque
Ceci est
votre
chance

S'adresser à
Cosmo Underwear Co
La Tuque, Qué.

55 Femmes demandées

Avon appelle

La demande pour les cadeaux des fêtes "Avon" grandit de plus en plus. Si vous avez 3 à 4 heures de libres par jour, devenez représentantes Avon et jouissez de votre propre commerce. Appelez FR 5-6361. 295-299

FILLE DE TABLE demandée avec expérience, au restaurant de l'Hôtel des Trois-Rivières, 34 rues Des Forges. Appelez FR 4-0215. 293-295

CINQ FEMMES DE MENAGE compétentes demandées immédiatement. Aussi gardiennes temps plein ou partiel. Bon revenu à personnes qualifiées. Renseignements, l'Association des Gardiennes du Foyer. Tél.: FR 6-3709. 295-297

Offre sans précédent

Cette annonce ne s'adresse qu'aux dames désireuses de faire de l'argent. Elles doivent avoir bonne apparence, être de celles qui ont toujours désiré posséder leur propre commerce. De préférence doivent avoir l'expérience dans la vente des cosmétiques. Le profit à faire est unique et jamais vu auparavant. Pour information: Gérante des Ventes, 7217, rue Alexandra, Montréal. 295-300

57 Vendeurs demandés

AVONS BESOIN D'HOMMES ambitieux pour couvrir bons territoires. Vendeurs intéressés mettez-vous immédiatement en communications avec nous pour réserver votre territoire. Produits garantis. Très bonne commission. Succès assuré. $18.00 requis. Jito, dépt. 5, 5130, St-Hubert, Montréal. 295

A L'HOMME
QUI A DU SUCCES
EN AFFAIRES

Notre programme d'expansion nous fournit l'occasion d'enrôler 3 représentants qui requièrent un revenu de $125. par semaine.

Les candidats choisis suivront nos cours de vente qui seront tenus à Shawinigan-Falls recevront salaire et frais de représentation après ces cours. Les applicants recevront un entraînement sur chacun de leur territoire respectif. Pas de ralenti. Aucune période tranquille. Nos représentants ont toujours quelqu'un à voir.

Avancement rapide pour la personne qui a beaucoup d'initiative et fait preuve d'habileté dans l'administration.

Une organisation qui a plus de 10,000 vendeurs satisfaits au Canada et aux Etats-Unis.

CECI N'EST PAS UNE POSITION
C'EST UNE CARRIERE

Si vous êtes un bon vendeur ou possédez de belles aptitudes pour la vente et vous anticipez un revenu de $500 par mois, et que vous projetez être très actif, nous désirons vous voir. Vous devez être âgé de 25 à 45 ans, posséder une automobile et avoir une belle personnalité.

Est-ce que ceci vous paraît trop beau pour être vrai, Si oui

Appelez FR 6-3785

COMPAGNIE Internationale établie dans la vallée du Coeur du Québec, demande vendeurs pour Louiseville, Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mere, La Tuque. Gros revenus. Ecrire Casier 6206, Le Nouvelliste Inc. 284-8

BOITE POUR CAMION ½ tonne, construction solide bois franc, recouverte de toile, prix très abordable; aussi coffre d'outils "Snapon" au complet, presque neuf. Appelez: FR 5-3037. 295-297

RICHE OCCASION pour hommes ambitieux. Vendez chemises "Stetson" faites sur mesures, directement aux clients. Facile à gagner $10 à $15 par jour. Ecrivez Stetson Shirt Company, casier postal C, Montréal. 295

HOMMES DEMANDES pour vendre automobiles marques réputées. Base de salaire et commission. Auto fournie. Ecrire casier 6223, Le Nouvelliste, Inc., en donnant numéro de téléphone. 295-296

59 Occasions d'affaires

Occasion unique

De faire gros revenus à temps partiel. Aucune expérience requise. Produits dont les ventes se répetent. Pour renseignements, appelez FR 4-8737. 294-298

64 Salons de coiffure

Salon Lucienne
Tél.: FR 4-9737

Mme Georges Gélinas, prop., 319 St-Laurent, Cap-de-la-Madeleine. Spécialité: teinture. Permanente Cold Wave à partir de $7.00, compris shampoing et coupe de cheveux. 275-302

64 Salons de coiffure

ATTENTION, MESSIEURS les jeunes: pour vous faire remarquer par les jeunes demoiselles, il vous faut une coupe de cheveux Hollywood "canard" donnée par Arthur Lafrance. Aussi permanentes tous genres, coupe cheveux pour dames. 1011, St-Maurice. FR 6-2933. 294-297

61 Positions offertes

SITUATION
D'AVENIR

- pour un jeune homme possédant au moins son immatriculation ou l'équivalent.
- Vous pouvez devenir rédacteur sportif à plein temps pour un journal quotidien.

Toutes les demandes venant de candidats qualifiés seront considérées et gardées strictement confidentielles.

- Ne pas se présenter en personne mais écrire à:

GUY FOURNIER,
gérant de la rédaction,
Le Nouvelliste, Inc.,
Trois-Rivières

- Un rendez-vous sera fixé par lettre ou par téléphone dans le plus bref délai possible.

COMPTABLE DEMANDE
pour industrie progressive des
Trois-Rivières

- Doit connaître très bien la tenue des livres.
- Doit pouvoir faire les états financiers au complet.
- Doit être bilingue.
- Doit connaître la dactylographie
- Doit être sobre.
- Doit avoir esprit de coopération

Bon salaire pour débutant, position d'avenir

S'adresser dans les deux langues
à Casier 6213
Le Nouvelliste, Trois-Rivières

74 Autos à vendre

CHEVROLET 1951 coach de luxe, air conditionné, radio, à vendre ou échanger pour petite voiture. Appelez FR 4-6533. 294-296

A VENDRE: Dodge 1941 en bonne condition. S'adresser 2053, Boulevard Normand, Trois-Rivières. 294-296

TOUSIGNANT
Automobiles, Enr.,
440, Thibeau, Cap-Madeleine
Tél.: FR 4-3175

1954 Dodge sedan très propre
1954 Chevrolet sedan régulier
1954 Volkswagen pick-up, ¾ tonne
1953 Chevrolet Bel-Air coach
1953 Meteor Customline coach, autom.
1953 Oldsmobile 98, convertible
1952 Oldsmobile 88 hard top
1952 Chevrolet sedan de luxe
1951 Chevrolet sedan de luxe, radio
1948 Oldsmobile sedan propre

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

STUDEBAKER CHAMPION de luxe 1955, 4 portes, millage 14,000 milles, prix $1,650. Conditions faciles de paiement si désirées. Pour renseignements, Tél.: FR 6-3920 ou FR 5-4795.

Vaugeois Auto

189 - 194, FUSEY - CAP-MADELEINE
TELS.: FR 4-3578 - FR 5-3717

1951 Meteor Convertible
1952 Buick Spécial Sedan
1952 Pontiac Coach
1950 Pontiac Sedan
1952 International pick-up ¾ tonne
1951 Chevrolet pick-up ½ tonne
1953 Chevrolet 1 tonne
1955 Jeep Willys demonstrateur

Achat - Vente - Echange

Aussi 20 autres modèles d'automobiles usagées à vendre à prix exceptionnels

A VENDRE OU ECHANGER panel Mercury 1949, pneus neufs, en bonne condition. S'adresser à 215, Hertel, Trois-Rivières.

PONTIAC 1947, très bonne condition, très propre. Aucune offre raisonnable refusée. Cause maladie. S'adresser à 85, St-Irénée, Cap, FR 4-3911. 294-296

Spéciaux pour
fin de semaine
chez
LAROCHE
Automobiles, Enr.,
330, boul. Normand

1955	Plymouth Sedan de luxe	$1,895
1954	Ford Sedan Customline, 2 tons	$1,575
1954	Plymouth Sedan Savoy	$1,575
1954	Ford Sedan Mainline, radio	$1,495
1953	Chevrolet coach, 2 tons	$1,275
1953	Dodge Sedan de luxe, radio	$1,295
1953	Buick Sedan spécial de luxe automatique, 2 tons, pneus blancs, radio	$1,675
1953	Meteor coach customline, radio	$1,425
1953	Plymouth Sedan de luxe, 2 tons	$1,275
1953	Chevrolet coach, de luxe	$1,275
1951	Ford Sedan customline, 2 tons, pneus blancs, moteur neuf, radio	$1,025
1952	Chevrolet coach de luxe, radio	$1,175
1949	Plymouth coupé Opéra, radio, moteur neuf	$ 795
1949	Ford Coach custom, radio	$ 575
1948	Chevrolet coach, de luxe	$ 450
1941	Chrysler coupé, 3 passagers	$ 225

Tous ces chars sont en
parfaite condition
Achat - Vente - Echange
Tels. FR 6-2911 - FR 4-1261

86 Animaux de ferme

Moutons pur-sang

Améliorez votre troupeau moutons en achetant bélier classé, primé. Votre choix agneaux de race: Oxford, Hampshire, Shropshire, Suffolk, Cheviot, Leicester. Avons premiers prix des expositions régionale, provinciale. Bureau agronome, Yamachiche. 286-301

75 Camions à vendre

CAMION MERCURY, 2 tonnes, très peu de millage, en excellente condition, à vendre, avec ou sans remorque. Appelez: FR 5-1305. 295

90 Objets trouvés

BAGUE RETROUVEE, environ un dans le magasin Zeller's. Pour information, s'adresser au magasin. 295

PAIRE LUNETTES teintée trouvée mardi sur la rue Fusey, Cap. Pour renseignements, s'adresser à Marie Roger, 72, St-Pierre, Cap. FR 4-8311. 295

92 Personnel

Agence matrimoniale

Si vous désirez vous marier ou faire de nouvelles connaissances dans ce but, consultez l'Agence matrimoniale Provinciale, Pour appointements, appelez: FR 4-9676, de 9 hres à 6 hres. 295

96 Rembourrage

J.-P. FORTIER, 1113, St-Prosper, spécialité: remodelage de chesterfield tel que modèle désiré. Choix de nouveauté. Estimés gratuits. Apelez: FR 4-7747. 295

CHAMPLAIN MATELAS, ENR., 1045, Aubin, prop., 141, Des Braises, Ste-Madeleine. Fabrication, réparation toutes genres. Spécialités: matelas ressorts, oreillers, 15 ans d'expérience à votre service. Tels: FR 4-8770; rés.: FR 4-8771. 295

AVIS AUX MENAGERES qui désirent à faire réparer leurs matelas, appelez FR 5-3888, Provincial Matelas, Enr., 1161, Ricard, prop., 1161, Chapiteau, Trois-Rivières. Spécialité: matelas à ressorts. 295

98 Réparations générales

RÉPARATIONS LESSIVEUSES, aspirateurs, toasters, balayeuses, brûleurs à l'huile, moteurs, etc. Estimés gratuits. Satisfaction garantie. Allons chez vous et livrons marchandise. Appelez Réparations. Tél.: FR 6-7033. 295

A VENDRE, MACHINES à tricoter sous-vêtements différentes grandeurs. Ces machines peuvent être vues en opération. S'adresser Gendreau Knitting Limited, Ste-Anne-de-la-Pérade. 295

105 Fourrure-Magasin

NAP.-ADAM GELINAS: manteau de castor perse noir, gris, castor, manteau de rat musqué, manchons assortis, manteaux, colerettes vison Cançon, vison, 1515, Notre-Dame. Tél.: FR 4-7772. 295

MME ARTHUR LACERTE, fourrure modelage, vente, échange, réparations tous genres. Tél.: FR 4-3771, 1045, Aubin, Banlieue. Manteaux tout faits ou sur mesures, première qualité garantis. 295

111-A Hôpital privé

MATERNITE, PENSION pour mères, convalescence, garderie pour enfants, société d'adoption pour bébés. Hôpital Château de Berthier, Berthierville. Tél.: 6-4013. 295

122 Vêtements à vendre

ROBE DE MARIEE en taffetas de soie blanche, avec broderie française, grandeur 11 ans. S'adresser Mme Roland Boucher, 256, boul. Dominion, Cap. FR 5-4524. 295

PALETOT BLEU MARINE pour homme, grandeur 38. Aussi manteau pour homme, jupes, slacks pour dame, grandeur 14. Vendrais bon marché. Ces articles sont presque neufs. S'adresser 162, Dumais, Ste-Madeleine. FR 4-5268. 295

SHAWINIGAN
Tél.: LE 7-1801

1 Immeubles

R.-MARCEL GRENIER
105-121e rue Tél. LE 7-1801

HERVE VILLEMURE
1073 Lambert Tél. LE 7-1801

2 COTTAGES 5 appartements, rue, Shawinigan-Sud, $6,000.00 - $7,000.00 — A Ste-Croix, Boucherville — De 1 à 6 logements — Bungalow Garnier, Magasin quincaillerie, terres et terrains. 295

A VENDRE IMMEDIATEMENT maison 3½ appartements avec salle bain, cuisine en tuile demi. Près écoles, église, 880, 15e Ave. Tél.: LE 6-2156. 295

DESAULNIERS Enr.
791, 5e rue - Tél.: LE 7-1801

COTTAGE A VENDRE à Shawinigan-Sud, très bonnes conditions, 2 logements avec revenus dans chaque. Atelier et équipements pour réparation de tous accessoires électriques, situé sur 1ère, 2e hypothèque, $1,000. heures p.m. signalez LE 7-4251 ou LE 7-1448. 295

RESTAURANT EPICERIE à vendre à même. S'adresser 1412, Lambert, Shawinigan. Prix d'aubaine. Paiements faciles! 295

Levasseur & Frère Enr.
755, 114 Rue Tél. LE 7-1801

VOUS OFFRE ... de beaux logements neufs, — Centre résidentiel, situés entre 8 et 8e

Pour vos réparations consultez les annonces classées

Téléphone: Trois-Rivières Fr 6-2501
Louiseville 8-4032
Shawinigan 7-1801 Grand'Mère 3347

Autos à vendre

OUROUE AUTO ENR.
4e Rue - Shawinigan
Tél.: LE 7-8282

Chevrolet "sedan"
Willys "Coach"
Chevrolet "Coach"
Dodge "Sedan"
Pontiac "Coach"
Willys 1 tonne
Willys "Jeep"

...deur autorisé "Jeep Willys"

...ENTE - ECHANGE - ACHAT
Termes Faciles
...vert le soir jusqu'à 9 heures.

Garage à louer

...GE A LOUER, rue St-Laurent.
...E 7-4560. S-294-297

Commerces

...RIE-LICENCIEE, situé Baie Sha...
...Chiffre d'affaires avantageux...
...offre raisonnable acceptée. Cau...
...départ, maladie. S'adresser 96...
...Pie XII, Baie Shawinigan. Tél.:...
S-295-297

Logis à louer

...ROISSE ST-MARC, logement...
...3 appartements. Libre imme...
...$20.00 par mois. S'adresser...
...rue, Shawinigan Falls, Tél.: LE...
S-295

...MENT MODERNE, chauffé, 5 ap...
...ents plus salle de bain en tuiles...
...immédiatement. S'adresser 663,...
...m, apt. 5. Tél.: LE 6-3403.
S-294-296

...MENTS A LOUER de 5 et 6 ap...
...ents, plus salle bain complète...
...1er novembre. S'adresser 605,...
...rie, Shawinigan-Sud. Tél.: LE...
S-294-18

...MENT 3 appartements, chauffés...
...aude fournie, 2e étage. Idéal...
...professionnel) ou logement ordi...
...Libre immédiatement. S'adresser...
...Deucel Agent d'Immeubles,...
...St-Marc, apt 1. Tél.: LE 6-2260
S-290-1

14 Logis à louer

LOGEMENT A LOUER, 4 appartements, plus salle bain complète, 2e étage, Shawinigan-Sud 1. Libre immédiatement Tél.: LE 7-7546. S-291-297

LOGEMENT A LOUER, 5e Rue, 6 appartements, centre des affaires. Libre immédiatement. Tél.: Geo. Gigaire, LE 6-2494. S-291-297

LOGEMENT A LOUER 3 appartements plus salle de bain, 2e étage. Libre 1er décembre. S'adresser 892, St-Paul, apt. 2. Tél.: 6-5169. S-295-296

IDEAL POUR JEUNE MENAGE: Logis moderne, 3½ pièces, bien situé, $30. par mois. S'adresser (heures de repas), 354, 117e rue Shawinigan-Sud 2. Tél.: LE 7-8389. S-295-297

LOGEMENT MODERNE NEUF, 5 appartements, plus salle bain complète, situé rue St-Jean. Libre 1er novembre, 3e étage. S'adresser 2573, St-Jean. Tél.: LE 7-8472. S-295-297

A LOUER LOGEMENT 4 appartements plus salle de bain. Libre immédiatement. S'adresser J. Donat Desaulniers, 1793, rue Champlain. Tél.: LE 6-3591. S-291-297

LOGEMENT A LOUER 4 appartements, situé en face de l'église St-Boniface. Tél.: 7-6058. S-295

LOYER A LOUER 4 appartements, salle de bain, situé 1er étage. Libre 1er novembre, S'adresser 394, 7e Rue, Shawinigan. S-291-297

15 Surplus de guerre

MAGASIN COLONIAL
659, 4e rue - Tél.: LE 6-5637

ATTENTION CHASSEURS: Rendez-vous! Vous trouverez de tout pour le sport. Les travailleurs trouveront la lingerie nécessaire à un prix des plus bas. C'est surprenant. S-287-11

16 Chambres à louer

MAISON DE CHAMBRES AVEC PENSION

CHAMBRES DOUBLES ET SIMPLES, chauffées, bien éclairées, eau chaude à l'année. Lits avec matelas ressorts. Quelques chambres sont munies: frigidaire, poêle, électricité fournie. - Pension si désirée, bonne cuisine. S'adresser 637, 4e Rue, Shawinigan. Pour informations appelez: LE 6-4530. S-290-296

19 Représentantes

MADAME VOULEZ-VOUS être indépendantes et avoir un petit commerce à vous qui vous permettrait de vous faire plusieurs $100.00? Vendez de la marchandise facile et agréable. - Se présenter: 427, 5e rue, apt 2, Shawinigan Falls. S-294-296

22 Offre d'emploi

BONNE DEMANDEE, dans maison moderne, possédant toutes commodités possibles. Lessiveuses et sécheuse automatiques. Ouvrage à l'année. Se présenter en personne, 1583, Georges Shawinigan. S-295-297

26 Divers

PIANO TRES PROPRE, en très bonne condition, "Dominion". - 2 fournaises, chauffant bois, charbon, l'autre eau avec 2 calorifères. - Magnifique chambre à louer, chauffée, bien éclairée, usage bain, pour monsieur seulement. S'adresser 544, 3e rue, apt. 1. Tél.: LE 6-5721. S-295-296

LES PIANOS reconditionnés au "Comptoir Musical Filion" sont une sécurité pour la formation musicale de votre enfants. — Voyez le professeur Filion lui-même à: 403, Ave. Tamarac. Tél.: LE 7-1414. S-292-16

32 Coupons

The Queen's Remnants
Box 515 - Cornwall, Ont.

VOUS OFFRE EN SPECIAL! Draps flanellette, $1.05 la livre — Flanellette blanche, longueur 10 verges $3.00 — Draperies 48 pouces de large, longueur 5 verges et plus, la verge, $0.99 — Matériel gris pour juges et Alpine, vert, rouge vin, bleu marine, corail, la verge $1.19 — Velours (Corduroy) la verge $0.69. — Commandez le nombre de verges désirées. Ce sont de belles marchandises. S-292-300

32-A Nouveautés

MLLE A. PRUNEAU
648, 4e rue - Tél.: LE 6-3752

ATTENTION A TOUTES les dames et demoiselles. Beau choix dans les tissus pour robes et costumes d'automne. Grand choix: bourses, gants, brassières, gaine, corsets, bas nylon, etc. S-292-6

39 Extermination

INSECTES ET RONGEURS répandent les maladies. Extermination de coquerelles et un traitement Poison à rats "Bexeo", 21 ans d'expérience. Service renseignements gratuits. - B. B. Extermination Co, Tél.: Shawinigan LE 6-3658. S-295

GRAND-MERE
Tél.: LE 8-3347

1 Propriétés à vendre

Maison à vendre

BUNGALOW prêt à être livré, ouvert au public tous les jours. Situé à 1020, 10ième Avenue. Pour toute information appelez Gérard Lamy, tél.: LE 6-4606. GM-291-15

2 A vendre

J.-E. Lemire
690 4e Rue - Tél. LE 8-5577

Gros choix de poêles usagés ainsi que poêles neufs L'Islet, de tous genres, mobiliers de chambre et matelas à très bas prix. Escompte de 10% si payé comptant. GM-295-18

FOURNAISES ET BRULEURS usagés, "Boston-Breeze" $32.00. Une rallonge de poêle avec un brûleur huile et cruche $22.50 "Warm-Morning" au charbon (grosse) $40.00. Voyez-les chez Roy et Frère. GM-295

PUISARD, fosse d'aisance hygiénique pouvant se poser dans toutes sortes de terrains. Garantie de 25 ans ou plus. Pour plus amples informations, s'adresser à Gelinije Inc., tels: bureau LE 8-3104, résidence: LE 8-5773. GM-291-297

3 A louer

LOGEMENT NEUF 5 appartements, aussi magasin coin 10e Avenue et 9e Rue, voisin de l'Ecole Technique de Grand-Mère. Libre immédiatement. Tél.: LE 6-2577. S-292-10

LOGEMENT A LOUER, 4 appartements plus salle de bain. Libre le 1er novembre, situé à 1553, 4ième avenue. Tél.: LE 8-3244. GM-295

LOYER A LOUER, 3 appartements plus salle de bain, chauffé, service eau chaude. Situé à 191, 10ième avenue. Téléphonez à LE 8-5235. GM-295-297

4 Divers

PATINAGE A L'ARENA

Généreuse allocation pour vos patins usagés lorsque vous achetez des patins neufs aux prix les plus bas en ville, chez J.-A. Lacombe, 891, 6ième avenue. Tél.: LE 8-3581. GM-295-297

6 On demande

COMMIS DEMANDE avec expérience pour travailler dans magasin de coupons. Tél.: LE 8-4756. GM-295-298

7 Machines à coudre

PORTATIVE, BOBINE RONDE, avant et reculons, $89. Alfa, Necchi, White, Singer, Bernina. Vente et service. Reparation, demonstration. J.-René Ricard, 378, 4ième rue, tél.: LE 8-5468. GM-288-13

9 Entrepreneurs

JOINTS DE GYPROC invisibles, pas de sablage. Agent de peinture "National" (Firing Satin). Faisons tous travaux de peinture. Julien Jacques Enr., 1221, 9e Avenue. Tél.: LE 8-5150. GM-276-296

22 Positions offertes

BONNE DEMANDEE immédiatement. Maison ultra-moderne, possédant toutes les commodités possibles, lessiveuse, sécheuse automatique, chambre privée. Ouvrage à l'année. Bon salaire. Appelez après 6 heures LE 8-4934, Grand'Mère. GM-295-301

33 Vêtements

VOUS CHERCHEZ un ou des vêtements pour enfants, dames ou messieurs? Epargnez du temps, allez chez Roy et Nicole, les commis vous trouveront l'article désiré; qualité pour qualité, c'est moins cher chez Roy et Nicole. GM-295-301

LOUISEVILLE
Tél.: 8-4032

Nouvelle Classification Spéciale pour Louiseville et tout le comté de Maskinongé

Si vous avez quelque chose
- A louer,
- A acheter,
- A vendre ou
- A échanger, etc.

servez-vous en toute confiance des petites Annonces Classées car elles sont des plus Efficaces

40 Articles de ménage

POELE A VENDRE, marque Beach, 6 ronds, émaillé crème et noir, waterfront, bouilloire corniche à l'arrière. S'adresser Hercule Proulx, 26-A, St-Aimé, Louiseville. L-295

61 Positions offertes

Employé de bureau

Jeune homme ayant des connaissances dans les chiffres, de préférence bilingue mais non essentiel.

Bonne opportunité d'avancement.
- Plan d'assurance
- Vacances payées
- Fêtes payées, etc.

Répondre par lettres spécifiant
- Age
- Education
- Expérience
- Salaire désiré

ou se présenter en personne au

Gérant du Bureau
A
L'Associated Textiles of Canada Ltd.
Louiseville, P.Q.

L'ACI reprend ses activités

Shawinigan. — L'Association des comptables industriels et en coût de revient reprendra ses activités, vendredi, par une visite industrielle à l'Electric Reduction Co., à Varennes.

Les membres de l'Association visiteront également les chantiers de la canalisation du St-Laurent et la R.C.A. Victor, à Montréal.

Comme par les années passées, l'Association compte sur ses membres pour faire un voyage intéressant.

—Conservation

(Suite de la page 4)

des visiteurs permettait d'encaisser. Depuis lors, plusieurs soirs par semaine durant la belle saison, les spectactes dits Son et Lumière où sont évoqués les principaux épisodes historiques ayant eu le Château pour cadres, ont augmenté encore les ressources, dont désormais disposent ceux qui, conservateurs et architectes, ont la charge de garder à la France et au monde ce prodigieux legs du passé. Et le travail accompli est déjà si considérable que nous ne résistons pas au désir d'en donner l'idée par quelques mentions et même par quelques chiffres.

Au château, la majeure partie des combles et des couvertures a été refaite ou consolidée, y compris ceux de d'Opéra Louis XV. Les planchers et les peintures des Grands Appartements de la Reine, de la Galerie des Glaces et de plusieurs salons sont restaures, regarnis de tentures et de meubles anciens authentiques, de même que le cabinet de la reine, celui du roi et la bibliothèque de madame Dubarry. En outre, six admirables grilles, reconstituées minutieusement, forgées et dorées à la main par des ouvriers d'élite redevenus maîtres-artisans, ouvrage insigne ayant coûté, dit-on, deux millions de dollars au donateur, le grand ferronnier Brandt, viennent d'être replacées dans la Cour de Marbre.

Dans le parc et les promenades: remise en état de la Pièce d'eau des Suisses et du Grand Canal avec ses murs de quais, ses bordures en pierre et ses berges de gazon; réfection de trente bassins dont l'immense Bassin de Neptune de plusieurs groupes de plomb et les charmilles du grand de presque tous les treillages degré parterre d'eau, des escaliers dits des Cent Marches, plantation des doubles rangées d'arbres le long de 20 milles d'allées, débroussaillage de cinquante acres de futaies; remplacement des ifs taillés, des boulingrins, des buis enfin, entretien constant d'acres entiers de parterres fleuris, des trésors végétaux de l'Orangerie et des essences rares du jardin exotique des Trianons. Pendant ce temps, l'ancien potager du roi, devenu Ecole d'horticulture, continue à prospérer.

Mais on ne peut tout dire. Ce bref aperçu bien qu'incomplet suffit pourtant à faire sentir avec quel zèle, les Français, sous la République, ont à cœur la sauvegarde de l'oeuvre d'un roi. C'est qu'ils en connaissent la perfection et la savent appréciée par l'univers entier; et c'est peut-être aussi, pour certains d'entre eux tout au moins que cette création gigantesque, lourde en son temps pour tout un peuple, fut entre les mains de Louis XIV l'instrument qui lui permit d'achever l'unité de la France.

Jean Gallotti

Notices sociales

Avis de décès sans photo: $6.50 par insertion. Avec photo: $10.00.

Naissances: $2.50

Remerciements, grand'messes, Services anniversaires, Libéra, In Memoriam, Requiem: $3.50 d'après formule.

AVIS ACCEPTES DE 8 H. 30 A.M. A 5 H. 30 P.M. AVIS DE DECES AUSSI ACCEPTES LE SOIR DE 5 H. 30 P.M. A 1 HRE A.M. A FRontenac 6-3559

N.B. Sans la formule habituelle, ces avis seront facturés à 0.05 du mot, mais le prix de la formule constitue le minimum. Compte-rendu de funérailles: $0.035 du mot (composée en 6 pts). Payable d'avance.

Pour les avis de décès, les familles sont priées de passer par les directeurs de funérailles, dans la région.

Avis de décès

Cloutier — A Trois-Rivières, le 16 octobre 1956, à l'âge de 60 ans, est survenu le décès de M. Philippe Cloutier, époux de Yvonne Boivin, demeurant à 1593, rue St-Olivier. Lui survivent, outre son épouse, un fils: Jean-Luc, marié à Thérèse Trudeau, de Montréal; une fille: Lise, mariée à Yvon Gendron, de Trois-Rivières; ses frères: Antonio et François-Xavier, de Trois-Rivières; ses sœurs: Alma, Désolina et Aurore, de Trois-Rivières; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Antonio Gauthier et Mme P.-E. Riopelle, de Montréal, Aurèle Tremblay, de Montréal, M. et Mme Sam Fréchette, de Sherbrooke, M. et Mme Honoré Boivin, de Montréal, M. et Mme Philippe Villemure, de St-Jean, M. et Mme Ernest Beaupré, de Montréal; ses petits-fils: Denis Cloutier et Marc Gendron; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Rousseau et Frère, 460, rue Des Forges, à 9 h. 15 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Philippe où le service funèbre sera chanté à 9 h. 30 et de là au cimetière St-Louis, lieu de la sépulture.

Direction: Rousseau et Frère Ltée

Gélinas — A St-Matthieu, le 16 octobre 1956, à l'âge de 2 ans et 6 mois, est survenu le décès de Mlle Johanne Gélinas, enfant adoptif de M. et Mme Maurice Gélinas, née Régina Blais, demeurant au village de St-Matthieu. La cérémonie des anges aura lieu le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure des parents, au village de St-Matthieu, à 3 h. 45 p.m. pour se rendre à l'église paroissiale de St-Matthieu où la cérémonie des anges sera chantée à 4 hres p.m. et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture.

Direction: Rousseau et Frère Ltée

Grenon — A Trois-Rivières, le 15 octobre 1956, à l'âge de 47 ans, est survenu le décès de Mme Ralph Grenon, née Monique Julien, demeurant à 2127, rue Royale, Trois-Rivières. Lui survivent, outre son époux, sa fille: Nicole; ses frères: Henri-Paul Julien, de Saint-Michel-des-Forges, Louis-Georges Julien, de Shawinigan Falls, Lionel Julien, de Trois-Rivières; ses sœurs: Mmes Sylvio Robert (Marguerite), de Montréal, Charles-M. Bell (Camille), du Cap-de-la-Madeleine, Mme Georges Higgins (Angelique), de Montréal; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Julien Grenon, de Trois-Rivières, M. et Mme Robert Grenon, de Ste-Elisabeth de Joliette, M. et Mme Paul Grenon, de Ste-Elisabeth de Joliette, M. et Mme Gérald Grenon, de Rimouski, M. et Mme Rodolphe Lemieux, de Rouyn, M. et Mme Réal Goyette, de Ste-Elisabeth de Joliette, Mme Henri-Paul Julien, Mme Lionel Julien, M. Sylvio Robert, M. Charles-M. Bell, M. Georges Higgins. Les funérailles auront lieu le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Rousseau et Frère, 460 rue Des Forges, à 10 h. 15 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Philippe où le service funèbre sera chanté à 10 h. 30 et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture.

Direction: Rousseau et Frère Ltée

Larochelle — A Shawinigan, le 16 octobre 1956, à l'âge de 63 ans, est survenu le décès de M. Ludovic Larochelle, époux de Aurore Prouix, demeurant à 1334 Lambert. Lui survivent, outre son épouse, ses fils: Fabien, marié à Jeanne Clément, Simon, marié à Madeleine Milette, André, marié à Cécile Vincent, et Bennit, tous de Shawinigan; ses filles: Mme Louis Lessard (Gisèle), Mme Etienne Lajoie (Madeleine), Mme Gaston Doyon (Pauline), Mme Philippe Richard (Mariette), de Shawinigan également, Mme Jules Lemay (Denise), de Watertown, Conn., et Mme Gérard Langlois (Angèle), de Montréal; ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Roger Larochelle, de Granby, M. et Mme Marie-Antoine, de Sherbrooke; ses sœurs: Sr St-Jean du Sacré-Coeur, de la communauté de Notre-Dame du Perpétuel Secours, de St-Damien-de-Bellechasse, Mme Albani Boucher (Fernande), de Shawinigan-Sud, Mme Emilien Gardner (Yvonne), de St-Ferdinand d'Halifax, et Mme Rodrigue Boucher (Françoise), de Montréal; une belle-sœur: Mme Marius Larochelle, de Shawinigan-Sud. Les funérailles auront lieu le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Germain Carbonneau, 729, 4e Rue, à 9 h. 15 pour se rendre à l'église paroissiale du Christ-Roi où le service funèbre sera chanté à 9 h. 30 et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture.

Direction: Germain Carbonneau

Remerciements

Denoncourt — Les familles Massé et Denoncourt de Trois-Rivières remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Roméo Denoncourt, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

H.G. Gauthier Fleuriste
TRIBUTS MORTUAIRES
BOUQUETS DE MARIES
Tél.: FR. 5-4813 Boul. Royal

des Fleurs
Pour Toutes Occasions
Au Fleuriste la Violette
Mme. A. Rousseau Prop.
462 des Forges — Tél. Fr. 4-6726

L'école d'agriculture de Saint-Célestin rouvrirait ses portes

Saint-Célestin (DNC) — L'école d'agriculture de Saint-Célestin est sujette à une étude d'approfondie, de la part des commissaires d'école du village, et il est question de la rouvrir prochainement pour l'enseignement de la menuiserie et des travaux manuels en général.

Les autorités municipales et scolaires et plusieurs groupements paroissiaux se sont récemment réunis pour discuter de l'avenir de cette école. On y a enseigné l'agriculture, quelques années, puis la maison a été fermée, faute d'élèves. La main d'oeuvre étant devenue très rare, sur la ferme, plusieurs cultivateurs se sont vus dans l'obligation de garder sur la terre les jeunes gars de 14 à 16 ans. La situation n'a guère changé.

Il est, toutefois, question d'enseigner la menuiserie et les travaux manuels, en rouvrant cette école, aux enfants d'âge scolaire. On y a déjà installé des machines, on en ajoutera d'autres.

Divers groupements, tels que les Fermières, l'UCC, se réunissent à cette école pour leurs assemblées, cours, congrès, journées d'étude. Cette école rend une foule de services. Les gens sont intéressés à la bien entretenir, en attendant qu'elle serve de nouveau aux jeunes, ce qui semble devoir ne plus tarder beaucoup.

Dans l'intervalle, et probablement en prévision d'événements très prochains, la Commission scolaire songe maintenant à installer à cette école un système moderne de chauffage automatique à l'huile.

NOUVEAU CONSEIL

Manseau (DNC) — Les Fermières ont tenu, ces jours derniers, leurs élections. En voici les résultats: Mme Phidyme Labonté, réélue présidente; Mme J.-M. Rioux, vice-présidente, remplace Mme F.-F. Savoie; Mme Camille Santerre, bibliothécaire, remplace Mme P.-E. Blanchette; Mme Thomas Leboeuf, réélue directrice; Mme Adrien Milot, directrice, remplace Mme J.-B. Trottier; Mme Ernest Audet, directrice, remplace Mme P.-E. Chasland; Mme Maurice Tousignant demeure secrétaire.

—Les commissaires

(Suite de la page 3)

parvenu par l'entremise de notre député M. Maurice Bellemare, au montant de plus de $37,000 pour aider à payer les salaires de l'enseignement, en même temps qu'un seignement, en même temps qu'un échéances des obligations du premier novembre 1956.

"Les versements de septembre et d'octobre de la taxe de vente s'élèvent à $18,600.

"Dans une semaine ou deux le budget de l'année pourra être adopté avec la collaboration du député et de l'honorable Surintendant qui nous a accordé, pour étudier nos problèmes, une entrevue, cette semaine.

"Le personnel enseignant et les contribuables du Cap peuvent être assurés que les membres de la Commission scolaire ne négligent rien pour faire face à la situation qui va se régler, nous l'espérons, avec raison, d'une façon satisfaisante pour tous."

- **SALAIRES ATTRAYANTS**
- **POSTE DE COMMANDE**
- **CHANCES D'AVANCEMENT ILLIMITÉES!**

NOTRE PROGRAMME D'EXPANSION DANS VOTRE REGION crée des ouvertures pour des hommes prêts à suivre un entrainement suivi en vue de devenir gérant.

L'entrainement, donné DANS LES MAGASINS DE VOTRE LOCALITE, dure 6 MOIS. Après ces six mois, le candidat se voit confier la gérance d'un rayon dans l'un de nos marchés. C'est là le premier échelon d'une carrière de gérant de marché géant Steinberg's.

CE QU'IL NOUS FAUT, ce sont des jeunes de moins de 35 ans sérieusement intéressés à se tailler une carrière d'avenir dans une entreprise jeune, dynamique et progressive.

Salaire initial intéressant durant l'entrainement, plan de retraite et de Partage des Profits et un excellent programme d'assurances et de bénéfices sociaux.

Veuillez faire parvenir vos demandes au

BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S LTEE,

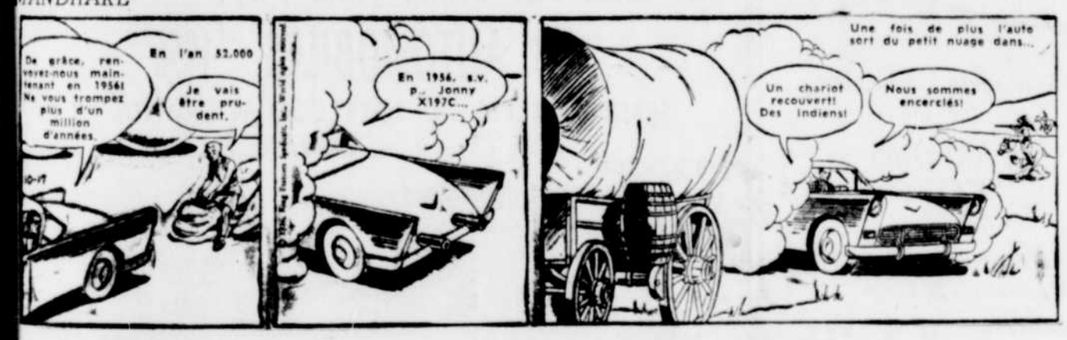
1010 EST, RUE STE-CATHERINE
SUITE 310,
MONTREAL, Qué.

N.B....nous prendrons les arrangements nécessaires pour aller vous voir sur place.

LES AMOURS DE JULIE

JIGGS ET MAGGIE

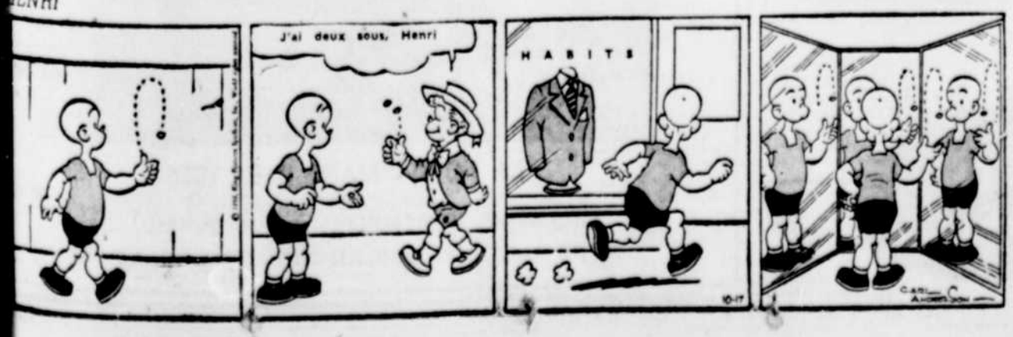
MANDRAKE



BLONDINETTE

LE FANTOME

HENRI



VENTE 68 IÈME.

Popularité R. C. A. Victor
Service et Garantie FORTIN

LE TRES JOLI "CLIFTON"

La Télévision 1957 qui pivote sur elle-même . . .
POUR DONNER UNE VISION PARFAITE OU QUE VOUS SOYEZ ASSIS

Complément véritable de 21 lampes. Modèle de table 21 pouces, d'un rendement supérieur . . . Contrôle sonore. Raccord-phono. Finis noyer, acajou ou chêne cérusé. Base pivotante appariée facultative avec léger supplément.

Le coût de cet appareil est augmenté par la Compagnie

IL NOUS EST AGREABLE DE L'OFFRIR
A SON PREMIER PRIX ORIGINAL

AUCUN COMPTANT EXIGÉ
AU MOMENT DE L'ACHAT
SERVICE ET GARANTIE FORTIN
PAIEMENTS FACILES

$319.

Un récent achat pour cette VENTE-ANNIVERSAIRE . . .

BAS NYLON

(PARFAITS)

Ces bas nylon sont de première qualité, entièrement façonnés avec coutures foncées. Teintes nouvelles pour l'automne.

45 gauge - 30 deniers
51 gauge - 15 deniers
Pointures: 9 à 11

57¢

(BAS NYLON - Premier plancher)

Une très belle valeur à bon marché . . .

BRASSIÈRES

LONGUES

• COTON • SATIN • NYLON

Confection solide et durable, avec agraffes en avant ou en arrière. Une excellente aubaine qui vous fera beaucoup épargner!

Toutes grandeurs: 32 à 48

Valeur - vedette ANNIVERSAIRE

$1.79

(Troisième étage)

La ligne la plus complète possible
est maintenant à votre disposition . . .

SOUS-VÊTEMENTS

DE LAINE POUR DAMES

Marque réputée "Watson's"

Les sous-vêtements de laine que les dames portent avec satisfaction à l'arrivée des journées froides d'hiver. Un excellent choix à notre département de lingerie pour dames.

CAMISOLE avec bretelles étroites, 100% laine. **$2.5**
Grandeurs: petite, moyenne, large

CAMISOLE avec bretelles larges. **$2.7**
Grandeurs: petite, moyenne, large

CAMISOLE avec manches courtes. **$3.5**
Grandeurs: petite, moyenne, large

CAMISOLE PENMAN'S "95". Manches longues. **$5.2**
Grandeurs: 36 à 44

Nous avons aussi en maget 50% laine
Dans 15% et20% laine

Lingerie
3e étage

Coty

Généreuse réduction sur les

PARFUMS "COTY"

Tels que:

• L'Origan • L'Emeraude
• L'Aimant • Paris

Valeur rég. de $1.75

$1.25

(COSMETIQUES - Premier plancher)

PAS UNE! PAS DEUX! MAIS . . .

3 AUTOMOBILES "1956"

SERONT TIREES AU SORT COMME GRANDS PRIX
A LA FIN DE CETTE VENTE

LA PONTIAC "PATHFINDER" 1956

LA PLYMOUTH "PLAZA" 1956

LA FORD "MAINLINE" 1956

RECLAMEZ ET REMPLISSEZ VOS FORMULES
DE PARTICIPATION AU TROISIEME ETAGE

La belle Lessiveuse
"Imperial" de marque Frigidaire

Beauté inégalable à aucun prix! Aucune autre lessiveuse que la lessiveuse "Imperial" Frigidaire ne met en vedette une élégance aussi frappante, une telle souplesse et le rendement aussi sensationnel de l'action à eau courante. Un lavage complet en 18 ou 26 minutes. Le linge en sort vraiment net et beaucoup plus léger, grâce à la rotation "Rapidry" qui retire beaucoup plus d'eau que les autres marques. Cadran régulateur complètement automatique.

Val. rég. de $419.95

$329.95

(ACCESSOIRES ELECTRIQUES - Deuxième étage)

UN LOT AVANTAGEUX CHOISI A
MEME NOTRE STOCK REGULIER
POUR CETTE VENTE-ANNIVERSAIRE

SOULIERS & BOTTINES

POUR GARCONNETS

Souliers et bottines en cuir solide et durable; semelle neolite et talon caoutchouc. Empeigne de fantaisie. Genres mocassin, semi-broque ou uni. Teintes: noir, brun ou vin.
Pointures: 11 à 13½ — Pointures: 1 à 6

Val. rég. jusqu'à $6.50

$3.99

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIERES
1956 1888